

Esta obra es una reproducción digital de un documento propiedad del Ministerio de Cultura que ha sido objeto de un proyecto de restauración y digitalización por el Instituto del Patrimonio Cultural de España y se conserva, en depósito, en la biblioteca Tomás Navarro Tomás del CSIC.

Podrá ser utilizada con fines de consulta, estudio o investigación, siempre que se respete la autoría y la integridad de la obra, en los términos previstos por la legislación vigente. No se permite en ningún caso el uso comercial de la obra, ni en todo ni en parte. Cualquier otra utilización deberá ser autorizada expresamente por el CSIC.



*Del Marqués de Argos
entregado por
Gaya - junio 1917*

W 2

CATALOGO
MONUMENTAL Y ARTISTICO
DE LA CIUDAD
DE
TOLEDO

REDACTADO POR EL
CONDE DE CEDILLO;
COMPLETADO Y REVISADO POR
JUAN ANTONIO GAYA NUÑO

Madrid -1919

Hebraicos

- Sinagogas

Militares

- Alcazâres - Castillos - Fuertes

Civiles

- Ayuntamiento - Edificios publicos - Puentes y Puertas -
Palacios - Cosas notables - Construcciones y objetos es-
peciales.

Tal es el metodo que pensamos seguir en este Catalo-
go, consecuente en la forma con lo efectuado en los pueblos de
la provincia.

TOLEDO

CAPITAL DE LA PROVINCIA:

- 1° -

Centrá de la antigua Carpetania, su ^{fuerte} ~~propia~~ situacion no puede
ser mas ^{propia} al asentarse sobre ingente peñon rodeado por el
Tajo, que le ofrece el foso natural mas defensivo, formando asi
una península. Punto de union de dos vias antiquisimas, en ella
se juntaban la que partiendo de Emérta llegaba por Augustobri-
ga para seguir hacia Titulcia (Itinerario N° 22 de Antonino),
con la que desde Consaburum (Consuegra) venia por Laminio, for-
mando el Itinerario N° 30 del mismo.

Pero su fundacion sin duda es mas antigua, aunque los
restos prehistoricos hallados en ella, hasta ahora, sean bien es-
casos.

- 2° -

En el cerro del Bú, junto a la Virgen del Valle, al la-
do allá del rio, frente al Alcazar, se han encontrado los restos
mas antiguos, puede ser, del hombre en aquellos contornos.

En el cerro del Bú (I) se ha descubierto un llamado

(I) V. Excavaciones en el cerro del Bú de Toledo D. Manuel
Castaños.

~~Castro militar preromano, que manifiesta el trabajo del hombre en aquel paraje en época primitiva, y en el propio Castillo de San Servando, contiguo, en Octubre de 1919, se practicaron excavaciones, que pusieron de manifiesto una serie de sepulturas abiertas en la roca, con sus esqueletos dentro, sin que hasta ahora haya habido acuerdo acerca de la época a que pertenecen, aunque no faltan quienes los estiman como muy primitivas (1).~~

Quizá algunos aljives y silos practicados en el suelo rocoso de la ciudad, tengan tan remoto origen, pero ni hay datos suficientes ni complementarios, sobre los que podamos asentar afirmaciones.

~~= 3 =~~

No faltan algunas indicaciones de primitivas murallas ciclópeas tales como las del sotano de la calle de la Libertad N° I (2) que parecen corresponder con otras aparecidas en la calle del Comercio y de Belen, así como en los cimientos del Alcazar, de que dan cuenta los autores que ultimamente se han ocupado de estas cosas de Toledo (3)

~~= 4 =~~

En Abril de 1913, en la dehesa de Majazala, descubriose un Catino, o cazuela, similar a las halladas en Ciempozuelos (Provincia de Madrid)

Es de barro negro, trabajada al torno y muy bien cocida, esgrafiado todo él con líneas paralelas, interrumpidas por una faja ornamental, que termina a la mitad de su curba, repitiendose en su parte inferior cruzadas: todas estas líneas se hallan rellenas de una pasta calcarea blanca, que le dá aspecto de incrustacion en su masa: su estado de conservacion es muy integro, constituyendo un ejemplar notable; el diametro de su boca alcanza 0,13 centímetros. Epoca del bronce; ~~este prehistorico~~, de propiedad particular.

(1) V. Rev. Toledo N° 141=1930=por D. Manuel Castaños (2) V. Rev Toledo N° 64 =3° Pg I (3) V. Amador de los Rios=Toledo=nota de la pag 184 y Castaños pagina citada.

= 5 =

Con el anterior se halló otro vaso mas ordinario en forma de olla mutilado en si borde, con señales de haber servido para la cosion al fuego. Igual arte y época.

= 6 =

Tambien se halló con los objetos anteriores un hacha de cobre de 0,09 cent de longitud con otra hacha de piedra de 0,16 cent de longitud, mutilada, de jaspe negro, ambos objetos coetáneos y del propio arte que los anteriores.

E P O C A R O M A N A .

= 7 =

Sus restos comienzan a ser mas definidos, aunque se hallan en gran parte borrados por las sucesivas edificaciones sobre ellos acumuladas, en tantas épocas sucesivas.

Interesa primeramente determinar el recinto amurallado por los romanos:

Partiendo del puente sobre el Tajo (hoy llamado de Alcantara) trataron de ampararlo, acercando a él las murallas y situando a su entrada del otro lado, el fuerte llamado hoy castillo de San Servando.)

Frontero al puente, por el lado de la ciudad, y en su muralla, abrieron una paterna de la que aun queda el hueco, de cumplido acceso al fuerte, pero de comunicacion entre éste y el puente, ofreciendo a ambos lados murallas de gran altura, que no se interrumpian al cambiar de direccion, hasta juntarse al rodear el perimetro de la urbe.)

Partiendo del arco frontero al puente, llegaba por la derecha la muralla hasta formar el torreón del angulo de la subida del Miradero: desde él, trepando por las rocas, alcanzaba sus altu-

ras, dominando la actual escalinata. Una vez allí continuaba por la lajera en dirección a poniente, hasta la puerta de Malbardón; siguiendo por la propia línea actual, trasera a la Diputación y el Nuncio, hasta la del Cambión; varios lienzos de muralla, a mano derecha hasta el río, impedían su paso por la orilla derecha, a la vertiente sur de la ciudad. Después subiendo por delante del llamado palacio de la Cava debemos suponer, con toda probabilidad, que seguía la muralla romana hasta la calle del Ángel, constituyendo toda esta parte la defensa del norte y poniente del recinto romano.

La del medio-día debería continuar por los altos de la izquierda de la calle del Ángel a la de Sto Tomé, como aun hoy puede estimarse, para seguir por esta a la de la Portería, pasadizo, fachada del Ayuntamiento, Puerta Llana, Tripería, callejón del Toro a Sn Miguel Alto, tomando desde allí la dirección hacia la esquina del Alcazar, para su defensa por la parte del río, hasta llegar en su descenso a la plaza del Puente, en la forma aun hoy tan manifiesta: en este lienzo se abría la poterna llamada de los doce cantos. Tal debió ser el espacio amurallado de la Tolete romana, de la parva urbs munita de Tito Livio.

Las puertas de ingreso a la ciudad en número de tres, se abrían en la parte norte de la muralla, al lado de la vega, en la disposición de las actuales de ingreso, de Valbardón, salida a la Granja, junto a la Diputación (Adabaquin) y puerta del Cambión, siendo las de Alcantara y Doce cantos, solo poternas de uso del Arce, en comunicación con el río y el puente, para los efectos militares.

La de enfrente del puente de Alcantara así lo demuestra, pues por la estrechez y grandes desniveles que presenta, según las últimas excavaciones en ella practicadas, solo era accesible para los peatones, demostrándose por el examen de sus

distintas partes, que asentada sobre un fundamento decididamente romano, los arabes la reconstruyeron, procurando salvar por sus escaleras la gran altura que constituia el primer plano de la fortaleza o alcazar, dando hoy el plano siguiente.

reclaradas las murallas y puertas monumentos nacionales, por R. O. del 21 de Diciembre de 1921, estableciendose en ellas una clasificacion, por epocas, no citando las romanas; debemos sin embargo estimar como tales las consignadas, aunque de alguna de ellas solo restan los cimientos, de los que se encuentran grandes trozos innegables, en la propia direccion que determinan su primitiva construccion, de los tiempos de que tratamos.

Tambien debemos admitir como murallas de cerramiento, y separacion del interior del total recinto, en parte militar y en parte civil de la ciudad, el lienzo de muralla, que partiendo de la subida del Alcazar, bajaba recto por el Zocodover, con el arco del Cristo de la Sangre en su medio, para concluir en el Miradero, hacia la Alhondiga, formando la divisoria entre el arce y la urbs.

P U E N T E S O B R E E L T A J O .

- 8 -

No puede dudarse de la existencia de uno romano en el propio emplazamiento del actual llamado de Alcantara, estimandose de su primitiva construccion los estribos sobre que se asientan sus atrevidos arcos, en diversas epocas muy restaurados.

E L C I R C O M A X I M O .

- 9 -

En la parte baja de la Vega o sea en la llanura al N.O. de la ciudad se estendia el llamado circo maximo por los autores que de él se han ocupado, cada dia mas dificil de distinguir por su no interrumpida destruccion.

Correspondia en todo a la planta adoptada por los romanos para tales construcciones, sumando 390 metros de largo por 101 de ancho, como puede hoy comprobarse, pues aunque muy desmoronados sus graderias y puertas, aun señalan su perimetro. Por todo ello, es imposible proceder a la reconstruccion hipotetica en sus detalles, aunque en su conjunto conocamos sus dimensiones y emplazamiento.

- 10 -

En la Vega tambien, proximo al Circo se distinguen los restos del llamado Templo de Hercules, consistentes en ocho machones, formando un medio óvalo, que parecen determinar la planta del mismo.

A C U E D U C T O R O M A N O .

- 11 -

No puede dudarse de la existencia del que salvando el Tajo surtia de agua a la ciudad, a guzgar por los restos que de él aun quedan, y que facilmente se divisan desde el puente de Alcan-

tara, algo mas bajo en el curso del rio.

El frogon de la parte de la ciudad es cuadrado, contando unos cuatro metros de ancho y alto. Es obra de conglomerado, muy fuerte, que asienta sobre varios sillares.

Al otro lado del rio, asentado directamente sobre las rocas, hay otro gran frogon correspondiente al anterior, pero ya casi informe, y mucho mas arriba, colgado de las rocas, el arranque del arco. El acueducto, segun la mas probable suposicion debia ser de tres arcos, salvando el central todo el ancho del rio = V. Rev Toledo = 1916 pga 181, transcribiendo a Perez Bayer y Ponz.

~~- 12 -~~

Citase ademas una numaquia y un teatro, en el sitio llamado de la Covachelas, muy propio para el caso, segun los restos que existen dentro de algunas casas.

~~- 13 -~~

En el interior de la ciudad existen ciertas construcciones que merecen especial mencion, siendo las suterraneas las que ofrecen mayor interes. Entre ellas son objeto de especial estudio las que existen en el punto mas alto, con entrada por la casa n° 10 de la calle de Sn. Miguel, destinadas a bodega. Estimadas por el Sr. Moraleda como catacumbas, y estudiadas despues por una comision de arqueologos, parece mas bien de anterior excavacion a la aparicion del cristianismo, sin que sea facil determinar su empleo. Levantado el plano por el Sr. Castaños (D. Manuel), lo insertó en un articulo suyo de la Revista "Toledo" = (15 de Agosto de 1920) y en él hace tambien su descripcion.

~~- 14 -~~

Otro subterraneo famoso es el denominado "La Cueva de Hercules", que se abre bajo el suelo de la derruida parroquia de Sn. Gines, acerca de la que hay memoria, que se levantaba sobre el arco de un temple romano, dedicado a Jupiter Capitolino.

La famosa cueva, reconocida en 1891, no dá mas que la ex-

istancia de dos bóvedas de medio cañon, construidas en piedra, paralelas y de indudable fabrica romana, unidas entre si por arcos: a los extremos se ven huecos de comunicacion con otras estancias cegadas. Bien podian ser estas galerias subterranas correspondientes a algun templo romano, pero hasta hoy no se tienen pruebas de ello, pudiendo solo afirmar la existencia de la sencilla construccion, abierta en la roca viva y completada con sillares (~~C de Ceñille-Guia pag 999~~)

= 15 =

En la calle de Alfonso el Sabio tambien se ha descubierto otras bóvedas subterranas, de las que aun mas deben subsistir, teniendo que reconocer gran pericia en los toledanos para estas excavaciones subterranas, al ejecutar los abundantisimos aljibes, que existen bajo las casas, algunos antiquisimos.

= 16 =

Tambien debemos estimar como romanas muchas bóvedas, sobre las que se asientan numerosas casas de la ciudad, levantadas para lograr un nivel en los bajos de las mismas, y de las que tantas memorias quedan de haber servido de viviendas, dada su solides y saneada construccion.

= 17 =

Hoy se ha aumentado el numero de los restos romanos en Toledo con el hallazgo del notable mosaico aparecido en las obras de la fabrica de Armas, a orillas del Tajo y que constituye muestra preciosa de la suntuosidad de las villas, que tales margenes ilustraban en su tiempo. El mosaico repetidamente descrito, determina el suelo de una estancia de 6,20 metros por 3,40 de lado, a tres metros de profundidad de la que se conserva la parte inferior de sus muros, siendo el mosaico de muy buena ejecucion y epoca clasica.

Su composicion está representada por una banda que se

entrelaza geométricamente, dejando un amplio octógono central y varios otros triángulos y polígonos en los ángulos y frentes. Los de los ángulos están dedicados a la representación de las cuatro estaciones, simbolizadas por bustos, rodeados en los demás espacios por los frutos propios de cada una de ellas. Entre el invierno y la primavera, se presenta la perspectiva de un teatro, quizá refiriéndose a la época en que se verificaban más frecuentemente las representaciones: frente a ésta la vista de un puerto, y en los otros dos paisajes con casas. La composición central simboliza el mar con sus características ejemplares de fauna de peces y moluscos, de finísima ejecución y brillante juego de colores, rodeado de una tupida guirnalda de flores, no menos bellamente ejecutada.

Este pavimento de mosaico se prolonga por otro recinto mayor contiguo, al rededor de un estanque octógono, igualmente revestido de labor musivarica más sencilla.

RESTOS VISIGOTICOS =

= 18 =

De las importantes construcciones de la dominación visigótica, que no son del caso enumerar en este catálogo, se encuentran diseminados por toda la ciudad fragmentos arquitectónicos ornamentales del mayor interés, aprovechados como sillares en obras posteriores. Son generalmente de mármol blanco, por lo que se les distingue con facilidad.

En el puente de Alcantara, se ven ya algunos; cerca, en el torreón del ángulo de la subida hay otros; en la torre de Santo Tomé distínguese una preciosa hornacina con dos fragmentos más; en el torreón junto al río, llamado baño de la Cava, hay otros dos fragmentos; en el castillo de San Servando una preciosa placa, siendo muy notable el resto de pilastra, de valiente labor, en la calle de la Lechuga, en la parroquia de Santa Justa, con otros varios en el muro del seminario viejo y bastantes en una tapia de la derruida iglesia de San Gines.

A la época visigótica pertenece también la gran inscripción dedicatoria de un templo a la Virgen María, hoy en el claustro de la Catedral, aunque trasladada allí quizás de otra parte; su texto se dará cuando se describa la basilica.

También se estiman de origen visigótico las parroquias de San Sebastián, Santa Eulalia, Santa Justa y Rufina y la Magdalena, en las que los arqueólogos estiman reconocer aun restos de su primitiva construcción, de lo que se dará cuenta en sus lugares correspondientes.

= 19 = CAPITULES.

Existen bastantes en Toledo, de los que se ha hecho una serie, llamándolos a todos visigóticos, pero como no satisfaga esta clasificación, daremos lista de ellos por orden de antigüedad según su estilo, inclinándonos a estimar los primeros como romanos.

Capitel corintio: en la iglesia de San Roman: de buena época; con tres

otras ?

mas, algomdecadentes.

Doce capiteles corintios ; muy mutilados ; en la parroquia de Sn Sebastian , de ^{lucen} gran arte.

Gran capitel ; trasfo rmado en taza de fuente ; en la casa nō 9 del callejon de las Lamparillas .

Capitel corintio ; en el Cristo de la Luz .

Id id en la esquina de la escuela de la plaza de Sta Catalina.

Doce capiteles sin tallar, en la iglesia de Sn Roman .

Doce id id, en la iglesia de Sn Sebastian.

Cinco capiteles visigoticos, en la iglesia de Sta Eulalia.

Tres muy interesantes, en el patio segundo de Sta Cruz .

Con otros varios de traza b́arbara y bastante fragmentarios en el Cristo de la Luz , Sn Sebastian y otros en el Museo provincial.

=====

Question muy debatida es la de las murallas con que se dice que Wamba aumento las defensas de la ciudad . Negadas en absoluto por algunos , sin dar mas alcance a las frases del Pacense , que las de un texto viciado , hay sin embargo que admitir la noticia de su construccion y renovacion de las existentes , en aquellos dias; y bien pudieran estimarse como tales, ^{han no hay no hay no llegado reconstruidas,} las que partiendo de las altura del Nuncio bajaban hasta la puerta primera de Bisagra , por lo que, pudieramos creer esta como anterior a los arabes (y asi parece deducirse de la parte mas inferior de su construccion)siguiendo despues por el arrabal de la Antequeruela , para llegar hasta la Alhondiga , que ofrece situaci3n para ingreso fortificado.

Claro est3 que los arabes reconstruyeron casi por completo ^{los} estos muros , pero sin duda en su parte baja pudiera encontrarse su mas antigua construccion , como se observa en la puerta de Bisagra.

Era realmente esta parte la que requeria mas 3rdenes de defuerzos, para la defensa de la ciudad.

2/

= MONUMENTOS ARABES/ =

~~127~~
De estas construcciones debidas a la epoca de los arabes en Toledo, se distinguen dos grupos principales ; uno contiguo al Alcazar , hacia el lado del Miradero y otro en el extremo opuesto de la ciudad , hacia San Juan de los Reyes , a mas de memoria de su gran mezquita y otras que estudiaremos .

En el primero se han encontrado restos que parecen corresponder a un suntuosísimo palacio , con capiteles , quicialeras , y placas marmoreas de finísima labor , que se encuentran hoy en el Museo .

La capilla de Belen , dentro del covento de Sta Fe , se estima por algunos como Mossallah u oratorio del alcazar arabe llamado de AL-Hizen ; a él corresponderia la reconstrucion que llevaron a efecto los arabes en la puerta frente al puente .

Respecto al segundo lugar , cercano al colegio de las Doncellas Nobles , podemos reconocer en aquellos vetustísimos antros de la Cava alta y baja y casas asentadas en la parte alta del cerro de Sta Maria de Gracia, los restos de baños y otras dependencias de los palacios, por algunos allí supuestos .

~~128~~

Debemos dar cuenta del avance operado en las defensas de la ciudad por su lado norte . debidas , sin duda , en buena parte a los arabes , como tales estimamos las murallas actuales , mas bajas que las primitivas romanas y que partiendo del Nuncio descendian hacia la puerta de Bisagra vieja , para llegando a la nueva subir hasta la del Sol.

Admitida condicionalmente la idea de la edificacion de nuevas murallas por Wamba en Toledo , hay que suponer este avance como debido a los arabes, sin que haya inconveniente en ello , por la forma y construccion de aquellas murallas, debidas a la poderosa razon de oponer un baluarte avanzado , hacia el sector por donde mas facilmente podia ser atacada la ciudad .

Como entrada al nuevo recinto abrieron en su parte media la puerta de BISAGRA, (puerta del campo).

=== 23 ===

LAPUERTAVIEJA DE BISAGRA // . Debido a su construcción a distintas épocas y erecto de sucesivas reparaciones y hasta ampliaciones, no está fuera de razón, sin embargo, atribuirle un origen visigótico, de acuerdo con lo dicho anteriormente.

Descombrada por completo en reciente fecha, puede estudiarse mejor toda su construcción, ofreciendo esta particularidades muy notables. Abierta, artificiosamente, en el fondo de un recodo de la muralla para su mejor defensa, debe estimarse como de doble construcción; una exterior y otra al interior.

La exterior es la más ^{importante} ~~arquitectónica~~; constituye un gran cubo que ocupa el ángulo entrante de la muralla. Su parte inferior primitiva, quizás ~~visigótica~~, ofrece en su centro un gran arco de herradura, ^{arabigo} ~~ya árabe~~, sobre robustas columnas, que llegan en su sencillez a la tosquedad, con capiteles informes y sobre cuyo cimacio apoya no solo el arco central sino dos más estrechos, ~~túmidos~~, laterales. Por el otro lado del cubo, formando ángulo con el frontero, se dibuja también un amplio arco ciego. Esta es la parte más interesante del monumento, ^{capital, parte en la línea del siglo X.} pues la alta es una restauración muy posterior, aunque armónica con la parte baja y cuyos muros solo ofrecen una línea de aspilleras en ambos lados; el almenaje en que termina es lo más moderno.

Interior al arco central aparece otro más bajo y genuinamente de herradura, tras el cual bajaba el rastrillo, siguiendo la bóveda hasta lo que pudieramos estimar como fondo del cubo exterior; este se prolongaba al interior en otro cuerpo de defensa similar al descrito y con salida lateral a la derecha, que proporcionaba el paso a la ciudad y al adarve por las escaleras de ascenso a las estancias superiores de la puerta más exterior al campo.

mento podía ser atacada la ciudad

Estudiado este plano y alzado se comprende que se estimara esta puerta como muy bien dispuesta para su defensa y de dificil ingreso, en caso de ataque por algun enemigo .

Todo ello se ha patentizado mejor al haberla descombrado y hecho transitable en todas sus partes . No hay , pues , inconveniente en creer que por esta puerta entrara Alfonso VI, el conquistador de Toledo =====

=====24=====

En la clasificacion hecha de las murallas en la Gaceta del 25 de Diciembre de 1921, se incluye entre las arabes el ,, trozo desde la puerta de Bisagra al Nuncio,, Tambien se estima como tal el torreón llamado del Baño de la Cava , ^{tuvo en} cabeza de un puente en su origen, sin duda, pero renovado mas modernamente.

De la Mezquita Aljama nada queda , a no ser , ^{alaso} sin duda , las columnas que forman parte de la ornamentacion exterior del coro de la Catedral , con algunos capiteles .

===== 25 =====

CRISTO DE LA LUZ /==Subsiste , ^{excelente} ya aislada y restaurada , la Mezquita de Bib - al - Mardon, conocida mas por el nombre del Sto Cristo de la Cruz y Ntra Sra de la Luz .

Hallase situada en amplio corral de la calle del nombre de la ermita , habiendo sido en su origen de planta cuadrada , a la que se añadió posteriormente a la reconquista una especie de crucero y abside, que constituye principalmente el ambito de la ermita .

La parte mas antigua , o sea la arabe , ofrece como decimos , planta cuadrada , con tres huecos en cada lado , que al corresponderse con cuatro columnas centrales interiores, forman como otras tantas naves entrecruzadas , dando lugar a nueve cupulas para su cubrimiento . El crucero , mas moderno , lo cierra amplia bóveda de medio canony el abside termina por cuarto de esfera . Tanto en este, como en los muros del crucero , se notan restos de pinturas mu-

... .. de la época del empuje de la primitiva construcción

antes al fresco de la
pared al fresco, de la

época del ensanche de la primitiva construcción: los frescos murales representan santas de cuerpo entero, en número de cuatro, con un prelado. *Cambian los puentes el arco hacia el este en la época de la restauración "La Felicidad y la gracia".*
Muchas opiniones se han emitido acerca de este singular monumento, habiéndose aclarado la época en que se obrara al aparecer la inscripción de ladrillos en relieve que ostenta en su frente principal, y que traducida por el Sr Amador de los Ríos (Dn. Rodrigo) dice así = En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso, fue reconstruida esta mezquita..... renovación de la parte superior de ella, proponiéndose hacer hermosa su obra y se terminó con el auxilio de Allah bajo la dirección de Musa - Ibn - Aly, el arquitecto y de Saada. Fue concluida en Al-Moharran del año setenta y trescientos (Agosto de 980 de J. C.). Trátase pues, de una construcción levantada en plena dominación de los árabes en Toledo.

Tantas veces descrita y estudiada esta construcción *Lo he estudiado ya* nos remitimos *Gomez Moreno* a la bibliografía, ya extensa, de la misma. (I) pero estudiándola por nuestra parte estimamos, que se trata sencillamente de una coba o mezquita sepulcral, con todos sus caracteres, conservándose aun allí el sepulcro que debió ocupar su centro.

El edificio no está rigurosamente orientado a los cuatro puntos cardinales, teniendo su fachada verdadera hacia al norte, aunque la de occidente parezca la principal, por exigüo así el dar ala calle a que está alineada. Pero la fachada norte, una vez restaurada, nos patentiza su importancia y mayor ornata que las restantes.

=====

(L) El Santo Cristo de la Luz = Monografía de los Monumentos arquitectónicos de España por Dn. Jose Amador de los Ríos.

TOLEDO = Tomo de la obra España y sus monumentos (1886) por Don. Rodrigo Amador de los Ríos.

TOLEDO = Tomo I = Reimpresión de los Monumentos arquitectónicos de España = 1905 = por idem idem idem.

(1). - Gomez Moreno. - "Arte mudéjar Toledano". Madrid, 1916, 4.

La occidental es la que presenta la inscripcion , como para que la leyera todo el que pasara ante ella, ofreciendo otros elementos ornamentales muy originales , como puede observarse en la lámina.

La fachada del sur es muy sencilla, pero en ella se pueden apreciar aun los cimientos del mirhab, que debia sobresalir del plano cuadrado, y que ha desaparecido. La fachada oriental es la menos interesante, vista por el interior, pues exteriormente está constituida por el ábside de la prolongacion Cristiana.

Restituida pues, la construccion a sus primitivas proporciones queda reducida a su planta cuadrada, que cubre con nueve cúpulas, más el saliente del Mirhab.

En su centro estaria colocado el sepulcro, de piedra, que debia ser el que aun hoy se conserva alli sirviendo de pila para lavar, rodeando a todo el templo un jardin, regado con las aguas del pozo, que tambien subsiste ===== No otra cosa, ni de mayores dependencias, debió ser la pequeña mezquita sepulcral, impropia para toda reunion de fieles musulmanes, llamada hoy ermita del Cristo de la Luz.

Pertenece pues, en su parte mas antigua , al siglo X de J. C.

===== 26 =====

== Mezquita de las TORNERIAS ===== Similar a la anterior , pero más capaz y suntuosa , debió ser la hoy conocida por tal nombre, *este debe ser mezquita madejar, con base dependiente de la qibla de 1170, y datare en los siglos XI o XII.*
Asentada sobre unas bóvedas , quizas romanas , cual otras edificaciones de Toledo , para lograr su nivel , se levanta la construccion árabe, aun bastante integra en su mayor parte , aunque en extremo abandonada y de aspecto vetustisimo .

Su disposicion arquitectónica puede decirse que repite la de Bib-al-Mardon , aunque con más rigurosa orientacion y señalando patentemente la qiblah, al sur ; ^{de} sus cúpulas ^{son triales} estan tambien mas artisticamente construidas , sobre todas la central , de primorosos arcos entrelazados = todas sus lineas arquitectonicas son de un purismo de la mejor época.

Debe estimarse, pues, este ejemplar árabe como de la mayor apredacion y preferente interés , entre los de su género en Toledo .

(es en disposicion elemental de la arca cuando desde luego a 8 cuartales de altura y para luego el capite de 9) a un nivel de arquite pequeño cuando desde 4 relaciones diferentes de este abovedamiento tan genuinamente arabe.

Podemos pues , clasificarlo como de igual arte y época que el anterior.

== Una de sus cúpulas pertenece a casa contigua , que aun la conserva . (1)

===== 27 =====

Tambien exige igual mencion la capilla de Belen , en el convento de Sta Fe que es sin duda, un resto de las construcciones que existieron en el mencionado recinto del Al-Hizan.

Hállase inmediata al coro bajo del convento , y es de planta cuadrada, ^{que mide por fuera 6'60 metros de lado, lateralmente se ochavada y} cubierta por preciosa cupula de arcos ultrasemicirculares entrelazados, que se apoyan sobre la corrida imposta, repitiendota fielmente la disposicion de las cúpulas cordobesas, que en todo las recuerdan. ^{El templo, orientado a Oriente. Tiene 2 ventan. y 2 arcos ochavados al exterior del} (2) Calificado por Dn. Rodrigo Amador de los Rios como Mossallah, u oratorio particular del palacio que alli existiera, bien puede aceptarse como tal, de los tiempos de los Beni-Dzi-u-Nun, que gobernaron en Toledo hasta los últimos años del siglo XI. ^{En Toledo de los Reyes Católicos se cubrió la cupula de pintura, sobre el ojo catil, en el lado de los muros.}

=====28=====

----- RESTOS DE MEZQUITA EN LA PARROQUIA DE SAN LORENZO-----

Existen fragmentos árabes en varios sitios de esta parroquia, pero principalmente bajo la torre, donde aparece bien patente una construcción de muy similares caracteres a las anteriores; ^{de las mismas dimensiones, pero en planta} con cuatro columnas en los ángulos, ^{Los frentes orientales, sur y levante se desvanecen en los lados, sobre columnas, y en otros algunos puntos. En cada frente se ven arcos pentatabulados y el capiteo es fuertemente} con capiteles y arcos de herradura sobre ellos. ^{caracteres. Se trata, pues, sin duda, de un pequeño oratorio, o moshallah} Bien pudieran ser por lo tanto de otra mezquita. ^{cuadrada, vale decir 11'60 metros de lado}

Los eruditos señalan además como de mezquitas los orígenes de las parroquias de San Andrés Sn, Roman, Sn. Miguel, Sn. Salvador y Santiago

- (1) El último estudio de este monumento es el de Dn. Rodrigo A. de los Rios, en su primer tomo de Toledo == Monumentos Arquitectónicos de España == 1905 == pag 98.
- (2) Idem idem idem pag 109.

LA MESQUITA DE SAN SALVADOR .

Existió una mesquita , atestiguada epigrafiicamente por lapida arabe encontrada en su recinto, por la que se daba cuenta de una resrtauracion efectuada en ella en el año 432 de la hégira (- 1041 de J/%) en los días del réguale berberisco de los Beni-Dzi-n- Nup, llamado At-mamur-bil -Lah; esta lápida se encuentra hoy empotrada en la pared de la capilla de Sta Catalina.

La mesquita ocupaba, segun parece, parte de la casa n. 3 de la calle de Sp. Salvador y la capilla de Sta Catalina de la misma parroquia, conservándose solo , como patio de la dicha casa , algo del de las abluciones de la mesquita, único ejemplar de ellos en Toledo , habiendo desaparecido lo restante, efecto de una trasformacion llevada a cabo por Dn. Fernando Alvarez de Toledo , secretario de los Reyes Catolicos , primer Señor de Cedillo, que la convirtió en la capilla de Sta Catalina de la iglesia del Salvador.

Del patio en cuestion se ven hoy dos arcos , apoyados sobre columnas, con sus correspondientes capiteles clásicos decadentes aprovechados , sin que pueda darse mas noticias de la mesquita , si no la referente a la importante lápida mencionada , que sin duda a ella se referia. = I ==

===== 31 =====

CASAS DE BAÑOS/

Existian varias en la ciudad ; algunas ya consignadas en el barrio de la Virgen de gracia y en otros lugares, pero la mayor parte desaparecidas; solo a la bajada del Colegio de Infantes , en el n.º 2, se pueden ver unos importantes restos llamados Baño de los Caballeros, (I). Consta de tres departamentos subterranos , con pilares que

=====

(I)=El sr. Amador de los Rios trata de esta capilla , como apendice en su Toledo , I, =pag. =437= == V. tambien el estudio de Codera en el Bol. de Aca. de la Historia tomo XXIII==y el BOL/ de SOC/ Espn. de Excursiones == Abril de 1895.

sostienen sus bóvedas por arista, de herradura, con estrellas cal-
das al exterior, debiendo suponerse otras estancias tras los huecos
tapiados que se notan en sus muros.

Muy similares a estos son los ambientes subterráneos en las cercanías
del Colegio de Doncellas Nobles. Si a estos agregamos, con
probabilidad, los restos de un gran palacio, el Alficese, que
despiertan gran interés, mas otros fragmentos arquitectónicos y de-
corativos, como capiteles, placas, brocales, inscripciones y o-
tros efectos guardados en los Museos o en poder de particulares, a-
bremos señalado los restos más notables que encierra Toledo, cor-
respondientes al tiempo de la dominación árabe en ella. (2)

=====
(1) v. Estudio y plano en TOLEDO por Amador de los Rios = pag. 136

(2) = v. Rev TOLEDO nos 23=26=
=====

TERMINADA LA RESEÑA DE LOS RESTOS MONUMENTALES anteriores:
a la reconquista de la Ciudad , pasaremos a exponer la gran riqueza
artística que hoy atesora , correspondiente a los tiempos posterio-
res a tal fecha, por el orden al comienzo establecido.

===== CATEDRAL =====

- T O L E D O -

Al redactar la parte de la Capital de Toledo, en su Catalogo Monumental y Artístico, surge la necesidad de meto-
dizar de alguna manera este trabajo, ajustandolo a un plan que
corresponda a la mayor conveniencia en su division y metodo, a
fin de evitar que ocurran dificultades y deficiencias en el mis-
mo, respecto a su contenido y consulta.

Para ello, englobando, a su principio, los restos frag-
mentarios que de las mas primitivas edades y sucesivas civilisa-
ciones aun restan, por las épocas y gentes a que corresponden,
hemos dado cierto caracter histórico a esta parte, hasta llegar a
la reconquista de la ciudad por los cristianos, desde donde ya se
impone otro metodo y sistema, para dar cuenta de todo lo que el
actual Toledo encierra, a partir de tal fecha.

Sustituyendo pues el sistema topografico al historico,
y de cada especial objeto al de conjunto, hemos de dividir los
monumentos segun su especie, comenzando por los religiosos, pasan-
do a los civiles y por ultimo a los particulares, para asi dar
mejor cuenta de los que existen y de lo que en si contienen.

Asi pues los dividiremos bajo el plan siguiente.

- Monumentos prerromanos - Epoca Romana - Período visigótico - Monumentos árabes*
- Religiosos-Catolicos
- 1° = Catedral su descripcion y cuanto contiene
 - 2° = parroquias " " " "
 - 3° = Conventos " " " "
 - 4° = Ermitas " " " "
 - 5° = Hospitales
 - 6° = Palacios eclesisticos

===== CATEDRAL =====

~~32~~

La Catedral de Toledo es sin duda , el edificio mas importante de esta Ciudad y uno de los mas grandiosos templos de la Cristiandad.

De su conocida historia recordaremos , que comenzada en 1227 por los planes de PETRUS PETRI , su terminacion alcanzo a los fines de el siglo XV , y sus obras no cesaron en los siguientes.

Debemos dividir su conjunto en dos partes; la del templo propiamente dicho y la del claustro con sus dependencias.

Para su plane , en todos sus detalles , podemos admitir el de los " Monumentos Arquitectonicos de España , " muy cuidadosamente levantado , y que acepta el Sr. Lamperez en su obra " Arquitectura Cristiana Española " Tomo 11 pag. 226.

~~33~~

===== TORRE =====

El aglomerado caserío de la Imperial Ciudad priva a muchos de sus monumentos de la visualidad y perspectiva debidas , siendo por ello la Catedral de difícil contemplacion por su exterior , no muy suntuoso en realidad , ni en relacion con la importancia de lo que en su interior encierra.

Aislado , pero no acusando por fuera su grandeza , ofrece , sin embargo , algunos detalles de gran valor arquitectonico , como ocurre cuando al volver en la calle del HOMBRE de PALO , para marchar hacia la fachada principal , destacase su torre , que ya por sí sorprende , elevandose a tan gran altura , al lado del arco que salva el espacio entre el Templo y el PALACIO ARZOBISPAL.

Esta torre se yergue al lado derecho de la fachada principal, ofrece

ciende el modelo mas original y español que puede descarse , pues tanto por sus perfiles , cuanto por la combinacion de sus tonalidades la hacen singular y sin semejante , entre todas las demas que de las nuestras pueden estudiarse .

Su centextura es sencilla en extremo , pues se reduce a un primer cuerpo prismático ~~rectangular~~ ^{y liso} , con contrafuertes angulares de muy puras líneas , y un segundo tramo ~~en forma de templete octógono , de marcado estilo ojival , rematado por aguja piramidal con tres coronas , que acaba por tres bolas y voluta que forma su último detalle .~~

La base de la torre es muy sencilla y de lisos paramentos , pero a regular altura comienzan sus contrafuertes y baquetones a amenizarla , interrumpidos oportunamente por arcaturas y rajas , que le prestan gran esbeltez y ligereza . En la parte alta del primer cuerpo se abren los huecos para las campanas y sobre la balaustrada de su coronamiento se levanta la linterna octógona con sus aéreos contrafuertes , ^{culminado por la aguja piramidal que surta tres coronas , obra de fines del siglo XV . Altura total , 80 metros .} En todo ello prevalece un estilo de acentuado caracter toledano , de admirable efecto , y de construcción tan concienzuda y acabada que se conserva sin detrimento alguno , siendo sus materiales un finísimo granito gris combinado con el mármol blanco y azulejos inerustados impecables . Completan además su decoración bellos escudos , cabezas humanas de mármol y algunas estatuas de la mayor corrección y elegancia .

Fue comenzada , ~~como de todos es sabido~~ , en los días del Arzobispo Dn. Pedro Tenorio , hacia 1380 , bajo los planes del maestro Rodrigo Alfense , construyéndola realmente el Arzobispo Dn. Juan de Contreras , bajo la dirección del arquitecto Alvar Gómez , en 1440 .

En 1660 un rayo incendió la parte alta , que fue reedificada bien pronto , con verdadero acierto .

~~Alcanza en total 80 metros , de altura .~~

La parte baja de esta torre forma interiormente una estancia de fortísimos muros (hoy tesoro) efectuándose el ascenso a ella por el gran arco que cruza la calle hasta el palacio Arzobispal .

===== 34 ===== Al lado de la torre se extiende la
FACHADA PRINCIPAL

Aunque esta no alcance toda la suntuosidad deseada, efecto de su híbrido estilo y falta de correspondencia con su disposición interior, esto no obstante, queda avalorada por detalles que la hacen en extremo rica y exornada.

Sus tres portadas corresponden a las tres naves principales del templo, siendo la central, llamada del PERDON, de gran ojiva, con siete baquetones abocinados, que llevan a reducir el espacio de entrada, cerrado a su vez por las hojas de sus puertas.

Estas ocupan el vano, dividido por petreo parteluz, en el que apoya la figura de todo bulto de el Salvador, con el globo en la mano, que aparece como presidiendo a los doce Apóstoles, seis a cada lado en el abocinado de la portada, todos de muy buen estilo gótico escultórico de su época.

El tímpano se ve ocupado por una composición de gran relieve representando LA VIRGEN IMPONIENDO LA CASULLA A SN/ ILDEFONSO, festoneados en sus tres lados por cuarteles heráldicos de castillos y leones.

Un desfigurado gablete limita la portada, con baquetones y arquillos laterales, apoyándose sobre la imposta un sencillo antepecho.

Sobre este ~~se extiende la extensa composición de~~ ^{como reportamos algado neoclásico se un altavivo figurado} la CENA, de todo bulto, cuyo efecto no corresponde, en verdad, a la idea que persiguió su autor, pues sus movidas figuras de marmel blanco no concuerdan con ritmo alguno arquitectónico, ni de estilo, con el resto de la fachada. Un doble arco ojivo oculta casi el gran roseton occidental del templo, rematando este centro de la fachada en clásico fronton triangular, desprovisto de gracia.

Este cuerpo central queda separado de los laterales por dos altas machones, que le dividen de las portadas de los lados, de corrien-

7

te traza gótica , llamadas de la Torre y del Juicio , esta con gran tímpano escultórico ; coronadas por arquerías superpuestas acaban en unas galerías greco-romanas cuya ineptitud allí no puede ser más manifiesta.)

Tal es el híbrido conjunto de la fachada principal de la Basílica toledana , según quedó después de la restauración efectuada en ella en 1782x por el arquitecto D. Eugenio Durango.

Resguarda a toda la fachada una verja entre pilaretes del siglo XVIII , que forma su alineación hacia la plaza .

La parte escultórica constituye lo más valioso de esta fachada , pues aunque de distintas épocas y autores , muchas tan eminentes como desconocidas , ofrecen las figuras muy bellas líneas y claroscuro .

===== 35 =====

El ángulo opuesto a la torre , en la fachada principal , le informa el exterior de la capilla mozárabe de muy semejante traza en su parte baja a la de la torre en su propiá tercio , lo que hace suponer que ~~de~~ para otra proyectaba otra planta.

Su segundo cuerpo ^{de 1519 de Enrique López} es de forma octógona con dos precisas ventanas ojivales en cada lado , con las armas de Cisneros . Sobre este cuerpo ojival se alza otro clásico , coronado por cúpula con linterna , ~~que termina en un globo con una cruz~~ ^{construido de 1626 a 1631 por Jorge Blasco Theato capul.}

Debida esta construcción a dos épocas y a dos arquitectos , Enrique de Egas y el hijo del Greco , se explica así la diversidad de estilos de su total conjunto.

Fernando esquina , empieza en ella el lado meridional de la Catedral , en el que la ausencia de carácter monumental le hace impropio de tan gran templo , obsérbandose sólo en él la llamada Puerta Llana , del más riguroso orden dórico neo-clásico , como hecha en 1806 ^{por Ignacio Maass para fincarla a 1805} por Antonio Reja , y la de los leones , en la que el arte gótico recava algunos de sus esplendores .

Esta puerta de los leones , aunque adulterada en el siglo XVIII ~~En el~~
 que ~~menos comprendidas eran las bellezas del estilo ojival, conserva,~~ ^{conserva}
 va , sin embargo, ~~gran parte~~ ^{la mayor} de su composicion ~~general y muchos~~ ^{partes}
 de sus detalles mas valiosos .

Su gran ojiva exterior se ve abogada por otras tres mas interiores, entre las que ascienden series de diez y seis , catorce y doce angelitos , respectivamente , de cuerpo entero , entre repisas de selletes .

Por baje de ellos suben las jambas o columnillas cuyos espacios ocupan diez estatuas de Apostoles ^{de cuerpos y bajo selletes} que llevan los nombres en los nimbes del mas puro gusto gotico y elegancia suprema , como obras de ~~los~~ ^{los} escultores maestros Juan Aleman , ~~sobre celadas repisas y bajas~~
~~series de selletes.~~ ^{por Anseguri Gas, Pedro y Juan Juan, hicieron}
^{del año de 1489 a 1466}

El timpane , que dibuja dos huesos con sus nervaduras , se ve enriquecido con una bella estatua de la Virgen en su Asuncion , pero es muy distinta epoca del resto como que pertenece a la restauracion del siglo XVIII. = En el parte-luz en que se apoyan las nervaduras del timpane se adosa bellisima virgen con libre en la mano , del propio estilo que los apostoles = ~~La parte superior~~ ^{El resto} de la portada ^{con un arco de balaustas} constituye una restauracion , ~~que~~ ^{de} termina en un abominable fronton triangular ~~alli se~~
~~percibe efecto~~ , ^{de} ~~haber~~ ^{del} ~~recluido~~ ^{del} ~~del~~ ^{del} ~~arquitecto~~ ^{del} ~~Duran~~ ^{del} ~~y~~ ~~del~~ ^{del} ~~scultor~~ ^{del} ~~Sol~~ ^{del} ~~Sol~~

Aunque menos decadente , tampeco armoniza con la portada su carramiénto de pilares terminados en leones en que apoyan las verjas de hierro.

Pero lo mejor conservado de este ingreso son sus hojas de puerta Chapeadas de artisticas y exornadas planchas de bronce , debidas a

Francisco de Villalpando , que por si constituyen una de las mas valiosas preseas de la Catedral Primada .

Para mas detalles descriptivos v. mi Guia pag. 367 y siguientes

8/

===== 37 =====
 A continuation de esta portada se entienden los muros de las capillas y dependencias del templo por aquel lado , de sencilla arquitectura, hasta llegar al ángulo que corresponde a la calle de la Triperia, amenizadas tan solo por algunos blasones y ventanales , siguiendo los absides de la capilla central y de la de Santiago , tras los sencillos muros , hasta la Plaza Mayor , donde forma otro ángulo que nos lleva a la otra puerta llamada del Reloj, correspondiente con la de los Leones , pero al extremo norte del crucero.

===== 38 =====
 Esta portada podemos estimarla como la menos alterada de todas . Es tambien de trazado ^{gótico (concluido del} ojival , propio del siglo XIV, abocinada , con gran tímpano y parte-luz ; entre sus columnillas se encajan ocho estatuas de santos, de ^{buena talla} muy elegante escultura y entre las archivoltas angeles y santos entre doseletes.

El tímpano lo ocupan cuatro series de relieves , la superior con la muerte de la Virgen , entre los Apostoles . La segunda, llamada , de las Ollas , presenta a varios personajes tras de unas tinajas y a Jesus entre varios otros , refiriéndose sin duda al milagro de las bodas de Caná . La tercera más amplia , ofrece la continuacion de las bodas y varios pasajes de la vida de Jesu Cristo , que continuan en la cuarta ~~en~~ la cuarta y más inferior . Todo este tímpano se apoya en el labrado parteluz , cuya parte superior ocupa preciosa imagen de la Virgen con el Niño , bajo un doselete. *Ref. ualta y jambas y adorno en parras preparada de arboles papulera y hichos*
 El total de esta portada está defendido de las intemperies por amplio arco ^{apuntado} ojivo , ~~mucho más moderno~~ , como construido por Durango en el siglo XVIII. ===== Sobre ella se distingue el bello roseton del extremo norte del crucero . Las hojas de puerta chapeadas de bronce , a imitacion de las ^{de los} Leones , fueron ejecutadas con gran primor por António Zureño y Juan Antonio Dominguez en el siglo XVIII, ^{Pero} introduciendo algunas variantes, que más las enriquecen.

Examinada esta puerta , desaparece el resto del exterior del templo tras modestísimas construcciones , haciéndose algo visible , pero sin interés , por la parte de la calle del Hombre de Palo , hasta llegar a nuestro punto de partida.

Tal es el exterior de este admirable monumento , que reserva para dentro de si las mayores bellezas imaginables y a las que podemos llegar mas fácilmente penetrando por la puerta del claustro , al pie de la torre y bajo el pasadizo del palacio , puerta del trazado ojival más bello imaginable , de tonalidad admirable y cuya fecha ~~la~~ marcan los blasones de los Rojas , que en sus enjutas se ven ; añadiendo solo de lamentar su deterioro , efecto de estar mal defendida de las aguas por su ángulo izquierdo .

Con esto ya podemos pasar al examen y determinación de la parte monumental y artística , tan extraordinaria , que encierra la gran Basilica toledana.

9

==== 40 =====

El templo ofrece una planta perfectamente regular , de cinco ^{las cuales} ~~cuatro~~ ^{naves} no se interrumpen para rodear al ábside ; con crucero , que extiende sus brazos en superior altura a ambos lados , y con capillas y otras estancias a todo su alrededor .

Sus techumbres constituidas por bóvedas en general de sencillas crucerías , se apoyan en 20 pilares en el ábside y 28 en el cuerpo del templo , de siete tramos este con 40 pilres más , adosados a sus muros .

El ábside constituye el presbiterio , de admirable conjunto , y al comienzo de la nave central se emplaza el coro , que ocupa los dos primeros tramos de la misma , dejando tras él amplio espacio .

Al rededor , en su perimetro , se abren las distintas capillas y dependencias .

===== 41 =====

Entre estas ^{con} capillas, todas de construcción posterior al cuerpo de la iglesia , se destacan algunas tan suntuosas como la de Sn á Ildefonso , que forma el extremo oriental del eje del templo, la contigua de don Alvaro de luna , o sea de ~~San~~ Santiago , la de los Reyes Nuevos , la del Sagrario , la de Sn Pedro, por este lado , y al opuesto la Muzárabe , la de la Concepcion , la de los Reyes viejos , Sta Ana , Sn Nicolas y otras varias en el resto de su perimetro .

Entre las dependencias que tienen entrada por el templo , ocupa primer lugar la Sala Capitular , con sus adjuntos salones de Exposicion , y al lado opuesto la Sacristia , con el Vestuario, el Ochavo , con sus alhajas , tras el Sagrario , y la parte baja de la torre , convertida asimismo en Tesoro .

sus portadas son ocho ; tres en la fachada, dos en su lado del meridiana y tres al norte ; dos de estas en el claustro .

El claustro forma un aparte muy importante del edificio , constituido por cuatro amplias y largas galerias de arcadas ojivales y embovedadas que circunscriben entre si un gran patio , teniendo estas galerias tres pisos en todos sus lados .

En la primera galeria baja de entrada se abren dos puertas del templo y al fondo de una de ellas la capilla de Sn Blas y la contigua escalera , llamada de Tenorio , por la que se asciende a la Biblioteca, Archivo &c.

===== 42 =====

Pasando al estudio del interior comenzaremos por la Capilla Mayor, o presbiterio , que ocupa su ábside por completo , desde los dos grandes pilares , que podemos llamar del arco triunfal del crucero y seis mas al fondo , espacio cerrado por gran reja y paramentos laterales , con el colosal retablo mayor al fondo.

===== 43 =====

RETABLO MAYOR/ ===

saliente Este gran retablo, ~~estimado como uno de los más sobresalientes~~ *en un punto* entre los de nuestras catedrales , fue ~~elevado~~ por el Cardenal Cisneros , despues de trasladar los restos de los Reyes que estban en aquel sitio a otro lugar del templo, que se señalara.:

Dividido en cinco zonas verticales y cuatro horizontales con un ático (el Calvario) separadas por baquetones y doseletes , formando distintos planos y alturas en sus compartimientos , en numero de 21 divisiones , aparece primeramente en el espacio central bajo, una preciosa imagen de la Virgen , sedente en rico trono, con el Niño Dios en los brazos.

El segundo espacio superior lo ocupa un modelo de Custodia , tallada con la misma proligidad y detalle que si fuera efectivamente de plata . ~~Es el tercer espacio lo llena un Nacimiento de Jesus con ángeles adorantes de todo relieve .~~

=====~~El cuarto ofrece la Asuncion de la Virgen , elevada entre tres ángeles , sirviendo de coronamiento un Calvario , de escul-~~

Continúa de los arquitectos Enrique Egas y Pedro Juanuel : de los talladores Capin de Holanda, Sebastian de Almonacid y Felipe Beyermy : de Peti Jean de talla de los doseletes : dorado y pinturas de Francisco de Ambros y Juan de Buzón : todos ellos trabajos de 1502 a 1504 en esta gran obra para la más importante de la Catedral.

10/

turas completamente exentas , con Jesus crucificado entre los dos ladrones , con Sn Juan y la Virgen .

En la parte derecha del retablo , de abajo a arriba , aparecen los asuntos siguientes ==Degollacion de Sn Eugenio== La santa Cena = Jesus atado a la columna ==La Anunciacion == Ecce Homo , con Pilatos == La Circuncision == La noche de la Amargura ==La Piedad== y al lado opuesto , en el mismo sentido , =Jesus lavando los pies a sus discipulos ==La oracion del huerto == La adoracion de los Reyes Magos == El JUICIO final ==La degollacion de los Inocentes== El descenso del Espiritu Santo == La Resurreccion de Jesus Cristo== y la Ascension del Señor =====

Todos estos grandes recuadros se hallan incluídos entre los baquetones y bajo sus calados doseletes cuajados de labores y pequeñas figuras de ángeles y santos , a cual más bellas.

El retablo es todo de madera de alerce , pintado y dorado en toda su parte arquitectónica y encarnado y estofado primeramente en la esculterica , por lo que ofrece el conjunto mas deslumbrador y solenne.

por todo su largo , en su parte inferior corre una la inscripcion REDISTIMO S/ DO FRY FRAN XIMEZARCOBPODESTASTA YGLIA REINADO EN CASTILLA LOSXRTIANISSMS PRICIPES D/ FERNANDO Y DOÑA ISABEL ? SI ENDO OBRERO ALVAR PEREZ D E MONTEMAYOR ACABOSE AÑO DEL SEÑOR THUXRO DE MILLY QUINIETOS E QUATR AN/

En su parte inferior se abren dos puertas laterales , una que da ingreso a pieza en que se guardan objetos del culto y la otra en que empieza la escalera que asciende al Camarin del Sacramento e Sagrio, trss la custodia exterior del retablo , en el que esta el Tabernáculo.

Esta gran obra es el producto de la inspiracion genial de los grandes maestros Felipe de Borgoña , Peti-jean , Enrique de Eggen y Pedro Gumiel ==Copin de Holanda y Sebastian de Almonacid , con

~~Juan de Barga~~ == ~~Francisco de Amberas y Fernando del Rincón~~ .

Ante el retablo se halla exenta la mesa del altar , de variados marmoles y bronces , en muy artistica combinacion ; sobre ella estan constantemente colocados seis grandes blandones de bronce dorado, con un gran crucifijo en medio.

~~==== 44 =====~~

Flanquean el retablo dos decoraciones sepulcrales , del mayor gusto en su decoracion , a el adosadas. la de la derecha , e sea , del lado de la epistola , forma un arco escarzano con feston , sobre el que se apoyan dos sarcofagos con sus estatuas yacentes , cobijadas bajo un segundo arco , ocupando el fondo tres escudos de Leon y Castilla .

Un arco y calado imfronte forma el remate de este sepulcra obra todo del maestro Diego Copin de Holanda.

Los cuerpos allí depositados , son , ~~segun la mas corriente opinion,~~
los de Alfonso VII el Emperador con el Infante Dn Pedro de Aguilar ,
~~hijo de Alfonso XI~~ , Al lado del Evangelio ; y en el de enfrente Dn.

Sancho el Bravo y Dn. Sancho III , el Deseado. y Maria de Molina.
Advertase, que a i caso de las estatuas de los reyes no se hizo del Rey XIV, las de
los reyes se de modern talladas en 1807 por Capin de Holanda y pintadas
por Francisco de Amberas.

Toda esta parte superior de la Capilla mayor , queda separada per una graderia de la inferior , mas amplia y que constituye un buen tramo libre hasta llegar al crucero , con mucho que observar a ambos lados del mismo .

Entre sus dos fuertes pilares de construccion , exornados estos en su parte baja con muchas figuras , entre ellas las del Pastor y la del Alfaqui que dan nombre a sus respectivos pilares , parece tener ambas figuras un significado historico , pues en el primero se quiere ver al pastor que mestre a Alfonso VIII la senda oculta en la batalla de las Navas, y en la segunda al Alfaqui de Toledo que desenojo a Alfonso VI en el asunto de la Mezquita.

El lado derecho, ~~de la epístola~~, está constituido por una decoración transparente, que deja ver desde el exterior las ceremonias que se efectúan en el presbiterio, pero el izquierdo le ocupa el ^{mansillero} sepulcro del Gran Cardenal Mendoza, ^(muerto en 1498) que constituye un verdadero cuerpo arquitectónico. ~~Algo frío en su aspecto general, por corresponder en su estilo al neo-clásico propio del siglo XVI, si no es, sin embargo, detalles de preciso trabajo en mármoles y bronceos, ^{de los talleres italianos, atribuido por parte de Sansino, pero por el de Fancelli.}~~
 En una de sus intercolumnias lleva la inscripción siguiente.

PETRO MENDOCE CARDEMALI PATRIARCHE ARCHIPRESULI DE ECLIABENE MEREN)
 TICARDINEO QVONDAM PETRUS LUSTRATUS HONORE DORMIT IN HOC LAPIDE
 NOMINE QVI VIGILAT OBIIT AVT ANNO SALVTIS M CCCCXCV TERTIO IDVS
 IANNARII. *In ordenación de*

(Cuatro pilastras corintias llenas de relieves ^{en relieve} sostienen un enrejado friso, encuadrando tres arcos, el de en medio más amplio, con las figuras de medio cuerpo de Sn. Juan Bautista, Sn. Gerónimo y Sn. Bernardo con otros dos extremos laterales, de paso, coronados por escudos cardenalicios, del apellido Mendoza. forma el segundo cuerpo la verdadera hornacina sepulcral con la urna y estatua yacente del Cardenal, que viste ricos ornamentos pontificales.)

Un medallón de la Virgen con el Niño en los brazos, corona el monumento, con otras figuras de Apóstoles, rematando en tres flameros.

==== *En* =====

Todo este ámbito anteriormente descrito, se ve cerrado por grandiosa reja, que le separa del resto del templo.

Esta alta y extensa reja, que se dilata de uno a otro pilar del arco central del crucero, fué obra de Francisco de Villalpando, que la acabó en 1548; ha ^{ahora} adquirido recientemente todo su más espléndido efecto al ser despejada de la capa de pintura que la cubría, impidiéndole lucir todos sus dorados, plateados y celeros, que tanto la enriquecen. Dividida verticalmente seis artísticos barrotes con cariátides,

sobre los que descansan sus frises y cresterias, estas de los mas gallardos perfiles, con escudos y flameros, constituyendo el cuerpo de la reja torneados balaustres. En lo mas alto de ella campea celestial Crucifijo, ^{ahitado alguna vez} que algunos estiman como de Berruguete.

En esta cresteria se ven cinco escudos de armas entre preciosas hojarascas y flameros, el del centro con el aguija imperial, con otras laterales del Arsenal Siliceo, ~~con la inscripcion = I / SI ARPS TO~~

En el tarjeton central se lee *de la reja*
~~ADCRATE DOMINUM IN ATRIO SANCTUS ETUS =~~ KALENDAS APRILIS 1548.

=====
~~48~~ =====
reja
A ambos lados de ella se hallan colocados los pulpitos, tambien de Villalpando, de admirable labor plateresca, hechos, segun dicen, con el brenco de las primitivas estatuas de Dn Alvaro de Luna y de su mujer, que se quitaron de sus sepulcros.

=====
~~49~~ =====
~~Una vez ya en el crucero, le hallamos de gran elevacion, ayudando al desarrollo de las cinco naves del templo, pues estas continuan desde el fermate la girala al rededor del abside-presbiterio, con tal arte dispuesta en su vuelta, que apenas se nota, transitandose por ella con la mayor facilidad y sin obstaculo alguno. Esta disposicion es debida al singular juego de sus bevedas, rectangulares y triangulares, unicas en su genero y que resuelve, como en ninguna otra Catedral, un problema tan dificil.~~

=====
~~50~~ =====
~~Por ello; seguido por la nave mas inmediata al presbiterio, por la derecha, por el lado del muro que deja ver su interior, llegase a la semera puerta que da ingreso a la cripta bajo el retablo.~~

Dedicada al **Santo Sepulchro** Es mas bien conocida por de **Sa Ursula**, constituida por tres bevedas en hornacina central, que cobija un gran grupo de **La imposicion del Señor en el sepulchro**, a la manera que es corriente representarlo, debido a **Diego Copin de Holanda**. El retablo de la derecha **Lay 2** cuadros de **Francisco Ricci** y el de la izquierda, dos tablas **trecentistas**, estilo de **Andrea Orcagna**, representando "S. Pedro" y "S. Pablo".

La ~~urna~~ de Sta. Ursula, con las ~~11~~ Virgenes, se ve en retablo
fronterero a este grupo del Entderre. =====

===== 51 =====

EL TRANSPARENTE ==La tan discutida cuanto grandiosa obra de ^{este nombre} Narciso
Tome, ^{que ocupó el año 1720 por el arquitecto Diego de Urbaya y Céspedes a} ~~ocupa, como es sabido, la parte media del trasaltar mayor de~~
la Catedral toledana.===== Realmente inarmónica con el resto del tem-
plo, es sin embargo ejemplar de tanta riqueza y fantasía, que consti-
tuye motivo de atención preferente y no se puede prescindir de su exa-
men. ===== Podemos dividirlo en tres zonas ; altar o retablo pro-
piamente dicho ; óculo , en la parte media, que dá luz al Sagrario,
y cúpula de iluminación que afecta a su techumbre .

que
con
4 hijos
la en-
clavó
en 1732
verlo
verlo
mucho
de fiesta
de la
ciudad.

En la primera parte campea la estatua de la Virgen sentada en tro-
no de oro con el Niño sobre su regazo . Una especie de pórtico con co-
lumnas de riquísimos mármoles encuadra esta figura , que no se distin-
gue ciertamente por su espiritualidad ni purismo . ==Des relieves de
bronce dorados ocupan los espacios laterales y las figuras de Sta.
Leocadia y Sta. Casilda en caprichosas hornacinas completan con muchos
ángeles y querubines la parte iconística de este cuerpo que podemos
llamar arquitectónico. ==La mesa de altar , de incrustaciones , obede-
ce también al propio gusto y policromía .

Sobre la cornisa central se levanta el segundo cuerpo, cuyo óculo
queda en gran parte oculto por su decoración externa , pues los rayos
dorados de una especie de sol que en medio fulgura entre ángeles y las
trece figuras de la Cena del Señor , le hacen casi desaparecer desde
el punto de vista que puede ser observado, aunque por su disposición
especial le permita recibir en su interior la mayor cantidad de luz
que le proporciona el rompimiento de la bóveda para obtener el fin que
se perseguía. =====Este rompimiento con su gran ventanal fronterero
constituye el complemento de la obra con figuras de ángeles y santos
en parte pintados al fresco , que pretenden confundirse con los de

bulto. Es un trabajo más admirable con los arcos de la bóveda del siglo XVIII. que
vade durante largo tiempo, hay más de tanta estima como cualquier otra parte
del templo.

===== 52 =====

==CAPILLA DE SAN ILDEFONSO ==Una vez situados ante el TRANSPARENTE

DEBEMOS COMENZAR el estudio de las capillas y dependencias que rodean al templo propiamente dicho , empezando por la que forma la cabecera en el eje de todo el recinto. ===== En su parte exterior , en la bóveda , se ve el ^{la etya.} retrato , al fresco , de Dn. Esteban Illan a caballo.

~~Separada del resto del templo, por rejas que cierran sus vanos arquitectónicos~~ , Es esta espaciosa capilla de planta exágona , que se convierte en octógona ^{la de la capilla de} en su bóveda de ~~grandes nervios~~ . == Amplios ^{En el altar del Cardenal Gil de albarán} ventanales le dan luz abundante , con cuatro vidrieras con escudos de los Arzobispos ^{Consejero} Siliceo y Quiroga ^{a con-} y de los canónigos Lopez de Ayala y Telle Giron . ===== ^{tró el} Muchos elementos artísticos prestan ~~gan-~~ ^{añó 1967} ^{de don} ^{de su} ^{morte.} suntuosidad a este recinto . =====

Su altar mayor , colocado bajo la direccion de Dn. Ventura Rodriguez , en 1783 en sustitucion , sin duda , de otro más antiguo , ~~aia cu-~~ ~~ta~~ , ostenta un gran relieve en marmol blanco , de LA IMPOSICION POR LA VIRGEN DE LA CASULLA DE SAN ILDEFONSO ; admirable escultura ~~de~~ ^{del} del estilo de su tiempo , firmada por Manuel Francisco Alvarez , año =1783= , con otros preciosos bronce y mármoles y jaspes en su arquitectura .

Las puertas laterales al altar llaman la atencion , por ser de maderas finas con incrustaciones , del propio gusto que el retablo , sobre las que se ven dos medallones de SN/ Isidoro y Sn. Leandro . ^{son}

Por los muros de la capilla se ^{hay} ven distribuidos cinco sepulcros y uno central exento. ===== El primero , del lado del evangelio , es el de Dn. Juan Martinez Contreras , prelado toledano , que finó en 1434 , segun su epitafio , con tres escudos en el fondo de su hornacina sostenidos por ángeles , con arco apuntado , cuya archivolta adorna cresteria colgante calada y sobre la clave una macolla con animales fantásticos , exteriormente .

La estatua yacente , reposa su cabeza en dos almohadones , con el báculo entre ambas manos , con vestiduras pontificales , guantes postes , toda ella de gran expresion y caracter , en marmol blanco.

Los escudos son los propios de los Contreras , que son banda azul en campo de oro , ^{y sobre ellos} ,

Sobre ~~estas escudas~~ se eleva una gran decoracion getica de altos co-
nopies triangulares entre dos prolongados pinaculos , que se repite en
los demas sepuleros de esta capilla.

Fernando seria circundante se ven doce estatuitas y tres angeles y pa-
sado el altar de Sn. Nicolas hay otro mausolao , de gran hornacina
bajival , que contiene un sarcofago de piedra negra con lapida blanca
con el siguiente epigrafe en mayusculas romanas.

ALEJANDRO FRUMENTO VIRO ERUDICIONES PRUDENTIA INTEGRITATE SINGULARI =
CUI NUNTIUS A GREGORI XIII P/ M/ IN LUSITANIAM=MISUS DUM EO MUNE= RE
SAPIENTISSIMUS OBITO = GRADU AD HONORES FACTO IN ITALIAN REDIT= IN
IPSO AETATIS FLORE ACERBA SUIS OMNI/ MOR=TE PRABREPTUS EST/ FAMILIA
MEMORE CON=PECTA PATRONO MITISSIMO POSUIT = OBIT XVI KAL/ NOVEM/ BR/
M/ D/ LXXX = VIXIT A/ XLVI /

Otro sepulcro ^{de finis arte italiana, q'ira debido al Cnel de} ^{Vano este 2ava,}
^{el} de dn. Alense Carrillo de Albernez., obispo de Avil
la, bajo hornacina de medio punto entre columnas. Tiene zocalo con es-
cude , urna sepuleral y atico en arco , bajo el cual aparece la estatua de
de la Virgen , sentada y con el Niño sobre las rodillas; bajo ella las
palabras Ave Maria Gratia Plena.

La estatua del obispo es yacente, de marmel, con la mitra puesta, re-
vestido de sus ornamentos riquisimos , y de gran merito esculterico.

Un busto del Salvador , de frente, se destaca sobre la estatua del
obispo ofreciendo todo ello la composicion arquitectonica de una riqui-
sima portada del mas lujoso Renacimiento, en gran parte derada, como
los otros sepuleros. En el fondo se distingue la inscripcion , a ambos
lades de la cual se ven dos relieves de la Prudencia y la Caridad y
sobre ellos otro que ocupa el medio punto . representando la
Misa de Sn. Gregorio. ^{Es admirable el dorado y policromia de este sepulcro}

A mas de los dorados que enriquecen este monumento , es de notar
la policromia de estas figuras, coloridas en parte sobre la misma pie-
dra . = ~~Estilo del Renacimiento italiano = Autor desconocido.~~

Otro sepulcro ; de igual gusto y disposicion que el del Arzobispo
Centreras, de Dn. Inigo Carrillo; arcosolio ojivo , con grueso angrelado;

La estatua del joven Dn. Inigo , yacente, de marmel blanco , imberbe y con melena pero con gorra puesta; descansa su cabeza sobre dos almohadones; armado de todas armas sostiene su espada con las manos ; lleva al cuello un gran collar . El sarcófago ostenta en su frente el blasón del difunto , sostenido por dos grifos tenantes. En el fondo la inscripción =====**AQUI YACE DON INIGO LOPEZ CARRILLO DE MENDOZA VISORREI DE CERDEÑA / SOBRINO DEL CARDENAL DON GIL DE ALBORNOZ / HERMANO DEL OBISPO falleció AÑO DE MILL E CCCCXCI/ EN EL REAL DE GRANADA/**

Sobre este sepulcro y en el timpano triangular , al modo de los otros hay un antiguo relieve con el Juicio final , de arcaico estilo , y bajo este otras dos figuras como las antes notadas .

Otro sepulcro ; idéntico al del nuncio Frumente , pero sin inscripción aunque se supone con fundamento que el enterrado en el sea el Cardenal Dn. Gaspar de Berja , fallecido en 8 de Diciembre de 1645.

En el centro de la capilla se asienta , exento , el sepulcro del Cardenal Dn. Gil Carrillo de Albornoz , creador del Colegio de Belén , que murió en Viterbo en 23 de Agosto de 1364.

Constituye una riquísima caja sepulcral de piedra blanca labrada al gusto ojival con arquitos concipiales floridos , y bajo ellos hasta veintidos estatuitas de diferentes santos , del más bello estilo. Seis medios leoncillos simulan sostener el arca . Sobre esta aparece la figura del Cardenal , yacente , revestido de sus sagrados ornamentos descansando su mitrada cabeza en un almohadón y apoyando los pies en un leoncillo, faltale la nariz. = en el borde superior del sarcófago se distingue una serie de escuditos, ya con la banda de Albornoz , o con una media luna hacia abajo. === Todo el monumento es de marmel finísimo, y de fecha sin duda de comienzos del siglo ~~XVI~~ ~~Antes ignorado, aunque según algunos, de Vaseo de la Barza.~~

===== 53 =====

CAPILLA DE SANTIAGO/ =====Contigua a la anterior , y de parecidas proporciones y plane queda esta separada del templo por tres huecos q portadas caladas, con sus rejas muy sencillas.

Levantada por el Condestable Don Alvaro de Luna , para su enterramiento , en ella reposan sus restos. *La adquisici^{on} tuvo lugar en 1430 y la dataci^{on} en 1477, por Doña Juana Pimentel, viuda del Condestable.*

de planta exagona , y gran boveda que se convierte en octogena como la anterior , se apoya en anchos pilares , de los que parten sus nervaduras ; ocho hermosas ^{Lucernas} claraboyas le prestan gran claridad y sus muros se ven adornados por altos arcos conopiales , con frondosas cardanas y macollas y demas ^{adornos vegetales} ~~suntuosos~~ ^{ultimos g^o g^o g^o g^o} propios del ~~gusto ojival~~ a que pertenece. Múltiples blasones del Condestable y de su esposa, de medias luna y conchas , completan decoracion tan suntuosa .

~~Es de notar en esta capilla, a más de su parte arquitectónica, de frondosa ornamentación vegetal en su mayor parte, su Altar mayor, de los llamados de batea , con efigia de su titular SANTIAGO., de talla, dorado y policromado , entre 14 tablas pintadas , distribuidas en series de ^{El retablo} bajo doseletes y entre baquetones dorados . = En la seccion más inferior se ve a Sto. Tomás Cantuariense y Sn. Fracisco , con el retrato del propio DON ALVARO DE LUNA , arrodillado ante un reclinatario, con un libro en la mano , vistiendo el hábito santiaguista .)~~

Al otro lado, el Descendimiento de Cristo y Sn. ANTONIO de Padua, al lado de DOÑA JUANA PIMENTEL , esposa del Condestable , tambien en eracion .)

En la seccion segunda seven los santos , Andrés , San Juan B. , Juan Ev. , y San Bartolomé . == En la tercera Sta. Lucia , Sta . Catalina, la Virgen con el Niño en sus brazos, Sta Isabel y sta Inés.

Sobre el retablo destacase el gran relieve de SANTIAGO, a caballo, matando moros ^{quedada del mencionado Juan de Segovia.} ~~==== Parece distinguirse dos manos en la ejecucion de estas tablas, una italiana para las superiores y otra española para las de abajo, que segun la mas seguida opinion son de Pedro Sumiel, Sancho de Zamora y Juan de Segovia.~~

==== Sepulcro de Dn. Juan de Luna, hijo de Dn. Alvare, en la ochava siguiente. Su estatua, yacente, ciñe su cabeza con corona de laurel y viste cota de malla con una especie de dalmática; toda la figura de magistral modelado.

==== Otro sepulcro de Dn. Juan de Cerezuela, arzobispo de Toledo,

*que con-
tendrá
el año
1477
por
Doña
Juana
Pimentel
María
de Luna
hija del
Condestable
con el
arquitecto
Pedro
Sumiel
el escult.
tor Juan
de Segovia
y el
pintor
Sancho
de Zamora*

bajo gótica hornacina con repetidos escudos de los Lunas; la estatua yacente ~~del finado~~ está vestida de pontifical sobre la urna sepulcral, con un águila á los pies, llevando todos los blasones episcopales con media luna hacia abajo.

==== Otro sepulcro, muy semejante al anterior, con estatua yacente con las insignias arzobispales, apoyado sus pies en un perro echado, todo de marmol. Aunque sin ninguna inscripcion, el sepulcro guarda los restos de Dn. Pedro de Luna, tio del Condestable, fallecido en 1414. Autor desconocido, de este tiempo, ejecutó la estatua.

==== Otro sepulcro de muy parecida traza a los anteriores, que pertenece al padre de Dn. Alvaro de Luna, pero cuya estatua y urna fue sustituida por otra funeraria moderna, que contiene los restos de Dn. Juan Jose Benel y Orbe, arzobispo de Toledo en el siglo XIX.

==== Hoy solo ostenta esta capilla un retablo, el descrito, que ocupa su frente.

En el centro de la capilla y ante el altar se asientan los sepulcros de Don ALVARO de LUNA y su mujer Dña. JUANA PIMENTEL / centigues y muy semejantes. ===== En su origen fueron de otra forma, con estatuas previstas de cierto mecanismo que las hacia móviles, pero fueron sustituidas por las actuales, en 1489, por la hija del Condestable, ejecutándolas el escultor Pablo Ortiz.

Asentados sobre una grada son de preciosa labor gótica, con sus estatuas yacentes. == La figura de Dn. Alvaro viste completa armadura y ase con sus manos larga espada envolviéndola a toda ella el manto de la Orden de Santiago, con un perrillo a los pies. Su inscripcion dice == Aq. yase el Ilustre señor Dn. Alvaro de luna, Maestro de Styago, e Condestable que fue de Castilla, el cual despues de aver tenido la gobernacion destes regnes por muchos años falleció sus dias en el mes de Julio anno del Señor de Mil CCCC LIII. El sepulcro de Dña. Juana forma pareja con el de su marido, con su bulto yacente, y su correspondiente inscripcion.

Velan al Condestable cuatro orantes caballeros en los ángulos del sepulcro y al d e Dña. Juana otras cuatro figuras de dueñas, en igual actitud.

Entre las gradas del altar y estos sepulcros se ha abierto recientemente la escalera de la cripta que el Marqués de Santillana ha construido para su enterramiento y el de los suyos, bajo el suelo de esta capilla: bajo la dirección del ^{que fué el autor} ~~V. F. Uceda~~ ^{y el autor} arquitecto Dn. Vicente Lamperez.

===== 54 =====

~~== CAPILLA DE LOS REYES NUEVOS . En Nuestra GUIA DE COLEDO, cada vez se da cuenta de los antecedentes históricos de esta capilla, tan repetidamente estudiada y descrita por autores de todas épocas, continuamos ahora su estudio arquitectónico y artístico (v. GUIA pg. 255) "~~

~~Va precedida de una ante-capilla y portada que se reduce a un bello arco plateresco, estentando en la clave un escudo de España. A ambos lados de la entrada aparece un rey de armas con su maza y dalmática, cerrando el arco una verja plateresca en parte dárada ..~~

~~Componese la capilla de tres espacios de costura por completo ojival, aunque exornadas al mas fastuoso gusto plateresco. Hermosean a cada una de las bevedas multitud de labradas aristas, en muchos de cuyos cruces hay dorados fíorones con las armas de España, y las junturas de las piedras de las bevedas y muros van fileteadas de oro, lo que presta gran visualidad al conjunto.~~

~~Cada uno de los tramos de la capilla tiene su destino bien marcado; el primero y mas ancho es para el público; el segundo sirve de coro; y el tercero, mas interior y estrecho, es el presbiterio.~~

~~La primera seccion contiene tres altares neo-clasicos dirigidos en 1777 por Dn. Ventura Rodriguez, con lienzos pintados por Msella, representando el Martirio del apóstol Santiago; la Adoracion de los pastores y la de Los Reyes.~~

~~La comunicacion entre este primer espacio y el segundo del coro se halla interrumpida por elegante verja plateresca con tres escudos reales, sostenidas por animales fantasticos, obra de Domingo de Céspedes en 1523.~~

*La capilla se levantó fundada en 1334 por Enrique II próximo a la de la Descension
fue trabajada por iniciativa del Arzobispo Alonso de Fonseca, durante el reinado del
Enrique IV. Por el mismo tiempo se levantó la Capilla de Santiago, encargada por el Arzobispo
1371 a 1334 levantó esta capilla en Leonora fabrica.*

El coro es de nogal, formado por dos alas de doce asientos a cada lado coronados por escudos reales = Largo de la sillería 6, 70 ms.; alto 210 En el fondo, a los pies del arco toral se asientan otros dos retablos iguales a los anteriores con lienzos de Maella representando a SN/ Hermenegildo y a Sn. Fernando.

=====55=====

Sobre estas sillas de coro se abren en el muro las hornacinas que contienen los sepulcros de los Reyes nuevos, dos Reyes y dos Reinas con estatuas yacentes y epitafios que declaran sus nombres, ejecutadas según parece, a comienzos del siglo XV.

En la más próxima al altar, a la derecha, yace Dn Enrique II, que aparece con barba y melena negra; el cetro en la diestra y la espada en la siniestra; viste rico repon con flores doradas y calza sandalias en los pies, que apoya en un león; en su epitafio dice==

AQUI YAZE EL MUY AVENTURADO E NOBLE / CAVALLERO REY DO. ENRRQUE DE DVICE
MEMORIA / HIJO DEL MUY NOBLE REY DO. ALONSO QUE VEN/CIO LA DE BENAMARIN
EFINO EN SANO DOMINGO DELA/CALCADA E ACABO MUY GLORIOSAMENTE / A XXX
DIAS DE MAYO AÑO DEL NASCIMIENTO DE / NRO SALVADOR JESU CRISTO DE
MCCCLXXXIX AÑOS/ =====

En la inmediata hornacina se halla ^{xsepulcro} la Reina Dña. Juana Manuel, con estatua yacente, con toca ciñendo su rostro y corona dorada; lleva vestido obscuro y manto blanco con flores doradas y largo collar al cuello. Con su mano izquierda sostiene un libro, apoyando sus pies, ricamente calzados, en figurita femenina. Su epitafio dice =

AQUI YAZE LA MUY CATOLICA Y DEVOTA REINA / DOÑA JUANA MADRE DE LOS REYES
E MUGER / DEL MUY NOBLE REY DON ENRIQUE E HIJA DE DON / JUAN HIJO DEL
INFANTE DON MANVEL LA QUAL / EN VIDA Y MUERTE NO DEJO EL HABITO DE SANTA
CLA/ RA E FINO A VEINTEY SIETE DIAS DE MAYO AÑO/ DEL NASCIMIENTO DE NRO
SALVADOR JESV XODE MCCCL XXXI AÑOS =====

Frente al sepulcro de Dn. Enrique II está el de su nieto Dn. Enrique III, con estatua yacente, tipo imberbe con corta melena; viste repon con amplias mangas, llevando la espada en la izquierda, con los pies desnudos

descansando en la cabeza de un leon; lleva esta inscripcion ==
 AQUÍ YACE EL MUI TEMIDO I JUSTICIERO/REI DON ENRIQUE DE DVLGE MEMORIA
 QUE/ DIOS DE SANTO PARAYSO: HIJO DEL CATHOLICO REI/ DON JUAN NIETO DEL
 NOBLE CAVALLERO DON ENRIQUE / EN IGANOS QUE REINO FUE CASTILLA TEMI
 DA I HONRRADA/ NACIO EN BURGOS DIA DE Sn. FRANCOMURIO DIA DE NA/VIDAD
 EN TOLEDO IENDO A LA GVERRA DE LOS MOROS / CON NOBELS DEL REINO FINO
 AÑO DEL SEÑOR DE 1407. \$\$\$u==

Junto a este se halla el de la reina Dña. Catalina de Lancaster ,
 de muy bella presencia , con velo que le ciñe el rostro; su vestido es
 blanco con manto negro con flores doradas ; en la mano izquierda un li-
 brito , apoyando sus calzados pies en un leon y un perro ; su lápida dice:
 AQUI YACE LA MUI CATHOLICA I ESCLARECIDA SNORA / REINA DOÑA CATALINA
 DE CASTILLAELEON / MUGER DEL MUI TEMIDO REI DON ENRIQUE / MADRE DEL MUI
 PODEROSO REI DON JUAN : TUTORA E REGI/ DORA DE SVS REINOS : HIJA DEL
 MUI NOBLE PRINCIPE DON JVO/PRIMOGENITO DEL REINO DE INGLATE/ RRA : DU
 ////:..../// QUE DE GILANA E ALENCASERE E DE LA INFANTA / DOÑA
 COSTANCA : PRIMOGENITA I HEREDERA DE LOS REINOS DE CASTILLA / DVQUE
 SA DE ALENCASERE NIETA DE LOS JUSTICIEROS REYES EL REI / ADVARTEDEE
 INGLATERA E DEL REI DON PEDRO DE CASTILLAPOR/ LA QUAL ES PAZ I CON
 CORDIA PVESTA PARA SIEMPRE: ESTA SEÑORA / FINO EN BALLADOLIDA 2DIAS
 DE JUNIO DE 1418 AÑOS : FUE TRASLA/ DADA AQUI DOMINGO 10 DIAS DE DI
 CTEMBRE AÑO DE 1419 AÑOS=====

En el presbiterio , que forma una especie de ábside pentagonal, se ve
 el altar mayor al fondo y dos enterramientos laterales .

El altar es moderno, de gusto greco-romano, según traza de Dn. Ma-
 teo Medina , con un buen lienzo de Maella representando a la Virgen
 revistiendo a Sn. Ildefonso. ==\$== A los lados del retablo las esta-
 tuas de Sn. Pedro y Sn. Pablo pintadas de blanco. obras de l escultor
 valenciano Alfonso Bergaz .

En los muros laterales se abren los sepulcros de don Juan I y de Dña
 Leonor su mujer bajo arcos platerescos de medio punto .

El primero , a la izquierda , con estatua orante , arrodillado, con ri-

ca armadura ante un reclinatorio con las armas de Castilla y León .

Alto de la estatua = 136 ms. == En el fuste la inscripción que dice
AQVI IACE EL MUI NOBLE I CATHOLICO I VIR=TUOSO REI DN/ JUAN HIJO DEL
SR/ REI Dn. ENRIQUE DE SANTA MEMORIA I DE LA REINA Da. JUANA HIJA DEL
MUI NOBLE DON JUAN / HIJO DEL INFANTE DON MANUEL: FINO A NUEBE DIAS
DEL MES DE OCTUBRE AÑO DE NAC=MIENTODE NRO Sr. JESV XO DE M CCC XC As.

La estatua es obra de Jorge Contreras, ejecutada en el año de 1534.

A la derecha está la de la reina Dña. Leonor, con amplia y rica vestidura, matizada con teques de oro, figura erante, de igual autor y fecha que la anterior, con inscripción que dice =

AQVI YAZ LA MVI ESCLARECIDA I MVI CATHO=LICA REINA Da. LEONOR MVGER
DEL MVI NOBLE = REI DON JUAN= HIJA DEL MVI ALTO REI Dn. PEDRO DE ARAGON
MADRE DEL MVI JUSTICERO, = REI Dn. ENRIQUE I DEL INFANTE DON FERNANDO
= FALLECIOA TREZE DIAS DE SEPTIEMBRE = AÑO DEL NACIMIENTO DE NRO/ SR/
JESVXPO DE M CCC LXXX LL AÑOS/

Bajo este sepulcro se abre sencilla arca plateresca, que da paso a la sacristía, la que sino ofrese particularidad notable arquitectónica encierra sin embargo valiosas piezas pocas veces visibles.

^{o consera aqui}
== Un porta-paz, de arco cenopial, con cardinas y agujas, todo de plata dorada, sirviendo de marco a una tablita de marfil, dividida en dos espacios, alto y bajo; el superior con Cristo en la Cruz, con varios personajes y grupo de mujeres. Parece una alegoría relativa a la Invención de la Cruz. En el inferior se ve la Adoración de los Reyes.)

El estilo del marfil es del siglo XV y el del aditamento de bronce del siglo XVI.

= Fue regalo de Felipe II =

== Otro porta-paz, de plata blanca, con un relieve de la Imposición de la casulla a Sn. ildefonso, por la Virgen, con los punzones de los plateros toledanos Manuel de Lara y Manuel Gimenez. Fecha de 1782.

== Relicario de Sta Ana. De oro, con esmaltes y rica pedrería, formando un grupo sobre una caja de menudas proporciones.

Asientase la Santa, derada, sobre almohadon esmaltado en blanco, igual-

mente que su manto; sobre su falda se asienta la Virgen niña con vestido azul; en la mano izquierda lleva un pajarito esmaltado en negro; la Santa, con corona de oro, enseña a leer a la Virgen en un libro que apoya en un atril de cristal de roca.)

Tanto la pieza, como el detalle ante el grupo, está avalerado con pedrería fina.

Trabajo del siglo XVI = Regalo de Felipe II.

~~Es muy preciosa objeto, tanto por su labor artística como por la pedrería que lo enriquece.~~

== Diez calices == Tres son del tiempo de Felipe II y Siete de Carlos III, correspondientes cada grupo por su estilo artístico al de su tiempo.

Uno de los primeros ~~es muy hermoso~~^{es uno} del Renacimiento, adornado con cabezas de ángeles, repujado, encerradas en guirnalda y todo repasado a buril == Por su marca pudiera ser de Alonso de las Casas, que trabajaba en Toledo en 1572. Los restantes son todos iguales, pero los de Carlos III están sin marcar. Son barrocos, ~~pero están bien cincelados~~, en especial el ~~que es diferente de los otros y lleva una decoración de niños y racimos de uvas.~~ ^{uno con}

=== Dos juegos de altar. Compuestos de cruz y parejas de candeleros de plata en blanco, con adornos barrocos; uno firmado en 1619 por Díaz, que puede ser Tomás o Manuel Díaz Lebo y por el contraste Biesca.

Otro mejor está firmado por = A.T.GALLAGO. Y EL PUNZON del contraste, que tiene un castillo.

== Las medallas de las orrendas son de plata, grabadas, llevando en un lado las armas reales y del otro la Virgen revistiendo a Sn. Ildefonso; parecen del siglo XVI, y pudieran ser de Pedro Ángel.

=== El libro de apuntamientos de cera; es un estuche de plata en blanco del siglo XVII, muy bien cincelado, con las armas reales y que pudiera ser obra de Juan de Fuensanta.

Finalmente, **Tres libros de cera**, de magníficas encuadernaciones de terciopelo, con aplicaciones de plata. Están hechas en Toledo por Manuel Reina y contratadas por Casas, ambas del siglo XVIII.

~~Regalo de Felipe II = Regalo de Felipe II = Regalo de Felipe II, del siglo XVI~~

==== ARMADURA == Objeto de especial interes en esta capilla es una armadura, que se guarda bajo vitrina a la entrada de ella.

Muy detalladamente estudiada, no se ha podido determinar el motivo de su presencia en la capilla, ni epoca en que se depositara en ella.

Se trata solo de un corriente arnes del siglo XV en sus postrimerias, del que se han perdido muchas piezas, quedando solo el chapeo, peto, y espaldar, quijotes, musleras y redilleras, todo tan incompleto, de fabricacion quizá española y de cierta finura de ejecucion, que la hacen apreciable; pero no tanto, para que se trate de impresionar por su colocacion al ingreso de la capilla, dentro de aparatesa vitrina.

Pendiente de la boveda se ve un lienzo o bandera, que examinado detenidamente resulta ser un estandarte de lienzo, de color obscuro, de dos metros de alto por uno y medio de ancho, con escudo cuartelado de castillos y leones, que por su estilo parecen del siglo XV.

Mide de largo esta Capilla de los Reyes Nuevos == 22 Metros de largo; y de ancho == 6, 1o==8= en el presbiterio, == 7, 2o == en el coro; ==8, 2o = en el primer espacio.

=====
=====

=====
56

==== Capilla de santa Leocadia == Es de las primitivas de la catedral, pero renovada a principios del siglo XVI. Sepárala del templo un calado muro, con rejas sencillas; su reducido y obscuro recinto contiene poco digno de especial mencion. Su retablo lo constituye un lienzo representando a Sta. Leocadia, debida al pincel de Ramon Seire, en 1786., y dos enterramientos platerescos de arcos rebajados, entre pilastras, conteniendo el marmereo sepulcro. Dos inscripciones, de muy largo texto, alusivo a la fundacion de la capilla se ven en ella.

==== _57

== Capilla del Cristo de la Columna = Tambien muy reducida y obscura, contiene un retablo con Cristo a la Columna, con los apóstoles Sn. Pedro y Sn. Juan, mas una Verónica en la parte alta.

=====

Dos ventanas con vidrios de colores dan escasa luz a esta capilla

=====

==== ANTE SACRISTIA Y SACRISTIA ===== De moderna construcción, re-
lativamente, ^{de la Catedral} toda esta parte del edificio, vino a sustituir en 1595
a otras edificaciones que allí existían. ===== La antesacristia es
una pieza cuadrilonga y desahogada, de muros lisos y bóveda de medio
cañón, con seis puertas que comunican con diversos departamentos.

Siete cuadros dignos de estima adornan sus muros, tales =El Marti-
rio de Sn. Andrés, de Vicente Carducho, =La crucifixión de Sn. Pedro
por Eugenio Caxes, =La Anunciación de la Virgen, por Fran. Rizi=
= David pastor desquijarrando a un león =s= y un santo con calavera
en la mano. == (?) =La Huida a Egipto, por Lucas Jordan, y El sueño
de Jose^t, por Fran. Rizi.

=====59=====

==== SACRISTIA ===== Forma esta dependencia un largo y magnífico
salón, ^{rebaldado por Ignacio Haan} subido por grandiosa bóveda que desarrolla una de las más ex-
tensas composiciones al fresco de Lucas Jordan. A su alrededor cor-
re una serie arquitectónica de arcos bajos de orden dórico, sostenien-
do un corrido ático, con recuadros y hornacinas entre sus pilas-
tras ===== Los diez y ocho intercolumnios de los muros E/ y O/ se
ven ocupados por diez puertas y ocho arcos de medio punto alternativa-
mente, y en los de N/ y S/ se ven el gran retablo mayor y la puerta
de entrada. ===== La composición del fresco de la bóveda es vastí-
sima, dedicada a representar de modo alegórico las tradiciones pia-
dosas toledanas. En el frente la Virgen revistiendo a Sn. Ildefonso;
al izquierdo los santos prebostes Eugenio I y Eugenio III y Sn. Eulogio
= a la derecha Sn. Pedro Uxamense, Sn. Julian y Sn. Eladio == En el cen-
tro extensa gloria de ángeles y santos, y al extremo opuesto una
vista de Toledo.

===== 60 =====

El retablo mayor, de exquisitos mármoles y bronce, costeado por el
Arzobispo Dn. Luis de Borbon, según los planos de Dn. Ignacio Haan,

sirve de marco al celeberrimo cuadro del EXPOLIO, del Greco. ^{Terminó en}

1579 por el maravilloso artista, se fue pagado 382 ducados por
el cabildo, luego de un ensayo pleito. Resulta que se
propone con esta obra maestra. Solo el cuadro de la Virgen con el niño
que brucitau del Greco, "Virgen de la Carulla a S. Ildefonso".

Toda la estancia se halla convertida hoy en un museo verdadero de pinturas colocadas en su mayor parte en bajo , para su mejor visualidad , destacándose el célebre ~~Apostolado~~ del Greco, con otros cuadros muy apreciables, entre ellos veinte cobres , distinguiéndose además un gran triptico con La Cena , Sn. Nicolas y La Magdalena, de gran mérito ; una tabla de Cristo con la cruz a cuestas , buena pintura del siglo XVI y otro , apaisado, de Sn. Agustin , de pie acompañado de santos y cuatro caballeros de Sn. Juan & Santiago , Santo Sepulgro y Ascantara ; ~~Mide 1,02 por 1,76 ms.~~ Original de Pantoja de la Cruz (1'02 x 1'76)

En el lado opuesto en la primera hornacina , frontera a la de la ~~eración del huerto~~, se ve un cuadro del PRENDIMIENTO DE CRISTO POR GAYA vistiendo el Sr. túnica blanca. ~~Mide de alto 2.58 por 1,37 ms.~~

En el arco siguiente El diluvio universal atribuido al Basano . Es mas bien una cabaña . Mide 1,85 por 1,17 ms. Apaisado.

=== La adoracion de los pastores . = Por Orrente = ~~Mide 1,58 por 1,15~~)
== La Adoracion de los Reyes Magos = Por Id. Id. Id. & compañero delantor.
== La Aparicion de Sta. Leocadia . Tambien de Orrente = ~~apareciendo en el~~
~~defonso en el acto de contar a la Santa un trezondo su vele.~~ Mide (1'02 x 1'76)

En el ático se ven ocho grandes lienzos con asuntos biblicos de la escuela de Lucas Jordan . Hermosos jarrones con flores doradas ocupan las hornacinas del ático, con gran efecto estético.

Al frente se divisa desde la entrada el gran retablo con el famoso cuadro del EXPLIO por el Greco. No pasamos a su descripción por ser tan conocido ; solo consignaremos su impecable estado de conservacion al presente.

Por último , en el más próximo arco a la salida a la derecha , se halla colocado el marmereo sepulcro del arzobispo dn. Luis Ma. de Borbon, con estatua orante ; ~~de escaso mérito~~ *de culpe por Valeriano Jabatien*
en Rem. el año 1824

=====6I =====

VESTUARIO =====
Penetrase en esta pieza por puerta lateral de la sacristia, y aunque reducida, puede estimarse como verdadero museo de obras de arte . ~~su~~ su construcción arquitectónica es sencilla y de no antigua época, ilustrando su techo algunas apreciables pinturas .

==== 62" =====

Entrando , a la izquierda , junto a la puerta , hay una pilita de bronce obra de Virgilio Fanelli, con las figuras de la Virgen y Sn. José , llevando en medio al Niño, al rededor de cuyo grupo reveleatan muchos angelitos . El fonde lo ferma una palmera . La obra fundiese a ceras perdidas, sin mas cincelado que el indispensable para su repase . Está dorada a fuego. === mide = 0, 32ms. de alto. ==

=====⁶³ ===== *f. Beato Nicolás albergeto. obra piala 1700 (1'10 x 0'70)*

==RETRATO DE UN MONJE CARTUJO == De medio cuerpo , de pié , en actitud de hablar , con un libro cerrado en la mano izquierda , rodea su cabeza luminosa aureola , y ante él una mesita con un crucifijo, y por bajo un cartel en que se lee =Nicolaus Carluss Gardin Albergetos E Pisa Bonon S/ R/ E/ Maior Paenitent Pum adalios at q. Alies Principes cum Ad CencilVasililegatus A AEtad avin LXVIII agens ebyt Sant ; Sant; Sal MCCCXLIIdie VIII Mar. Per este letrero se sabe pues, quées el retrato del Bto. Nicolas Albergeti, obispo de Bolonia, copia sin duda de original descendido, pero no de Zurbarán, al que se atribuye. Tiene marco de talla barroca del siglo XVII.

Alto = 1, 10 m. por 0, = 80 de ancho ==

==== 64 =====

Leuro
El Nacimiento de Cristo == Atribuido a Franc. Bassano, aunque algunos y "La Purificación de la Virgen" lo creen de Jacopo, pudiendo mas bien atribuirse a Corrento, == Las figuras tienen todas igual importancia, por lo que resulta un cuadro de cabalía. === mide (0, 82 cm, de alto por 1, 15 de ancho.) Lienzo.

==== 65 =====

La Purificación de la Virgen == Comparero del, anterior, podemos decir lo mismo respecto a todos sus extremos .

==== 66 =====

==Crucifijo== Sobre fonde de obscuras y tempestuosas nubes , se vé a Cristo muerte y clavado en la Cruz con tres claves. Está atribuido al Tiziano . === mide = (0, 68 cm. de alto por 0, 53 de ancho.) Lienzo , al óleo , con marco del siglo XVIII.

===== 67 =====

==Retrato del Papa Paulo III == ~~Es sin duda el de este Papa y bien~~ pudiera ser el tan famoso del mismo pintado por el Ticiano, cuyo paradero no está determinado y del que solo se citan copias.

Aparece el Pontífice de edad muy avanzada, con lengua barba canosa, así como el cabello; viste muceta roja sobre sotana blanca. Está sentado en rico sillón con terciopelo carmesí, fijando su mirada en quien le contempla, mostrándose hasta más de las rodillas. Todo en él es magnífico como pintura. Su atribución a Ticiano cuenta con muchas opiniones; Mr. Bertaux corroborando el parecer de Sentenach, Mr. Somoff, apoyado por Tormo, así lo sostienen. Sea de quien fuere es soberbio cuadro, digno de la mayor admiración. == Mide 1, 10 m. alto por 985. y está contenido en moldura del siglo XVII.

===== 68 =====

==== Jesus y la Samaritana == Jesus sentado, vistiendo túnica carmesí conversa con la Samaritana, que está de pie casi de espaldas; fondo de paisaje con una ciudad. Atribuido a Rubens generalmente

===== 69 =====

La Virgen con el Niño dormido ==== ~~La Virgen levanta el velo que cubria al Niño dormido y desnudo sobre un paño amarillento. Esta arrodillada delante de su hijo, vistiendo túnica roja y manto, rodeada la cabeza con un velo. Su mano izquierda la posa sobre la espalda de Sn. Juan Bautista, arrodillado y con las manos juntas, en actitud de orar.~~

~~El fondo es de paisaje, viéndose unas ruinas en primer término y una ciudad a lo lejos. == el cuadro, si no es de Rafael, corresponde a su tiempo == Tabla al óleo == Mide (0, 60 cm. ~~px~~ = 0, 48) de ancho con moldura de su tiempo. de estilo italiano del s. XVI~~

===== 70 =====

==== Entierro de Cristo ==== ~~En primer término el sepulcro abierto a medias para depositar el cuerpo de Jesus, que aparece al borde sostenido por la Virgen y la Magdalena; en segundo término San Juan y los Santos Varones Nicodemus y José de Arimatea. El fondo es muy oscuro, aunque por la iz-~~

quiera ~~se distingue el paisaje.~~ = La firma dice " Joannes Bellinus "
Tiene algunos dorados , pero escasos. ~~Su marco dorado parece del siglo~~
XVI. Mide (o 95 cm de alto por 1, 45da ancho) === Tabla al oleo.
===== 71 =====

==== Bautismo de Cristo ==== ~~En un paisaje, por cuyo centro corre el~~
~~Jordan, Sn. Juan bautiza a Cristo . Detras de este se ven dos angeles~~
~~y tras el Bautista una figura desnuda sentada . La luz de este cuadro~~
~~es escasa , el dibujo correctisimo y el color achocolatado .~~

Regularmente se ha atribuido a Lucas Jordan imitando a Rafael , pero
~~segun~~ ^{en} documentos del archivo se habla del regalo de un cuadro de Ra-
fael por el Cardenal Aragon , que pudiera ser este . Lleva una firma
dudosa en esta forma . r. Mide 150 ms. de alto por 2,10 de an-
cho === Tabla con su marco. Ocupa el frente .

===== 72 ===== *oleo.*
Dos cuadros de flores == Uno a cada lado del anterior, con sendos jarro-
nes llenos de flores pintadas y una figura en el jarron . Atribuidos a
Mario di riori @ Mide cada uno = 1, 30 de alto por 0 , 92 cms. = de
ancho === Lienzos al oleo,

===== 73 =====
==== David tocando el arpa == ~~Sentado bajo una palmera . A sus~~
~~pies la cabeza de Goliat y en el fondo, de paisaje , se ve una batalla.~~
Viene clasificado como obra de Francisco Barbieri , " El Guercino " *lienzo*
Mide (1, 40 ms. de ancho por 1, 13) de alto === Lienzo.

===== 74 =====
== Sn. Carlos Borromeo y Sn. Felipe Neri === ~~Médias figuras sentadas~~
~~ante una mesa . el primero, vestido con muceta roja, tiene delante el bi-~~
~~rrrete y un libro cerrado; el segundo, de hábito negro, examina un libro~~
~~abierto . Se reputa por obra de Guido Reni = alto (o, 96 cm. por 1, 32.)~~
lienzo atribuido - lienzo -

===== 75 =====
= Los desposorios místicos de Sta. Catalina = Segun otros representa
El triunfo de la Iglesia militante . === La virgen sentada con el niño
en los brazos ; detras Sn. Jose. al Niño pone a Sta. Catalina, arroñi-

llada ante él , el anillo nupcial ; al lado se ven diez y seis santos y santas entre ellos los fundadores de las órdenes y otros entre los que se adivina a Sn. Lorenzo , Sn. Alberto y Sn. Sebastian . El grupo de la Sagrada familia aparece bajo una especie de dosel a cuyos lados voltean dos angelitos . El fondo lo constituye un edificio monumental que se destaca sobre el azul del cielo . Es una réplica de Rubens del propio asunto , que existe en el Museo del Prado y en el palacio de Sn. Ildefonso . Mide o , 95 ms. de ancho por o , 67 de alto .

===== 76 =====

== SN/ Francisco de Asis === ~~Arrodillado contempla una calavera que tiene entre sus manos ; a la izquierda y en el ángulo inferior otro fraile de perfil , con las manos en actitud de orar y de medio cuerpo.~~
Es obra del Greco , repetición , como otros varios del mismo asunto , con pequeñas variantes .
Llano == Alto (o , 80. cm. ~~por o , 75~~) lienzo .

===== 77 =====

=== Dos cuadros con flores === ~~Forman coronas de flores bellamente pintadas encerrando en su centro escenas religiosas al claro oscuro ; un Ecce Homo y una Sacra Familia .~~
atribuidas al
Daban ser del pincel del jesuita Daniel Segers . == Alto (o , 90 ~~o , 84~~) de ancho ==

===== 78 =====

===== Retrato del Cardenal Borja === ~~Es un acabado estudio de la cabeza del Cardenal , solo realizable por Velazquez , al que por muchos motivos se viene atribuyendo ; recientemente ferrado ha adquirido todo su mayor efecto , que es admirable .~~
Mide (o , 56 cm. de alto ~~por o , 46~~)
cm. de ancho = Tiene marco antiguo .

===== 79 =====

== Cristo en la cruz == ~~Escultura en marfil~~ == La cruz es de ébano y la peana de mármol con aplicaciones de bronce , apareciendo Jesus en el momento de su expiración . Su tamaño es descomunal pues mide o , 80 cm. y con la cruz llega a 1, 80. cms ,
Obra italiana del siglo XVIII.

===== 8o =====

=====**CAPILLA DEL SAGRARIO** =====Existió otra antigua capilla del Sagrario, que debió ser suntuosa por su arquitectura y por sus frescos ; pero deseando el Arzobispo Dn. Gaspar de Quiroga edificar de una más suntuosa a la Virgen de tal advocación , encomendó sus planes al arquitecto Nicelás de Vergara , que colocó la primera piedra de la actual construcción, en 23 de Junio de 1595.

Su distribución presente es la de una ante-capilla, Capilla propiamente dicha y traspilla u echave para las alhajas.

La portada de la ante-capilla es de amplias proporciones, de mármoles de variados colores, formando una fachada de orden compuesto, con ático que termina en frontón triangular, con figuras de la Virgen entre San Ildefonso y San Bernabé; en el ático destaca el escudo de los Sandoval y Rojas === La ante-capilla la constituye un ámbito cuadrilongo, con bóveda que descansa en cuatro arcos torales, separada del segundo por reja que ocupa todo su vano. Los arcos laterales, cerrados, estentan sendos frescos de ^{Vicente} Carducho y Eugenio Caxés, representando respectivamente LA Adoración de los Reyes y la presentación de la Virgen. La bóveda está igualmente pintada al fresco, por los artistas antes citados.

lateralmente al arco de paso para el segundo recinto, se ven dos sencillos altares, uno dedicado a Sta. Marina y el otro a ^{notche} LA Ascensión del Señor; además se ve un Cristo Crucificado de Luis Tristan, muy notable.

Una lápida importante aparece empotrada en el muro de esta estancia. La del arquitecto Pedro Perez, redactada en los siguientes términos ===
Aqui iacet Petrus Petri. Magister ecclesie SCM Marie Toletani. Fan P. Exemplum P. Mere huic bona crevit qui preses templum costrux et hic quet qued qia tam mire fecit vili sociat ire ante Dei vultum P. qe nilretat inultu et sibi sis merce qui selus q cucta cohce ebiit X dias de Novembris era de M o CCGXXVIII aos.=====

===== 8I =====

=====**SAGRARIO** ===== Pasada la gran reja hallase ^{ya el} propiamente dicho Sagra-

(21)

Sagrario; amplio recinto cuadrilongo y elevado, completamente revestido de costosos mármoles y cubierto con una gran cúpula. Al frente se divisa el arco que cobija la imagen de La Virgen titular, a manera de camarín, bajo el que aparece exenta y dejado ver detrás la pieza destinada a relicario.

La parte inferior de este retablo la constituye la mesada altar, sobre la que se elevan cuatro gradas chapeadas de plata, obra del siglo XVIII y sobre ellas descansa el Trono de la Virgen.

==== 82 =====

Es este trono todo de plata, sobre elevado pedestal, cuajado de adornos en relieve, como el medallón de la Ascension de la Virgen revistiendo con la casulla a San Ildefonso, en el centro; sobre este pedestal se elevan lateralmente dos grupos de cuatro columnas corintias, estriadas, que sostienen un cornisamento, sobre el que se apoya el arco que cobija a la Imagen; todo es adornado con angelitos entre rayos; la figura del Padre y del Hijo en lo alto, esperan a la Virgen para coronarla. Esta ocupa la parte interior del trono, obra del orfebre Virgilio Fagnelli, que lo ejecutó, aunque no en la actual forma, en el año de 1674.

==== 83 =====

==== LA VIRGEN DEL SAGRARIO ===== Arqueológicamente estudiada constituye un simulacro obtenido por variados elementos de difícil estudio. Su núcleo más antiguo lo forma el tronco de una escultura en madera, sentada, en actitud hierática, con ambos brazos en igual postura, vistiendo túnica y manteleta con broche en el pecho, toda esta parte chapeada de plata. La cabeza es una agregación posterior; las manos las tiene cortadas y el niño mucho más moderno va sostenido por dos brazos postizos, clavados a los hombros de la primitiva figura. Nunca tuvo corona, calzando sandalias en los pies. el sitio donde se apoya es cuadrado y liso y el aspecto actual de la imagen es debido a los tradicionales vestidos que la cubren; sus joyas legendarias, como la corona y ajueros para sus

manos que la enriquecían , y que le fueron rebadas le prestaban el mas deslumbrador aspecto . == Su altura total es de -1, 14- ms. (v. Meraleda, epuscula sobre La Virgen del Sagrario , de Toledo.) En el estudio tambien sus alhajas , tales como la corona , sus tocado restrinllas, las ajercas , el pectoral , el manto , &)..

==== 84 =====

En los muros laterales de este Sagrario se abren los huecos sepulcrales del Cardenal Sandoval y Rejas y de sus padres y hermanas, segun sus inscripciones (v. Guia Pg 289) todas de estilo clasico , de variados marmoles, correctos pero sin ^{de un gran interés} grandes detalles artisticos .

Penden de estos muros doce cuadros de escaso interes, con varios santos, debidos a Caxes y Carducho, bastante obscurecidos , completando esta estancia alta cúpula con frescos de los propios autores, representando de los doctores de las iglesias latina y griega, y los Evangelistas.

A traves de la especie de camarín que forma el intradós del gran arco que cubre la imagen de la Virgen , distingue el tercer compartimiento , o sea el Relicario , llamada vulgarmente El Ochoavo , al que se pasa por las rejas laterales del muro divisorio.

==== 85 ===== *Cubierto por una cúpula por Jorge Manuel Teotocapuli.*

==== EL OCHAVO ==== Es esta hermosa pieza de planta octogona', ^{Cada vano cubierto de la exterior se limita} donde toma su nombre, ^{por} grandes pilastras de marmol , que con sus entrapaños le dan el caracter de gran anaquelonía, en cuyos espacios estan colocados los valiosisimos relicarios, que constituyen la mas interesante y variada coleccion de orfebreria ; su Catalogacion merece detenido estudio.

Fue declarada al fresco por Juan Canero de Miranda y Francisco Ricci, en "Virtudes Teotocapuli y Carducha" de 1791, redactado por Maella.

=====86=====

Procediendo por cierto orden de colocacion , debe comenzarse por el
===== ARCA DE PLATA REPUJADA ===== colocada en medio de la estancia
sobre una mesa es quizas la alhaja mas antigua que guarda el Tesoro y
cuya descripcion se hace mas detalladamente en el nº 127 de este mismo.

==OCHAVA Ia ==

===== 87 ===== Relicario de plata dorada, que contiene una reli-
quia de Sn Leandro, Arzobispo de Sevilla . El pie , cuya planta recor-
tan seis lobulos semicirculares, va cubierto de labores foliaceas de
pece relieve . Sobrios en su ornamentacion son el talle y nudo y en-
cima aparece el relicario , de forma semioctogonal y resguardado en tre-
de sus caras por vidrios. La cubierta , de forma semicircular, termina
en merloncillos , alzandose en el centro una pequeña cruz = ~~Renaissien-~~
~~ta~~ = arte plateresco = siglo XVI == Alto - 0, 34 ms.

~~Como~~ este relicario a la Catedral un colector apostolico llamado
Dn. Falcon carrier.

===== 88 =====

==== Cruz de cristal de roca & Con abundantes aplicaciones de plata re-
pujada y cincelada, ~~una blanca,~~ una dorada. El exagono pedestal muy
~~exornado~~, muestra en sus caras doce pequeños compartimientos e receptácu-
los cubiertos por piezas de cristal de roca , de las que faltan dos ; y
dentro de uno de aquellos compartimientos hay un escudo del Cardenal
Tavera . El talle, tambien exagono dornase asi mismo con labor relevada.

El nudo es un poliedro con algunas aplicaciones de plata labrada.

Los cuatro brazos de la cruz son retorcidos , rematando los superio-
res en unos como globos de la misma labor retorcida == Es obra de

factura muy fina. == Alto - 1, 02 - ms. = ~~Cristaleria y orfebreria~~

~~Renaissiento~~ = Arte plateresco = Promedio del siglo XVI .

===== 89 =====

== Relicario de plata dorada == Con abundantes y bien labrados exer-
nos , que contiene una reliquia de Sn. Agapito, martir.

Descansa el relicario en un basamento, que ostenta dos escudos cardenales del Arzobispo de Toledo Sr. Pertecarrere, delante del objeto. Sobre un tallo apoya el viril, que contiene a un lado un hueso del santo y al otro dos angelitos que sostienen una corona, dentro de cuyo arco aparecen palmas y entre estas un Krismen con una cruz. Bajo la corona hay por cada lado una cartela en que se lee **S. AGAPITVS.** Alto 0, 51 cm.

~~== Platería ==~~ ~~Arte barroco ==~~ Siglo XVIII.

===== 90 =====

== Relicario de plata dorada == En forma de brazo, montado sobre un pedestal, con una reliquia de Sta. Dorothea. El pedestal es un cuerpo de arquitectura de planta hexagonal con resacas y una especie de antepecho, también calado, y pinaculillos.

El brazo relicario está hueco y al través de dos ventanitas ojivales alargadas que en él se abren, se perciben los huesos del brazo de la santa. Entre las dos ventanitas hay una pequeña cartela, donde una leyenda, en letras góticas minúsculas, dispuestas en cuatro líneas, dice "**hec est brachiu sancte dorothea** (sic). A lo largo del brazo y en torno de la muñeca aparecen engastadas piedras preciosas, al parecer finas; la mano ase un cestillo. Alto 0, 49 cms. = ~~Cribrería~~ = Arte gótico. Sig. ^{Xv.}

Bellísimo es este relicario, labrado con suma primor y pureza de estilo. ~~Si, como se dice, fue regalado a la catedral de Toledo por el Cardenal Sandoval en 1617, bien revela su arte que el tiempo en que se labró es anterior a aquella fecha en bastante más de un siglo.~~

===== 91 =====

== Relicario de plata == ~~En forma de~~ **Receptáculo** de estructura semi-esférica, de planta hexagonal, con tapa realzada, que remata en una cruz, está cuajado de primorosas labores relevadas, tales como niños, aves, jarrencitos y hojarasca y además; vense en la misma superficie semi-esférica cuatro finísimos medalloncitos de esmalte, al parecer de Limoges, en que se figuran dos bustos de santos y dos jarrones de azucenas. Alto 0, 35 = cms.

~~== Orfebreria == Renacimiento = Arte frances del Siglo XVI .~~

(Diz que contiene reliquias de Santas Virgines y que fue donado por la " Duquesa de Ariscot .

==== ~~92~~ =====

~~== Relicario de plata dorada~~ En forma de custodia ; con reliquias de Sta. Catalina == Caracterizan la planta seis rebules semicirculares con relevada labor plateresca. El tallado es una terracilla gótica, con desventanales del mismo arte y pinaculillos de la transición, El relicario propio, de planta cuadrangular adorna en los ángulos con pequeñas arbotantes y con laborada pirámide y linterna gótica en la cúspide. En los dos frentes anchos del relicario vense dos a modo de viriles, resguardados por cristales, y dentro de ellos contienen las reliquias. En los dos lados estrechos hay como a manera de sendos ventanales góticos, con sus resotencillos de complicada traza y en el vano de cada ventanal adaptase un esmalte ambos al parecer más arcaicos que el relicario y que, respectivamente representan a Sn. Pedro, San Pablo y a Santiago, con entre apostel. == Alte 0, 63 cms. = Orfebreria == ~~Arte gótico con adiciones del Renacimiento = Siglo XV.~~ Es obra de Juan Gonzalez de Madrid, quien la labró en M. 1427.

==== ~~93~~ =====

~~== Urna de bronce~~ En gran parte dorada, que contiene una reliquia de Sn. Magno, martir. Sostiene en un pedestal en que se ve el arzobispo y cuartelado escudo del Cardenal Portocarrero, delante de la urna. Esta es de forma cuadrangular y va cerrada por cristales; ~~contiene la calavera y otros restos de aquel bienaventurado~~ y remata con dos angelitos que sostienen sendas coronas; en la misma urna se lee este letrero ; = S. Magnus . M. = A un lado y otro del relicario vense sendas estatuas de angeles mancebos en movidas actitudes y con atermentados ropajes = e, 78. Cms.

~~== Bronce == Renacimiento = Arte barroco = Siglo XVII.~~

Diz que precede la reliquia del Cementerio romano de Pretextate y que Portecarrero regaló este artístico objeto a su iglesia en 1671. Es un buen trabajo de fine cincelado.

===== 94 =====

==Relicario de plata relevada y dorada en forma de candelabro== 86=Contiene reliquias de Sn. Juan, Sta Ana, Sn. Agustín y otros santos.

El pedestal, cuya planta está dispuesta en echo lobules curvilíneas, se exorna con labor plateresca. El grueso tallo afecta la forma de templete gótico octógono y de su continuación hacia arriba salen los ocho brazos del candelabro, cuyas fingidas velas de cristal de roca, guardan las varias reliquias, así como la vela central superior termina en un simulado apagador, en figura de piramidilla gótica. En todos los miembros arquitectónicos del relicario abundan las menudas labores inspiradas en aquel arte. === Alte del relicario ===, 69. cms.

~~Orfebrería~~ = Arte gótico = Siglo XV. Parece obra de Juan González de Madrid.

===== 95 =====

= Cruz de cristal de roca. Con piezas y engastes de plata dorada = El pie es de planta triangular; sobre el basamento figuranse tres garras en que se asientan las diversas piezas de cristal de roca y plata, que forman la cruz. En el centro de esta hay un círculo con dos viriles, que contienen sendas vitelitas pintadas, en una de las cuales se representa a Cristo crucificado, la Virgen y Sn. Juan, y en la otra la Asunción de Nra. Señora.

Algunas perlas grandes desiguales, o grueso aljofar, decoran los brazos de la cruz, en cuyos extremos, entre otras menudas labores, vense pequeñas medallas grabadas. Alte = e, 68 = Renacimiento = Siglo XVII

===== 96 =====

=== Cruz de plata relevada=== Cincelada y dorada, exornada con esmaltes, perlas y piedras de colores, que contiene un lignum crucis.

Consta de dos partes de distintos gustos y épocas bien caracterizadas, a saber, el pie con su tallo y la cruz propiamente tal.

De echo lobulos curvilíneos es la planta de su pie'. En cuatro de estos aparecen de labor relevada, los símbolos de los Evangelistas.

En otros tres, sendos escudos blasenados en forma de pavos partidos en pal, con las armas de Dn. Juan de Aragon, Arzobispo de Toledo esmaltadas en plata, en rojo y verde claro. En el octavo lobulo se lee **Hec lignu - dn-ddit - bts lude-uicus queda Rex - frac ecce telet -dus Iohs Archieps te-letano fecit poi in ps - nti cruce qua ad hoc co- - strui fecit Barchne- año dni M^o CCC^o X^o XVI**

El taller es un pequeño templo gótico de época.

La cruz, bastante sencilla, es de forma florenzada. Decorarla perlas y piedras de colores, con un medallón de esmalte y otra sencilla cruz central, en que se encierra el **lignum crucis**. Alto total = 6,65 cms Orfebrería = Arte gótico - plateresco. Siglo XV a principios del XVI.

~~La precedente descripción y la inscripción transcrita bastan para que pueda apreciarse la importancia histórica y arqueológica de estas insignes reliquias y relicarios sobre los que hasta ahora no se había llamado la atención en los libros.~~ San Luis rey de Francia donó a la iglesia de Toledo el **lignum crucis**, que ya bien entrado el siglo XIV, en 1326, el arzobispo de Toledo Dn. Juan de Aragon, hijo del rey Dn. Jaime II, mandó colocar en una primorosa cruz de labrada plata, que había hecho construir a un diestro orífice de Barcelona. Pero la Cruz propiamente tal ya no existe; acaso tiempo adelante fue sustraída; acaso tan solo desaparecieron su antigua forma, pero no en sus materiales. Quedan el pie y el taller de la cruz, para atestiguar nuevamente de la esplendidez del regio vastago de los monarcas aragoneses, que ceñía la mitra toledana en el primer tercio del siglo XIV, y también de la pericia y buen gusto de los plateros catalanes de aquella época.

En sustitución de la desaparecida cruz, o tal vez con el desecado vestirse su mismo precioso metal con el repaje que requerían los nuevos gustos artísticos, pudo labrarse en tiempos de Cisneros o de don Juan de los Rios, la nueva cruz que hoy contiene el **lignum crucis** y cuyo interés arqueológico dista mucho del

que inspira el hermes pedestal , dichosamente respetado por los rebaderes sacrilegos , o por los pece avisados adaptadores reformistas.

===== 97 =====

= Relicario de plata cincelada & En forma de templete ; esta grabado, derado y esmaltado y contiene reliquias de los santos Proceso y Martiniano

Asienta el templete en un basamento de caprichosa planta , cuya cara e superficie superior decoran ocho medallencitos , esmaltados de azul y de otros tonos , en que se representan santos .- Forman el templete seis esbeltisimos pilares calados , que rematan superiormente en pinaculillos y que sostienen igual numero de arcos apuntados con su gableto. Sobre los arcos surge una piramide crestada de cerramiento , coronada por un globo esmaltado de azul y una cruz.

El templete cobija un vaso de cristal de roca , fijo sobre un pie esmaltado y dentro del cual vase se contienen las reliquias. envueltas en un trece de rica tela. === ALTO 0 , 5e. Gms.

~~Orfebreria~~ = Arte gotico al parecer frances == Siglo Xv.

===== 98 ===== Cruz de cristal de roca y plata. Relevada, cincelada y derada , = El pie de plata muestra , entre otros exornes de estilo, varios medallencitos de relieve , con ciertos atributos de la Pasien de Jesucristo . Fina y esbelta la cruz , su talle y cuatro brazos son de cristal de roca y de plata las aplicaciones , con sobria decoracion en las distintas piezas, incluso en los remates de los tres brazos superiores de la cruz == ~~Lapidaria y orfebreria~~ = Renacimiento = Segunde tercio del siglo XVI .

OCHAVA 2 ===== 99 ===== Relicario en forma de templete=====

de plata relevada , cincelada y derada , que contiene una reliquia de San Benito .

Formanle un pie de caprichosa planta , un talle, ocho columnas jonicas, estriadas oblicuamente , un cuerpo superior e linterna circular con otras ocho columnillas , una cupula que cierra la linterna y una esbelta cruz como remate. Todos estos miembros se adornan con

abundantes labores de estilo. El templete protege una urna de forma

cúbica , en que se guarda la reliquia ; y bajo la linterna cobijase una estatuita de Jesus Resucitado , tambien de plata y bellamente cincelada.
= Alto = e, 72 cms. = Orfebreria = Renacimiento = Mediades del siglo XVI
Este relicario con su reliquia , dono a la iglesia de Toledo su Arzobispo Dn. Garcia de Leaysa.

===== ~~100~~ ===== Estatua de San Agustin = De plata blanca ; bellamente relevada, cincelada y grabada.

Representase en ella al santo obispo de Hipona con nevada vestidura y capa de barroco caracter, decorada con adornos grabados ; cubierta la cabeza por mitra tambien prelijamentemente exornada ; con un libro , sobre el que apoya un temple en la mano izquierday y sosteniendo con la derecha un corazon , que contiene una reliquia del santo .

En la cara delantera de la peana , vese bajo corona de marqués , un escudo en pal , y una cinta con el mote **Mas vale volando** . En las otras tres caras de la peana campean inscripciones latinas en leer de San Agustin) = Alto e, 9e cms. = ~~Orfebreria~~ = Renacimiento . Siglo XVII.

Debe ser regalo esta hermosa estatua argentea , de Dn. Juan de Pimentel y Zuñiga , a quien , sin duda , corresponde el escudo del pedestal ; es obra de Virgilio Ranelli.

===== ~~101~~ =====

== Relicario en forma de templete. = De plata cincelada, grabada y decorada, que contiene una reliquia de Sn. Antonio Abad.

Consta de un pie ovalado ; un taller ; el templete propiamente tal , cuadrado, con ocho columnas doricas, entablamento y acroterias ; y un segundo y mas pequeño templete, del mismo orden e igual numero de columnas, superado por una cupula de mal gusto, que parece una campanilla rematada por una cruz: el cuerpo inferior cobija el receptaculo de la reliquia , dispuesto segun el mismo arte coetaneo , y el cuerpo alto resguarda una estatuita de Sn. Antonio Abad. = Alto e, 73 cms.

= ~~Orfebreria~~ ===== Renacimiento ===== ~~Arte greco-romano~~ ==
===== Ultimos del siglo XVI .

Regaló esta reliquia y su relicario ^{García} D. ~~Gaspar~~ de Loaysa, Arzobispo de Toledo.=

===== 102 =====

==Relicario de plata cincelada grabada y dorada ==Contiene una reliquia y un autógrafo de Sn. Carlos Borromeo .

El pie es de forma ovalada y tanto él como el tallo veñse cubiertos de finos exornos . El cuerpo del relicario afecta forma rectangular prolongada; muestra en el anverso una plancha grabada en que se representa a San Carlos dando limosna a los pobres; y remata artísticamente en una cartelita de dos caras y en una cruz, leyéndose en una de aquellas caras la palabra HUMILITAS . Todo el relicario aparece profusamente decorado con labores de época de buen arte == Alto 0,47 C M.==

=====~~Orfebreria~~ == Renacimiento avanzado. Hacia 1600.

Se atribuye al Cardenal Portecarrero la donación de este relicario, que en todo caso ^{x bastante} es anterior en fecha a aquel prelado ~~de Toledo~~.

=====~~103~~=====

====Efigie de Snta. Ines ==== De plata dorada y esmaltada, que contiene reliquias de aquella Santa, de Santa Agueda y de Santa Bárbara.

Asienta la efigie en un pedestal ~~ex~~agone, con labor gótica calada y con un castillo en cada ángulo, rematado en una torre con un pináculo. Representase a la santa con túnica, manto y velo ^{x con} una corona en la cabeza. El rostro y las manos están pintados y en una de estas trae la palma del martirio. Alto 0 35 c m== Orfebreria = Arte gótico= Siglo XV.

Es un ejemplar bellísimo y digno de toda estima, por lo intenso del carácter y la finura del trabajo. Aunque no aparece punzón, escudo, epigrafe ni indicación alguna, porque se rastree la procedencia, parece producto del arte Francés y se supone donación del Arzobispo Dn. Alonso Garrillo de Acuña.

=====~~104~~=====

====Relicario de porfido y plata ==Cincelado, grabado, dorado y esmaltado con reliquia de San Bartolomé Apostol. Regalo atribuido a Dn. Fernando I, Rey de Aragon.

leocillos

Sobre cuatro leocillos se apoya el pie del relicario, que es de plata recortada en echo lobulos curvilíneos, adornados con labores de época. El tallo es un pequeño templete, con esmaltes azules translúcidos en sus ventanales. El cuerpo del relicario es una pieza tallada en bello pórfido rojizo, rodeada por un antepecho con pinaculillos y superada por un edículo, que remata en una piedra dura triangular en forma de pua ==Alto 0, 40 cm. == Orfebrería = Arte gótico= Siglo XV.

Por su época y arte puede muy bien este bello objeto haber sido donado por Dn. Fernando el Honesto, antes, como es sabido, Infante castellano que monarca Aragonés y siempre hombre muy devoto de la iglesia de Toledo, como lo acredita su historia.

=====105=====

===Relicario de plata == Relevado, cincelado y dorado con reliquias de Santa Isabel, San Severo, San Felix y otros santos.

Sobre tres ~~leocillos~~ ^{calados} angeles apoya el elegante pedestal calado. Sigue un tallo con característico nudo. Sobre él el cuerpo del relicario en forma de capullo o esbelta flor cerrada, que guarda las reliquias y tiene cuatro mirillas u orificios para que puedan ser vistas. Como remate hay una especie de corona con florón, del que sobresale una piedra azul translúcida. Es objeto muy interesante.

=== Alto 0, 32 cm. ===Orfebrería = Arte gótico = siglo XV/ ===

=====106=====

=== Relicario de forma rectangular === De plata relevada y dorada, guarnecido de algunos esmaltes y antiguos camafeos, de perlas y de abundantísima pedrería. Dicese regalado por San Luis Rey de Francia, en 1248.

Para las diversas reliquias que encierra tiene en el anverso veintiocho divisiones cuadradas, cubiertas con viriles y separadas entre sí por molduras en que va engastada la pedrería. Al través de los vidrios de que están provistos aquellos viriles o compartimientos, venese las reliquias, con sus nombres. Ocupa el reverse una gran decoración relevada, con un busto barbado en el centro y volutas y exornos varios

en todo el campo: supera al relicario una corona con florones trifoli-
os == Alto 1,33 mc == Orfebreria== Arte Gotico ==Siglo XIII
Renacimientoavanzado, SigloXVII.

Es absolutamente probable que el Santo Rey de Francia obsequia-
se a la iglesia de Toledo, de la que siempre se mostro tan afecto, con
un espléndido relicario enriquecido con un Lignum Crucis y reli-
quias de la Virgen, San Cristobal, San Esteban, San Lorenzo, San A-
lejo, San Damian, San Eugenio, San Dionisio, San Cosme, San Felix,
San Luis, San Pedro, Santa Ana, San Juan Butista, San Leonardo, San
Bonifacio, San Francisco, San Ireneo, San Vicente, San Bartolomeo, San
Quirino, Santo Tomas Cantuarifense, San Justo, Santa Barbara, San San-
son confesor y Santa Marina: Reliquias todas ellas que diz que se gu-
ardan en esta urna. Pero el relicario donado por San Luis, al menos
en su forma Primitiva no es el que hoy se conserva, como lo revelan
el anverso las divisiones y secciones de las molduras, los engarces y
otros detalles y tambien la decoracion del reverse, todo lo cual tras-
ciende al renacimiento avanzado y al siglo XVII. Asi, es lo más vere-
simil, que deshecho en aquel siglo el relicario de San Luis, se labraria
uno nuevo, aprovechandose ⁱⁿ la misma plata y aun algunos elementos ^{de la} del an-
tiguos.

A causa de la ^{ci} especial colocacion del relicario es muy poco lo que de él
puede verse de los lados y del reverse.

===== ~~107~~ =====

==== Relicario de plata cincelada ===grabada y dorada , que con-
tiene una reliquia y un autografo de Santo Tomas de Villanueva.

Es exactamente igual al relicario señalado con el n^o dentro de la mis-
ma ochava segunda , salvo en que en este de Sto. Tomas de Villanueva
la plancha grabada del anverso representa al santo Prelado de Valencia
recorriendo a los indigentes y en ^{que} ~~pie~~ a falta de la cartelita supe-
rior , muestra en cada cara un corazon atravesado por dos flechas.

== Alto 0,46 cm. == Orfebreria ==Renacimiento avanzado == Hacia 1600

Se tiene tambien esta reliquia como obsequio de Cardl. Portecarrero,
este relicario

En todo caso debió de ser labrado por el mismo artista que hizo el de San Carlos Borromeo .

===== 108 =====

===Efigie de Sta. Mónica. ===De plata relevada, cincelada y dorada. Viste la santa hábito religioso y trae en su mano izquierda un corazón . Descansa la efigie en un pedestal exágono con exorno gótico calado, merloncillos y pequeña cresteria . Contiene reliquias de la Santa , y de los santos Glete , Esteban , Sebastian y Lorenzo .

====Alto e, 42 cm. ==== ~~Orfebrería~~ == Arte gótico == Siglo XV.

Dice^{se} que procede este relicario del Papa Urbano VIII, quien le donó a Dn. Pedro Lesada , canchigo y capiscol de la Iglesia de Toledo y que los herederos de este prebendado le dieron al Cardenal Moscoso el cual, le destinó al Sagrario toledano . Es bello trabajo muy fino, y si la atribucion a Urbano VIII es exacta, en todo caso tratase de un objeto muy anterior a aquel Pontifice.

===== 109 =====

=== Relicario de plata ===relevada, cincelada, dorada y esmaltada y de cristal de roca , que contiene un Lignum Crucis y reliquias de Sn. Blas . Sn. Francisco , Sn. Odon y Sta. Ursula.

El pie es de ocho lobulos y adornado en su superficie con labores de época; exornado^{es} tambien el talle y de cristal de roca el extriade nude; el cuerpo del relicario es exágono. En tres de sus caras hay ventanales calados para que se vean las reliquias y en las otras tres sendes escudos esmaltados. El remate es piramidal y termina en laboreada cruz. ==Alto 0,43 cm.== ~~Orfebrería~~ = Arte gótico = fin del siglo XV o principios del XVI.

Bello ejemplar, cuya donacion se atribuye a Dn. Gonzalo Sanchez Arcediano de Galatrava.

===== 110 =====

=== Pomo de cristal de roca === Con pie y cabeza de plata dorada que contiene reliquias de San Eugenio (1), San Francisco de Asis (2) y San Antonio de Padua

El pomo se adorna con talladas volutas de tradición gótica y los miembros de plata con menudas labores del Renacimiento primario. Es pieza fina, = o. 25 cms. = ~~Lapidaria y orfebrería~~. = Transición gótica renaciente. = 1ª mitad del siglo XVI.

=== OCHAVA } ===== 111 =====

=== Relicario de plata. Relevado, cincelado y dorado, con un pomo de cristal de roca, que contiene reliquias de Sn. Martín, Sn. Urbano, Sn. Roman, Sn. Sixto, Sn. Marcelo y Sta. Clara.

Corresponde a dos distintas épocas. Lo más antiguo e interesante es el pie, de seis lobulados y el talle y nudo, que es un templete gótico, todo lo cual toca a la transición gótico-plateresca. En el pie notase un escudito blasonado con un león rampante y bordura con cuatreteores. Mas modernos en un siglo son el tallado del pomo en que se encierran con las reliquias unos retulitos con los nombres de los bienaventurados cuyos son los restos; la guarnición de hojarasca de plata que rodea al pomo termina en un niño desnudo que sirve de remate

=== Alto o, 35 cms. 8 ~~Orfebrería~~ = Arte de transición gótico-renaciente = Principios del siglo XVI = Renacimiento avanzado = Siglo XVII.

===== 112 =====

=== Relicario de plata, relevada, cincelada y grabada; en parte blanca y en parte dorada, con reliquias de los apóstoles Sn. Pedro y Sn. Pablo. = Sobre una caja cuadrilonga de madera extiendese un gran manto de plata dorada, que forma pabellón; en su parte céntrica una urna contiene las reliquias y en diversos sitios hay cinco angelitos desnudos y alados. En el reverse se presenta de relieve la entrega de las simbólicas llaves por Jesucristo, a Sn. Pedro.

= Alto o, 50 cms. = ~~Orfebrería~~ = Renacimiento = Arte barroco. = Siglo XVII = Es trabajo de escaso gusto artístico.

===== 113 =====

= Relicario de plata y bronce dorado, en forma de templete; obra

cincelada y grabada , que exornan pequeños esmaltes muy característicos de la época.

Componese de un pie de planta octogona, talle y un templetetambien octogono , decorado con ventanas , frontoncillos triangulares y otros sobrios adornos , y superado por pequeña cúpula con cruz .

Contiene reliquias de Stos . Apóstoles .

~~Alte 8~~ = Orfebrería y broncearía = Renacimiento =
Arte greco romano = 1ª mitad del siglo XVII = ríeza esbelta y elegante

===== 114 =====

= Estatua de plata blanca , = Representa a Sn. Fernando , rey de ES) PANA , obra del platero florentino Virgilio Ranelli, que estuvo en ella cella poco afortunado .

Figurase al santo con barba , gola, peto y escarcelas muy exornadas calzadas, pelainas, zapatos , amplio y rico manto con bordados de castillos y leones; valioso cetro en la diestra y corona real .

= Alte = 1, 16 = ms. = Orfebrería = Arte italiano del siglo XVII

===== 115 =====

= Copa de plata. = Relevada, cincelada, grabada y dorada, con su sobre copa de lo mismo , muy original por su arte y profusa decoración, y dentro de la cual dice se guardarse reliquias de Sta. Ana , Sta. Eulalia , Sn. Nicolas Sn. Wenceslao , Sn. Lorenzo y Sn. Esteban .

El pie es de planta redonda y tiene pequeñas labores caladas. El grueso y curvilíneo tallose adorna en su parte baja con labor de hojas y flores y mas arriba con signos hebraicos, terminando en un estrecho anillo calado. La copa va cubierta de una labor de escamas dispuestas en tres zonas sucesivas y ocupan el campo de estas escamas obra serriede signos hebraicos en la zona inferior y flores , frutas y follaje en las dos superiores . Remata la copa en pequeña crestería . La sobre copa , decorada tambien con labor escamada , ordenada en tres series superpuestas y con adornos de follajes, afecta la forma de cúpula la cenopial u oriental , y remata en un a modo de pino estriado.

= Alte e, 27 = cms.

=== Orfebrería == Arte gótico hebraico == ¿ siglo XV ?.

Es esta copa una de las mas curiosas alhajas que en el relicario toledano se encuentran y digna del mayor estudio y atención por su orientalismo y sus extraños caracteres artísticos.

Segun el difunto profesor Dr. ³Jahuda muy versado en antigüedades hebraicas debió estar este objeto afecto a aquel culto acaso en la misma sinagoga toledana. En los epígrafes notase la abreviatura de la palabra Sabado indicándose así el uso de la copa para consagrar con el vino el Sabado y los dias festivos despues del oficio divino.

===== 116 =====

=== Cofrecillo de concha guarnecido de piezas de plata ^{xblanca} de buen dibujo y muy fina labor. Estas piezas son las esquinas e cantoneras, las asas, la cerradura y el agarradero superior. Contiene una reliquia de Sn. Pantaleon === Alte 0,15 cm. ===

~~== Mobiliario == Orfebrería == Renacimiento == Siglo XVI. ==~~

Le donó la catedral el arzobispo Dn. Garcia de Loaysa.

===== 117 =====

=== Arca de Snta. Leocadia === De plata blanca y dorada, relevada cincelada y grabada ricamente adornada con estatuillas, escenas de relieve y otras abundantes labores en que se contienen los restos de la Virgen y Martir toledana Sta. Leocadia,

Carga el arca sobre dos pedestales y está decorada con diez bajorrelieves en otros tantos compartimientos, con las siguientes representaciones inspiradas en el martirio de la Santa y en la historia de su culto y de sus reliquias.

Primero, Sta. Leocadia compareciendo ante el Prefecto o Presidente romano que mandaba en Toledo.

Segundo. Flagelación infligida a la Santa.

Tercero. Su encierro en la carcel, donde murió.

Cuarto. San Ildefonso, Arzobispo de Toledo, disputando, en presencia de Recesvinto, con los herejes que negaban la virginidad de Maria.

Quinto. Aparición de Sta. Leocadia a San Ildefonso ante la corte

y el pueblo.

Sexte. Un milagre obrado por patrocinio de la Santa.

Septimo. Conduccion desde ~~de~~ la Abadiaz de San Ghislain a Toledo, de un Hueso de la Santa, regalado por la Reina D^a Juana, *madre de Carlos V.*

Octavo. Entrega del cuerpo de la Santa por el Abad de San Ghislain al enviado de Felipe II.

Noveno. Un templo dedicado a la Santa.

Décimo. Entrada del Santo cuerpo en Toledo, donde a mas de los personajes que traen a hombros el arca que encerraba los sagrados restos, se ve a Felipe II, a la Emperatriz D^a Maria, su hermana, a la Infanta D^a Isabel su hija, al Cardenal Quiroga, séquito y Clero.

Sirve como de tapa al arca un segundo cuerpo con las sedentes efigies de San Ildefonso y de Recesvinto, teniendo en la mano el primero el pedazo de velo certado a la Santa y el segundo el cuchillo utilizado para este efecto; y con otras dos estatuitas, tambien sentadas, figuras femeninas, una de las cuales ~~así~~ representa a la misma Sta. Leocadia. Seis escudos de armas ostenta el arca en sus frentes. Los cuatro mayores son el de la Catedral, el del Papa Sixto V, el de Felipe II y el del Cardenal Quiroga; y los dos pequeños, que caen bajo los de la Catedral y del Arzobispo, corresponden a los Canónigos Obreros Dn. Juan Bautista Perez y Dn. Francisco Mensalva, que le eran, respectivamente, cuando se mandó hacer el arca y cuando se terminó. Remata superiormente la obra una aguda piramide o acroteria central prominente y cuatro laterales mas bajas.

En la cara anterior, que es la que puede examinarse segun esta el arca colocada, hay varias inscripciones latinas y castellanas que copio. En la cara delantera se lee ~~Sancta~~ ^{Sancta} Leocadia. En la misma baja el coronamiento del arca: Die XXVI Aprilis anno M^o DLXXX. Encima del escudo Real; Philippe secundo Hispaniar^{um} Rege. En la parte alta de la urna cerca del remate; Siendo Arzpo de ~~San~~ ^{San} el Em^o Sr Cardl Dn. L^ois DE ~~Bobn.~~ ^{Bobn.} y Obrero, Mayr. el S^o Dn. Diego de la Torre, y Arze se renovo año 1814

Alto 0,85 cm. === Ancho 1,07 cm == Fonde 0, 51

-Orfebrería = Renacimiento = Arte plateresco avanzado y estilo greco-romano = Siglo XVI.

Sabido es por los cenecederos de las cosas toledanas que la ilustre Virgen Leocadia padeció el martirio en su ciudad natal a principios del siglo IV durante la persecución de Daciano y que sus reliquias después de varias vicisitudes que se ahora innecesario reseñar se conservaban en tiempo de Felipe II en la Abadía de Saint Ghislain, en Flandes. Sabido es, igualmente, que a instancia del Ayuntamiento, Cabildo y pueblo toledanos y por disposición del Rey, las reliquias se trajeron a Toledo, donde entraron solemne y triunfalmente el 26 de Abril de 1587. Venían los nobles restos en una caja de nogal ferrada de terciopelo carmesí galoneada de oro. Felipe II donó el Santo cuerpo al Cabildo de Toledo que le mandó depositar en su Sagrario o Relicario. Deseosa la corporación capitular de dedicar un definitivo y más digno alojamiento a los restos de la gloriosa patrona de Toledo, en 1592 mandó hacer esta preciosa arca. Nicolás de Vergara, el mozo, dio los dibujos y trazas para su factura y con arreglo a ellos la trabajó el platero Francisco Merino, a quien por su labor y por los 217 marcos, 4 onzas y una ochava de plata, que empleó en la obra se abonó cantidad equivalente a 116.290 reales de la actual moneda. Al maestro cerrajero Francisco Perez se abonaron además otros 868 reales y 25 maravedises vellen por las cuatro cerraduras que hizo para el arca, incluidos en esta suma 115 reales que cobró Luis Lorena por ~~cerada~~ ^{detalles} a fuego; terminada ya el arca en fin de 1593; principio de 1594, en 26 de Abril de este año mudáronse a ella las reliquias desde el arca en que vinieron. (Noticias de Parro, Toledo en la mano, I, 605-608 -).

La renovación del arca, a que hace referencia una de las inscripciones que quedan transcritas, verificada en 1814 en tiempo del Cardenal Arzobispo Dn. Luis de Borbon, no debió de tener gran importancia y en todo caso y por dicha no alteró los caracteres artísticos de este hermoso producto de la platería española.

Su factura es en verdad excelente y muy notables la finura y delicadeza con que estan tratades los historiados relieves y los demas ornatos que avaleran la obra.==8= La elevada colocacion de esta monumental arca , impide ser reconocida totalmente , porvle que nos remitimos a la obra de Parro Toledo en la manell², 608; sin perjuicio de haber añadido algun otro detalle ,

===== 118 =====

== Relicario en forma de urna sepulcral . De plata blanca y cristal con labores relevadas y cinceladas, que contiene la calavera y ciertos huesos de Sn. Felix martir == Remata superiormente la urna con acretas de epoca , en los angulos. == Alte o, 7e. cms.

Orfebreria & Renacimiento == Estile Luis XV . Siglo XVIII .

Se dice haber sido regalo hecho en 1732 por Dn. Benito Madueño Obispo de Sien . = Parece obra española.

===== 119 =====

=== Relicario de plata relevada y cincelada. Contiene reliquias de Sn. Pedro y Sn. Pablo. == Sobre caprichosa y oblonga pie que asienta en cuatro leoncillos vese un receptaculo cilindrico de cristal en que se hallan las reliquias . Per cima se alza un templete con arbotantes y pinacules y a ambos lados hay sendos angeles mancebos vestidos , alados y arrodillados en actitud de adoracion . En el pie se divisa un escudete que parece marca de platero, con dos llaves cruzadas.

= Alte o, 31 cms. == Orfebreria == Arte gotico == Siglo XV .

Dicese que las reliquias proceden de Dn. fernando. (¿ 1, o 11 . ¿) rey de Aragon y del Arzobispo de Toledo Leaisa. En todo caso el relicario, como de su descripcion y clasificacion se desprende, es muy anterior a aquel Prelado toledano.

===== 120 =====

=== Cofrecillo con incrustaciones de naclar == Con aplicaciones de plata dorada y piedras preciosas, conteniendo reliquias de Santos German y Atilano. El embutido de nacaras de distintos tonos es muy delicado

y dispuesto en piezas muy pequeñas. De plata son las piezas de los ángulos, las asas, los pies y la cerradura, todo ello de elegantes líneas y finos perfiles. Abundantes en número son las piedras preciosas de varios colores que guarnecen el cefrecillo y algunas más desaparecieron.

Alto == ~~Orfebrería~~ ~~== y Jelferia~~ == Renacimiento == ~~18~~ Siglo XVI //

===== ~~181~~ =====

=== Cefrecillo de concha. ===

Con piezas aplicadas de plata en los pies, ángulos, cerradura y otros sitios importantes. El agarradero superior y las asas son sendas flores de lis, faltando una de estas últimas. Contiene una reliquia de San Carlos Berromeo = Alto 0,15 cm = Orfebrería = Renacimiento = Siglo XVI.

Denóse en 1693 a la Catedral el Cardenal Portecarrero.

Ochava 4
===== 122 =====

=== Dos ~~reliquias~~ == *relicarios*

De plata relevada y cincelada, blaca y dorada en forma de palmera en que se contienen multitud de reliquias.

Ambos son iguales y su disposición es la siguiente. Sobre una especie de peana, de plata, como el resto, descansa el grueso tronco de la palmera, del cual brota abundante ramaje. Al extremo de cada rama o de varias de ellas hay una especie de flor de plata dorada, en que se guarda la reliquia. En la parte inferior del tronco apoya un escudo cuartelado y cardenalicio, de plata dorada, con los blasones del Arzobispo y Cardenal Portecarrero, que regaló los relicarios; y a uno y otro lado del tronco vese un angelito alado, arredillado.

Uno de los relicarios guarda reliquias de la corona de Jesucristo, de la Virgen María, de San Eugenio, martir, San Juan, San Antonio de Padua, Sta. Clara, San José y Sta Sabina. Las del otro relicario son de la Virgen, Ste Tomas, San Francisco, San Carlos Berromeo, San Felipe Neri, Sta Agueda, San Roque, San Pedro de Arbues y Sta Clara.

= Alto 0, ~~4~~ cm = Orfebrería = Renacimiento = Arte barroco = hacia 1700.

Estos relicarios son ejemplares muy característicos del malgusto de la época.

===== 123 =====

=== Espléndida Cruz de ébano y plata ===

Placa y dorada, relevada y cincelada, decorada con estatuas, guarnecida de piedras preciosas y esmaltes, que contiene un Lignum Crucis: obsequio de San Luis, Rey de Francia, a la Iglesia de Toledo .

En un pedestal de plata cuadrada, en cuyas caras hay inscripciones latinas en leer de la Santa Cruz y sobre cuyos ángulos se yergen cuatro agudas pirámides de época, descansa otro pedestal rectangular, en cuyo centro se levanta la Cruz, apareciendo a uno y otro lado de bellas figuras tendidas, cinceladas y de reducido tamaño, que representan a Adán y Eva: sobre el segundo pedestal vese un pequeño templete grecoromano y en él engastadas algunas esmeraldas. Aquí apoya directamente la cruz, que es de ébano y plata, con los característicos remates propios de la época, que guarnecen los tres brazos de la cruz, en plata dorada. En el centro del anverso de la cruz hay yuxtapuesta otra cruz pequeña, en que se contiene el Lignum Crucis; y en el campo de la propia cruz grande vense engastadas otras varias piedras. Tras el pedestal rectangular en que la dicha cruz grande asienta, mirase una estatua en plata blanca de la Emperatriz Sta Elena, coronada, apoyando en la cruz la mano derecha y recogiendo el manto con la izquierda. Al pie de esta estatua hay cuatro escudites de esmalte, finamente celereados, en uno de los de cuales se ve el blason de la Catedral; en otro el del Cardenal Sandeval y Rojas, que debió de costear este relicario y en los otros dos un mismo blason, probablemente el del Canónigo Obreiro, que hubiera al labrarse la obra.

Alto
=== 1,22 = ~~Orfebrería~~ = Renacimiento = Hacia 1600.

Es un ejemplar verdaderamente magnífico, obra española, de cuyo autor y circunstancias no se tienen noticias.

===== 124 =====

==== Efigie del Apostol San Pablo ==De plata dorada, relevada, y cincelada .

Tipe barbado cubierto de angulosas vestiduras ; trae espada caracteristica del siglo XVII de grueso pomo, en la mano derecha y un libro cerrado en la izquierda ; tiene nimbo radiado con el nombre del Santo. Descansa en un pedestal cuadrado de plata blanca, con labores del Renacimiento, al parecer de posterior ^{fecha} ~~epoca~~ que la efigie.

Alto de la efigie con el pedestal = o, 61 cm.

= ~~Orfr.~~ = Arte gotico decadente posterior a 1500 ==Es obra no muy fina.

===== 125 =====

====Relicario en forma de piramide==== De plata dorada, con reliquias de Sn. Zenon y de otros Santos .

Sobre un pedestal de plata cuadrado, que en lo mas alto de sus cuatro caras muestra sendas calaveras, asienta la piramide, de plata, asimismo cuadrada . Esta tiene en sus cuatro caras cristales a modo de Viriles y contiene una sobria urnita en que se guardan las reliquias .

== Alto o, 25 cm, == ~~Orfr.~~ ==Renacimiento == ~~Arte greco-romano~~ == Hacia 1600 ==Es objeto muy estimable por su elegancia y severidad decorativa.

===== 126 =====

====Graciosa arca de plata === Relevada y cincelada blanca y dorada dispuesta en cuatro cuerpos superpuestos y bella y profusamente adornada con estatuas, escenas de relieve y otros ornatos .

La planta es rectangular . Los cuatro cuerpos tienen decoracion arquitectonica de pilastras y entablamento. En el primer cuerpo hay ademas tres escudos, de los cuales, dos del Cardenal Alberto de Austria y el tercero del Canonigo obrero Zapata. ; cuatro angelitos sentados junto a los angulos, estentando los atributos de la Pasion , y en la cara delantera o frontis , tres hermosos relieves ; a saber = Cristo ante Pilatos =La Crucifixion @ y Cristo crucificado ante las santas Mujeres y los sayones,

que están al pie de la Cruz .

En el frente del segundo cuerpo vense de relieve la = Oracion del huerto =El prendimiento del Señor y = Cristo ante Caifas , =y junto a los angulos cuatro estatuas exentas, de otros tantos personajes del antiguo Testamento. ===== El cuerpo tercero muestra de relieve en su frente a dos Evangelistas de medio cuerpo, con sus atributos y en los angulos las exentas estatuas de los otros dos Evangelistas. En el cuarto cuerpo solo se ve de relieve un Santo religioso en actitud de escribir y con mitra y báculo al lado y en cada uno de los cuatro angulos una estatua exenta de un Doctor de la Iglesia .

Sirve de remate al arca un grupo escultórico == Cristo crucificado, la Virgen y Sn. Juan , ===== La decoracion de las caras laterales y posterior del arca parece ^{x muchos} mas sóbria, pero no puede apreciarse bien a causa de la colocacion del arca .

==Alte==?, lo ==ms. == Ancho ~~4~~ 1. 4ms. == Orfr. ~~8~~ Renacimiento =Ar-
te plateresco avanzado =Siglo ~~XV~~ ~~XVI~~

Dicese que la traza de esta arca se debió a Juan de Borgoña; que en 1514 la labraron Pedro de Medina y Diego Vazquez y que fue modificada más tarde, aumentándose sus proporciones y sus ornatos por Andrés y Vicente de Salinas, maestros que trabajaban en la Catedral en principios del siglo XVII.

===== 127 =====

==== Arca de madera ferrada de plata ^{Planca} ==Labrada, relevada y cincelada, en forma de cofrecillo, con la cubierta a dos aguas y decorada con relieves y otras labores de la época en que se labró y de tiempo muy posterior. Contiene reliquias de Sn. Sotero, Papa, Sn. Cayo, Sn. Nicasio y Sn. Dionisio y sus compañeros .

La planta del arca ^{es rectangular,} En el frente principal hay dos relieves inspirados en el martirio de Sn. Eugenio, primer Prelado de Toledo. El izquierdo representa al Santo, de perfil y arrodillado ante el Verdugo, que se prepara a descargar con la espada el golpe fatal; escena que presencian tras el Verdugo dos guerreros en pie. En el relieve de

recho se ve el santo cuerpo ya decapitado y arrojado a una superficie líquida ((lago Mercasio)); ante el cadaver hay tres personas en pie y en lo alto algunos ángeles llevándose el alma del martir,. En el campo del declive delantero de la techumbre vese: a la izquierda el Santo Obispo, de pie y benedictor, con mitra, báculo y vestiduras episcopales; y a la derecha el Gerero Pascual, con sus correspondientes atributos. En el costado izquierdo del arca otro relieve representa a tres personas, que depositan el cuerpo decapitado en una a manera de mesa (¿en el pueblo de Dieyle, próximo a Paris?). Un cuarto relieve figura en el costado derecho al decapitado cuerpo, conducido en una carreta tirada por bueyes, ante la que aparecen tres personas en pie; En la parte correspondiente a la techumbre por ambos costados izquierdo y derecho hay decoraciones foliáceas.

La cara posterior o reverse del arca adorna una galería de cinco arcos semicirculares, que cargan en columnillas, bajo los que se cobijan cinco Santos, en pie, con atributos varios en las manos. Sobre esta galería de arcos, junto al borde superior de esta cara trasera, lee una inscripción en mayúsculas de la época, que dice:

DVM MATER CRISTI PRESEN IV + CRISTI CETV SANTORUM COMITATVR/

En la vertiente de la techumbre, por el mismo reverse, vese un medallón, determinado por un arco apuntado, que circunda a un personaje imberbe, de frente y de pie. (¿ Jesucristo joven?) y como sosteniendo el medallón hay a los lados dos ángeles mancebos, vestidos y alados, de muy alto relieve.

Adorna la cúpula del arca por anverso y reverse labor de filigrana de plata derada, muy característica de la época; /notase allí, a más, engastados varios treces de tallado cristal de roca.

En fecha posterior en varios siglos a la labra del arca (acaso hacia 1600, o poco antes) añádierense los tres remates superiores, de carácter neo-clásico, que son; en el centro un globo de plata blanca y cruz y a cada extremo un globo de cristal de roca con un apéndice de plata blanca; los cuatro boliches de madera torneada que se han añadido al arco son también modernos. Alto 0,43 cm = ancho 0,70 = Orf. Arte románico Frances = Siglo XII =

Es esta admirable arca tan importante por su significacion historica cuanto por su interes arqueologico artistico. En ella envio el Rey de Francia Luis VII a Da. Alfonso VII el Emperador con destino a la iglesia de Toledo un brazo de su primer prelado Sn. Eugenio; y en ella apreciamos un arte muy adelantado con relacion a lo que en su epoca se hacia ^{harto} hasta perceptible en la finura de los detalles.

Sin duda despues de recuperado por la iglesia toledana el cuerpo de su primer pastor en toda su integridad debio de extraerse de este arca la reliquia a que habia sido destinada colocandose con el resto de los Santos despojos en la magnifica arca moderna al efecto labrada por Francisco Merino en 1569, y dedicandose el arca vieja a deposito de las reliquias que en ella siguen guardandose. Entences tambien o no mucho mas tarde hubieron de agregarse las remates de ~~lo~~ que ya se ha dicho y que ~~desdichin~~ ^{desdichin} no peca de la vetusta obra primitiva.

==== ~~183~~ =====

====Relicario de plata ===Blanca y dorada que contiene una reliquia de Sn. Ildefonso Arzobispo de Toledo .


Sobre un zócalo en que se ve el escudo del Cardenal Aragon aparecen dos angeles mancebos con las alas doradas, de los que uno empuña un baculey el otro una ^{cruc} arzobispal, tambien dorados . Sostienen entre ambos angeles un adorno de la epoca que rodea a un receptaculo de cristal, en que esta la reliquia ; termina el relicario con un grupito exento en que se figura a la Virgen impeniendo la casulla a Sn. Ildefonso .
==Alto o, 60 cm = proxicamente .

==Orfr. = Renacimiento ==arte barroco ==Siglo XVIII obra de Virgilio Faneli .Es muy dificil su estudio por su elevada colocacion

~~184~~ =====

====Efigie del Apostol Sn. Pedro =====De plata dorada relevada y cincelada===== Viene a ser esta estatuita companera del Sn Pableya reseñado que se guarda en la misma echava ; tiene su misma altura y apoya

en un igual e muy análogo pedestal de plata blanca. Trae en su mano diestra una lleve y en la siniestra un libro cerrado. = Alto de la efigie , con el pedestal = o, 6e. = cms. == Arte gótico decadente rayano con el 15ee.== Es trabajo mas fino y de mejor arte que el Sn. Pablo y aunque coetaneo suyo parece de distinta mano .

===== OCHAVA  ===== 130 =====

= Nave o carabela de plata . =. Dorada y en algunas partes esmaltada; montada sobre cuatro ruedas y que contiene una reliquia de Sta. Leocadia, vírgen y martir.

La quilla está prevista de timón y mascarón de proa, que es un esbelto dragon alado, rematando dicha quilla con una finisima cresteria circundante . El vistoso y elegante palo mayor , es de cobre y cristal ; encierra la reliquia de la santa (dicen que una tibia o fragmento de ella) Tiene en su parte alta una barandilla rodeando la cofa y termina en una cruz con bandera, en la que campea un escudo grabado con los blasones de los dominios de los Reyes Católicos, dispuestos en cuarteles . El baupres remata en aguda cabeza de ave. La quilla y el timon estan en gran parte esmaltados , si bien el esmalte, en muchos sitios, ha desaparecido. Alto = o, 69 cms. = arte gótico de última época, con indicios de paso al Renacimiento : hacia 15ee.

Esta bella carabela, cuya labor es finisima , solia estar y estuvo acaese durante siglos, sobre el altar de la Virgen del Sagrario. Há ~~haces~~ años fue trasladada al Relicario para su mejor custodia.

===== ~~131~~ ===== **Templete relicario** === De brence dorado con algunos exornes grabados , que contiene una reliquia de Sn. Andres apóst.

El relicario efectivo, cerrado con cristales, hállase entre las cuatro esbeltas y clásicas pilastras del templete . Sobre ellos alzanse sucesivamente un entablamento, una cúpula hemisférica adornada con cuatro esmaltitos azules, una cruz y cuatro pequeñas cresterias.

= Alto o, 44 cms. = Brenceria = Renacimiento = Arte greco-romano ; h
1, 600= Es propiedad de la ermita del Cristo de la Vega , de Toledo, y está depositada en el relicario catedralicio para su custodia.

==== ~~132~~ ===== BUSTO -relicario de Sta. Rosalia. = de plata blanca y cobre dorado , que contiene una reliquia de la Santa . = Descansa sobre un pedestal de cobre dorado , con aplicaciones de plata , exornado con labores de época bastante barrocas y en cuyo frente se ve el escudo cardenalicio del Arzobispo de Toledo Sr. Portocarrero.

De plata es el busto , en el que se nota la pureza del perfil y la placidez del rostro . De cobre dorado son las hojas de la corona , que ciñe la cabeza con las rosas de plata ; de aquel mismo metal la cabellera , que cae sobre las espaldas y la mantelata que cubre los hombros

En el pecho descubrese un viril donde se guarda la reliquia.

== Alto 1, 02 ms. = ~~Escultura - Renacimiento avanzado; Arte italiano;~~ == 2ª mitad del siglo XVII. = Es trabajo muy fino y excelente para su época ; regalo hecho por el Cardenal Portocarrero en 1680 .

==== ~~133~~ ===== Urna cineraria de plata blanca. == Relevada y cincelada , que contiene una reliquia de Sn. Raimundo , Abad de Mireo , fundador de la Orden de Calatrava.

El cuerpo de la urna se adorna abundante y delicadamente con follaje de estilo y con pequeñas cruces de Calatrava; como remate vese labor de hojas y velutas, una cruz de aquella orden militar , calada y pintada de rojo y cuatro angelitos de bronce dorado. == Alto 0, 90 Cms.

= orfebrería = ~~Renacimiento = Arte barroco~~ == Siglo XVII == Es obra de buen gusto , procedente del monasterio bernardo de Monte - Sien , que estuvo a media legua de la ciudad , al oeste.

==== ~~134~~ ===== Relicario de plata .relevada , cincelada y dorada y de cristal de roca , fina y profusamente exornado en toda su extensión con labor arquitectónica de época. Contiene reliquias de objetos relacionados con la vida y pasión de Jesucristo.

El triangular pie de plata y cristal de roca apoya sobre tres leones sentados . Sigue el largo talle con dos templetes ajivales y entre ellos el nudo , que es de cristal de roca . El receptáculo-relicario es pequeño y afecta forma de linterna con gablete piramidal , como re-

mate y sobre él un florón de estilo === Alto o 46 cm.

~~Orfr.~~ == ~~Arte gótico~~ == Siglo XV 1/2 .

===== 135 =====

===== Arca al parecer de palo santo === De planta rectangular y remate curvilíneo guarnecida en todas sus caras por típicos adornos de época de plata dorada. En el frisillo de la cara delantera hay una inscripción en mayúsculas que dice: *Corpora quatuor S/ S/ Martyrum.*

==88== Alto o 36 cm. == Ancho o 42 cm. == ~~Escultura y platería~~ == ~~Renacimiento~~ == ~~Arte greco-romano~~ == Hacia 1600.

===== 136 =====

Arca de San Eugenio ===== Es de plata blanca relevada y cincelada esplendidamente decorada con labores varias e historiadados relieves dentro de la cual, se contienen los restos de San Eugenio, primer prelado de Toledo.

Consta de tres cuerpos. El primero ostenta seis bellísimos relieves en que se desarrolla la historia de Sn. Eugenio, acompañados de sendos epígrafes ^{latinos} que declaran los pasajes. == En el primer relieve representase al santo recibiendo la bendición de su maestro Sn. Dionisio primer obispo de Paris para venir a predicar el Evangelio a ESPAÑA y su leyenda dice == *D. Evgenius à B. Dionysio in Hispaniam mittitur* ===== En el segundo vese al santo prelado predicando a numeroso concurso de ambos sexos y dice la leyenda == *Toletan Christi nuntiat Evgenium Episc. suscipivm* ===== En el tercero se figura su martirio cerca de Paris y dice la letra == *In Galliam reversus martyrio coronatur* . ===== En el cuarto se representa la extracción de su cadáver de un lago donde le habían arrojado los verdugos y su acomode en un carro tirado por bueyes; y reza el epígrafe: *Corpus e laev extrahes a Deo acti Diol deffer.*

En el quinto se figura el milagro ocurrido con el Santo cuerpo, que, no obstante las tentativas hechas para que pasara adelante, no pudo ser movido de la iglesia de la Abadía de San Dionisio, proxima a Paris; y la inscripción declara: *In Be. Dionysii . postea. in vec.*

Ed.

inde abelli non patitur. Y en el sexto se ve el sepulcro del Santo rodeado de muchos enfermos que acuden a él para recobrar su salud; y dice así la leyenda: Diversis languoribus affecti ibidem curantur.

En el centro del anverso de este primer cuerpo campa un escudo cuartelado de los dominios españoles; bajo de él hay una inscripción latina que manifiesta que a la sazón era Pontífice Pío V; y aun más abajo descubrense otras letras ilegibles.

En el centro del reverso ostentase otro escudo real de todos los dominios de España, sustentado por cuatro figuras tendidas y bajo de él otra inscripción declara que Petrus Manrique Præfatus fabricavit. En las cuatro esquinas del propio cuerpo vense ~~sentadas~~ ^{Figuras} figuras femeninas a modo de sirenas; y en la parte alta gallardean bellas figuras masculinas, exentas, otras figuras en alto relieve, aves y animales varios y aun más exornes, muy propios de la época en que el arco fue labrado.

El segundo cuerpo, también rectangular, se adorna con dos relieves más en que se representan las traslaciones de los restos de San Eugenio y con dos figuras exentas. En uno de los dos lados largos está el primer relieve, en que aparece la entrada ^{en} ~~de~~ Toledo del brazo de San Eugenio, llevado en andas por el Rey Alfonso VII y por otros personajes a quien sigue cortejo de gentes. Por bajo una leyenda dice: Alfonsus VII Hispaniar. Rex ^{brachium} ~~brachium~~ e Gall. redv. cur. En el otro lado largo figurase la entrada en la ciudad del Santo cuerpo, conducido sobre andas por cuatro Obispos y seguido del Rey Felipe II, de la real familia y de su servidumbre. Al pie va esta otra inscripción Philippus II reliquiarum corporis impetrat et Tolet. hum. inferi. En los dos costados pequeños vense dos matronas sentadas, de escultura exenta, probable representación de Virtudes, una de las cuales trae dos niños sobre sí. Un letrero se lee en la parte plana superior de este segundo cuerpo, que dice: Renobese año de 1640.

Sobre este segundo cuerpo ábrese en su centro otro pequeño, piramidal truncado, en cuyas cuatro caras vense de relieve las figuras

en pie de otros cuatro Santos prelados toledanos: Eugenio III, Eladio, Ildefonso y Julian.

== Alte del arca, 0,95cm = Ancho, 1,34 cm = Hondo, 0,52 cm == ~~Orfebrenia~~ == ~~Renaacimiento~~ == ~~Arte español~~ == Siglo XVI.

Martirizado, segun refiere la tradicion, hacia el año 97 de nuestra era, en un pueblecillo cercano a Paris (San Eugenio, apostol y primer Obispo de Toledo, su cuerpo, extraido del lago Mercasie, al que se le habia arrojado, fué a parar con el tiempo a la celebre Abadia de San Dienesle, panteon de los Reyes de Francia, proxima tambien a la capital francesa. Noticiose de ello Alfeso VII el Emperador, pudo recabar para la Iglesia de Toledo, ya que no todo el Santo cuerpo, como deseaba, a lo menos un brazo, que fué traide a nuestra ciudad y en ella hizo su entrada solemne en 12 de Febrero de 1156, llevado en hombros por el propio Emperador, por sus hijos Dn. Sancho y Dn. Fernando y por ~~su~~ ^{un} precer del reino. Venia siendo desde tiempo atras entre los toledanos, general el deseo de poseer las reliquias integras de su primer pastor; y participando tambien de él Felipe II, logré que su cuñado y amigo Carlos IX Rey de Francia, las concediese y en su consecuencia, el Cabildo toledano envió a Paris al Canonigo Dn. Pedro Henrique de Padilla y al Capellan de coro Antonio de Ribera, quienes despues de vencer grandes resistencias y con todas las formalidades que el caso requeria, se hicieron cargo de ellas y las trajeron a España. El pase del cortejo y la estancia en varios pueblos de la diocesis toledana, hasta llegar a la capital, fué un viaje triunfal. Por fin llegó a Toledo la comitiva, en 18 de Noviembre de 1565 ^{en} y el mismo dia hizo en la Imperial Ciudad su entrada solemnísimas. Una gran procesion que salió a recibir al Santo cuerpo; vistosas ^{danzas} ~~danzas~~ y gratas ^{arcos de triunfo, estatuas} ~~estatuas~~ ^{epigrafes, tapices y arcos de triunfos} ~~estatuas~~; epigrafes, tapices y ~~arcos de triunfos~~, colgaduras; salvas de la artilleria y el gran concurso reunido para presenciar tan apeteccide suceso, todo contribuyó a la magestad de que se rodeó el acto, uno de los mas señalados en la historia eclesiastica de Toledo. Venian los sagrados restos encerrados en recia arca de madera, puesta en una rica litera ferrada de terciopelo rojo, con franjas y flece de oro, sobre dos mulas con gualdrapas de lo mismo. ⁴ su pase por

el Hospital de San Juan Bautista, extra-muros de Toledo (vulgo, de Afuera), colocaron la caja en unas precisas andas con columnas de plata, y la condujeron a hombros el Rey Felipe II, su hijo el príncipe Dn. Carlos, y sus sobrinos los príncipes Rodolfo y Ernesto de Austria, hijos del Emperador Maximiliano II; después la llevaron alternadamente el largo trayecto hasta la Catedral, Grandes de España ~~de España~~, títulos de Castilla y altos dignatarios, Caballeros y Regidores del Ayuntamiento de Toledo y Obispos, quienes entraron las reliquias en la Santa Iglesia, entre los sacerdotes de la música y los aromas del incienso. Primero colocaron el cuerpo de San Eugenio en la Capilla mayor y en el siguiente día, 19 de Noviembre, tras solemne función religiosa, fue trasladado a la capilla del Sepulcro. == Allí permaneció algunos años en la caja de madera en que se le había traído. Deseando Felipe II, como también el Cabildo de Toledo, que las reliquias ^{de S. Eugenio} tuvieran

digno alejamiento, el Rey mandó labrar esta magnífica arca de plata, por encargo del canonge obrero D. Pedro Manrique, que hizo en 1569 Francisco Merino, platero natural de Jaén y vecino de Toledo, famoso y consumado en su arte, según diseño y modelo del notable escultor y arquitecto Nicolás de Vergara, el viejo.

En ella se colocó desde luego el santo cuerpo; en la capilla del Sepulcro permaneció aun por entonces, hasta que edificado el Relicario, u ochavo de la catedral, a él fue transferida el arca con su sagado depósito.

El arca de Sn. Eugenio pesa, según afirma Parre, 248 marcos y seis onzas de plata (equivalentes a 5 arrobas menos lo enzas-) y es una obra bellísima, cuyas primores y delicadezas la colocan en primera línea, entre las que produjo el Renacimiento español.

=====157=====

===== Efigie de San Juan Bautista =====mancebo =====De talla pintada y estofada. Viste el Santo túnica y manto; aparece con una redilla en tierra, como en éxtasis y sostiene con la mano izquierda un largo palo, que remata en una cruz; allí junto vese en tierra un libro

cerrado y sobre este un cerderillo. En la peana notase un texto latino alusivo al Sante Precursor.

== Alte 98,4cm = Escultura = Arte español = Siglo XVII.

Es regalo hecho por el Cardenal Arzobispo Sr. Sandeval y Rojas y se atribuye su factura a Alense Cano, sin que haya documento alguno que así le acredite. Pero salta a la vista la dificultad, pues el Cardenal Sandeval falleció en 1618, o sea cuando Cano se le contaba 17 años de edad.

Lo cierto es que si Alense Cano no trabajó esta efigie, la hacen digna de él la belleza, la corrección y la dulzura de tal talla, obra sin duda de artista aventajadísimo.

===== ~~138~~ =====

== Relicario en forma de brazo =====

De tamaño natural, de plata dorada, con guarniciones de perlas y piedras preciosas, que contiene una reliquia de San Eugenio (¿ I?) Arzobispo de Toledo.

Sobre cuatro leones asienta el pedestal, de planta octógona, cuyas ocho caras decoran rosetones flamígeros, ciegos, follaje y pinaculillos. Sigue estre a modo de pedestal, de planta redonda, y sobre él se yergue el brazo, rodeado por amplia manga de angulosos pliegues y perforado por una puertecita-mirilla para introducir y observar la reliquia y cuyo cerco (de la mirilla) enriquecen perlas. De entre la manga surge la mano, benedicta, pintada al natural; y rodea la muñeca una laberada pulsera, que exornan perlas y muy finas piedras de colores.

== Alte 0,70cm = Orfobrenia = ~~Arte gótico~~ = Hacia 1400.

===== ~~139~~ =====

====relicario de plata ====Relevada cincelada . grabada y dorada , muy abundante en exornos, que contiene una espina de la corona de Jesucristo . ===== Su pie es de planta de ocho lóbulos, dispuestos en forma circular . Sobre el esbelto tallo de plata y cristal de roca, apoya el genuino relicario gallardo templete de cuadrilonga planta y de dos sucesivos cuerpos o pisos, provisto de arcos apuntados, arbotantes, piná-

culos, gablete, globo y cruz. ==Alto 0, 45 cm.

~~==Orfr. ==Arte gótico ==~~ Siglo XV :

Diz ~~que~~ este bello y elegante objeto fue debido a la munificencia, tantas veces probada, de San Luis Rey de Francia, para con la iglesia de Toledo. Pudo no obstante San Luis regalar la Santa espina y labrarse para ella, y bastante mas tarde, el relicario y es lo que parecen persuadir sus caracteres artisticos.

===== 140 =====

== Arca, al parecer de palo santo ==

De planta rectangular y remate curvilíneo; guarnecida en todas sus caras por típicos adornos de época, de plata dorada. Sobre la cubierta vese una estatuita de plata dorada tambien, de la Emperatriz Sta. Elena, que sostiene con su mano derecha una cruz, que apoya en el suelo. Contiene este arca reliquias de San Andrés, San Bartolome y San Gines. == Alto con la estatuita 0, 51 cm = Ebanisteria y plateria = Renacimiento = Arte greco-romano = Hacia 1600.

Es exactamente igual ^{a otra} ~~de~~ arca reseñada con el número ~~4~~ entre los objetos existentes en esta ochava 5ª, salvo que aquella no tiene estatua y muestra en su frente una inscripcion, de que esta carece.

^{Ochava 6ª}
===== 141 =====

== Relicario de bronce dorado == En forma de esbeto templete que asienta en un pedestal. Componen el templete: cuatro columnas doricas, un entablamento, dos frontones, cúpula hemisférica y cruz. No aparece escudo ni inscripcion por donde se deduzcan el nombre y calidad del donante. El templete encierra una reliquia De Sta Aldegundis. == Alto 0,80 cm = Bronceria = Renacimiento = Arte greco-romano = 1ª mitad del Siglo XVII.

===== 142 =====

== Relicario de plata dorada == Guarnecido por pedreria fina de diamantes y rubies, que contiene una reliquia de san Ignacio (¿ El Patriarca de Constantinopla ?)

Sobre planta circular asienta un gran basamento, o pie, exornado con características labores de estilo y con pedreria; sigue un corto tallo, tambien con pedreria, y encima un pequeño relicario triangular con tres viriles y mirillas y remate cupuliforme con adorno de pedreria, superado por una cruz. *Alto, 0'28 m*

~~==== Orfebreria = Renacimiento = Estilo Luis XV = Promedio del Siglo XVIII/~~

Es objeto de arte regularmente fino.

~~==== 143 =====~~

~~== Relicario de bronce dorado == En forma de templete, igual ~~al~~ *de otro ya* ~~reconocido~~ de esta ochava 6ª, por lo que se excusa su descripción. Contiene una reliquia de San Reinoldo.~~

~~== Alto 0 80 cm == Broncearia = Renacimiento = Arte greco-romano = Primera mitad del siglo XVII.~~

~~==== 144 =====~~

~~== Relicario de plata blanca y dorada == Guarnecido de algunas piedras preciosas, con reliquias de la Virgen y de Sta Ana.~~

~~Conpónese de peana, tallo, formado por un angelillo o niño, relicario propiamente tal, que aquel sostiene ^{con} la mano y cruz de remate. El relicario muestra en ambas caras sendos viriles y mirillas, que tienen en su torno varias piedras preciosas y aljofar.~~

~~En el pedestal tres letreros expresan el contenido de la alhaja, en esta forma.~~

- ~~Cabellos de N^{ra} Señora. *S^{ta}*~~
- ~~Hueso de S^{ta} Ana.~~
- ~~Toca de S^{ta} Ana.~~

~~== Alto 0,45 = Orfebreria = Renacimiento = Arte barroco = Siglo XVII.~~

~~Es regalo de una Duquesa de Feria, mujer de un Duque de Cardona.~~

~~==== 145 =====~~

~~== Jarro de cristal de roca == Con varias de sus piezas de plata grabada, con algun exorno de esmaltes y piedras finas. Contiene reliquias de San Bonifacio y San Alejo.~~

~~El cristal del cuerpo de la vasija está minuciosamente tallado,~~

presentando ovalillos rehundidos. El pie, de planta circular, el asa, con menuda labor cuadrículada y adornos de puntiagudas hojas, el cuello y la cubierta son de plata, con sobria decoración grabada; y todos estos miembros, menos el asa, muestran engastados escudillos esmaltados en forma de pavés y finas piedras de varios colores.

== Alto 0,30cm == Lapidaria y Orfbreria - ~~Arte gótico primario.~~ = 1ª mitad del siglo XIII.

El Papa Honorio III donó al Arzobispo de Toledo Dn Rodrigo Jimenez de Rada este precioso objeto, que es pieza de capital interés y en la Catedral primada única en su genero.

===== 146 =====

== jarro de plata dorada. == Con reliquias de Sn Sixto y San Francisco de Borja. ===== Su planta es circular y sobre ella y un pequeño pie, está el cuerpo del jarro, que es una pirámide truncada, de planta y desarrollo ^{ff} exagonal, con sus seis miras de cristal y la guardación del torno de plata, con pequeñas labores de época, como de plata es también el resto del relicario. Lisos y sin exorno son el largo cuello, la tapa y el asa; salvo que en lo alto de esta última se ^{ver} ~~ver~~gue un florón trifolio con el caracter del último periodo gótico.

=== Alto = 0, 41 === Orfr. === ~~Arte de transición del gótico al renacimiento~~ === 1ª mitad del siglo XVI ===

Se atribuye al Arzobispo de Toledo Sr. Moscoso el regalo hecho en 1660 de este artístico jarro. Si así fué, el jarro estaba ya labrado más de un siglo antes; y además labrado con el estino distinto que el de contener reliquias de Sn. Francisco de Borja, que no murió hasta 1572 y no fué canonizado hasta 1671.

===== 147 =====

^{Cajoncillo}
==== ~~Cajoncillo~~ de concha ===== De planta rectangular, con finas aplicaciones recortadas de plata y con la cerradura, las piezas de ángulo, las aristas de los lados y otra arista en lo alto de la tapa, también de plata. Contiene reliquias de Sño. Tomas apostol^o de Sn. Teo-

doro martir ==== Alto 0, 17 cm. ===== Mobiliario y orfubreria
==Renacimiento con tendencia al arte plateresco . ==Siglo XVI/

=====
===== L48 =====

Retablito de jaspes =====Agata, porfido y lapis lazuli con re-
lieves dorados . Compone de los siguientes miembros . Un zocalo so-
bre el que apoya un basamento el que un coloreado relieve representa
la Adoracion de los Reyes . Dos columnas jonicas con intercolumnio de
lapis-lazuli, en el cual aparece la Virgen con el Divino Infante en los
brazos y ante estos San Juan, niño. Un entablamento sencillo. Un atico
con sobrios adornos de epoca y sobre el fondo, que es de lapis-lazuli,
la escena de la Anunciacion, en bajo-relieve; y, como remate del atico,
un fronton curvilineo.

== Alto 1,40 cm = Ancho 0,80 cm = ~~Mobiliario = Renacimiento = Arte gre-~~
~~co-romano = 1ª mitad del siglo XVII.~~

Dono este objeto el Cardenal Aragon.

===== L49 =====

==== Nave de plata labrada ===== Cincelada y grabada, Blanca y dorada,
de minucioso y exquisito trabajo de epoca, con adiciones de tiempo muy
posterior. Contiene una reliquia de San Blas, Obispo.

Sostienese la nave sobre un pie exagono con labor calada, exornillos
de estilo y escudos blasonados (don un leon rampante. El casco se compone
de planchas montadas unas sobre otras.

Rodeale al exterior y en su parte alta una inscripcion en anchos ca-
racteres goticos, minusculos, en que se lee este texto latino: Iesus ab-
tem transies per medium (sic) ilorum (sic) bat (?) per gin.... in san-
tam (sic) crus Iesus abtem transies per medium (sic). En la proa apre-
ciase una aplicacion de arte greco-romano, con un pequeño mascarón, a-
ñadida sin duda al rededor del año 1600.; y en lo alto y exterior de la
popa léese en goticos caracteres iguales a los del otro epigrafe: ~~San~~ Ave
Maria gracia. Adorna todo el borde del casco una pequeña cresteria go-
tica. El mastil, que es una esbelta columna jonica, sustenta una espe-
cie de severo templete greco-romano, de plata dorada y planta exagonal,
rematado en una estatuita de San Blas, del mismo metal. Las cuerdas y

escalas de la nave son de la propia materia y la vela que pende del mastil es de un tejido de lana de plata. Tanto el mastil como sus ya descritos adherentes, de arte todo ello harto diferente del de la quilla, debe tambien datar de hacia el año 1600.

=== Alto 0,85 cm = Orfebreria = Arte gotico = Fin del siglo XIV = Renacimiento = Arte greco-romano = Hacia 1600.

Regaló este artistico objeto, con su reliquia, por los años de 1399 o antes, el ilustré Arzobispo de Toledo Dn Pedro Tenorio, gran devoto de San Blas, segun consta en la historia de aquel prelado, cuyo blasón es el que repetidamente aparece en el pie. Dos siglos más tarde, acaso bajo el pontificado de Sandoval y Rojas, hubo de alterarse la unidad de la nave-relicario con las adiciones o sustituciones antes reseñadas que no obstante la bondad de su factura, desdican del primitivo y bello caracter de este objeto arqueológico.

==== 150 =====

== Retablitico-relicario == ~~de~~ chapa de plata blanca, relevada y cincelada, sobre armazon de ~~de~~ madera, en que se contiene diversidad de reliquias.

Su disposicion es como sigue. Sobre un zocalillo alzáse, entre dos junquillos superados por sendos agudos pináculos, un arco conopial que sobre si muestra un Cristo crucificado, con las pequeñas efigies de la Virgen y San Juan a un lado y otro, y dos parejas de remates florenzados. En el campo o espacio comprendido entre los junquillos y el conopio aparecen distribuidos en siete líneas cuarenta y dos viriles circulares, en que se encierran las correspondientes reliquias, declaradas por un letrero que acompaña a cada viril. En su cara posterior está tambien el relicario vestido de chapa de plata blanca, en que se forman recuadros y otros adornos.

== Alto 0,66 cm = Ancho 0,44 cm = Orfebreria = Arte gotico muy decadente = Comienzo del siglo XVI.

==== 151 =====

==== Relicario de plata ===== Dorada que contiene una reliquia

40

de la Virgen y consta de dos partes yuxtapuestas , de dos distintos artes y épocas .

La parte inferior y mas antigua consta de un pie de planta circular dispuesto en seis lobulos curvilíneos ; un talle y un a modo de nudo fermado por un primerese templete gótico con tocos sus correspondientes elementos arquitectonicos . La parte alta o verdadera relicario añadida en tiempo posterior, es pequeña y fina de líneas; tiene la forma de farelille con seis miras de cristal y remata en una cruz . Dentro del farelille hay una redonda ampollita de vidrio , en la que se guarda la reliquia == Alte o, 37 cms. ==

~~== Orfebreria = Arte gótico = = Siglo XV = = Renacimiento primario = primera mitad del Siglo XVI .~~

Se atribuye este bello relicario a San Luis , Rey de Francia , que hubo de regalarlo , como tantas otras preseas , a la Iglesia de Toledo; pero dadas su caracter arqueológico y las dos épocas artisticas, que en él estan bien patentes, mas acertado será creer, que San Luis dono la reliquia , pero no el relicario, a lo menos en su actual forma y que el recuerdo del regio donante siguió acompañando a la alhaja , renovada y adiccionada en dos ocasiones diversas,

===== ~~152~~ ===== Relicario de plata blanca y dorada. =De ébano y cristal de reca ; exornado con esmaltes y piedras finas, que contiene una espina de la corona de Nuestro Señor Jesucristo.

Sobre un cuadrado pedestal de ébano , al que guarnecen finisimas aplicaciones de plata recortada, dorada y esmaltada , aparece de pie un angel mancebo, de plata blanca, de bello rostro , ceñida la cabeza por fina corona que imita el laurel y con algunas pequeñas piedras engastadas en ella.; con esplendidas alas de plata dorada y esmaltada; con ruidas vestiduras, que resaltan a modo de breches , engarzados rubies y esmeraldas. El angel sostiene con su mano derecha una aguda piramide de plata dorada y cristal de reca , en que se guarda la Santa Espina. El esmalte de las alas del angel se ha perdido en algunos sitios .

~~==Alte o, 38 cms. = Orfebreria = Renacimiento = Arte plateresco avanzado y greco-romano incipiente = Segunda mitad del siglo XVI.~~

Pieza bellisima regalada a la Catedral per el Cardenal Archiduque
Don Alberto de Austria.

===== 150 =====

== Jarre relicario. = = De cristal de roca y plata relevada , cinco
lada grabada y dorada que contiene reliquias de los Santos Teodoro ,
Wenceslao y Agustin apostel .

Sobre un pie de planta circular y de doce lobules , descansa el re-
ceptaculo, cuyo cuerpo es de cristal de roca , asi como sus asas .

La parte alta del jarre y su tapadera muestran labores goticas de ul-
tima epoca y de transicion incipiente , y en lo mas supremo exornes q
que recuerdan el arte oriental . = Alto == 6, 40 == cms.

~~Orfebreria = Arte gotico con reminiscencias orientales = Hacia 1500~~

===== 152 =====

== Relicario de plata = Relevada , cincelada grabada y dorada con el
receptaculo labrado en cristal de roca. Contiene reliquias de la purpu-
ra con que vistieron a Jesucristo en su pasion y de otros venerandos
recuerdos de esta . == De ocho lobules curvilineos es la planta de
su pie , sobre el cual se alza el esbelto tallo interrumpido per el
nudo , que afecta la figura de templete gotico. Siguese per cima el
pie del relicario propiamente tal , octogono y con cuatro gruesas pie-
dras en el engastadas y el pequeño receptaculo, de forma conica trun-
cada; y cierra el objeto una tapa o sobre-cepta a manera de cupula orien-
tal con un fileren estriado per remate. = Alto 6, 47 cms. =

Este interesante objeto, de bella traza , esbeltisimo de forma ,
rico de exornes y de muy fina ejecucion , es del mismo estilo y segurame-
mente de la misma procedencia que el jarren-relicario que hemos reseñado
en esta echava y que la cepa y sobre-cepta catalogada en la echava

~~== Orfebreria = Arte gotico con reminiscencias orientales = Siglo XV.~~

===== 155 =====

== Cajita de concha S Con guarniciones de plata blanca, que contiene
una reliquia del Apostel Santiago.

Su forma es rectangular y completamente plana, incluso en las tapas, que está desprendida. En las aristas y tambien en el centro de tres de sus seis caras, adornase con piezas de plata finamente recortadas y grabadas.

== Alto 0,07 cm = Mobiliario y Orfebreria = Renacimiento = siglo XV.

Donde a esta Iglesia el Cardenal Archiduque Alberto de Austria.

Dehava 7a
===== 156 =====

== Busto de San Juan Bautista == Erroneamente llamado ~~Sn~~ Sn Mauricio; de madera chappada de plata relevada, cincelada, grabada, blanca, dorada y pintada y en algunos sitios esmaltada y guarnecida de piedras preciosas. Diz que contiene una reliquia de Sn. Mauricio.

El rostro aparece pintado imitando el natural. Cabello, bigote y barba están dispuestos en rizos simétricos. Rodea la cabeza un nimbo dorado con labor relevada, de follages y cinco piedras preciosas de gran tamaño engastadas y en él se lee en letras góticas; **Sat ioh.** (~~abreviacion de Sn. Juan.~~)

Por cima del pecho y de los hombros del busto arranca la túnica, de plata dorada, adornada con grabado follage de época y limitada inferiormente por una banda, que rodea toda la efigie y muestra engastadas grandes piedras preciosas y además tres medallones, *X Con sentido y como esmaltados* cuyo blason es una media luna de oro hacia abajo en campo rojo, y campo de oro tambien en lo anterior del escudo (empresa de los de Luna). Así mismo trae en la parte anterior correspondiente al pecho una inscripción dedicatoria en caracteres góticos, que dice: **Archipresbiter Petrus de Luna.** El manto, de plata blanca relevada, es un aditamento que se añadió posteriormente. El torso, oculto por el manto, es de madera y de lo mismo las orantes manos.

== Alto 0,70 = Orfebreria = ~~Arte gótico~~ Principios del siglo XV.

Es regalo de Dn. Pedro de Luna, que a la cuenta era a la sazón Arcipreste de la Iglesia de Toledo.

===== 157 =====

== Imagen de marfil de la Virgen == Aparece de pie, viste túnica y manto, que le cubre en parte la cabeza y tiene al niño, vestido

en los brazos. Los pliegues de la vestidura de la Virgen son bastante simétricos.

La imagen se sustenta en un pedestal cuadrado, del siglo XVII, adornado con algo de talla.

== Alto 0,43 cm = ~~Ebrenaria = Renacimiento~~ = Siglo XVI.

Es obra que ofrece poco interés.

~~===== 156 =====~~

=== Imagen de marfil de Sta. Rosa de Lima === Está de pie; viste hábito de religiosa, trae en la cabeza una corona de espinas y descansa sobre un pedestal octógono, de madera y metal, de estilo Imperio.

=== Alto de la efigie sin el pedestal, 0,35 cm = ~~Ebrenaria = Renacimiento~~ = Siglo XVII.

~~===== 156 =====~~

=== San Sebastian, martir. === Escultura de medio cuerpo, de plata relevada, pintada y dorada y de talla pintada, que contiene reliquias de Stos. Fabian y Sebastian.

De plata pintada, imitando el natural, según el gusto de la época, es la cabeza, así el rostro como el cabello, dispuesto en melena. El nimbo es de plata, en parte dorada, y en él se lee, en letras góticas: S. Sebastian ora pro nobis. De talla pintada es el resto de la efigie, o sea el cuello, desnudo torso y orantes manos. En el pecho tiene clavadas cuatro saetas. Cubre parcialmente el cuerpo una capa de plata blanca con labor repujada bastante rica; aditamento añadido en plena época del Renacimiento. Finalmente, el pedestal de la efigie, de madera dorada, está en parte revestido de chapa relevada, de plata blanca, con menuda labor puramente plateresca.

=== Alto 0,⁶⁰~~50~~ cm = ~~Orfebrería y Escultura = Arte gótico = principio del siglo XV = Renacimiento = Siglo XVI.~~

La cabeza del Santo es notabilísima por su gran carácter. Esta obra de arte fue regalada ^{x el Rey} por Don. Fernando I^o de Aragón.

La descripción del objeto habrá dejado entender que en tiempo bastante posterior a su factura fue grandemente modificado, sin tenerse en cuenta la pérdida que en la unidad artística ello suponía.

===== 160 =====

=== Relicario de plata blanca === De forma piramidal, que contiene una reliquia de San Juan de Dios.

El pie es de planta circular. En su borde se lee San Juan de Dios y sobre el mismo pie hay grabado un escudo cardenalicio de Dn. ^{Pascual} de Aragon (delante del objeto) y varios esmaltitos azules. Exornos de esto mismo y sobria labor acompanan el tallo, en el que descansa el verdadero relicario: piramide de planta triangular con tres miras de cristal, dentro de la que se guarda la reliquia, que es un ~~hueso~~ ^{hueso} del Santo. Sobre la piramide se ~~pone~~ ^{abra} una granada abierta en parte (emblema, sin duda, de la primera fundacion que hizo), y termina al conjunto una crucecita.

=== Alto 0,38 cm = Orfebreria = Renacimiento avanzado = Siglo XVII.

Es pieza de escaso gusto artistico.

===== 161 =====

=== Cofrecillo de concha con aplicaciones de plata blanca == que contiene una reliquia de San Rogato.

Son de plata las piezas correspondientes a los pies, aristas, cerradura y asitas y a otra asita o agarradero que hay en la cubierta: piezas todas grabadas con labor muy fina.

=== Alto 0,15 cm = Ancho 0,23 cm = Mobiliario y Orfebreria = Renacimiento = Siglo XVI (Al parecer).

Es igual o muy semejante a otro cofrecillo ya reseñado ~~bajo el numero~~ ^{en} la ochava 64

===== 162 =====

=== Relicario de plata dorada en forma de brazo == Cuyo interior guarda una reliquia de la virgen toledana Sta. Casilda.

Sobre un gran pedestal cuadrado, del mismo metal que el resto, hay un figurado paño o lienzo, que rodea el arranque del brazo, que se ~~ver~~ ^egue enhiesto y vestido con manga igualmente dorada de angulosos pliegues. Decora la manga algun exorno grabado y la ciñen dos aros, el uno a la

altura del codo y el otro rodeando la muñeca. En los aros y en torno de las dos mirillas con cristal, vense engarzados perlas y rubies. De la bocamanga surge la mano, pintada y casi de tamaño natural.

=== Alto 0,75 cm = Orfebrería = Renacimiento = Siglo XVI/

Procedió de la Catedral de Burgos, de donde en 1642 lo llevó a la de Toledo el prebendado de esta Iglesia Dn. Alvaro Monsave.

===== 163 =====

=== Busto de San Juan Bautista === De plata blanca relevada, cincelada y esmaltada, que contiene en su pecho una reliquia del Santo Precursor.

Representase al Santo, según costumbre, en un tipo barbado y de lengua cabellera. El rostro y las manos están encarnados, imitando al natural. La vestidura es una especie de túnica y un manto que trae la efigie recojido sobre su brazo izquierdo. La mano izquierda se apoya en el simbólico cordero, al cual señala la diestra. En el pecho descubrense un pequeño viril, que indica el lugar de la reliquia.

La figura asienta en un pedestal octógono, cuyas ocho caras decoran otros tantos pasajes de la vida y martirio del Bautista. Además, en la ochava delantera, vese un escudo Cardenalicio de Dn. Pascual de Aragon, probable donante del relicario.

=== Alto del busto con su pedestal 0,95 cm = Orfebrería = Renacimiento = Siglo XVII.

Es obra del celebre platero Diego de Valdivieso, quien acredita aquí su gran maestría, bien apreciable en la perfección de la labor del busto, en la verdad de las encarnaduras y principalmente en la finura y belleza de los relieves del pedestal.

===== 164 =====

=== Cruz de cristal de roca y plata blanca y dorada === En que se contiene un lignum crucis y una espina de la corona de Jesucristo.

Componen el pedestal de la cruz; un zócalo de plata dorada y planta circular, con algunas pequeñas labores y un escudito esmaltado con las armas del Cardenal Sandoval y Rojas; un cuerpo de tallado cristal de

roca que imita las peñas de un monte ; y un pequeño nudo de la misma materia entre dos fajitas de plata labrada . Sobre este descansa directamente la cruz, de forma florenzada y de cristal de roca, así mismo en el centro de la cual queda el espacio destinado a las dos reliquias, que se ven perfectamente . En fin; de plata blanca es el Crucifijo, bello trabajo cincelado y de plata dorada, con algunas aplicaciones fijadas en varias partes de la cruz . ===== Alto , 063 cm.

== Lapidaria y== orfebrería == Renacimiento == Hacia 1600.

Es pieza elegante y de buen gusto, regalada por el Cardenal Sandoval y Rojas: en el librito titulado == La Catedral de Toledo = Breve reseña de lo más notable que contiene (Toledo 1905) se dice que el regalo se hizo en 1642, lo que no es posible, pues fuera de que el arte que campea en la cruz no es de aquel tiempo, Sandoval y Rojas había muerto en 1618.

===== 165 =====

==Relicario de plata== Relevada, cincelada y dorada, en forma de templo decorado con algunos esmaltes y piedras preciosas.

Sobre un pie de caprichosa planta, adornado en sus varias caras con follaje y otras labores, se alza el tallo y el nudo, template gótico este último, con todos sus minúsculos elementos . Sigue el cuerpo del relicario que figura ser un gótico edificio con vanos y rosetones y con cuatro frontones o gabletes correspondientes a las cuatro caras o fachadas. De estas, en las dos principales vense sendos viriles circulares, guarnecidos de gruesas piedras preciosas y en las dos menores hay cuatro esmaltes que representan personajes con diversos atributos . Corona el relicario una cruz florenzada y sencilla. == Alto = 0 52 = cm.

Urfr. Arte gótico terciario == 1ª mitad del siglo XVI.

A juzgar por la descripción, algo inconsistente, que de uno de los relicarios, que se guardan en esta ochava 7ª se hace en el librito rotulado La Catedral de Toledo. Breve reseña de lo más notable que contiene .

(Toledo 1905) debe ser el que acabo de reseñar el que ^{buena} contiene una reliquia de Sn. Pedro de Arbuesy que se dice regalado en 1866 por la Catedral de Zaragoza a la de Toledo.

=====166=====

====Relicario de plata ==Cincelada, grabada y dorada , decorada con algunos esmaltes, que contiene reliquias de Sn. Damian , Sn. Julian Y Sta. Basilisa. ===== Descansa el conjunto en tres leoncitos, sobre los cuales hay un pedestal de plata redondo y con rosetoncillos calados.

El relicario es un vaso que termina superiormente en forma almenada. Dos zonas que rodean el campo del vaso muestran grandiosa labor de lazos, flores de lis e inscripciones góticas. En la zona superior dice: Me ti-ent mon amourc (sic); y en una cinta que hay en la misma zona vese una marca de platero, cuyo detalle no se aprecia bien. En la zona inferior se lee: Cuer en ioie (Sic). Sobre el vaso una tapa curvilínea, cuyo campo adornan tres flores de lis y labor de lazos. La tapa sostiene un remate con labor esmaltada, en que se ven cuatro escuditos, cuyo blason es un arbol y entre ellos follaje y varios animales. Este remate sirve de base a un grueso ramo de coral que se parte en dos ramitas, ceñidas por unas anillitas de plata en que hay ciertas letras góticas. Por último, bajo uno de los tres leoncillos, vese grabado un escudo sin colorear, en forma de pavés y partido en pal, en esta disposicion:



=== Alto 0,34 cm = Orfebreria = ~~Arte gótico~~ = Siglo XIV.

Es objeto por su época y arte muy interesante, acerca de cuya procedencia, francesa, sin duda, a juzgar por los epigrafas, no hay particulares noticias.

=====167=====

=== Jarro de cristal de roca y plata dorada === Con reliquis de San Esteban y San Lorenzo.

El cuerpo del jarro es de cristal de roca, angosto, con algunas labores talladas. De dorada plata son: el pie, de planta circular, bastante sóbrio de adornos; la elegante asa, la parte superior del jarro y la cubierta del mismo, que remata en una especie de florón estriado de gusto oriental, análogo a lo de otras obras artísticas del Relicario de la Catedral, que quedan ya reseñadas.

=== Alto 0,35 cm = Lapidaria y Orfebreria = Arte gótico = Siglo XV.

=====
=====
=====

Terminada la parte que se refiere al Sagrario debe continuarse por lo que corresponde al crucero , comenzando por su fondo septentrional en el que se desarrolla la

===== 488. =====

=== Portada del reloj. ===== En el fondo de este lado , interiormente, se ofrece la decoracion de la llamada Portada del Reloj .

Fue renovada en el siglo XVI, presentando su parte inferior dentro de un recuadro , con arco de gran ojiva , con medallones circulares en las enjutas, donde se ven los bustos de los profetas ^{Daniel} Samuel y Zacarias, obra de Juan B. ^{Castro} Vazquez.

Este gran arco y otros dos interiores que se apoyan en el parteluz , dan lugar para un tercer medallon central con la Aparicion de Sta. Leocadia a Sn. Ildefonso y Recesvinto , completando la decoracion la Virgen y el Angel de la Anunciacion. ; obras de los escultores Vazquez y Nicolas de Vergara . == Las hojas de ~~puerta~~ de esta entrada son admirables, pues se hallan divididas en setenta tableros rectangulares preciosamente tallados ^{en el s. XVIII} por Raimundo Chapuz, de caprichosas combinaciones al estilo Renacimiento , aunque interpretado en época del barroquismo. Frutos , cintas , volutas y figuritas de ángeles, se ven muy bien tallados.

La seccion segunda , superior de la portada, es plateresca , elevándose sobre un zócalo cuatro abalaustradas columnas , con un cornisamento, en cuyo espacio central se destaca la muestra del reloj, entre dos figuras pintadas al claro-oscuro por Comontes ; la de la izquierda es un personaje armado y la de la derecha parece un Patriarca llevando una caja en su diestra . Vese tambien el escudo de Tavera sostenido por dos ángeles , con otros adornos y medallones en su coronamiento.

A ambos lados de la portada , en su parte inferior, obsérvanse dos huecos de ingreso, uno a la escalera del reloj; de estilo muy puro plateresco. ===== En el muro por cima de estas portaditas hay sendos lienzos con Sto Tomas de Aquino y Sta. Gertrudis , ; el primero con hábito religioso , sentado ante una mesa sobre la que escribe y Sta.

Gertrudis igualmente escribiendo, sentada ante otra mesa . = Escuela española; de mediano mérito.

Sobre estos hay otros dos grandes lienzos con escenas bíblicas de escaso interés y sobre ellos, a los lados del reloj, otros dos id. id.

Completa la decoración de este muro en su parte superior , el gran roseton del norte del crucero.

Llegados a este punto nos hallamos en el centro que separa el Presbiterio del Coro , por lo que antes de continuar hacia los pies del templo, parece oportuno señalar lo que constituye el coro , *dada su importancia*

===== 169 =====

==== EL CORO ===== Ocupa este los dos primeros tramos de la nave central contiguos al crucero , quedando cerrado por reja anterior, muros laterales y trascoro.

Su alta reja anterior , de muy semejante estilo a la del presbiterio, fue labrada por Domingo de Céspedes en 1547, del que ya hemos notado obra suya en la capilla de los Reyes Nuevos . Forma esta un solo cuerpo , con siete preciosos barrones abalaustrados y exornados ; los intercolumnios los cierran sesenta y seis fuertes balaustres sobre los que se desarrolla un a modo de friso, coronado por cresteria de follaje con el escudo del canonigo obrero Dn. Diego Lopez de Ayala, con otros medallones con bustos y adornos, que constituyen su cresteria, sirviendo de remate el escudo del Cardenal Siliceo. Por bajo de este se lee An. M. D. XL. VII. Paulo III. P. M. CAROLO V. IMP. REGE=

Esta reja ofrece dos huecos laterales de entrada al coro .

==== Interior del coro === Constituye este un amplio espacio cuadrilátero, de 19 metros de largo por 13 de ancho interiormente , rodeado en sus tres lados por dos órdenes de asientos , altos y bajos , en número de cincuenta sillas bajas y setenta y una altas ,

La silleria baja, interrumpida cinco veces para dar paso a la alta, es la más antigua , ilustrada en sus respaldos por preciosos relieves, dedicados a conmemorar ⁵⁴ episodios de la guerra de Granada por los Reyes Católicos , sus brazos y paciencias se ven tambien decoradas por *regularmente, como se ciñó*

llas de caprichosos motivos, igualmente que los pasamanos laterales de las escalerillas . == Fue toda esta silleria labrada por el maestro Rodrigo ^{aleman}, que la entregó terminada en 1495, ~~Luchada comenzó en 1489~~

La silleria superior es mucho más rica y suntuosa . Obra por mitades , de Berruguete y Felipe de Borgoña, su talla es tan rica como admirable y su traza de una suntuosidad máxima .

Los distintos asientos aparecen como resguardados bajo un pórtico o arcada de 71 arcos, sostenidos por esbeltísimas columnas de marmol rojo con blancos capiteles , que sostienen un friso, sobre el que, a manera de ático, corre una serie de hornacinas con distintos santos.

Bajo cada uno de los arcos se distinguen los sillones, que ostentan sobre sus respaldos sendos relieves de santos y profetas, de insuperable talla . == La silla central al fondo , bajo un arco más elevado que los demas , apoyándose en dos parejas de abalaustradas columnas, ostenta el escudo del Cardenal Siliceo y por bajo, en el fondo, un gran relieve de alabastro de la Virgen imponiendo la casulla a Sn Ildelfonso: ~~obra de Felipe Pardo. Dentro del cual hay tres misericordias de Juanillo de oriente~~

por bajo de este relieve otro escudo del Cardenal Tavera inscripto en otro circulo ; desde este sitio todo el lado derecho se llama "Coro del Arzobispo " tallado por Berruguete y el de la izquierda " Coro del

~~Dean de mano de Borgoña. En el lado izquierdo a este del lado de capullo es de mano de immesible y poco final. Muy distintos con los laterales~~
~~El ala del del arzobispo ostenta en los respaldos las figuras de~~
~~de Alonso Berruguete: Compone la colección mas expresiva de figuras~~
~~Aden-Eva- Enoc- Cainan- Salada- Jaret- Anock- Mathusalon- Lameth~~
~~biblicos que haya producido la hispana escultura: sus profetas~~
~~Noe- Sem- Arphaxat- Cainan- Sale- Heber- Phalec- Ragau- Thazer~~
~~están plenos de vida y jaron. Niños de su nino. 17 ay~~
~~Abraham- Isaac- Jacob- Judas- Phares- Thara- Eiron- Aron~~
~~o ciertos en llamate grandios, como el S. Juan Bautista, Job,~~
~~Nathan- Matkatis- Meri- Melcha- Jonas- Simeon- Levi~~
~~Moises, y Eva. La obra Labia durado de 1839 a 1841 y en~~
~~en el ala del coro del Dean seven a Sta M^a virgo Meter -- Joseph --~~
~~ella quedaba Berruguete como el mas pardo imaginero de~~
~~Mattham- Elcazar- Eliud- Achin- Sadac- Azor- Eliachim- Avud~~
~~la epola. En cambio Felipe detaba mucho de igualer no~~
~~Zorobabel- Salathiel- Iechonias- Iosias- Amon- Manases- Ezequias~~
~~esto a su albal. no a abas papios, como el baratta de Gurgis.~~
~~Achez- Jostan- Ozias- Ioram- Iosapha- asa- abia- Roboan- Sa-~~
~~Loren- David- Iera- Obeth Eoz- Salmon- Naesen y Aminadab~~

En el testero del fondo de de esta silleria y sobresaliendo de

Alonso Berruguete
de la mano de
de la mano de
de la mano de

ella se destaca un ^{zaberno} admirable grupo en alabastro blanco, de una pieza, representando la Transfiguracion del Señor en el monte Tabor, acompañado de Moises y Elias, ante los asombrados apóstoles Pedro, Juan y Santiago, todos del tamaño del natural, ^{abn perfect que concluy} rodeando a este grupo una especie de templete de bronce dorado, con el Padre Eterno ademas, formando admirable conjunto la totalidad. ^{el rey eldo. sobre un pavo queda en dextera del trono, recubierto con}

==== En el ámbito que circunscribe la silleria se hallan colocados los objetos siguientes..... ^{rico medalla a que se figura al Padre Eterno rodeado de los Evangelistas. Las imágenes de la Inmaculada y el Perado. floreciendo, con un}

===== 170 =====

==== Altar de prima de la Virgen de la Blanca ===== Constituido por ^{Vicari de Virgen el Viejo.} dos altos balaustres de hierro y bronce con otros adornos de admirable labor, obra de Villalpando y Rui Diaz del Corral. De uno a otro balaustre se dirige estrecho friso que sostiene la cortina sobre la que se destaca la preciosa escultura de la Virgen, de tamaño natural, de blanco alabastro, que constituye la joya iconistica más preciosa del templo. Escultura del siglo XIV seguramente, que copia y embellece algun modelo anterior, del que hablaremos, (V. parroquia de San Cipriano --) Su estado de conservacion es completo obteniendo la altura de 1, 36 ms.

===== 171 =====

==== Atril de bronce ===== En el centro del coro está colocado este atril verdadera obra de arte, simulando en su base una construcción gótica que sostiene gran águila con las alas extendidas, para colocar en ella los libros propios del oficio de cada día. Su sosten más inferior, que simula un cuerpo de fortaleza, se vé como reforzado por seis pináculos góticos, y sus huecos ocupados por doble serie de figuras de apóstoles bajo doseletes. La parte inferior fué hecha, según parece, en 1425, en Alemania, y el Águila por Vicente Salinas, en 1646.

===== 173 =====

==== Dos atriles corridos ==== Mas al fondo del coro se ven dos riquísimos atriles, cuyos amplios frentes se hallan ilustrados por admirables bronce dorados, en medallones y detalles ornamentales.

El uno ^s ~~o~~ftenta dos medallones con los asuntos en gran relieve admirablemente cincelados y dorados, de la conduccion del Arca por los sacerdotes = El ejercito de Faraon sumergido en el mar Rojo y el otro un pasaje de la Apocalipsis y David tocando el arpa ante Saul, con leyendas alusivas. Son estos relieves y bronce obra de los Vergaras, padre e hijo, que los terminaron hacia 1510 = y con su construccion de madera, de los objetos más valiosos y acabados que contiene el templo.

===== 173 =====

Sobre estas sillerias se distinguen las tribunas y organos; las primeras pueden recorrerse en toda su extension y los organos, aunque de epoca posterior (v . Toledo nº 2011- 202) ?

===== 174 =====

== Exterior del coro == ^{Por} Los tres muros exteriores de cerramiento del coro ofrecen ~~interes artistico suficiente para ocuparnos en ellos.~~

~~Por todos~~ corre una serie de columnas de marmol rojizo, que pueden ser ~~provenientes de la antigua mezquita~~, sobre cuyos caprichosos capiteles se voltea una serie de arquitos góticos, que se hallan como partidos en dos por un baquston más interior y formando serie de es-

comutiliza el mejor capite de la estatua catalana de fines del siglo XIV.
Dedicaciones de labra, que son de exportación

calados ^a gabletes = Sobre ellos corre una banda de ~~arcaticos~~ relieves, en numero de cuarenta y ocho en total, cobijados por doseltes, representando escenas del Antiguo Testamento. Esta decoracion se halla interrumpida por algunos altares, mas modernos, comenzando por el de la Magdalena, con un libro cerrado en su izquierda, obra de Dn. Mariano Salvatierra en el siglo XVIII, mas en otro retablo igual siguiente la imagen de Sta Isabel Reina. En el muro del trascoro se abren tres arcos con sus respectivas rejias y altares, que vienen a formar como tres pequeñas capillas. Una con tres Santas en escultura; la del centro más reducida, con una Virgen y la otra con un Santo Entierro. ===== En la primera, Sta Catalina con corona dorada, un libro en la izquierda y espada en la diestra y hollando la media figura de un Rey con corona, con otras dos Santas Virgenes, Sta Ines y Sta Agueda. La capilla fue hecha por el Sr. Lucas de las Peñas, segun

la inscripcion que al costado tiene segun declara su redaccion y escudos, por los años de 1516. Toda su decoracion obedece al mas fino gusto de Renacimiento.

La de la Virgen de la Estrella ocupa el centro del trascoro: aunque construida de orden del Arzobispo Dn. Gaspar de Borja, la reja y altar llevan el escudo de Portocarrero, que la termino, pero su origen es mas antiguo y la imagen de la Virgen, de gran merito artistico, de pie, de tamaño natural (1,54 ms.) con el Niño en su brazo izquierdo, al que ofrece una flor con la derecha y del mas puro estilo de las Virgenes francesas del siglo XIV. Es de piedra, policromada posteriormente en perfecto estado de conservacion. Constituye un ejemplar hermoso de la iconografia mariana/

El tercer altar o capilla lo ocupa un Santo Entierro de aglomerada composicion, de alto relieve, con Cristo muerto, reclinado sobre la Virgen y San Juan, viendose ademas en rededor a las tres Marias y los Santos Varones Jose y Nicodemus, todo cobijado por baja hornacina y trasreja semejante a la de Sta Catalina. Este grupo es obra de Copin de Holanda, en 1554.

Sobre la capillita central se destaca ^{el y el estudio medallón de Benigno, rey del pueblo del Monte Tabor} un gran círculo ocupado por una grandiosa figura del Padre Eterno, medallón circunscrito por un cuadrado, en cuyas enjutas aparecen los Evangelistas y en ambos lados, intercolumnios coronados por los escudos de Siliceo, ocupándolos sendas figuras de La Inocencia y de la Culpa, excelentes obras de Nicolas de Vergara.

Al otro lado del muro exterior del coro semejante ^{al} con el descrito se ven otros dos altares de San Miguel con el dragon y San Esteban tambien del propio escultor Salvatierra.

==== 175 =====

=== Organos === De los tres grandes organos que encierra la Catedral toledana figuran dos en los altos de coro; el llamado Viejo al lado de la epístola, de estilo barroco con dos fachadas y el organo grande de estilo clásico, en el lado del evangelio.

El viejo se comenzó en 1755 y terminóse a los tres años, ostentando

el escudo del Cardenal Dn. Luis Fernandez de Cordoba, siendo su constructor el organero Dn. Pedro de Liberna y Echevarria, la caja del escultor German Lopez y el dorado de Prespere Martela, quienes calificaren su obra es = Non plus ultra.

El organo nuevo, estimado como instrumento musico de primer orden, es de exterior muy sencillo, clasico corintio; fue construido entre 1796 y 97, en menos de dos años, bajo el pontificado del Cardenal Lorenzanay ejecutado por el famoso Dn. Jose Verdalonga debiendose la caja al artista tiledano Juan Hernandez y los angeles de la alta a Salvatierra.

Cuenta aproximadamente con seis mil tubos y se estima como de las mejores antiguas existentes == Caste =536,314 rela.

=====~~176~~=====
 == Capilla parroquia de SN. PEDRO . == Continuando desde este punto el estudio del perimetro del templo, hallase la entrada de la capilla-parroquia de Sn. Pedro, en frente del comienzo del trascero, por el lado del evangelio. A su conocida historia nada tenemos que agregar.

Ofrece grandiosa portada ojival, que se eleva sobre ocho gradas, ocupando toda el espacio comprendido entre dos pilares de la nave; es abocinada, con tres archivoltas, conteniendo follajes entre sus nervios, con estas y sus capiteles dorados. Una serie de 15 bustos de obispos, en vez de cardinas, bordean su mas exterior archivolta. *En las espartas*
los puros alusivos a San Pedro, confundiblemente a Pedro Remypeto.
 Cierra el hueco una preciosa reja gótica, de diez hojas, con bellos balaustres, que se ensanchan a trechos en elegantes caladas y terminan en pinaculillos. Además lleva dos frisillos con gótico follaje, convenientemente distanciados, toda ella muy fina de líneas, estando decorada en parte de sus labores. En su remate aparecen las simbolicas llaves del Principe de los Apóstoles entre velutas y vejas doradas de hierro.
En trabajos de esta época ya se halla ante de 1496.

El interior de la capilla ofrece un recinto amplio y bien iluminado, distribuida su mayor extension en tres tramos de bóvedas ojivales, en cuyas claves tambien lucen los escudos de las Rejas; en otras San Pedro sentado y en la ultima un prelado, que debe ser Dn.

Sancho de Rojas. La capilla fué decorada en 1498 por el incomparable pintor Castellano Pedro Remypeto, pero tales pinturas han desaparecido.

Su aislado altar sostiene solo el sagrario y una imagen de la Virgen, y detras, al fondo, sobre alto zócalo de mármoles, se eleva (ante el abside) un lienzo de colosales dimensiones, representando La curacion de un tullido por Sn. Pedro, acompañado de sn Juan, ^{San Francisco} su ~~autor~~ Bayeu.

Lateralmente, adosadas al muro, hay a cada lado seis sillas de coro, con bustos de angeles, volutas y otros adornos, separadas por estriadas columnitas, de muy buen gusto barroco y por cima de ellas, al lado del evangelio, hornacina con la estatua yacente en marmol del Arzobispo Dn Sancho de Rojas (muerto en 1422) de muy bello perfil , fundador de la capilla . ===== Por una de las consignadas puertas laterales se pasa a la sacristia, bien surtida de ropas y ornamentos, viendose en ella dos cuadros de Sn Pedro y Jesus con la cruz a cuestas .

Los altares de mármoles modernos hay bajo el segundo tramo, de orden corintio y fronton curvilíneo, que forman su remate, con lienzos de Bayeu, representando a Sn. Pedro Obispo de Osma y Sn Julian obispo de Cuenca
===== Sn Ignacio de Loyola y Sn Francisco Javier ===== A los pies de la capilla se halla situado el coro alto, sobre arco muy rebajado, con lindo antepecho gótico, con su órgano y alta tribuna .

===== ~~177~~ =====
===== Sigue a esta capilla la Puerta de Sta. Catalina , ===== sea la principal del templo al claustro, construida en el siglo XIV por idea del Arzobispo Dn. Pedro Tenorio.

Interiormente se alza sobre cuatro gradas, encerrada bajo un arco ojivo, dividiendo su vano un pilar que recibe las puertas. A uno y otro lado hay dos paramentos, adornados con arquitos y follage, rematados en estatuas de santos bajo guarda-polvos ; todo ello de riquísima y muy valiente labor, con grandes esculturas.

El tímpano de esta portada está decorado por seis estatuas entre las que se distinguen a la Virgen, sentada al lado de su Hijo que la corona ; todo del mas jugoso estilo de fines del siglo XV al XVI .

== Al lado de esta puerta pende un lienzo de =1,25 ms. = de alto, por =1,03 = de ancho, representando a Sn. Francisco y firmado por Iusepe de Ribera español . F. 1644= .

===== 176 =====

==== Continuation de la puerta de santa Catalina se abre la entrada de la antigua capilla de La Piedad , hoy de Sta Teresa: fundada a comienzos del siglo XV, pero desfigurada a principios del XVII y por ultimo, trasladado a ella el altar de Sta. Teresa, en la forma que hoy se ve.

El grupo de la Piedad se ha colocado a un lado , que es de piedra caliza, pintado y dorado en parte, con sus correspondientes carnaduras. La cara de la Virgen tiene expresion y el total es trabajo bien ejecutado de fines del siglo XV . Alto 0, 62 cms.

Larga lápida conmemorativa todo lo concerniente a su fundacion .

Es buena escultura la de Sta Teresa, que hoy luce en su altar.

===== 179 =====

== Capilla Bautismal == La portada de esta capilla está constituida por arco gótico que termina en una cruz, con prolongadas cardinas, con santos entre pináculos laterales . == Llama desde luego la atencion su preciosa reja, labrada en 1584 por el maestro Domingo de Cespedes, de retorcidas balaustres calados, frisos, recuadro central con el bautismo de Cristo y gran remate con el escudo de Rojas ; está en su mayor parte dorada. ===== Constituye el interior de la capilla har-

te reducida estancia para su ministerio, alzandose en su centro la pila bautismal, que es de bronce, de estilo de transicion plateresca, semejando una gran copa agallonada , con follage en sus distintos gallores y gran tapadera que pende del techo, de igual decoracion, con leyenda en su borde inferior y terminada en una gran piña o macolla.

Sencillas ventanas , la central sola con vidriera de colores , representando el Bautismo de Cristo, dan luz a la estancia por su fondo . == Alto de la pila 1, 07 ms. y diametro mayor 1, 07 ms.

El ~~Tres~~ ^{de la derecha} ~~retablitos~~ ^{concebran} ~~laterales~~ ^{pequeños} ~~con un Calvario y cuatro tablas~~ ^{representados} ~~de regular merito, acaban de ocupar el espacio de esta capilla.~~ ^{temple en el lado de}

Capilla de la Virgen de la Antigua ^{Explanada de los ponederos del templo} ^{"Trasfiguracion"} ^{"La mujer adultera"} ^{continuacion de la capilla} ^{los pintores de la Capilla de S. Blas} ^{continuar a el lado del siglo XV un gran interes por el arte plateresco.}

== Capilla de la Virgen de la Antigua . ===== Viene a ser mas bien un altar adosado al pilar del templo en que se apoya y defendido por

notario y muy sencilla verja ; constituye un retablo gótico con gran doselete, abundante en dorados conteniendo varias esculturas .

En el centro la Virgen de la Antigua sentada con dorada corona y el Niño Jesús en los brazos, con una tarjeta entre las manos . Por su estilo pudiera ser imagen del siglo XIV.

A la izquierda de la Virgen se ven dos figuras orantes, que parecen ser ~~la del Comendador Don Gutierre de Cardenas~~ su hijo, y en analoga disposición, a la derecha, a Sn Juan Evta. con una señora ante él, que pudiera ser Dña. Teresa Enriquez, mujer de Da. Gutierre. == Bajocada uno de estos grupos luce el blason de los HAROS.

Tres interesantes tablas del Nacimiento de la Virgen == La misa de San Gregorio y la =Virgen y Sn. Ildefonso se ven colocadas por bajo de todo el retablo, formando sobre el altar su banco o pradela ; ~~notase advertido~~ ^{que el retablo fue en todo ello alguna renovación, habiendose introducido ademas los escudos de los Lope de Ayala y Enriquez .} *La puer y tuer era de Antonio de Comante.*

===== 181 =====

==SSS== Capilla de Dña. Teresa de Haro . Forma su portada un arco trilobado, de líneas ojivales, con dorados y pinturas: sobre el arco venense dos escudos de las familias de Haro y Lopez ^{de} Padilla. Por ancho friso, bajo la cresteria superior, corre una inscripcion en letras góticas, que dice: Esta Capilla Fiso a dote Para la redencion Dona Teresa de Haro, segun esta en la piedra escrita sobre el altar =

Cierra la capilla reja de hierro gótica del siglo XV, cuyo friso le exornan follaje retorcidos y pequeñas torres. Un ventanal gótico dá luz a esta capilla, cuyo altar al fondo es dórico, con columnas y fronton, ocupado por un Calvario, el crucifijo de talla y San Juan y la Virgen pintados,, con otros estimables lienzos. Dos hornacinas góticas ocupan los costados de esta capilla, con cajonerias en su parte inferior; sobre una de ellas pende un cuadro de la Flagelacion de Cristo, apreciable.

Por cima del arco de la derecha se destaca extensa inscripcion sobre lápida de piedra negra, con el texto que se transcriben mi Guia de Toledo

(pag. 336) referente a la fundacion de la capilla.

===== 182' =====

==== Capilla de la Descension ===Frontero a la anterior capilla, agregado al pilar correspondiente de la nave lateral, se muestra aislado y circuido por una reja un gran templete, que señala el sitio tradicionalmente estimado como el de la aparicion de la Virgen a Sn. Ildefonso, cuando su Descension para revestirlo con la casulla .

Tan reducido espacio contiene sin embargo cuantiosos detalles de un arte depurado, que le prestan interes especial .

Hállase ante todo colocada en el suelo una gran plancha de bronce, que cubre el enterramiento de Dn. Baltasar Moscoso y Sandoval , arzobispo de Toledo, segun su epitafio (v Guia pg. 338).

La mesa de altar, de alabastro con bronce dorados, estenta en su frente un medallon con el busto del Cardenal Moscoso, muy fino y bien trabajado, aunque de época posterior al resto del retablo. ==== Este es de marmol, del mas lozano estilo del Renacimiento , con un gran recuadro central en alto relieve, representando la escena de la Descension de la Virgen ; comenzado por Felipe de Bergoña, fue concluido, por fallecimiento de este, por su ^{hijo} hermano Gregorio, con Alonso de Cevarrubias y Sebastian Almonacid . ===== El gran relieve, de estilo un tanto ampuloso , pero muy artistico , ofrece a Sn. Ildefonso arrodillado ante la Virgen , recibiendo de ella la casulla, ayudada por varios angeles, uno de los cuales tras el santo, sostiene la mitra .

A ambos lados se forman debles arquitectónicas hornacinas, con altos relieves de cuatro prelados . == Sobre la cornisa de este cuerpo se apoya un gran medallon circular, que presenta en medio relieve la Asuncion de la Virgen .

Una alargada inscripcion colocada sobre cajoneria para las ropas del servicio de la capilla declara que Dn, Bernardo Sandoval y Rojas, Arzobispo de Toledo reedificó esta capillaen el año de 1610.

Constituye el resto de ella un templete en forma de caladisima agu-

ja gótico-renaciente, sostenida sobre cuatro delgadas columnas de marmel, con tal profusion de pináculos, contrafuertes y escudos, que causa cierta confusion; todo de marmel, en gran parte dorado, coronando esta gran aguja la figura, en pie, de la Virgen .

===== 186 =====

====Volviendo al muro norte del templo sigue a la capilla de Dña. Teresa de Haro la llamada Puerta de la Presentacion, notándose antes otras dos pequeñas, que permiten la comunicacion por ellas con el Palacio Arzobispal . ===== La de la Presentacion fue comenzada en 1565 en tiempos del arzobispo Dn. Fr. Bartolomé Carranza y por lo tanto en los dias del mayor desarrollo del estilo plateresco , ejecutada por los escultores ^{Varela.} Manzano , Rodriguez y Hernandez . Hay que ascender 12 escalones para pasar por ella al claustro .

Interiormente afecta la disposicion corriente de las portadas renacentes, con columnas laterales corintias y exornado cornisamento .

===== 184 =====

=== PUERTA DEL TESORO === Ya en el fondo de la nave se abre esta, que da ingreso al lugar más inferior y fuerte de la torre.

De transicion ojival-plateresca ofrece su vano adintelado, de menuda labor, coronado por medallon de relieve con Sn. Juan, sostenido por dos angeles bajo un gran arco exterior de medio punto, ocupando el espacio intermedio labores ^{a propósito de jatis a plan y lo xdl que fue esculpido en 1537} de gusto ojival que recuerdan el abocinado de tales portadas; gran hornacina superior de puro gusto plateresco, con las figuras de Jesus y Sn. Pedro, ^{tenecada de bronce del claustro} mas cuatro medallones laterales con escudos, completan la decoracion de este lienzo del muro, a los pies de esta nave de la Iglesia .

===== 185 =====

===== EL TESORO =====

Interiormente se halla esta estancia dedicada a la custodia de las alhajas mas valiosas de la Basilica, por lo que tienen que ser objeto de enumeracion detallada. Por ello bajo este n.º 185, estableceremos otra

51

~~numeracion especial para ellos, a fin de no alterar la que llevan se-~~
~~gun su Catalogo, por lo que debemos consignarlos bajo el siguiente orden~~

~~Primeramente Las Cuatro Partes del Mundo === Representadas por cua-~~
~~tro esferas, con sendas figuras alegóricas, sobre ellas, todas de plata re-~~
~~pujada con el mapa de la parte que representan, grabado sobre ellas .~~

Nº 1 ~~Europa.~~ == Aparece sentada sobre un cojín sosteniendo en la ma-
no derecha el modelito de un templo ; a sus pies los emblemas de la rea-
leza, el pontificado, las ciencias y las artes, con tres caballos al pie,
== ~~Arte barroco del siglo XVII. Alto~~

Nº 2 == Asia == Simbolizada por una figura sobre media luna, con flor
en la cabeza y a los pies ; con flechas y un pebetero en las manos .
En la parte inferior tres dromedarios == ~~Arte id, id,~~

Nº 3 == Africa . === Su simbólica figura se asienta sobre un eñe-
fante, sujetando con la derecha un reptil ; con atributos propios de tal
continente y apoyado el total sobre tres leones == ~~Arte id, id,~~

Nº 4 América. == La figura, armada de arco y flechas, se asienta sobre
atributos de riqueza, entre estos abundantes monedas ; en la parte de
la base aparecen tres caimanes. == ~~Arte id, id,~~

Estas cuatro alegorias *por tallera Pichón a 1698*
fueron donación de Dña. Mariana de Neoburg a
la Catedral toledana .

Nº 5 == Cuadro del Greco = Representando a Sto. Domingo de Guzman .

Nº 6 == Otro cuadro del Greco = Representando a Sn. Francisco de Asis,

Nº 7 = Efigie de la Virgen == En marfil, con el Niño en el brazo iz-
quierdo y una rosa en la diestra ; preciosa escultura propia del es-
tílo del siglo XIV == Alto = 0, 65 = cm.

Nº 8 == Cruz guion de plata == Del Cardenal Archiduque de Austria.
De plata, con sobrepuestos de oro y preciosos esmaltes, enjudo además
de figuras, con un alto relieve de la Concepcion, en cuya defensa alza-
ba su guion el Cardenal == Su estiló es de Renacimiento decadente del
siglo XVII, aunque lujoso. = Regalo del Archiduque.

Nº 9 == Espada con su vaina . == Con empuñadura en forma de cruz.

Su vaina de terciopelo lleva cuarteles heráldicos de águilas y leones, por lo que pudiera ser mas que de algun otro de los que se le han atribuido, del infante don Fadrique hijo de Sn. Fernando, al que su padre concedió tales blasens y al que por sus caracteres de epoca, bien pudo pertenecer esta espada.

Nº 10 == Espejo de cristal de roca == con guarniciones de atauja de oro y plata, de muy rica labor, sobre pie cuadrado ; adquirido por el Cabildo en 1569 en la cantidad de 60, conmarvs de un RUI Lopez , segun Sedano; pero no traído de Lepanto , segun se dice .

Nº 11 == Bolsa de corporales == De lama de plata, con galon y centro de oro ricamente bordados .

Nº 12 == Imagen de la Virgen = de alabastro .

Nº 13 == Un Niño de Dios == Conocido por el nombre de Juan de las Viñas ; revestido de una especie de bata de oro y adornado con infinidad de piedras preciosas . Es de madera, con la cabeza y manos encarnadas == De mas valor intrinseco que artistico.

Nº 14 == Superhumeral de la Virgen del Sagrario == Bordado de oro , con perlas, corales, zafiros y otras piedras ; con broche de oro esmaltado. Su valor intrinseco es superior al artistico .

Nº 15 . == Imagen de la Virgen == Sedente con el niño en sus rodillas, de madera chapeada de plata ; ha sido sustituido su primitivo asiento por un silloncito barroco . Su ejecucion corresponde al siglo XIII.

Nº 16 == RETABLITO portátil == Tallado en piedra litográfica, contenido en caja con puertas. Está dividido en 12 compartimientos rectangulares, con asuntos en cada espacio de la vida y pasion de J. Cristo, en bajo relieve . Labor que puede ser del siglo XII. Mide, 8, 26 cm. de alto por 0, 18 de ancho.

Nº 17 == Tapa de Evangelario == Forma un rectangulo de unos 0, 60 cm. de alto, exornado con preciosas labores de filigrana . En su centro la cruz y a los lados en relieve la Virgen y sn. Juan . Ancha orla la rodea con los cuatro signos evangelicos en los ángulos . Aunque sea regalo de Felipe II, es obra acaso del siglo XII. Muy notable como ejemplo

Nº 18 ==Relicario de Lignum Crucis == CoN la Virgen y Sn . Juan a los pies de su cruz patriarcal del centro ; con varios esmaltes , de forma rectangular = Mide o, 45 cm de alto por o, 3o de ancho.

Nº 19 ==Cruz de ébano con Crucifijo de coral ==

Donacion de Dn. Juan Pimentel ===== Con este numero se incluye tambien un espejo ochavado de bronce dorado guarnecido de coral y esmaltes .

Nº 20==~~espejo~~== Ara hecha de un trozo de piedra del Stº Sepulcro ; encerrada en marco de plata con piedras preciosas .

Nº 21 === Manto de la Virgen del Sagrario. ===Y delantel correspondiente al mismo .En el que sobre su tela de tisú se han cosido hasta 800o perlas, segun algunos, y otras piedras preciosas . Fue bordado por Felipe Ferral en el siglo XVII . En su centro ostenta las armas del cardenal Sandoval y Rojas, que fue quien lo costeó en 1616. ===Con el se incluyé el Pectoral, o gran topacio guarnecido de perlas, con el escudo del Cardenal Cisneros .

Nº 22 ===== Vestido del Niño de la Virgen del Sagrario. ===== De igual estilo y riqueza que el manto de la Virgen ; al que se han cosido innumerables alhajas, sobre todo riquisimas veneras .

Nº 23 ===Terno llamado de Sn. Eugenio . ===De brocado de oro con perlas; fue fabricada la tela por Pedro Godinet a fines del siglo XVIII. Ostenta escudos del Cardenal Fonseca == Estilo del Renacimiento .

Nº 24 ===Superhumeral . === Es de tela de oro y plata con hilos de perlas, esmeraldas, jacintos y otras piedras, formando artisticas labores .

Nº 25 ===Broche perteneciente al anterior ===Grande, de oro , con perlas y muchas piedras preciosas, rodeando a un topacio central de grandes proporciones = Estilo de Renacimiento; como hecho en 15o9.

Nº 26 ==Jarro y salvilla de plata sobredorada=== De admirable arte, avaloradas por rica pedreria, hacen estas piezas de la mayor estimacion.

Nº 27 === Caja preciosa De plata dorada, con piedras, que contiene

un lignum crucis .

Nº 28 ==Crucifijo pequeño , preciosamente esmaltado, sobre una roca igualmente esmaltada .

Nº 29 == Parte superior de un báculo , de bronce dorado y esmaltado , con labores de estilo morisco y caracteres de obra del siglo XIII.

Fue hallado en las ruinas del anfiteatro , siendo este el unico dato que acerca de él existe .

Nº 30 ==Estuche con servicio de altar ; de plata sobredorada == Perteneció al Racionero Dn. Julian Galvez.

Nº 31 == Bandeja de plata repujada . ==Con relieve que representa el juicio contra Filotas , hijo de Parmenion ; de arte tan extremado , que ha sido atribuida a Benvenuto Cellini.

Nº 32 == Bandeja llamada de rayos tambien de conchas . = de plata repujada, con el escudo del Cardenal Lorenzana en su centro .

Nº 33 =Casulla de tisú de plata ; = Bordada de oro, con labores de mucho realce de racimos de uvas y espigas de trigo, mas un pelícano en un medallon bordado en plata == estilo del siglo XVIII.

Nº 34 == Mitra del Cardenal Cisneros .==De terciopelo negro ; con infulas; está sobrebordada de sedas de colores; ostenta en el centro un arbol y a los lados Cristo de pie y Sto. Tomas arrodillado; tiene una inscripcion de difícil lectura.

===== 35 =====

==== Estuche conteniendo pectoral y anillo de oro y piedras preciosas== Mas una gruesa cadena de oro, de eslabones lisos y cuadrado: El anillo ostenta gruesa piedra central, que es una amatista , guarnecida de diamantes. Regalo del Cardenal Monescillo en 1897.

===== 36 =====

==== Custodia de plata ==== De forma gotica, regalo del Cardenal Alameda y Brea.

===== 37 ===== Copon de plata , del mismo estilo y regalo, del propio Prelado .

- === 58 === ~~Estuche~~ Estuche conteniendo un pectoral y un anillo de oro, y piedras preciosas, con cordon de oro, regalo del sr. Monescillo; labor moderna.
- === 39 == Jarro y Paila .De plata ; adornado con esmaltes y piedras preciosas azules . Obra elegante del platero Lorenzo Marquez², labrada en 1883 .
- == 40 === Pectoral de oro. Con grandes diamantes por el anverso y esmaltado por el reverso, pendiente de grueso cordon.
Ademas, bajo este numero, un corazon de brillantes y un relicario con los mismos ; labor moderna.
- ===41 === Caliz demostrativo . De plata y oro ; guarnecido de brillantesy con preciosos esmaltes.
- === 42 ==Naveta de plata con follage de filigrana ,
- === 43 ==~~Caliz~~ Caliz de plata y servicio de vinageras; Regalo del Cardenal Alameda .
- === 44 == Topacio de gran tamaño , engastado en oro , guarnecido de perlas y piedras preciosas.
- === 45 ===Bandeja de plata sobredorada .
- == 46 ==~~Caliz~~ Caliz , con angeles en el nudo y en el pie .
- ==~~47~~ 47 ==Naveta grande de Calcedonia , sobre pie ochavado de plata dorada .
- === 48 === Plato y vaso de purificaciones , de plata .
- ==== 49==== Copon de oro.
- === 50=== Incensario de plata . Con cadenas de eslabones cuadrilongos.
- === 51 ==== Campanilla dorada , de gran gusto artistico .
- === 52 == Jarro y salvilla de plata dorada.
- === 53 ==== Custodia del Corpus Cristi.=== Es la tan famosa, digna del templo metropolitano == Su conocida historia nos dá la fecha de su

ejecucion: empezada en 1517 por Enrique de Arfe, segun encargo del Cardenal Cisneros, el insigne orfebre la entrego terminada en 1524, estando la sede vacante. Para ella siguió el modelo ofrecido en el altar mayor por Peti Juan y Felipe de Bergoña, aunque dándole aun mayor esbeltez y transparencia al ser traducida en los ricos metales que la informan; Distinguese en ella tres partes distintas principales; la custodia propiamente tal; la custodia interior y la base o pedestal.

La custodia y su base son de plata, y de oro la custodia interior. Puede estimarse como formando cuatro cuerpos, notándose bastante modificados y mermados los dos superiores, efecto de composturas verificadas en ellos. Su planta general es exagona, siendo seis tambien sus agujas y sistemas de pináculos y contrafuertes.

En el interior del primer cuerpo va colocada la custodia de oro, segun la tradicion del primero llegado de America, igualmente esta de sistema exagonal, ofreciendo un templete para su viril en forma de sol, sobre riquisima base con nudo; Sobre este cuerpo se eleva el segundo, que contiene una estatua del Resucitado. En el tercero sigue estrechando la piramide para sostener el cuarto, que en forma un tanto desahogada de farol, termina en una harto sencilla cruz.

La base sobre que se alza tan complicada arquitectura es tambien muy bella obra de orfebreria, pero del siglo XVIII, feliz en sus perfiles y prestandole mayor esbeltez al conjunto; obra del platero toledano Manuel Vargas Machuca.

Existen varias minuciosisimas descripciones de tan admirable obra, a las que nos remitimos para mayores detalles, apelando ademas a la fotografia, en que pueden admirarse mejor todos sus pormenores.

====54 ===== Acetre cruz y candeleros de plata

==== 55 === Ocho varas de palio= De plata sobredorada.

- ==== 56 ===== Jarrones de plata.
- ==== 57 ===== Custodia de plata y piedras preciosas.
- ==== 58 ===== Cruz de plata.
- ==== 59 ===== Relicario de filigrana ; adornado con aljofar y perlas.
- ==== 60 ===== Toison de oro - Regalo de Carlos II al Niño de la Virgen del Sagrario en 1697 ; mas un dije en forma de cotorrita ; de esmeralda.
- ==== 61 ===== Rosario de plata , con las cuentas exornadas .
- ==== 62 ===== Portapaz de oro llamado de la Reina Católica . Hermosa joya de oro esmaltado, preciosamente exornada , destacándose como sobre un dosel las figuras de medio cuerpo de la Virgen y el angel en la Anunciacion, con el Padre Eterno en medallon que lo corona ; tiene varias piedras preciosas ; ademas, lleva al pie el escudo del Cardenal Mendoza.
- ==== 63 ===== Caliz de oro ; riquisimo, de parecido arte que el anterior y con el escudo asi mismo del Cardenal Mendoza.
- ==== 64 ===== Portapaz de oro ; con esmaltes y piedras preciosas ; con el grupo de la Anunciacion bajo un arbol, por el que asoma el Padre Eterno ; todas las figuras prodigiosamente esmaltadas y con un gran zafiro a los pies. Perteneció, como el caliz anterior, al Cardenal Mendoza.
- ==== 65 ===== Rosario de ágata .
- ==== 66 ===== Juego de vinageras ; de plata sobre dorada y cristal.
- ==== 67 ===== Caliz de oro ; guarnecido de perlas y piedras preciosas y esmaltes ; obra de Andres Ordoñez, hecha en 1536, para el Cardenal Fonseca, cuyo escudo ostenta.
- ==== 68 ===== Portapaz ; constituido por una piedra ágata con guarnicion de plata, con perlas.

===== 69 ===== Caliz antiguo con esmaltes.

===== 70 ===== Caliz de plata dorada; con esmaltes.

===== 71 ===== Naveta; formada por un caracol con guarnición de plata dorada y pedrería = Llamada de Dña. Juana la Loca, a cuya época puede pertenecer por el estilo de su labor =

Donación del Jurado Eugenio de Valladolid.

===== 72 ===== Gran caliz con su patena; de oro y plata; la copa de oro lisa y la manzana de plata, con los emblemas de los cuatro Evangelistas: el pie, formando escamas, sobre base de calados ojivales.

=== Alto, 0,32 cm. y 0,21 cm. en el diámetro de la copa === Siglo XIII.

Se ha atribuido al maestro Jerje, platero de Alfonso el Sabio.

===== 73 ===== Hostiario grande; de marfil; Es una caja cilíndrica árabe, dedicada a este objeto. - con labor calada e inscripciones árabigas.

===== 74 ===== Naveta de cristal de roca; con su cucharilla.

===== 75 ===== Superhumeral; de tisú de plata, adornado con aljofar, perlas y piedras preciosas.

===== 76 ===== Paleta de plata; palaustre con que el Cardenal Portocarrero cerró la puerta de oro de la Basílica ^{Salentina} ~~Lisipina~~, el año de 1675.

===== 77 ===== Arbol de coral; sobre base de plata.

===== 78 ===== Estuche con medio aderezo; de oro y brillantes.

===== 79 ===== Imagen de la Virgen; de boj, con el Niño en el brazo derecho y un cetro en la mano izquierda; mide proximately medio metro y en la base lleva inscripción por la que consta que la regaló Dn. Francisco Palavecino = Es obra de mediados del siglo XVI.

===== 80 ===== Cruz pequeña dorada con crucifijo de coral; y esmaltes verdes = estilo de transición.

===== 81 ===== Manga del Cardenal Cisneros; con doce recuadros repujados de asuntos religiosos. Aunque pasa por ser regalo del Cardenal Cisneros su estilo artístico es posterior.

===== 82 ===== Bandeja de plata; repujada con el asunto de la muerte de Darío.

===== 83 ===== Atril de madera ; con incrustaciones de nacar.

===== 84 ===== Gran cruz de plata dorada; con hermoso crucifijo a los pies una calavera de oro esmaltada. Comenzada en 1418 por Alfonso Garcia de Valladolid, del que es su manzana representando la murada Jerusalem; compuesta en 1512, la dejó en la forma actual el maestro Cristobal Baroja = Regalo del Arzobispo Dn. Alonso Carrillo de Acuna.

===== 85 ===== Navecilla de cristal de roca ; montada en un carro de plata , cuyas ruedas tienen preciosos esmaltes = Se dice perteneció a Dña. Juana la Loca y despues a la duquesa Dña. Mencía = Es obra de pleno siglo XVI .

===== 86 ===== Cruz de plata dorada , de labor de atauja, con varias figuras y el escudo, al pie del cardenal Tavera .

===== 87 ===== Cruz de plata dorada , = Estilo Renacimiento .

===== 88 ===== Biblia en pergamino ,manuscrita . Donacion del Papa Gregorio XIII .

===== 89 ===== Salterio . Tambien manuscrito y de Igual donacion .

===== 90 ===== Frontal y gradillas de tela , con bordados de plata, oro y coral , de mucho realce = Regale hecho a la Virgen por el Arceobispo de Alcaraz , Dn. Manuel Benavides , en 1699.

===== 91 ===== Terno de Sta. Leocadia . De brocade carmesí , riquísimo, con bordados admirables == Trabajo florentino = Regalo del Cardenal Mendoza .

===== 92 ===== Capa riquísima , con preciosos dibujos blasonados con sus colores heráldicos , trabajo del siglo XIV. Cardenal Dn. Gil de Albornoz . Sedice perteneció al

===== 93 === Casulla de forma antigua , con dibujos heráldicos , de castillos , leones , y águilas , bordadas en oro , con cinco recuadros por la espalda y cuatro por delante = Se la llama del Infante - te Dn. Sancho .

===== 94 ===== bandeja repujada del Rapto de las Sabinas = Esta admirable obra de repujado es estimada actualmente como de mano del orfebre belga Matias Melinc, (V. para apreciar en algo su merito la fotogra-)

==== Con el mismo numero se incluye como pareja Otra bandeja , con el triunfo de Alejandro Magno.

===== 95 === Cruz de metal .

===== 96 ===== Bandeja dorada .

===== 97 ===== Imagen de Sn. Francisco de Asis. Famosa obra de Pedro de Mena .

Toda la estancia del tesoro se halla cubierta por un artesonado ^{de maderas} ~~metalac-~~ ~~ástico~~ , dorado , procedente de la primitiva capilla de los Reyes , contigua , suprimida , y a esta aplicado . == Tras de los estantes se conservan aun sus tres retablos =-----

95

===== 186 =====

Siguiendo el muro de los pies de la Iglesia se hallan las tres grandes puertas que corresponden a sus tres naves centrales, reseñadas por su exterior, pero que no ofrecen motivos de especial descripción por su interior; solo se debe señalar la colocación a los lados de la central de los cuadros que estaban sobre la Puerta Llana, pintados al claro-oscuro representando apóstoles, atribuidos a mncs Comentes y al lado el gran candelero para el cirio Pascual, con la figura de un ángel del tamaño humano, obra de Dn. Mariano Salvatierra, en 1804.

===== 187 =====

==== Capilla llamada Mozárabe ==== Situada al fondo de la nave mas exterior del lado de la epistola, ha sido restaurada en su interior muy recientemente, por lo que aparece hoy con muy variado aspecto al que tenia. ===== Su ingreso ofrecese por el fondo de la nave, con portada de medio punto, cerrada por preciosa reja gótica, con montante plateresco, en el que luce el escudo de Cisneros y sobre este arco lujosa hornacina gótica, ocupada por un grupo de La Piedad, con Enrique Egas.

Conserva la capilla su disposición arquitectónica primitiva de planta cuadrada, con dos prolongaciones, una lateral y otra al fondo, abovedadas; la lateral con el fresco interesantísimo al frente, de la Conquista de Oran por el Cardenal Cisneros, fundador de la Capilla que mide 8,10 ms. de ancho por 6,25 ms. de alto; destinado el otro espacio, frente al altar para coro, está separado del resto por una lujosa reja de proporcionada altura. 9 (v. la larga inscripción del fresco en mi citada Guía pg. 155.)

El espacio cuadrado de la capilla propiamente dicha se halla cubierto por bóveda octógona, sobre cuatro pechinas en forma de conchas, que trasforman en octógono el espacio cuadrado. El retablo mayor lo constituye hoy uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central de 1,56 ms. de ancho por 2,10 de alto, representando de modo muy perfecto a la Virgen, de pie, con el Niño en brazos, acompañada en el fondo por ángeles y el Padre Eterno. A su alrededor se han acoplado doce tablas primitivas, procedentes de un retablo que perteneció al Tránsito, convenientemente restauradas. La Misa de San Gregorio - El Calvario - San Sebastian y San Leandro - Sta Catalina y Snta Barbara. La Crucifixión

por obra de 1824 por Juan Franco

no es el grupo de la Piedad, los recuerdos del historiador.

98

===== 186 =====

Si siguiendo el muro de los pies de la Iglesia se hallan las tres grandes puertas que corresponden a sus tres naves centrales, reseñadas por su exterior, pero que no ofrecen motivos de especial descripción por su interior; solo se debe señalar la colocación a los lados de la central de los cuadros que estaban sobre la Puerta Llana, pintados al claro-oscuro representando apóstoles, atribuidos a Erncº Comontes y al lado el gran candelero para el cirio Pascual, con la figura de un ángel del tamaño humano, obra de Dn. Mariano Salvatierra, en 1804.

===== 187 =====

==== Capilla llamada Mozárabe ==== Situada al fondo de la nave mas

lado de la epistola, ha sido restaurada en su interior recientemente por lo que aparece hoy con muy variado aspecto al que

Su ingreso ofrecese por el fondo de la nave, con portico de punto, cerrada por preciosa reja gótica, ^{por donde a 1824 por Juan France} con montante pla-

que luce el escudo de Cisneros y sobre este arco lujosa arca, ocupada por un grupo de La Piedad, ^{por Enrique Egas.}

La capilla su disposición arquitectónica primitiva de plan cuadrado con dos prolongaciones, una lateral y otra al fondo, abovedada con el fresco interesantísimo al frente, de la Conquista

por el Cardenal Cisneros, fundador de la Capilla, que mide ^{una que se pagaba el 28 de Febrero de 1814 a Juan de Barja: a ella} ancho por 6,25 ms. de alto; destinado el otro espacio, frente

al coro, está separado del resto por una lujosa reja de ^{altura. 9 (v. la larga inscripción del fresco en mi citada)}

El cuadrado de la capilla propiamente dicha se halla cubierto por una bóveda octógona, sobre cuatro pechinas en forma de conchas, ^{en octógono el espacio cuadrado. El retablo mayor lo}

El retablo mayor lo cubre uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central ^{ancho por 2,10 de alto, representando de modo muy perfec-}

El retablo mayor lo cubre uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central ^{de pie, con el niño en brazos, acompañada en el fondo}

El retablo mayor lo cubre uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central ^{el Padre Eterno. A su alrededor se han acoplado doce ta-}

El retablo mayor lo cubre uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central ^{procedentes de un retablo que perteneció al Tránsito,}

El retablo mayor lo cubre uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central ^{de restauradas. La Misa de San Gregorio- El Calvario -}

El retablo mayor lo cubre uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central ^{San Leandro - Sta Catalina y Snta Barbara. La Crucif-}

EN EL AÑO DE NTRA SALUD DE 1509, AÑO VI DEL PONTIFICADO DE NTRº SS.º PADRE JULIO PAPA II, REINANDO LA SERENISSIMA DOÑA JUANA, REINA DE CASTILLA, MUJER QUE HAVIA SIDO DE DON PHELIPE DE BORGÑA, UNICO HIJO DE MAXIMILIANO EMPERADOR, Y GOVERNANDO POR ELLA ESTOS REINOS DON FERNANDO, SU PADRE, REI CATHOLICO DE ARAGON Y DE LAS DOS SICILIAS; EL REVERENDISSIMO SEÑOR DON F. FRAN.º XIMENEZ DE CISNEROS, CARDENAL DE ESPAÑA Y ARZOBISPO DE TOLEDO, MOVIENDO DEL PUERTO DE CARTAGENA CON GRANDE EXERCITO Y GENTE DE ARMAS, CON BUEN PROVEIMIENTO DE INGENIOS DE GUERRA, PIEZAS DE ARTILLERIA, MUNICION Y BASTIMENTOS, EN DOS DIAS LLEGO AL PUERTO, Y A 18 DE MAIO A MAZALQUIBIR: Y HAVIENDO QUEDADO AQUELLA NOCHE CON LA ARMADA, EL DIA SIGUIENTE SALTANDO EN TIERRA EL EXERCITO TUBIERON REENCUENTRO CON LOS MOROS, Y LOS SIGUIERON E HICIERON HUIR FUERA DEL TERMINO Y AMBITO DE LA CIUDAD DE ORAN. DE ESTA MANERA LLEGARON A LAS PUERTAS DE LA CIUDAD, DONDE APROVECHÁNDOSE DE LAS PICAS EN LUGAR DE ESCALAS, SUBIERON LOS PRIMEROS QUE ACOMETIERON POR LOS MUROS Y LEVANTANDO LAS VANDERAS CATHOLICAS, Y ABIERTAS LAS PUERTAS DE LA CIUDAD, ENTRARON TODOS LOS SOLDADOS CHRISTIANOS, POR LOS QALES (HAVIENDO MUERTO A QUATRO MIL DE LOS CONTRA-

77 de

por donde a 1824 por Juan France
por Enrique Egas.
de altura. 9 (v. la larga inscripción del fresco en mi citada)
de restauradas. La Misa de San Gregorio- El Calvario -
San Leandro - Sta Catalina y Snta Barbara. La Crucif-

85

===== 186 =====

Siguiendo el muro de los pies de la Iglesia se hallan las tres grandes puertas que corresponden a sus tres naves centrales, reseñadas por su exterior, pero que no ofrecen motivos de especial descripción por su interior; solo se debe señalar la colocación a los lados de la central de los cuadros que estaban sobre la Puerta Llana, pintados al claro-oscuro representando apóstoles, atribuidos a Erncº Comentes y al lado el gran candelero para el cirio Pascual, con la figura de un angel del tamaño humano, obra de Dn. Mariano Salvatierra, en 1864.

===== 187 =====

==== Capilla llamada Mozárabe ==== Situada al fondo de la nave mas

lado de la epistola, ha sido restaurada en su interior recientemente por lo que aparece hoy con muy variado aspecto al que

Su ingreso ofrece por el fondo de la nave, con por punto, cerrada por preciosa reja gótica, con montante pla-

reja hecha en 1824 por Juan Franco

que luce el escudo de Cisneros y sobre este arco lujosa blica, ocupada por un grupo de La Piedad, por Enrique Egas.

La capilla su disposición arquitectónica primitiva de plan dos prolongaciones, una lateral y otra al fondo, aboveda-

al con el fresco interesantísimo al frente, de la Conquis- r el Cardenal Cisneros, fundador de la Capilla, que mide

ra que se pagaba el 28 de Febrero de 1814 a Juan de Garzon: a ella, ancho por 6,25 ms. de alto; destinado el otro espacio, fren-

con el grupo de la piedad, los venados según el modelo.

ara coro, está separado del resto por una lujosa reja de altura. 9 (v. la larga inscripción del fresco en mi citada)

cuadrado de la capilla propiamente dicha se halla cu- reda octógona, sobre cuatro pechinas en forma de conchas,

en octógono el espacio cuadrado. El retablo mayor lo uno de gusto ojival, que encuadra el mosaico central

ancho por 2,10 de alto, representando de modo muy perfec- de pie, con el niño en brazos, acompañada en el fondo

el Padre Eterno. A su alrededor se han acoplado doce ta- s, procedentes de un retablo que perteneció al Tránsito,

de restauradas. La Misa de San Gregorio - El Calvario - San Leandro - Sta Catalina y Snta Barbara. La Crucia-

GANADA LA ALCAZAR, EN ESPACIO DE CUATRO HORAS, FALTANDO DE LOS NUESTROS SOLOS TREINTA, SIENDO LA VOLUNTAD DE DIOS, Y CON SU AYUDA, AL QUAL SEA DADA GLORIA Y HONRA EN LOS SIGLOS DE LOS SIGLOS, AMEN. DESPUES DE ESTA GLORIOSA CONQUISTA EN EL AÑO DE 1708 LA SITIARON QUARENTA MIL MOROS, Y DESPUES DE UN LARGO SITIO, POR HAVERLES FALTADO A LOS CERCADOS SOCORRO Y CONSUMIDOS TODOS LOS VASTIMENTOS, Y MUNICIONES LA TOMARON LA NOCHE DE NAVIDAD DE DHO AÑO Y EN EL DE 1732 RIGIENDO LA SANTA SEDE APOSTOLICA CLEMENTE XII PAPA, Y REINANDO GLORIOSAMENTE DON PHELIPPE V EL ANIMOSO, EN EL 32 DE SU FELICISIMO REINADO, RESOLBIÓ SU Magestad VOLVER A REUNIR A SU CORONA LA PLAZA DE ORAN, PARA LO QUE MANDÓ APRESTAR UNA ARMADA, LA QUE SALIÓ DE LA BAHIA DE ALICANTE CON BEINTE Y CINCO MIL HOMBRES DE DESSEMBARCO, COMANDADOS POR EL GENERAL CONDE DE MONTEMAR Y HAVIENDO LLEGADO EL DIA 28 A LA ENSENADA DE ORAN, EN EL DIA SIGUIENTE HIZO EL DESSEMBARCO EN LA PLATA DE LAS AGUADAS, Y EN EL DIA 30 DE JUNIO UNA MULTITUD DE MOROS ACÓMETIÓ A LAS TROPAS CATHOLICAS Y HUBO UN REENCUENTRO DE BATALLA, DE LA QUE SE RETIRARON LOS INFIELES CON PRECIPITADA FUGA, Y EL DIA PRIMERO DE JULIO DE DHO AÑO DE 1732 HORRORIZADOS LOS MOROS DE LA DERROTA QUE TUBIERON EL DIA ANTECEDENTE, A BANDOÑARON LA PLAZA Y SUS CASTILLOS, Y SE APODERARON DE ELA LAS TROPAS ESPAÑOLAS EN EL MISMO DIA, YENDO A LA FRENTE SU GENERAL EL CONDE DE MONTEMAR; POR CUIA SINGULAR VICTORIA SEA DADA GLORIA A DIOS, AMEN.

fixion . ===== Lateralmente se levantan dos retablitos con tablas de Pedro y Sn. Pablo, debidas al pincel de ^{Santa Cruz} ~~Alonso Villoredo~~, con otros santos en su parte alta, encuadrados todos en bien trazados retablitos góticos ===== La verja del coro, obra moderna muy bien ejecutada por el rejero viviente Dn. Julio Pascual, ofrece tres portadas conopiales con labores de puro estilo ojival y que separa y cierra la sillera del coro del resto de la capilla. Toda esta se halla ademas policromada y dorada con arreglo a su primitiva exornacion, repitiendose mucho como motivo en su decoracion el escudo de Cisneros .

===== 188 =====

=== Sepulcros de los Arcebianos ==Ya en el muro sur de templo, se observan dos hornacinas exornadas con gótico follage, en las que se contienen las urnas cinerarias y estatuas yacentes de dos arcebianos ; una la de Dn. Tello de Buendia, con traje episcopal, y el otro ~~de~~ la de Dn. Fracisco Fernandez de Cuenca , con un libro entre las manos . Los blasones de los ilustres eclesiásticos se ven en el fondo de ambas hornacinas.

Largo de la estatua del Obispo Buendia === 1, 90 ms.

Id. de la id. del Arcebiato === Id. Id.

=== ~~189~~ ===== Sigue la Capilla de la Epifania . ===== En su interior y junto a la reja que la cierra se observa una lápida gótica, que se refiere al enterramiento de Dn. Pedro Fernandez de Burgos , con su muger y sus hijos ===== La reja es de muy elegantes trazos , coronada por un escudo de muy fina labor gótica. La bóveda de la capilla es de cruceria, con florones, y mensulas en los angulos, con escudos, sostenidos por angeles.

El retablo es de gusto gótico, partido en tres órdenes de tablas superpuestas, separadas por baquetones con pináculos. *De Juan de Barquera*

Toda la seccion inferior la ocupa una tabla en que se representa el Estierpe de Cristo, con la Virgen, San Juan, Las tres Marias, José, Nicodemus, mas San Francisco y Sto. Domingo.

En el segundo cuerpo con La adoracion de los Reyes, o sea la epifania en el centro, entre San Juan Bautista y Santiago Apostol y el último con Calvario central, con la Virgen, la magdalena y San Juan y a los lados

57

San Pedro y San Pablo. Todas las tablas tienen fondos y nimbos dorados, de buena escuela española. Una vidriera, con la misa de San Gregorio en colores, sobre este altar, dá luz a la capilla. A los lados de esta ventana están colocadas dos estatuas policromadas de la Virgen y San Juan Bautista. En el muro izquierdo de la capilla se abre el enterramiento del fundador, en hornacina de medio punto, exornada con góticas labores, mas dos archivoltas con follages, rematando en tres macelias. En el borde de la urna sepulcral se lee en minúsculas góticas Aquí esta sepultado el noble Dn. Luis Daça, capellan mayor del Rey, canónigo de esta Sta. Iglia- Falleció a catorce de Junio de M.D. e III años. Al lado opuesto, frontero a este sepulcro, encuadrada en rico cuerpo arquitectónico, se vé lápida derada con extensa inscripcion, que expresa la geneología del fundador de la capilla (v. Guia pag 165). Por el ancho friso que rodea a la capilla corre otra inscripcion relativa a su fundacion por Dn. Luis Daça.

==== 1867 ==== Capilla de la Concepcion.

Contigua a la anterior sigue esta otra capilla, cerrada tambien por reja más sencilla, pero de la misma época, con frisos de follage relevado y fina cresteria de muy caprichosos entrelaces, con un escudo en el centro. El interior de la capilla es muy análogo al de la Epifania, con bóveda de crucería, escudos y flocnes dorados y pintados, dando luz a la estancia dos ventanas con cristales, representandose en ambas la Virgen en adoracion del Niño. El retablo, tambien de tablas en número de nueve, encerradas entre baquetones y doreletes de lineas góticas, distribuidas en tres secciones, son de ^{Juan de Baza} ~~un~~ artista, ~~quizá de Francisco de~~ ~~Anda~~: las tres más bajas tienen por asunto, La Piedad en el centro, entre las parejas de San ^Pedro y San Pablo y San Juan ^aBautista y San Antonio. En el centro aparece La Inmaculada Concepcion, simbolizada por el emblema de San Joaquin abrazando a Sta. Ana, añadiendo El nacimiento de la Virgen y La adoracion de los Reyes y lo alto La Anunciacion y el Nacimiento de Cristo, terminando con dos escudos del fundador, que se ostentan entre el retablo y la ventana.

En el muro de la izquierda se abre el sepulcro del mismo , muy parecido al de dr. Luis Deza de la Epifania, aunque mas bajo y recogido, llevando el personaje gerro redondo con vestiduras sacerdotales, todo álle muy esmeradamente labrado en alabastro . En el borde del sepulcro se lee -
= Aquí está sepultado el Protonotario Dr. Juan de Salcedo, Arcediano de Alcaraz ; Falleció año de M/ D/ llllaños ===== En el fondo de la hornacina se distingue pintada la imagen de Sn. Juan Evangelista .

Frente a este enterramiento se ve tambien una lápida con larga inscrip-
cion relativa a la fundacion de la capilla. (~~v. Guia. Ps. 168.~~)

====191====

A continuacion de esta capilla, ocupa el espacio entre los dos pilares siguientes de construccion del templo, la llamada **Puerta Llana**, que interiormente no ofrece particularidad digna de especial mencion . Solo sobre ella se ven unos arcos de ventanas ciegos, que estuvieron ocupados por los cuatro lienzos pintados al clarooscuro, que han sido trasladados a los lados de la puerta principal , de que hemos dado cuenta. (v. 186)

====192====

==== **Capilla de Sn. Martín** == ES de estilo de transicion gótico-plateresco, cerrada por hermosa reja en que dominan las líneas del gótico, obra de Juan Frances , el célebre rejero, según se declara por su inscripccion. Sus bajorrelieves se interrumpen en su parte media con labores góticas, exornando su friso con follaje entre sus escudos . Su remate es de caprichosas y elegantes líneas formando un precioso calado .==== La capilla está iluminada por triple ventana ojival , con vidrieras de colores, y es su alta bóveda ojival de cruzadas nervaduras, que vienen a apoyarse en mensulas de sus ángulos ornamentales, con escudos sostenidos por ángeles.

El retablo es de gusto plateresco , obra ^{de} ~~de~~ ~~Francisco de Anbrass~~ ~~y~~ ~~Andrés~~ ~~de~~ ~~Alarcón~~ . ===== Presenta tres zonas superpuestas de a cinco huecos cada una, conteniendo en total 15 tablas de estilo de transicion al Renacimiento, de muy bello aspecto .

La parte inferior ofrece la Natividad de la Virgen; - Sn. Andres = Aparicion de Jesucristo a Sn Martín y Aparicion del mismo a la Magdalena.

con el escrito de S. Delfino

La segunda zona presenta la Visi^{ta}cion de la Virgen a sta. Isabel= Santiago el Mayor ==Sn. martin , en traje pontifical == Sn. Juan y Sta. Ysabel . ==

Segun Part. los dos talls en qto corno era de Pedro Genuete

La tercera e superior ofrece , Sto Tomas de Aquino === Sn. Pedro == Sm Pablo y Sto. Tomas de Villanueva ==Al rededor del retablo se lee

== Esta Capilla es de los reverendos Señores Juan Lopez de Leon y Tomas Gonzalez de Villanueva , canonicos de esta iglesia . = cuyos enterramientos se ven a ambos lados de la capilla.

El de la izquierda, de gusto plateresco, en forma de portada arcosolio, que luce un medallon con la Faz de Cristo entre dos flores, con el intrados exornado de carterones. En el fondo aparece la Virgen bajo un dosel que sostiene dos ángeles y baje ella se extiende la estatua sepulcral del Reverendo Señor Juan Lopez de Leon, Canonigo de esta Santa iglesia; segun su epitafio, de buen arte, llevando un libro en la mano y con los pies apoyados en un leon.

El otro sepulcro frontero encierra los restos del canonigo Da. Tomas Gonzalez de Villanueva, de estilo asimismo plateresco, con una Virgen en el fondo y estatua yacente con las manos cruzadas; tiene en parte mutilada su cabeza. Per el friso de esta capilla, en dorados caracteres, corre la inscripcion que dice: Esta capilla fizo edificar el Señor Thomas Gonzalez de Villanueva, Canonigo.

===== 193 =====

=== Capilla de San Eugenio === Cierrala al exterior gótica reja con dos cuerpos separados por sencillos frises con follaje relevado y medalloncitos y escudetes. El friso inferior con follajes y terrecillas en el superior, unen los barrotes en muy parecida forma a las de las capillas anteriores, con igual fina labor y traza, lo que las hace estimar todas como del citado Juan Frances. La inscripcion dice: Esta rexa mando Hacer el Señor Obispo Carrillo.

La ornamentacion de la capilla es sencilla y muestra ser de las primitivas de la Catedral; con bóveda de simples nervaduras que se cruzan en su clave. Su triple ventana con vidrieras corresponde al estilo de las

*ya que sus tablas de fines del siglo XIV son de escuela abacial-
tamente italiana, dentro del ciclo de Masolino*

anteriores y su retablo es muy digno de atencion por su mérito, tra-
zado por Enrique de Egas y el maestro Rodrigo, fue pintado por Juan
de Bergona. Tiene tres cuerpos, viéndose en el primero La Oracion del
Huerto = El prendimiento de Cristo = La negacion de San Pedro = Pila-
tos lavándose las manos = y la Calle de la Amargura = En el centro del
segundo cuerpo se vé la escultórica figura de San Eugenio, de pontifi-
cal y sentado, obra de Diego Copin de Holanda, entre dos tablas de La
Adoracion de los Reyes y La Circuncision =. El tercero y último cuerpo
tiene tres tablas = La Huida a Egipto = El bautismo de Cristo y Jesus
niño disputando con los doctores, *Puede que realmente orenó esta tabla
Juan de Bergona*

Seguendo el orden de las capillas anteriores se ven a ambos lados
dos suntuosos enterramientos, en hornacinas, platerescas, con estatuas
yacentes, blasones, figuras de la Virgen al fondo y cartelas, por las
que se determina en una, que Aquiesta sepultado el muy reverende y ma-
nífico Señor Dn. Fernando de castilla Obispo de Banguerea, canónigo
desta santa iglesia, el qual falleció a XXXI dias del mes de julio de
M. D, XXI años. *Fue sepultado por las tablas en 1821*

En el otro sepulcro está enterrado Fernan Gudiel, Alguacil que fue
de Toledo, y... (v. Guia pag 178). Otras tres interesantes lapidas se
conservan en esta capilla, cuyo texto puede verse en mi Guia pag. 179 y
180. *Es de singular importancia, que estando fechada en 1277, en decanato
don de m... y laro no r... se declara haber madajar, o no pretérito
de la decoración penultima.*

==== 184 =====
=== San Cristobal === Esta colosal imagen, propia de las Catedrales,
se ostenta en la de Toledo ocupando el intercolumnio contiguo a la an-
terior capilla, sobre el muro, próximo ya a el crucero y pintado al fres-
co en 1638 por Gabriel de Ruedas, en sustitucion de otro más antiguo
deteriorado, pero en el que se nota quiso conservar algo de sus primiti-
vas líneas.

==== 196 =====
==== Puerta de los Leones ==== Interior ==== Sobre esta maravillosa puer-
ta tanto exterior como interiormente, deciamos en nuestra Guia lo siguien-
te, extractando algo, a cerca de su frente en el crucero: =====

== Fue labrada bajo la direccion del maestro Ansequin Egas durante
el pontificado de Dn. Alonso Carrillo De Acuña, en la segunda mitad

59

del siglo XV, por lo que entonces y aun bastante despues ha venido a-
pellidandose la puerta Nueva. Tambien la llamaron puerta de la Alegria,
pero a partir del siglo XVII, conócesela bajo el nombre de les Leones.

La gran portada interior no vino a terminarse hasta muy entrado el
siglo XVI; ^{hizo el partitondo de Tabera, medo el arxifite Diego y Miguel Copin} forma un soberbio conjunto en que los estilos gótico y pla-
^{aleas, Melchor de Jalmeria, Esteban Janete, Pedro de Egoz y otros,}
^{mlhos pabeyds.} ~~terascos se enlazaron con tal arte y maestría que, lejos de rechazarse~~
~~se sirven mutuamente de complemento.~~ Podemos considerar a la portada,
dividida en ~~tres~~ ^{para} grandes secciones verticales, que mayor claridad des-
cribiremos separadamente. Consta la central de dos cuerpos superpuestos,
marcadamente distintos. El primero es un gran arco de medio punto ^{partido}
en dos huecos por un pilar; ocupados los dos espacios laterales por magni-
ficas hojas de puerta que resguardan la entrada, y el espacio o hemici-
clo superior, por un notable y extenso relieve en piedra. El pilar divi-
sorio, con todos sus ornatos, es de gusto gótico y ofrece en su mitad in-
ferior una linda pila para agua bendita, cobijada por un guarda-polvo.
Sobre este asienta una repisa, en que hay las siguientes palabras, en ca-
racteres germánicos minisculos: AQUA LAUIT NOS; REDEMIT EX SAN GUINE =

La repisa sirve de peana a una efigie de piedra pintada y tamaño na-
tural, que representa a Jesucristo resucitado, y sobre cuya cabeza pende
un labrado deselete.

Celebradas fueron siempre las dos puertas u hojas que llenan dos es-
pacios formados por el pilar; Consta cada una de treinta y cuatro table-
ros de nogal, perfilados de oro y rodeados de floroncitos tambien dora-
dos, en que aparecen preciosos relieves. Ora son figuras humanas en di-
versas actitudes, ora niños, ora ginetes que se alancean, ya tambien
bustos y escudos de Tavera y Ayala, con otros mil caprichos. Trabaja-
ron estos tableros en 1541 siete de los mas diestros entalladores de su
época; entre los que hallamos ~~los~~ los nombres de Copin, Aleas y Velasco.

El medio punto que pone fin al primer cuerpo de la seccion del cen-
tro contiene un grande y curioso relieve, en que parece representarse el
arbol geneológico de la Virgen Maria. En su punto inferior central apare-
ce Abraham, sentado y dormido, del cual brota una vid que extiende sus

hojas y sarmientos a uno y otro lado en caprichosas vueltas, observándose en los cruces algunas figuras que simbolizan a varios patriarcas de la antigua ley progenitores de la Madre de Dios. Vese a esto en la parte alta del medio-punto, con el Niño en los brazos y adorada por otros seis patriarcas e profetas, que desde la línea en que están colocados, a uno y otro lado de Abraham, dirijen hacia ella la vista.

El segundo cuerpo de la sección central excede en elegancia y belleza a cuanto puede ponderarse. Consiste en un basamento con cuatro columnas abalaustradas, tres intercolumnios y un precioso cornisamento exornado todo con profusión de adornos. El intercolumnio central y más espacioso ocupa un soberbio medallón circular, obra de Gregorio de Borgoña, en que de alto relieve se representa la Coronación de la Virgen por las tres personas de la Trinidad; las cuatro enjutas que el medallón forma con las columnas llevan otros tantos magníficos bustos salientes que igualan en mérito a la mejor obra de Berruguete. Los dos intercolumnios laterales contienen en igual número de hornacinas dos grandes estatuas (esculpidas por Copin de Holanda) que figuran a los reyes David y Salomón. El zócalo de este cuerpo no cede a los demás miembros en gallardía y perfección; véase en los basamentos cuatro águilas que parecen sostener las columnas, dos admirables cabezas compañeras de las antes citadas, dos escudos de Ayala bajo las mismas y otro del Cardenal Tavera, sostenido por dos ángeles en el espacio del medio. Como a todo lo largo sobre la sección central y laterales de la fachada un antepecho también plateresco, provisto de gráciosos balaustres, el cual en la parte

central adquiere forma semicircular, para asentar en un plinto, que brota sobre el medallón de la Coronación.

Veamos ahora las secciones derecha e izquierda de este grandioso frontispicio. En este abunda más el gusto jival florido, siendo idéntica la disposición general de entrambas, variando solo los monumentos que hay en el primer cuerpo de ellas. Compónese cada sección lateral de un arco abierto que forma hornacina, cuya archivolta va adornada de crestones; sobre este arco aparece otro concilio y de resalte, también

muy elegante y laboreada a la usanza gótica, que como remate superior ostenta una estatua bajo ~~el~~ ~~de~~ ~~se~~ ~~le~~ ~~te~~; yendo al rededor del muro, ocupado por algunos arcos ornamentales y un friso plateresco, sobre el que carga la balaustrada general, que pone fin a la portada propiamente dicha.

Difieren ambas secciones, segun queda notado, en la disposicion interna de las dos hornacinas. El resto de una de ellas, o bien su seccion inferior, ^{de cada lateral del monumento} ocupa una gran urna cineraria, cuyo frente presenta seis pequeñas divisiones o espacios; en los de los extremos se observa un angel que sostiene un escudo sin blason y en los cuatro centrales otros tantos grupos en que se ven esculpidos pajes, frailes y dueñas, en patéticas actitudes, como sintiendo, al formar parte de un cortejo funebre. La carencia de toda estatua, blason y epitafio hace suponer que el enterramiento está vacío. Debió de labrarse el monumento para el célebre arzobispo Fr. Bartolomé de Carranza, quien como es sabido, murió en Roma donde está sepultado, no pudiendo por tanto utilizarlo.

No ocurre lo mismo con la hornacina de la izquierda, que se halla resguardada por una linda reja perfilada de oro, con escudos de los Rojas, tambien dorados, con pequeño fronton y cruz dorada por remate.

Ocupa la hornacina un hermoso mausoleo de marmol, que guarda las cenizas de Dn. Alfonso de Rojas, ostentando el monumento un alto frente, donde se contiene la urna cineraria y cuyo frontis presenta tres espacios.

En el central observase un cuadrilongo que parece ir sostenido por dos satires y lleva la inscripcion conmemorativa siguiente

D/ O/ M/ S/

EL CABILDO DESTA = SANCTA IGLESIA DIO = AL MUY ILUSTRE SE = ÑOR DON ALON
SO DE = ROJAS CAPELLAN MA = IOR DE GRANADA CANO = NIGO DE TOLEDO ESTE =
ENTERRAMIENTO DON = DEREPOSA/ :EL CUAL VI = VIENDO LO ADORNO = COMO ESTA
:DEXO HERE = DERO AL CAVILDO DE = QUAS IN OCHO CIENTAS = MILL MARAVEDIS DE JU =
ROPARA QUE SE GAS = TASEN CADANO EN = DOS CAPELLANIAS Y EN = CASAR DON ZELLAS =
HVERFANAS : DANDO A = CADA UNA XX/M/MA = RAVEDIS Y EN OTAS = OBRAS PIAS
AS / MURIO PRI = MERO DIA DE ENERO DE 1.577.

En los espacios laterales del frontispicio dos preciosos bajo-relieves

a saber; la Anunciacion de la Virgen a la izquierda y Santa Clara a la derecha, saliendo procesionalmente con sus religiosas al encuentro de los infieles, que huyen a su vista. Por cima de él notase un reclinatorio, ante el cual arrodillada, mirando hacia la izquierda, se halla la estatua del canónigo Dn. Alfonso de tamaño natural.

Fáltanos para terminar la descripción de la portada interior de los Leones dedicar algunas palabras al órgano que asienta sobre el gran conjunto antes descrito. El órgano, que en antiguos papeles se llama del Emperador, y es denominado de las Procesiones, destaca por cima del antepecho plateresco, ocupando cinco arcos góticos, cuyos espacios llenan las gruesas tuberías del instrumento. Sobre los arcos se ostentan dos escudos y varios bustos de alto-relieve; y por cima de de las claves hay un cornisamento que remata de trecho en trecho en pequeños candelabros; En el último siglo fue mejorado y reparado por el organero Berdalonga, y en 1867 fue nuevamente restaurado (al igual que sus compañeros del coro) por el artifice Roques. ===== 196 =====

Sigue a este gran extremo del crucero y en la girola, la capilla de Sta Lucia, Rey de San Jose; pero antes de penetrar en ella debe darse cuenta de algunas obras artisticas que penden de aquellos muros = San Benito Abad = Cuadro en lienzo, de muy castiza entonacion, pintado por J. Bayeu, hermano del de los frescos, = San Bartolomé = Cuadro en lienzo de lo más castizo que produjo Maella, y con caracter más español. = Otro sobre la puerta de los Desposorios de la Virgen, Gran lienzo de bello colorido atribuido por élle a Van-Dick = legado del Cardenal Aragon en su testame-
te.

En los pilares contiguos se ven
== Un lienzo del Angel de la Guarda.

== Un cuadro pequeño con el busto de San Francisco de Asis, que lleva en sus manos el pergamino con la inscripcion CHARITAS.

== Otro lienzo con la Virgen de Guadalupe.

== Otro de San Juan Bautista == Joven, sentado, cubierto solo en parte por un paño carmesí: Sostiene con su mano derecha larga y delgada cruz y al pié se ve el cordero simbólico: cuadro de gran efecto de claro-oscuro

¿Sala de Pando?
Opis

61
de autor italiano, y de gran arte, en lienzo, midiendo 1,80cm. de alto por 1. de ancho.

== Dos medallones, de estuco, con dos santos de relieve cada uno, = Sto Tomas de Villanueva = San Julia = y los Stos Justo y Pastor = figuras de mas de medio cuerpo de estilo neo-clasica del siglo XVIII, como obras del escultor Salvatierra. = se ha adosado a un pilar bella imagen antigua de la Virgen della PAZ

==== 197 =====
Siguiendo el examen de las capillas, la primera por este lado, ya en la girola, es la moderna de San José, de escaso interés en su nuevo aspecto, desdiciendo ademas bastante por los elementos de modernidad en ella introducidos.

==== 198 =====

=== Capilla de los Reyes Viejos === Tomó este título a causa de haber sido trasladados a ella los restos de los monarcas que yacian en la capilla mayor, cuando esta fué ensanchada por el Cardenal Cisneros. Así lo declara la inscripcion que se ve en su frente y que dice textualmente

~~ESTA CAPILLA DEL REY DON SANCHE DE GLORIOSA MEMORIA FUE FUDADA = SO YVOCACION DE LA CRUZ DO ESTA = AGORA EL ALTAR MAYOR DE ESTA STA = IGLIA Y QDANDO LOS CUERPOS DE = LOS REYES A LOS LADOS DEL ALTAR F = UE TRASLADADA AQVI POR MANDADO = DE LOS CATHOLICOS PRINCI PES DON FE = RNANDO E DOÑA YSABEL NUESTROS SENO = RES EN DESIOCHO DE ENERO DE MILE CU = ATROCIENTOSE NOVENTA E VIII AÑOS/ =====~~

Hermosa reja, obra de Céspedes, la separa del templo en partes pintada y dorada, con ancho friso superior y coronamiento; hecha en tiempo de Fonseca puede estimarse como de transición suya y de las primeras obras de su autor; termina en tres escudos con las armas de España entre las de la Catedral y de Fonseca.

Su interior es amplio y bien iluminado, quedando cubierta por bóveda de crucería sencilla, con gran florón con el escudo de España; cuyo escudo se repite en la vidriera del fondo y en otros varios lugares de la capilla. === Los altares se elevan en su muro oriental en número de tres, el central con la Venida del «Espíritu Santo» mas la Resurrección

de Jesucristo por bajo y la Aparicion del mismo a la Virgen = Otra id
a la Magdalena = La Anunciacion = El Bautismo, y otras dos de pasa-
ges del Antiguo Testamento. *Segun Post. es obra de Santa Cruz. el sucesor
de Benvenuto o el estilo mayor de Rich.*

Los altares laterales son de menores dimensiones que el central, pero
le aventajan en el mérito de sus pinturas, con columnas y frontones,
ocupados sus ~~espacios~~ ^{espacios vacíos} por sendas ~~tablas~~ ^{tablas} en que se re-
presentan a San Juan Evangelista ^C con el caliz en la mano y a Sta. Catalina,
atribuido por Gomez Moreno, centrado a Pedro Machuca.

En el muro frontero a los retablos se abre un gran arco apuntado, de
mucho fondo y que sirve como de coro; cerrado anteriormente por una ver-
ja muy linda plateresca, por cuyo frise corre una inscripcion que declara
haber sido hecha en el año de 1558, para el objeto expresado. En la
sobre ella en su centro una águila, con el escudo real en su pecho,
sirviendo de atril por su dorso.

Una segunda sillera de nogal, con medallones de alto relieve, escudos
y otros exornos que determinan sus asientos y ante ellos escudos del car-
denal Silíceo (cruz y cinco yagas) que determinan mas la fecha de la obra.

En el centro de este coronamiento se ve un relieve que representa la
Conversion de San Pablo.

En el centro del fondo del coro se ve un cuerpo de arquitectura gótica,
terminado superiormente en dos pináculos recuadrando un escudo partido en
pal, con el águila bicéfala en un lado y en el otro el cuarteado de cas-
tilles y leones. Bajo el escudo se destaca una lápida con esta inscripcion
ESTA CAPILLA DEL REY DON SANCHO DE == GLORIOSA MEMORIA FUE FUDADA == SO YVO
CACION DE LA CRUZ DO ESTA == AGORA EL ALTAR MAYOR DESTA STA == IGLIA Y QDAN
DO LOS CUERPOS DE LOS REYES A LOS LADOS DEL ALTAR F == UE TRASLADADA ACVI
POR MANDADO == DE LOS CATOLICOS PRINCIPES DON FE == RNANDO E DOÑA ISABEL
NUESTROS SENOS == RES EN DESIOCHO DE ENERO DE MIL E CU == ATROCIENTOS
E NOVENTA E VIII AÑOS/ =====

En lo más alto del muro se ve aun ademas otro escudo de armas reales
pintado y dorado sostenido por el águila de los Reyes Católicos pero sin
el cuartel de Granada cercado todo por una laurea de caracter plateresco.

A la derecha del retablo mayor la portadilla de la sacristia tambien
de estilo plateresco.

Las ventanas con vidrieras , una es la Venida del espiritu Santo y ambas con escudo de España .

===== 199 =====

====Capilla de santa Ana. ====Es reducida tanto por su arquitectura y permemores del interior como por su reja. ; pero esta es del mas exquisito gusto plateresco y de las mejores que encierra la Catedral . Consta de dos cuerpos, con dos bellos frisos sostenidos por columnas abalsustradas, finamente cinceladas en todas sus labores, igual por dentro que por fuera, coronando su cuerpo alto un círculo con el escudo de su restaurador, sobre el que se eleva un crucifijo .

Su retablo es del más fino gusto plateresco , de madera, pintado y estofado , de dos cuerpos , con seis bajo- relieves entre sus intercolumnios, representando el del centro el Martirio de Sn. Lorenzo , con la Descension de la Virgen a Sn Ildefonso , y la Aparicion de Cristo a Sn. Martín . En el primer cuerpo se observa en el centro el relieve de la Virgen y Sta. Ana teniendo al Niño en medio, con los santos Evangelistas, pintados en los laterales intercolumnios .

En la hornacina lateral derecha nada se contiene , pero la izquierda ostenta la estatua orante de un canónigo llamado Dn. Juan de Mariana, (no el historiador) obra de apreciable escultor de mediades del siglo XVI .

===== 200 =====

====Capilla de Sn. Juan Bautista ====Renovada en el siglo XV por Dn. Fernando Diaz de Toledo, separala del resto del templo un ingreso de decoracion calada, en la que se observa una antigua escultura de Sn. Gerónimo: su reja es muy sencilla . ===== Cubre la capilla bóveda de seis aristas cruzadas y queda iluminada por tres ventanas , una de ellas con vidriera de colores . ===== Su retablo de cuatro columnas presenta en su centro un busto de SN Juan Bautista . policromado , modelo del que hizo Valdivieso de plata. (v. Ochave N° 163.) entre dos lienzos de Sn. Gerónimo y Sn. Francisco de Asis con una Anunciaciön en lo alto, todas obras de Tristan . ===== En el muro izquierdo de la capilla se halla

el enterramiento de ^t Sr. Fernando Diaz con magnifica estatua , estimada por algunos como la mejor sepulcral que guarda Toledo . = Descansa su cabeza, coñida con un gorro , sobre dos almohadones; viste amplia ropage de tela bordada, apoyando las piés en un perro echado, sujetando con sus manos , sobre el pecho, un libro cerrado. === mide 1, 90 ms. de largo

Sobre él aparece el cuadro de Sta. Lucia , que estuvo en su capilla , obra mediana de Agustin Navarro ^(V) , ~~que floreció a principios del siglo XIX~~
Mide = 2, 30 ms. de alto por 1, 90 de ancho .

===== 201 =====

==== Capilla de san Gil == Cerrada por lindisima reja de dos cuerpos con sus frises y remates, estenta en este el escudo de su fundador, el canónigo Dr. Miguel Diaz con el lema meri lucrum en el primer friso , por bajo lleva la fecha del 1574.... Las aristas y molduras van fileteadas de oro, con grutescos entre ellas y su retablo ofrece tan bellas imagenes de marmel y alabastro , que han sido atribuidas a Berruguete. ¡el retablos de los cuerpos , dórico y jónico , sobre zocales con relieves. Su titular San Gil aparece en el centro, de cuerpo entero. A ambas costadas de la capilla se abren hornacinas; la de la izquierda con una cineraria del fundador, figurando el epitafio en la de la derecha : (v. Guía pag 213.

===== 202 =====

=== Antecala Capitular === Ingresase a ella por portada especial que se abre a la girala del templo, de gusto ojival, con arco trilobado y conopie que se trasforma en tres hornacinas ocupadas por las esculturas de la Vigen, de pie, con el niño, en el centro, entre San Juan y Santiago, estentando bajo la repisa de la Virgen el escudo del Arzobispo Dr. Alonso Fonseca: esta portada , trazada por Diego Copin de Holanda fue ejecutada a comienzos del siglo XVI por el escultor Antonio Gutierrez, siendo de Copin tan solo las tres estatuas. Toda la portada va flanqueada por dos labrados conopios fuertes piramidales, no menos exornados que el resto, todo ello con gelpes derades.

Pasada esta portada hallase la Antecala Capitular constituyende casi

cuadrada estancia, muy bien iluminada por ventana lateral a la derecha y afrecciende en el fondo portada de yeseria mudejar de ^{en el estilo} ~~gran~~ ^{Cisneros} estilo, con muy talladas puertas. Sobre ella destacan tres escudos entre lauras, el central de Cisneros y Lopez de Ayala. Forma la techumbre rica alfarrache tallado y derado, en cuya estrellita central se repite el escudo de Cisneros. Dos riquisimas estanterias, la una frente a la otra, ocupan las lienzas laterales, hallándose los muros visibles decorados con bocanajes al fresco, ejecutados por Diego Lopez, Luis de Medina y Alonso Sanchez, bajo la direccion de Juan de Bolenia. De las estanterias es la mejor la del lado izquierdo, labrada en 1551 por Gregorio ^{ar} Pardo, de tan delicada MANERA que nada más acabado puede darse en su género. Cada una de sus tableros y pilastras constituye una obra maestra de talla plateresca en nogal, coronándose los grupos heráldicos y alegóricos, entre flameros de la mayor belleza.

El de la derecha, obra de Gregorio Lopez Durango, ejecutado en 1780, alcanza a copiar en cuanto puede a la anterior, consiguiéndolo en buena parte.

A la entrada, a la derecha, la pequeña aunque preciosa reja de hierro repujada, cincelada y derada, del mas puro estilo del renacimiento, que se hallaba ultimamente en el cuarto del tesorero, pues su primitivo lugar fue el del Sagrario, por el lado del actual Transparente.

==== ~~805~~ =====
 == SALA CAPITULAR == *Continúa este 1804 u 1812 por Benigno Glandino y Pedro Jimenez con yeseria de Glandino*
~~Es esta una de las mas suntuosas estancias en que puede penetrarse. Amplia, muy bien iluminada, no existe en ella un espacio que no ostente la decoración mas artística.~~

Comenzando por su techumbre, es esta de la más rica labor de artesano mudejar, con grandes casetones de profundo fondo, todo profusamente labrado y brillantemente derado, como debida a la traza de Diego Lopez de Arenas, que si bien no pudo verle concluirse fue terminado en 1508 por Francisco de Lara y derado y pintado por Luis de Medina y Alonso Sanchez.

Descansa todo este arteson sobre friso exornado en armenia con las dos partes que separa, o sea este techo de los muros de la estancia.

Estos muros se hallan ilustrados en toda su extensión por frescos, en número de trece recuadros, con historias separadas por columnas igualmente pintadas.

El recuadro más importante es el del muro occidental, o sea, sobre la puerta de entrada : extensa composición representando el Juicio Final, en cuya parte superior aparece Jesucristo acompañado de la Virgen y San José con los doce apóstoles e infinidad de ángeles, algunos de ellos tocando trompetas, a cuyo sonido resucitan los muertos. Estos aparecen en la parte inferior, los elegidos ya resucitados a la derecha del Juez y los reprobos, que van apareciendo a la izquierda, envueltos entre llamas, viéndose sobre ellos siete monstruos con tarjetones indicativos de los pecados capitales que representan.

entre 26-9-1809 y 8-XI-1811

Esta gran composición, como las restantes, fueron ejecutadas por Juan de Bergaña, que recuerda por ellas similares italianas por su composición y estilo. *Penhoja por este trabajo 165.000 @* Las de los otros tres frentes, representan correlativamente = El Descendimiento de la Cruz = (primero al frente, a la izquierda) La Piedad, con la Virgen contemplando a su hijo muerto, con los personajes que le acompañaban en el centro y la Resurrección al otro lado. En el muro meridional = La Concepción de la Virgen representada por el abrazo de San Joaquín y Sta. Ana = El nacimiento de la Virgen = La Presentación en el templo y la Anunciación.

En el lienzo norte, por último, se divisan cinco escenas más = La Visitación = La Circuncisión del Señor = La muerte de la Virgen = La Asunción y la Descensión para impener la casulla a San Ildefonso.

=====

Por bajo de esta alta zona corre la serie de los retratos de los Arzobispos, la mayor parte de ellos puramente convencionales, pero destacándose algunos *sectances* de la época de la obra, como el de Mendoza y el de Cisneros, que nos dan ejemplares iconográficos del mayor mérito. Otros más modernos de distintos autores, completan la serie hasta nuestros días.

Su lista completa es como sigue en el número siguiente.

Per bajo de ellos corre el banco e asientos para los capitulares, de muy sencilla labor, presididos por la cathedra arzobispal, mas exornada, con fendo de hornacina, escudos de Cisneros, coronada por tres esculturitas de obispos, obra de Cepin de Holanda; = el pavimento es de mosaico de mármoles de distintos colores, formando dibujos curvilíneos, cubriéndose en el invierno con rica alfombra española. Apropriados muebles para el despacho completan el menaje de esta gran estancia.

==== 205 ===== RETRATOS DE LOS ARZOBISPOS =

Prescindiendo de los primeros puramente convencionales, pintados todos por el propio Bergeña, comienza ya a ofrecer caracter de autenticidad iconografica el de el Cardenal Mendoza, al que sigue, como ultimo de la serie, el de Cisneros: y ya, como cuadro exento del muro, el de el Arzobispo Dn. Guillermo de Grey, obra tambien de Bergeña. *In medida de cada uno, 0'8 x 0'88*

Aparece este Prelado con mitra, y cruz en la mano derecha y con la izquierda sobre un rojo sombrero e capelo. En el ángulo superior derecho vese un escudo de armas y en la inferior se lee *Guilielmus de Grey. Car. y sobre el marco Obiit 11 Ian. an. 1521.* = Alte e, 85 cms. per e, 58.

II = Retrato del Arzobispo Dn. Alfonso de Fonseca = con mitra y capa; un libro en la izquierda y una cruz en la diestra, con el escudo en el ángulo superior derecho. En la parte inferior de la tabla *Alfensius de Fonseca*, y en el marco del cuadro *Obiit 4 Feb. 1534*, Obra de Juan de Bergeña; sin firma. *Restaurado en 1848 por Francisco de Comas*. Alta y ancho igual que el anterior. Tabla al óleo.

III = Retrato del Arzobispo Dn. Juan de Tavera. = Presenta una demacrada cabeza muy realista. Trae mitra y capa, y una cruz en la mano derecha y apoyada la izquierda sobre el capelo cardenalicio. En el ángulo superior derecho el escudo y en el inferior de la misma tabla se lee *Joanes de Tavera Carisus* y sobre el marco del cuadro *Obiit 1 AUG/- 1545.* = Obra de Francisco Cimentes. = Tabla al óleo = Sin firma = *(1848)* Iguales dimensiones que el anterior.

IV. = Retrato del Arzobispo Dn. Juan Martinez Guixeo (Siliceo)

Viste el Cardenal mitra y capa; tiene la cruz en la diestra y la mano izquierda junto al rojo sombrero. En el ángulo superior derecho vese

segun costumbre el escudo . En el rostro del Prelado reflejase bien su aspera condicién y la dureza de su caracter En la misma tabla del cuadro , en su parte inferior se lee **Ioanes martins Silceus Card s .yy** en el marco del cuadro = Obiit 31 Maii. 1557. // Obra de Francisco de Cements ^{que la copió el 22 de Julio de 1847} == Tabla al óleo == Iguales dimensiones == Sin firma.

V. Retrato del Arzobispo Dn. Bartolome Carranza y Miranda . Representase con mitra, capa cruz y al igual que los otros con el escudo nobiliario. En la parte inferior de la tabla se lee **F. Bartlms Carranza D M RAD.** y en el marco = Obiit 2 Maii = 1576. Obra sin firma de Luis de Carvajal = Tabla al óleo . = Iguales dimensiones.

VI = Retrato del Arzobispo Dn. Gaspar de Quiroga. Cabeza inteligente . Trae bigote y barba canesa, mitra capa y cruz; con la mano izquierda ase un libro cerrado. El escudo en el lugar de costumbre. En la parte inferior de la tabla se lee **Gaspar Quiroga Cardinalis** y en el marco = Obiit 2o Novemb. 1594= Obra sin firma de Luis de Velasco = Tabla al óleo, = Iguales dimensiones. = Es obra de muy buenas dotes artisticas.

VII = Retrato del Arzobispo Dn. Alberto Archiduque de Austria . Tipo característico y distinguido, propio de los de su raza. Trae bigote y barba rubia . No lleva mitra , cruz ni capelo; tampoco libro ni capa , pero si bonete colorado , con muceta del mismo color y requete blanco.

Se ve el escudo en el angulo superior derecho . = En la parte inferior de la tabla dice **albertus CARLIS ARCHIDVS AVstrae** y sobre el marco = **Renunciavit archi 9 jvlii 1598.** == Obra sin firma de Cristóbal de Velasco == Iguales dimensiones.

SVIII = Retrato del Arzobispo Dn. Garcia de Loaysa Giron . Tiene bigote y barba canesa y su semblante es de aspecto apacible . Trae mitra, capa y cruz y apoya la mano izquierda sobre un libro cerrado . Tiene el escudo en el sitio acostumbrado . En la parte inferior de la tabla se lee **GARSIAS ALOAYSA GIRON** y sobre el marco Obiit 22 Februarii 1599.

=== Obra sin firma, de Luis de Velasco . === ~~Iguales dimensiones~~

LX =Retrato del Arzobispo Dn. Bernarde de Sandoval y Rojas. Rostro con el bigote y barba canosas . Lleva mitra y capa . Con la mano izquierda sujeta una cruz arzobispal y la derecha la apoya sobre el sombrero colorado . === Aparece el escudo en el sitio de costumbre = En la parte inferior de la tabla se lee **Dn. BERNARDYS DE SANDOVAL ET ROJAS** y sobre el marco = **Obiit 7 Decembris = 1618.** Es un ^{obra de Luis Tula} ~~Buen retrato, se atribuye con error a Luis de Velasco, que habia muerto doce años antes ; Parre en su Toledo en la mano, le dá a Luis Tristan, opinion que comparto.~~
Tabla al oleo === ~~iguales dimensiones~~ .

X ~~SS~~ =Retrato del Cardenal Infante Dn. Fernando de Austria Tipo Austria = Representasele muy joven con bigotillo y mosca rubias . En la mano derecha tiene un libro entreabierto y apoya la izquierda en el capelo encarnado. Lleva bonete y muceta rojes pero no cruz . = En el ángulo izquierdo se vé el escudo y en la parte inferior de l cuadro se lee así: **FERNANDVS CAR LIS HISPANIAE INFANS/** y sobre el marco **Obiit 9 NOVEMBRIS 1641** . Tabla al oleo == ~~Iguales dimensiones~~ === Parre lo atribuye a Francisco de Aguirre.

= **XI** == ~~SS~~ = Retrato del Arzobispo Dn. Gaspar de Borja y Velasco . con barba y bigote y la boca algo sumida: trae mitra y capa, cruz arzobispal en la mano izquierda y la derecha apoyada en el rojo sombrero. En el ángulo superior izquierdo está el escudo nobiliario. En la misma tabla en la parte superior se lee: **D/ GASPARD BORJA ET ET VELASCO.** y sobre el marco: **Obijt. 28. DECEMBRIS 1645.**
Tabla al óleo; ~~iguales dimensiones~~.
Pintura; escuela española . ^{anónimo del} siglo XVII. Es un retrato muy bueno y de gran realismo, ~~de autor desconocido~~.

XII ===== Retrato del Arzobispo D. Baltasar de Moscoso y Sandoval, frente prominente, cara oscura, perilla y bigote. La mano derecha la tiene en actitud de bendecir y con la izquierda base la cruz arzobispal. Viste capa y mitra. ===== El ⁿ nobiliario escudo está en el ángulo superior derecho. En la parte inferior de la tabla dice; **D/. BALTHASAR DE MOSCOSO ET SANDOVAL** === sin firma == y sobre el marco del cuadro: **OBIIT 18 SEPTEMBRIS**

1665.=== Tabla al óleo == iguales dimensiones. San Roman y Carbenero, en su ~~Teledo religiosa~~ dicen ser de Francisco de Aguirre, pero es del ^{del} afamado pintor madrileño Francisco Rizí.

V XIII ===== Retrato del Arzobispo D. Pascual de Aragon. Es un tipo muy vulgar, con bigotillo y mosca y no tiene ningun rasgo característico. Trae capa y mitra; con la mano derecha bendice y con la izquierda sostiene la cruz arzobispal.

El escudo está en el ángulo superior izquierdo.== En la parte inferior se lee:== ~~PACHALIS ARGON IUS/~~. P. C. == Sin firma == y sobre el marco del cuadro== ~~Obiit. 28 SEPTEMBRIS/ 1677~~ ==Tabla al óleo == iguales dimensiones.

XIV ===== Retrato del Arzobispo D. Luis Manuel Portocarrero. Tipo simpático de aspecto inteligente, completamente rasurado. Lleva capa y mitra; bendice con la mano derecha y en la izquierda sostiene la cruz arzobispal. El escudo, como en la generalidad, está en el ángulo superior izquierdo de la tabla y en su parte inferior dice ~~LVDOVICUS EMMANVEL PORTOCARRERO EPS. C.~~ == Sin firma y sobre el marco ~~Obiit 14 Sptembris Anno 1709~~== Tabla al óleo == Iguales dimensiones.== Pintura española del siglo XVIII. Retrato regular de autor desconocido. ^{det}

XV ===== Retrato del Arzobispo D. Francisco Valero y Losa. Sin firma, tipo moreno, imberbe, de aspecto modesto. Trae mitra y capa; tiene la mano derecha sobre un libro cerrado y con la izquierda lleva la cruz arzobispal. == El escudo se ve en el ángulo izquierdo superior. En la parte inferior se lee: ~~FRANCISCVS VALERO ET LOSA ARCHIEPS.~~ Y sobre el marco del cuadro: ~~Obiit. 23. Aprilis. Anno 1720.~~== Tabla al óleo, iguales dimensiones. Pintura. Escuela española. Siglo XVIII Retrato de poco mérito artístico, de autor desconocido.

XVI ===== Retrato del Arzobispo D. n. Diego de Astorga. ^A Rostro redondo y afeitado, de apacible y bondadoso aspecto. Trae mitra y capa; bendice con la mano derecha y con la izquierda sostiene la cruz arzobispal. El escudo se halla en el lugar de costumbre. En la misma tabla dice en su parte inferior ~~DIDACUS DE ASTORGA : CAR/~~ == Sin firma ; Y sobre el marco del cuadro ~~Obiit 9 FEBRUARI. Anno 1734.~~== Tabla al óleo . iguales dim.

XVII ==Retrate del Arzobispo Da. Luis de Borbon. ==Es un tipo muy firme completamente berbenico, Lleva un peluquin blanco de la época y solideo rojo; viste muceta encarnada sobre requete blanco; con la mano derecha ceje el rojo bonete y con la izquierda, entreabierta, parece que indica algo. En el ángulo derecho inferior se ve un libro y varios papeles.

El escudo en el mismo lugar que los anteriores. == En la parte inferior de la tabla, dice= LVDOVICVS INFS CARD/y sobre el marco del cuadro RENUNCIAVIT L= DECEMBERIS ANNO 1754. ==Tabla al óleo == iguales dimensiones. Pintura española del siglo XVIII.

==== XVIII ===== Retrate del Arzobispo D. Luis Antonio Fernandez de Córdoba == Sin firma. Tipo imberbe, con mitra y capa, con la diestra bendice y con la mano izquierda sostiene la cruz arzobispal.

En el ángulo superior izquierdo se ve el escudo. En la misma tabla del cuadro se lee en la parte inferior: LVDOVICVS ANTONVS CARDINALS FERNANDZ D CORDOVA ARCHIEPIS. y sobre el marco del cuadro: Obiit. 26. MARTIJ ANNO 1771.

De auster desconocido. Iguales dimensiones. Pintura. Escuela española XVIII. Parro en su obra "Teledo en la mano" atribuye este retrato a Goya, pero los tratadistas no lo incluyen entre los suyos.

XIX === Retrate del Arzobispo D. Francisco de Lorenzana == muy cerca del ángulo derecho inferior se lee esta firma: Zacharias Velazquez lo pinto en Madrid año 1807. Tipo afeitado, trae capa y mitra, con la mano derecha bendice y con la izquierda lleva la cruz arzobispal.

En el ángulo superior izquierdo aparece el escudo. Sobre el marco del cuadro, parte superior, dice así: FRANCVS. CRDS. D LORENZANA RENUNCIAVIT. 22 decems. 1800. Obiit 17 Aprilis 1804.

Tabla al óleo. Iguales dimensiones. Pintura. Escuela española.

Parro en su "Teledo en la mano" lo atribuye sin razón a Goya. Es retrato algo amanerado, pero bien hecho.

XX === Retrate del Arzobispo D. Luis de Borbon. Sin firma. Es rubio, imberbe, con los ojos muy azules, tipo marcadamente berbenico; trae mitra y capa, con la mano izquierda ase la cruz arzobispal y apoya la derecha sobre el rojo sombrero. El escudo está en el ángulo superior izquierdo. En la tabla del cuadro, parte inferior se lee: LVDOVICVS CARDINALIS DE BORBON ARCHIEP y sobre el marco del cuadro: Obiit 19 MARTII ANNO 1823

Tabla al óleo. ~~Iguales dimensiones.~~ Pintura. Escuela española. Siglo XIX

XXI === Retrato del Arzobispo D. Pedro de Inguanzo. original de D. Vicente Lopez. ===== El rostro es simpático e inteligente y la cabeza aparece algo encervada; viste el Cardenal capa y mitra; con la diestra bendice y con la izquierda lleva la cruz arzobispal. EN el ángulo superior izquierdo del escudo de armas y debajo la firma ^{de} en esta forma == Lopez f t
Sobre el marco, en la parte alta dice === **PETRUS CARD S B INGUANZO**
~~OBII 30 JAN/ AN/ 1836~~ Lienzo al óleo @=== Iguales dimensiones.

XXII === Retrato del Arzobispo Dn. Juan José Bonel y Orbe @=== Trae mitra y capa; con la mano derecha bendice y con la izquierda sostiene la cruz arzobispal; el escudo en el sitio acostumbrado y en el mismo lienzo del cuadro dice en su parte inferior **JOAN / JOS/ BONEL Y ORBE P/ G/**
Sobre el marco del cuadro ~~obit ii FEB. AN 1857. Aetat. sue 75. 88~~=====
sin firma == Lienzo al óleo == Iguales dimensiones a ==

XXIII === Retrato del arzobispo Dn. Cirilo de Alamada y Brea = Vite te mitra y capa; con la mano derecha bendice y con la izquierda sostiene la cruz arzobispal. El escudo en el ángulo izquierdo superior.

En el mismo lienzo del cuadro dice en la parte inferior.
CYRILLUS CARDINALIS DE ALAMEDA Y BREA ARCHIEPISCOPUS y sobre el marco del cuadro; ~~Obit 1 JOE. An. 1872 AETAT/ SUAE/ 91.~~

Lienzo al óleo === Alto e, 84. = Ancho e, 56. ms.. En el ángulo inferior izquierdo se ve la firma **Lara ft.**

XXIV ===== Retrato del Arzobispo Dn. Juan Ignacio de Moreno. Lleva mitra y capa; tiene la diestra sobre el pecho y con la izquierda sostiene la cruz arzobispal. El escudo en el lugar de costumbre. Sobre el marco del cuadro, en su parte superior dice === **JOANNES IGNATIS CARDINALIS DE MORENO** = ~~obit 28 AUGTI ANNO 1884~~ Lienzo al óleo. En el ángulo inferior derecho la firma = **Jose de Mendez.** == Dimensionense las corrientes para todos los demás.

XXV = Retrato del Arzobispo Dn. Ceferino González y Díaz Tuñón Tiene puestas mitra y capa; con la diestra bendice y con la izquierda

67/

lleva la cruz arzobispal. En el ángulo inferior derecho se lee la firma Luis de Madraze. El escudo en el sitio acostumbrado. En el mismo lienzo, en la parte de arriba, dice. = D/ D/ FR/ Zephirinus Gonzalez et Diaz Tunon Presbit. CARDENALIS / Translatus ad Hispalem, sedenm die XVII MARTII Anno MDCCLXXXVI/ Y encima del marco Translatus die 17. Mart Anell 1886 == Lienzo al óleo == Alto o, 84 por o, 52. de ancho .

XXVI == Retrato del Arzobispo Dn. Miguel Payá == Tiene mitra y capa, con la diestra bendicente, y con la izquierda tiene la cruz arzobispal. Hacia la mitad del cuadro, a la derecha, está la firma J. Martinez Abades Toledo 1890. == El escudo está en el ángulo superior izquierdo. Sobre el marco dice: MICHAEL CARDINALIS PAYAS /- OBIIT DIE 24 DECEMB AN 1891 AETAT SUAE 80. == Iguales dimensiones. Pintura. Escuela española. Siglo XIX. Es un retrato regular.

XVII == Retrato del Arzobispo D. Antelín Monescillo. == Viste capa y mitra; con la mano derecha bendice y con la izquierda sostiene la cruz arzobispal. El escudo se ve en el ángulo superior derecho; encima del marco se lee: ANTONINUS CARDINALIS MONESCILLO OBIIT. 11. AVGTI. ANN. 1897. AETAT. SUAE. 86. = iguales dimensiones. Pintura. Escuela española. Siglo XIX.

XXVIII == Retrato del Arzobispo D. Ciriaco Sancha. = Lleva mitra y capa; aparece bendicente y trae cruz arzobispal. En el ángulo superior derecho se lee la firma: S. Viniestra. (muerto en 1904)

El escudo en el ángulo superior izquierdo. Sobre el marco del cuadro dice: CYRIACUS MA CARDINALIS SANCHA OBIIT. 25. FEBRUARII. AN. 1909. AETAT. SUAE. 75. Iguales dimensiones. Pintura. Escuela española. Siglo XX. Retrato apreciable, aunque escaso el parecido.

Concluiremos lo contenido en esta sala catalogando una bellisima tabla puesta en la silla arzobispal, que representa a La Virgen con el niño en los brazos, de medio cuerpo y dos angeles volantes que la coronan, que se atribuye a Lucas de Holanda. Asi viene diciendose, al menos tradicionalmente, sin que se determine mas sobre este autor y la precedencia de la obra.

- XXIX. - Retrato del arzobispo D. Jeyaro M^o Aguirre (+1113). Por Jeyar Cortes
- XXX. - D. Victoriano Guzmán (+1120). Por Rafael Anayo.
- XXXI. - D. Enrique Almaraz (+1122). Por F. Gunder.
- XXXII. - D. Enrique Rey y Corcuera (+1127). Anónimo.
- (después de un espacio dedicado al cardenal Pedro Jeyara M^o)
- XXXIII. - D. Pedro González y Comas. Por Mariano de Madraze.

==== 206 =====

==== **Capilla de San Nicolas** ==Reducida y obscura capilla emplazada

en lo que ^{quede} al abrir la puerta de la antesala Capitular sigue pues a a este espacio pero muy reducida y con su piso elevado, siendo por ello de mala disposicion de escaso interes artistico.

==== 207 =====

====**Capilla de la Trinidad**. Cerrada por muy elegante reja plateresca de dos cuerpos, el friso alto es recortado, exornado de grifos, jarrenes y hojas, figuras en una palabra de todos los elementos caracteristicos de su estilo. ^{Finalizada en 1820 por el rector Juan Pinar} En el dintel de sus puertas dentro de laurea sostenida por angeles se ve el escudo del fundador, ^{D. Gutierrez Diaz}

El recinto ^{renovado en 1820 por Alonso Cabanillas} no es muy espacioso ni iluminado pero contiene plateresco retablo ^{de cuatro secciones superpuestas formando diez espacios ocupados por nueve excelentes tablas y un relieve. En el zócalo aparecen San Gregorio papa. y San Geronimo este en traje de cardenal. el Entierro del del Salvador y San Ambrosio y San Agustin Todos de medias figuras.}

En el primer cuerpo se observan, la Concepcion de Maria representada en el conocido simbolo de Sn. Joaquin abrazando a Sta. Ana; con el retrato del donante arredillado.; a Jesucristo rodeado de los atributos de los evangelistas y la Natividad de la Virgen. El relieve central ^{la Virgen coronada entre angeles} Las otras dos tablas representan la Anunciacion y el Nacimiento de Cristo. Remata en el último cuerpo con el Calvario con la Virgen y S. Juan. ^{La pinta es obra de Juan de Bargaña, por 1821}

En el muro izquierdo de la capilla se abre gran hornacina plateresca con urna sepulcral sobre la que descansa estatua yacente que viste ricos hábitos sacerdotales. Es el enterramiento del canonigo Gutierrez Diaz, como se declara en larga inscripcion del frente. ^{Se pulso y cartela en obra de Alonso Cabanillas} En mi Guia pg. ^{Cabanillas}

Con esto llegamos a la capilla de Sn. Ildefonso, que fue nuestro punto de partida para este examen del perimetro interior del templo, ^{pero} aun tienen entrada por el departamentos tan importantes como el

==== 208 =====

==== **Cuarto del Tesorero** =En la dependencia asi llamada, contigua a la Sala Capitular, se han instalado en apropiada forma, para su exhibicion las prendas y objetos de culto más valiosos que posee la Catedral y que

corresponden a la clasificacion siguiente. en dos salas;

Ocupa el frente de la primera un gran cuadro de **Los Desesperes de la Virgen**, con muchas figuras, de tamaño del natural. Pintura de grandiosas líneas y buen color; ~~tenida antes por de van Dicks~~ ^C resulta de Blas de Prado, de lo mejor de este pintor toledano. == mide ~~per~~ ^{de} ancho.

===== 209 =====

=== Cuadro de la **Sagrada Familia**. = La Virgen con el Niño en los brazos y detras Sn. José. = Médias figuras del tamaño natural. Con marco y cristal = Calificado como de Van Dick por los caracteres de su estilo; es cuadro de gran belleza = lienzo = Alto de ~~Per~~ de ancho.

===== 210 =====

Dos cuadros representando a Sn. Lucas retratando a la Virgen y la Huida a Egipto = originales de Blas de Prado. (Su altura impide tomar sus dimensiones.)

===== 211 =====

== Cuadro representando **La Asuncion de la Virgen** ? Entre angeles y nubes; figuras de la mitad del tamaño natural == Atribuyese a Carlos Marata.

===== 212 =====

Trezo de tela == Tejido de seda amarilla con grandes motivos de labores lanceoladas, jirafas y aguilas, con los extremos colorados, de procedencia oriental y cuya fabricacion no debe estimarse anterior al siglo XIV.

Armarío de la izquierda

=== 213 === Arcon de madera con incrustaciones mudejares. no anterior al XVII

=== 214 === **Cruz de ébano y bronce**. Procesional de difuntos, con manga de terciopelo negro; bordado de oro, con calaveras bordadas de terzal de seda = sin autor conocido == Arte del siglo XVII.

===== 215 ===== **Quince albas con encajes** == Todas italianas, del siglo XVI y XVII; entre ellas una de punto de Venecia de extraordinario valor, de un metro aproximadamente de ancho, con golpes tambien en las mangas.

=== 216 === **Juego de corporales** == que se usan en las fiestas del Corpus Christi. = Son de encaje español del siglo XVI y constan de dos grandes paños cuadrados, de 1 metro de lado, adornados el uno con pasamaneria de oro

y el otro formado por ocho cuadros de elegantísimo dibujo. Se guardan en una de las cajenerías de la Sacristía mayor.

== 217 == Otra manga de cruz procesional. De tela blanca de plata, bordada en oro y sedas de colores, con cuatro recuadros de imaginería: La Asunción - La Imposición de la casulla a San Ildefonso y los martirios de San Eugenio y Sta Leocadia, con además los cuatro evangelistas. De autor ignorado, de fines del siglo XVII, a juzgar por su estilo.

=== 218 === Otras tres mangas. De cruces; una de terciopelo negro bordada de oro con recuadros y en cada uno un craneo coronado = Otra de terciopelo carmesí, bordada de oro y sedas, con cuatro medallones de San Pedro, San Juan Bvta., Santiago y San Andrés = Otra de terciopelo morado, con medallones de imaginería de los cuatro evangelistas (no están expuestos al público).

En la vitrina a frontera a la descrita.

=== 219 === Dos atriles de plata. En parte dorados, de magnífica labor del Renacimiento español y de autor ignorado; están no bien restaurados en época posterior.

=== 220 === Dos libros de rezo. Admirablemente iluminados en el siglo XVI, con numerosas miniaturas a toda plana con artísticas cenefas, iniciales y viñetas; llevan las armas del Obispo Ronseca.

=== 221 === Cinco mitras grandes con ínfulas. Las tres blancas bordadas con sedas de colores y oro, labor delicadísima del siglo XVI. La cuarta es negra, bordada con sedas de colores, y acusa el estilo del siglo XVII y la quinta bordada con plumas y parece mejicana del siglo XVIII.

=== 222 === Frontal de seda blanca. Bordado con corales, de dibujo barroco. Quizás sea obra americana de fines del siglo XVII, o principios del siguiente.

=== 223 === Otro frontal, sin armar. Tejido de seda y oro; con el escudo de Cisneros en sedas de colores. Tela riquísima de fines del siglo XV. Compañero de otras prendas de que se dará cuenta.

=== CUARTO DE LAS ROPAS ===== Vitrina central.

===== 224 ===== Manga de cruz procesional == que sirve el día del Corpus Christi. Ostenta cuatro grandes recuadros bordados en seda y oro de la Asun

cién == La adoracion de los Reyes == La degollacion de Sn. Eugenio y Sta. Leocadia, entre baquetones góticos y bajo un corrido deselete. En el friso bajo cuatro escudos del Cardenal Cisneros . Fue hecha por orden del mismo, ejecutando las historias Alonso Sanchez y Montemayer (v. Sedano p. 36 Toda ella estilo de transicion al Renacimiento.

==== 225 ===== Capa de coto del Cardenal Fonseca . Con sus armas bordadas. Es de brocado de oro, con la Coronacion de Virgen bordada en el capillo == Las franjas delanteras están divididas en espacios iguales con escenas en imagineria de la vida de la Virgen y las casullas y dalmáticas con iguales riquisimos exornos . Todo enriquecido con perlas, fueron sus bordadores los mismos que los de la manga y el ornamento rico de Cisneros , en el año de 1526 (v. Sedano pag. 45)

==== 226 =====

Capa de coto de terciopelo cortado , del siglo XVI , sin armas. En el capillo La Anunciacion : con muy fines colores y rodeada de cenefa del Renacimiento . Las bandas divididas en recuadros de imagineria preciosamente bordados = La casulla y dalmáticas compañeras.

==== 227 ===== Capa del ornamento rico del Cardenal Cisneros; con su casulla y dalmáticas correspondientes . La tela es de brocado de oro. En el capillo bordada la Circuncincion por dibujo de Juan de Bergeña, con cenefas de oro = Las bandas ostentan cada una tres escenas, de la vida de Jesus = Los bordadores fueron segun Sedano, Juan de Covarrubias, Juan de Talavera, con otros, sabiéndose que Pedro de Burgos hizo el recuadro de La Asuncion de la cenefa.

==== 228 ===== Capa del ornamento del Cardenal Mendoza; con las demas prendas del terno = De brocado de oro, lleva en el capillo bordada La Invencion de la Sta. Cruz y en las tiras, cada una de cuatro espacios, escenas de la Vida de Cristo = Todo con cenefas bordadas de oro y con las cruces características de este Cardenal.

==== 229 ===== Capa tejida del Cardenal Albornoz; Tela bordada en seda de colores = Dividida en tres zonas de Santos sentados en trenes, coronados por gabletes iguales. = Es de las llamadas de punto ingles, propio trabajo

y arte del siglo XIV, y por lo tanto la más antigua prenda de la catedral toledana.

~~230~~ **230** ~~====~~ Casulla en forma de capa; de sedas de colores = Llamada del Infante Dn. Sancho (que antes estaba en el Tesoro = v. nº 93) a más esta prenda es de distintas telas pues en parte parece de estilo hispano-árabe (acaso granadino) y en la parte bordada de castillos, leones, barras verticales y águilas, es puramente española = Pudiera ser por ello, más propiamente del Arzobispo Dn. Sancho, hijo de Dn. Jaime I De Aragón, que murió trágicamente en Martos en 1275, pero su labor parece más propia del siglo XIV = Es pieza sobre la que aun no se ha efectuado un definitivo estudio.

~~231~~ **231** ~~====~~ Capa roja, toda bordada; pero sin imaginerías, labor del siglo XVII a sus comienzos.

~~232~~ **232** ~~=====~~ Otra capa roja, con los ^E evangelistas en las franjas y la Anunciación en el capillo. Probablemente obra de Marcos de Cevarrubias, hijo del bordador del mismo nombre que trabajó en el ornamento rico de Cisneros. De ser así debió hacerse hacia 1553. Imaginerías muy finas y en perfecto estado de conservación.

~~233~~ **233** ~~=====~~ Otra capa morada; tela de oro pero sin imaginería, Es conocido este ornamento por el de las palmas, por ser el que se usa el domingo de Ramos, estimándose como regalo del Arzobispo Fonseca. Autor ignorado.

~~234~~ **234** ~~=====~~ Otra capa de seda blanca, bordada de seda de colores. En el capillo lleva la Predicación de S. Juan Bautista y en las bandas escenas de la vida de Cristo; tres a cada lado. La casulla ofrece también tiras centrales con iguales asuntos = Magníficas bordados de autor ignorado = Siglo XVI. ===== Hay muchos ternos más, pero sin importancia artística, más que la calidad de sus telas; muchas del siglo XVIII.

~~235~~ **235** ~~=====~~ Paño mortuario del Cardenal Mendoza, con su gran escudo en el centro; con gran cenefa y rinceños.

~~236~~ **236** ~~=====~~ Paño mortuario del Cardenal Silíceo, con la Asunción, de grandes figuras, en el centro.

~~237~~ **237** ~~=====~~ Paño mortuario del Cardenal Bertecarrero = con sus ar-

~~mas~~ bordadas en el centro .

=====**238**==== Tapiz llamado **dñ Tanto Monta** . = per ostentar en su franja repetidamente este lema de los Reyes Católicos = De brocade finisimo= Sen varios , pero uno solo hay expuesto.

====
=-----=

~~888888~~==== **Penden de Lepanto** = Lugar oportuno parece este para consignar lo que acerca de esta gran bandera que ostenta la Catedral , el dia 7 de Octubre, aniversario de la gran batalla naval, se tiene como mas autorizada. Otros varios paños le acompañan de que tambien se dará cuenta.

El llamado penden de **LEPANTO** = es el mayor de todos, de 18 metros de largo , de damasco de **vanderas**, con un gran Cristo Crucificado en el centro y a los pies los escudos de la Liga , con el de Don Juan de Austria , con herla y flores en el fonde .Este es el llamado la **enseña Capitana**.
Ademas cuelga la catedral des flamulas de casi igual largo y una enseña turca. Asi al menos se asegura por los auteros que de ellas han tratado .

=====**240**====
/////TAPICES/////

Tambien es grande la riqueza en tapices de l a Catedral de Toledo . Segun ~~Barro~~ ^a ascienden a un total de 72, per sus distintas series .

De ellos el mas importante debe estimarse el **tapiz gótico** 'de gran tamaño , tejido en oro, lana y seda ,el mas antiguo de la catedral, admirablemente conservado y que es llamado **de la Astrologia**. Dividido en tres espacios, en el central están los aparatos **astrenómicos** y en los lados dos grupos de figuras, de admirable dibujo y color. Se sabe per **Sedano**, que formaba parte de una coleccion, que se compraron a Alense Alvarez , camarerre del conde de priego en 1529 per 68, 875 mrs. Es tapiceria francesa de el siglo XV .

=====**241**==== Tapiz **gótico de gran tamaño**, apaisado ; tejido en oro lana y seda. En la ~~estensa~~ ^x composicion se representaa conduccion del Arca Santa **q** que es **gótica florida**) llevada per sacerdotes , precedida per David que tañe el arpa ; la indumentaria de todos los personajes es de la época de la fabricacion del tapiz .Su cenefa estrecha muestra flo-

res y frutas. Hermosa pieza de finísimo dibujo y excelente entonación. Su conservación es bastante buena. Fue restaurado en 1582 por Juan de Gudiel, tapicero de Talavera de la Reina (v. Zarco.) === Tapicería = Arte Flamenco = Siglo XV.

===== 242 ===== Tapiz gótico = En él se quiere representar pasajes de la vida de varios héroes como Alexander, Horacio Cocles, Neemias.. según sus inscripciones. La franja muestra follaje flores y frutas. En el borde se descubren las dos B/B de la manufactura brucelesa. Su estado de conservación es de bastante deterioro y muy restaurado.

===== 243 =====
Serie de diez medios tapices.; que fueron cinco, en que parece representarse la historia de Abraham; son notables sus franjas por la riqueza de su decoración y lo clásico de su carácter. Todo ello de estilo del Renacimiento italiano. No se descubre marca ni indicación de lugar. Tapicería = Arte Flamenco - Siglo XVI.

===== 244 =====
Serie de cinco tapices; en que se desarrolla la historia de San Pablo, antes y después de su conversión, apareciendo en el campo de cada tapiz tres escenas, aunque sin separación alguna entre ellas.

En la ancha cenefa que sirve de marco distingúense frutas, medallones, trofeos, y algunos personajes vestidos a la antigua, todo ello de saber muy clásico. En la zona horizontal superior de la misma cenefa hay tres cartelas de fondo azul con sendas leyendas latinas, explicativas de las respectivas escenas que están bajo ellas.

No hay firma ni inicial alguna que indiquen lugar ni autor.

Tapicería. Arte flamenco. Siglo XVI.

Por la gran finura del dibujo, por el gran carácter clásico, por la indumentaria y actitudes de los personajes, estos paños parecen de Panne-maker. Estos tapices están en mal estado de conservación y muy remendados.

===== 245 =====
Serie de seis tapices; en que se desarrolla una historia de la antigüedad

111

clásica-heróica (¿ acaso la historia de Dido y Eneas?). En sus varias escenas aparecen: Mercurio. Una entrevista entre una reina y una dama. Encuentro de una dama con un guerrero y su séquito. Un incendio, en que una dama blande una espada y vierte el contenido de un jarro. Presentación de un guerrero a una dama sentada en un trono. Conferencia entre la dama y el guerrero, sentados ambos y rodeados de su séquito.

En la cenefa de cada tapiz vense frutas y flores y a los lados, en la misma, sendos angelillos desnudos que traen frutas. En el borde azul circunvalante la marca de fábrica y la firma del artista, en esta forma: B B RAET . Manufactura del siglo XVI.

==== 246 ====

Serie de seis tapices; en que se representan ~~tras~~ tantas escenas, no bien determinadas, de la Mitología heróica.

Decoran los lados de cada tapiz sendas columnas salomónicas con sus capiteles compuestos. En la parte superior una orla con colgantes de frutas. Abajo no hay orla y en el extremo inferior derecho aparecen las iniciales: B B F. V. H - .

Arte flamenco. Manufactura de Bruselas. Siglo XVII.

La conservación de estos tapices es muy buena.

==== 247 ====

Serie de seis tapices; en que con muy vive celeridad, se representa la historia de Moisés. La franja circunvalante se exorna con angelillos, águilas, flores y frutas, canastillas, incensarios, instrumentos músicos y otros motivos. En una estrecha cenefilla que rodea el conjunto está la indicación de localidad y la firma, de esta manera: B B A AVWERCX.

Arte flamenco. Manufactura de Bruselas. Siglo XVII.

La conservación es perfecta.

==== 248 ====

Serie de dos tapices; en que aparecen sendas escenas mitológico-clásicas. En una de ellas vese una matrona con un niño alado en una carroza; un hombre desnudo, de espaldas, otros hombres en el mismo estado; ninfas, nereidas entre las aguas y un caballo galopando. (¿ Neptune y Amfitrite?). En el otro tapiz, ante un ameno paisaje que sirve de fondo, aparece un joven

ginete vestido a usanza del siglo XVII, cuyo caballo al galepe, que parece que vuela; y ante él vense un guerrero y una dama que visten a la antigua.

La cenefa adornase en cada tapiz por sus cuatro lados con flores, frutas y hojas de vivos colores. En el borde y en lo bajo constan las indicaciones de lugar y autor en esta forma: F. B. B. F. LEVNIER. S.

Arte flamenco. Manufactura de Bruselas. Siglo XVII.

~~249~~ **Série de siete tapices**, en que parece representarse la historia del rey Salomon. Las franjas, que son bastante anchas, con colgantes de frutas y flores con jarrenes y flameros; a un lado y otro, a modo de cariatides, un hombre y una mujer, que traen sobre la cabeza frutos y follaje. No aparece en ellos firma ni inicial alguna. Arte flamenco. Siglo XVII. Están bastante deterioradas.

~~250~~ **Série de cuatro tapices**, en que mediante figuras de ambos sexos, que visten trajes más o menos clásicos, ostentando adecuados atributos, se representa la **Astronomía**; la **Música**, la **Riqueza** y las **Ciencias y las Artes**. En la cenefa que encuadra los tapices vense colgantes, frutas y flores y en los ángulos cabezas de carnero. Sin marca; tienen la fecha del 1654 y una firma así =

Arte flamenco. Siglo XVII.

~~251~~ **Série de cinco tapices** con escenas de la vida de Alejandro Magno. Las orlas con columnas laterales, follajes y una cartela superior sin epigrafe. Sin marca. Arte flamenco. Siglo XVII.

~~252~~ **Série de tres tapices** en que se representan otras tantas escenas de la vida de David. Como orla a ambos lados sendas cariatides, una masculina y otra femenina. En el centro de la cenefa horizontal superior una cartela azul, con el texto correspondiente al pasaje representado. Arte flamenco. Siglo XVII.

~~253~~ **Colección de diez tapices** tejidos en Bruselas sobre cartones de Rubens, mandados labrar y regalados a la catedral de Toledo por el Cardenal Arzobispo D. Luis Manuel Fernández Portocarrero y en los cuales se presentan seis pasajes de la vida de otros tantos santos Arzobispos de Toledo y seis escenas alegóricas inspiradas en el enaltecimiento de la Religión y de ciertas virtudes.

Todos ellos ostentan la marca B B, propia de la manufactura de Bruselas y el nombre de I, F. VANDENHECKE, C V, fabricante que los labró.

Todos tambien tienen como motivo de decoracion una rica columna de orden compuesto, a cada lado, ya de fuste recto, ya salomónica, pero siempre con el caracter de barroquismo propio de esta coleccion, lo mismo en la arquitectura, que en la formas y actitudes humanas. En la parte central baja aparece asimismo constantemente el escudo cardenalicio, cuartelado, del delante.

Unos estan firmados F VANDENHECKE. y otros I, F. V. HECKE.

Arte flamenco. Estilo barroco. Manufactura de Bruselas. Siglo XVII.

Sus cartones, al menos en parte, se encuentran en el Museo del Prado de Madrid.

I == San ^E Eugenio, primer Arzobispo de Toledo, bautizando a los toledanos. El santo viste de gran pontifical y aparece rodeado de su clero. En el concurso se ven hombres, mujeres y niños y arriba, ángeles, flores y frutas. En la parte del tapiz hay, como en varios otros, una tarjeta con epigrama latino en que dice: **Sanctus Eugenius I Plantat Et Rigit.**

II == San Eladio Arzobispo de Toledo, vestido de gran pontifical, dando limosna a los pobres. En la parte ángeles, frutas y flores y en la cartela: **San Helladius Favest Et fovet.**

III == San Eugenio III, Arzobispo de Toledo vestido de pontifical y rodeado de su clero, dando leccion de canto a los seises. Arriba Angeles flores y frutas y en la tarjeta se lee: **S. Eugeniu III Decet Et Ducit.**

IV == San Ildefonso Arzobispo de Toledo disputando con unos herejes ante el Rey, la corte y el clero. El Santo, sentado a la izquierda, sostiene abierto, en sus manos el libro **De Virginitate Mariae.** A la derecha en pie estan los herejes, y el Rey, que es una figura juvenil, presencia la escena sentado en su trono. En la parte Angeles, frutas y flores. El epigrama dice: **S. Ildefensus Certat Et Vincit.**

V == San Julian Arzobispo de Toledo, sentado y con la pluma en la mano, como disponiéndose a escribir, mira a San Agustin, de pie ante él, con báculo este y un corazon ardiente en la mano. Dos angelitos sostienen ante el santo escritor su báculo y una cruz Arzobispal. A la derecha vese el

catálogo de las obras de San Julian, sostenido también por dos ángeles. En la parte baja se divisan dos figuras humanas, caídas en tierra, como confundidas por los escritos del santo prelado. En lo alto ángeles, frutas y flores. La tarjeta dice: **S. Iulianus Christum Demonstrat.**

VI === Escena alegórica inspirada en la historia del cardenal San Eulogio, electo Arzobispo de Toledo. El santo, que viste alba y benete, está sentado en un sillón ante una mesa, como si firmara el catálogo de los mártires santos y santas de la persecución mahometana, muchos de los cuales rodean, trayendo palmas en las manos. En la parte alta se ven dos grupos de ángeles. Uno de ellos sostiene una mitra, junto a la cual se despliega una cinta en que se lee la palabra **PARATA** (preparada), y el otro le baja la corona y la palma del martirio, diciendo allí otras letras **OBTENTA**, (obtenida), en relación al martirio que padeció, electo Arzobispo de Toledo. En la parte baja vense dos figuras de violentas y retorcidas actitudes, que sin duda representan al error y a la infidelidad confundidos. Arriba la acostumbrada decoración de ángeles, flores y frutas. En la tarjeta dice: **S. ABLOQUIVS MARTIRES SIGNAT.**

VII === El triunfo de la Iglesia sobre los herejes. Representa a la Iglesia una matrona sentada en una carroza, con un relicario en la mano, y a quien un ángel coloca una mitra. Tiran de la carroza dos caballos conducidos por dos mujeres que marchan a pie allí junto, y uno de ellos montado por un mancebo alado. La carroza marcha sobre los herejes, aplastándolos; y en torno de ella otras siniestras figuras masculinas, sin duda representan también herejes. En lo alto hay ángeles y frutas y en la cartela se lee: **ECCLÉSIAE TRIVMPHVS.**

VIII === Alegoría de la Caridad. Representase a esta Virtud en una matrona que va sobre un carro arrastrado por dos leones. Tiene un niño en los brazos; angelillos vuelan a su alrededor y varios niños desnudos la rodean, como acogiéndose a ella. En la cartela aparece escrito: **Amor Divinus** y a un lado y otro hay sendos colgantes.

IX === La Religión y sus defensores. La Religión viste hábito monástico; trae un relicario en la mano y aparece rodeada por Santos Doctores y Padres de la Iglesia, que son quienes la defienden. En lo alto hay colgantes de frutas.

73
X====Alegoria de la Fe triunfadora . En una carroza, conducida por dos
angeles mancebos, aparece en pie la figura de la Fé, con un caliz en la
mano ; y ante ella en la misma carroza otro angel con una cruz . Siguen
a la carroza varios hombres y mujeres que van como prisioneros y en el
espacio vuelan varios ángeles . En el tarjeton superior dice **FIDES**

CATHOLICA

XI ===== La destruccion de las practicas idolátricas por los esplendores de la religion; Un angel alado vuela sosteniendo un caliz rodeado de resplandores . Las practicas idolátricas figuranse en varios hombres celestiales que parecen asustados y tambien por el sacrificio de un buey.
En lo alto angelillos y colgantes de frutas .

XII ===== ? Pasaje del antiguo Testamento ? = Un anciano , al parecer Rey , coronado de laurel y con manto de armiño , a quien siguen varias personas, una de las cuales lleva al hombre un ceste con panes, da pan a un guerrero con otros que le siguen . En la parte baja dos figuras sostienen dos grandes jarrenes que acaso contengan vino . En lo alto angelitos y frutas.

== Debió haber mas tapices en la Catedral de Toledo, segun memorias y lo que consignan Parre y Sedano.

=====

=====

===== 264 =====

VIDRIERAS

Por encima de los arcos de la nave central , de los del crucero y presbiterio, corre el triforio, que permite circular por todo lo alto del interior del templo , . Por cima de sus arcadas se elevan las vidrieras, que forman la parte más superior y aerea de los muros , en el crecido número que exige tan gran extension y que adoptan la forma de ojivas o resetenes segun conviene; el número de sus resetenes alcanza , contando con los tres principales de norte , sur y poniente , con los demas del resto del templo a **catorce** . Los grandes ventanales de las naves, central y segundas son **cuarenta y cuatro**, de modo que suman entre todas **cinuenta y ocho** vidrieras, . aparte de las de las capillas pequeñas y que ya se han consignado en sus respectivos lugares , .

De los autores de tan magnificas vidrieras se sabe lo que consigna Sedano en sus **Datos documentales** Pg - 8-9-10 : las mas antiguas por el maestro Delrin; las de ^Pedro Benifacie de 1493 **===Nacimiento===** Sn. Jose **=== Nta. Señera=====El Emperador** y otras que no se indican.

En 1503 un maestro llamado Treya, hacia la de la capilla de Dn. Luis de Silva y en 1515 un maestro Juan pintaba en ellas.. Per los años de 1523 al 25 el pinter era Alberto de Holanda, Finalmente los Vergaras estuvieron tambien encargados de estas obras pintando en ellas ; el viejo , de 1567 al 1576 y el mozo, desde 1574 a 76, mas un hermano de este llamado Juan , en 1580.

(Catedral)

CATEDRAL == CLAUSTROS/

==== Claustro bajo. ===== Complemento ^{ojo} grandioso del templo Catedral de Toledo son sus claustros y demas dependencias a ellos anejas, que ocupan el resto del área del sagrado recinto .

Penetrando por la puerta bajo el arco, o sea por la llamada del Mollete, hallase el claustro al frente, con el patio a la izquierda, estando por lo tanto situado a la izquierda del templo, a los pies de las naves del evangelio y en comunicacion con ellas por dos puertas; la de la presentacion y la de Sta. Catalina.

Es este claustro en extremo amplio y elevado de construcción ^{gótico} gótica, obra del arquitecto Rodrigo Alfonso, comenzada a Agosto del 1379, por mandato del arzobispo ^{Conraro} Conraro, ^{propuesta} propuesta ^{de} de ^{la} la ^{puerta} puerta ^{de} de ^{la} la ^{presentacion} presentacion, seguida de unos exornados paramentos, que corresponden a las capillas interiores, terminando por la puerta de Sta. Catalina; a los comienzos y al frente se ven los frescos que decoran esta gran galeria .

De ellos y de los demas de los otros claustros, daremos cuenta seguidamente para no tener que insistir en ellos, por lo que comenzandoper los contiguos a la puerta de Mollete, que representan El martirio del Santo Niño de la Guardia pintados por Bayeu, siguiendo por La prision de Sn. Eulogio, ya en el muro principal, por el mismo autor.

Tanto estos frescos como los siguientes han venido a sustituir como de todos es sabido a otros muy anteriores que serian interesantísimos, pero los actuales ofrecen para su tiempo sin duda grandiosos rasgos artísticos; el del frente representa la Revelacion de Sn. Dionisio Areopagita a Ercolde, == Siguiendo ya por la segunda galeria sigue el de la Entrada de los restos de Sn. Eugenio en Toledo verificada en 1565, en el que se ve a Felipe II con otros personajes. En el espacio quinto

pintado igualmente por Bayeu represento un Pasaje de Sta. Casilda, auxiliando a los caetivos cristianos . ===== El sexto espacio ocupa otra escena de la vida de Sta Casilda cuando muestra a su padre el rey merom Al Mamun los panes convertidos en resas . = Firmado tambien por Bayeu, El ultimo espacio de este muro se ve ocupado por otro fresco tambien referente a la vida de Sta. Casilda o mejor dicho a su muerte que representa ; no mas frescos existen en los claustros aunque los dos siguientes quedaron preparados para ellos.

Volviendo al ingreso, hallase al lado la puerta del Mollete la de la Presentacion===== Forma esta una grandiosa portada, digna del templo a que da ingreso.===== Debida al arte de Pedro martinez de Castañeda, ^{que en 1868 esculpio el medallon de la Presentacion} de Juan b. Manegro, Teribio y Leonardo Rodriguez , Juan Manzano y andres y sebastian Hernandez, bajo la direccion del arquitecto Herman Gonzalez y el escultor Nicolas de Vergara , resulto, en su conjunto, una artistica portada de gran belleza .

Formala un gran arco de medio punto, flanqueado por dos pilastras y coronado por un fronton; a el que se antepone una gran medalla con el relieve de la Presentacion de la virgen , sostenida por dos matronas con cornucopias y coronada por dos genios . ===== Tanto las pilastras como las jambas, archivolta, pechinas, friso y demas partes de la arquitectura de esta hermosa portada, se ven cuajadas de preciosa labor plateresca, notandose ademas el escudo del Canonigo Obrero Tello Giron , las estatuas de La Caridad y La Fe, asentadas directamente sobre las pilastras, con el resto escultórico del medallon y figuras que lo circundan . ===== Aun se extiende la decoracion de esta portada a uno y otro lado de la misma con paramentos de entrelaces goticos, que la completan en el espacio del tramo de la bóveda.

Sigue a este otro segundo, cuya parte inferior ocupa un paramento decorativo, resto de la decoracion de la capilla antigua de los Reyes Nuevos, antes de ser trasladada al lugar que hoy ocupan. == Es de estilo gotico y por ello ostenta los blasones de Castilla y de Alancaster, en los

escudos, o sea, las de los reyes que estuvieron allí enterrados y los personales de la reina Dña. Catalina ; estos paramentos se ven coronados por diez arcaicos relieves en nichos y cobijados por doseletes, con otros tantos pasages de la vida del Salvador y de la Virgen .

Todos estos relieves son de barro cocido y sumamente interesantes , tanto por su estilo, como para la historia del traje en aquellos tiempos de Dn. Juan I y Enrique III== Escultura y ornamentacion del xv.

=====
El espacio correspondiente a la cuarta bóveda lo es interiormente a la capilla de Dña. Teresa de ^{Ar}ro, exornado por cinco arcos góticos, se parados por junquillos, con cuatro escudos bajo los laterales, rematando esta decoracion con bella cresteria gótica calada, sobre escocia que sombrea la inscripcion siguiente , en letras negras mayusculas;

ESTA CAPILLA FISO DOÑA TERESA DE HARO E SOTO PARA LA REDECIOM LA GENEROSA SECUM ESCRIBIA ESRAEN LA PIEDRA SOBRE EL ALTAR"

Los escudos de armas de esta fachada son dos de los Padillas con bordura de 13 roeles y los otros dos de los Haro, con los dos lobos pasantes con aspas en la bordura y un cuartelado en sotuer, que tiene un castillo arriba y abajo un águila , a la izquierda y a la derecha sendos leones rampantes y bordura cargada de bolillos de Armiño---Arquitectura ojival de fines del siglo XV.

=====
==Gótica tambien es la decoracion del quinto espacio del claustro: sus ventanas corresponden a la capilla Bautismal. == Sobre su cornisa se eleva un conopio gótico, flaqueado por dos altos pináculos en el conopio cardinas, que terminan en figuras . Los escudos llevan leones rampantes, con bordura cargada de cuatro setueres y en los otros una media luna arriba y seis roeles abajo. ===== Arquitectura ojival de fines del siglo XV.

=====
==Portada de Sta. Catalina. =====Presenta su cara externa al final de este claustro, constando la portada de una serie de hermosos arcos

concentricos ojivales, con sus archivoltas adornadas de flerencillos; estas corresponden a sus cuatro columnas laterales de pizarra negra, festoneando la mas exterior cuadradas cardinas, con su grumasi como la mas interior y el dintel se ve completamente orlado de castillos y leones. Sobre las dos columnas mas externas descansan las estatuas de un profeta y una santa. En el parteluz, sobre columna con preciso capitel, luce la bella estatua de Sta. Catalina, bajo su doselete.

En el tímpano hay un lienzo ~~de moderna época, pintado, que sirve solo para contar el estado de deterioro del fondo, comenzado tan solo a reparar y sin elementos antiguos, desaparecidos por completo.~~ El lienzo ^{de Luis de} fue pintado por Velasco en 1582, por encargo del obrero D. Garcia de Leaisa Giron. ---Avalora mas esta portada la hermosa tonalidad de su policromia, conseguida no tanto por la combinacion de los colores naturales de sus elementos, como por la pátina del tiempo.

Sus hojas de puerta, con rejas en su tercio superior, aunque mucho mas modernas, son sin embargo de muy esmerada labor de carpinteria,

=====

---Segunda galeria --- El muro de ella esta todo libre, luciendo tan solo los frescos consignados; pero bajo arco del frente, sobre cuadrado pedestal, observase un fragmento de columna antigua de piedra caliza, hallada en 1691 cerca de Sn. Juan de la Penitencia, en que, con caracter de letra epigráfico propio del siglo VI, se lee la siguiente: IN NOMINE DNI CONSEGRA) TA ECLESIA S. SCETE MARIETI / IN CATOLICO DIE PRIMO / IDUS APRILIS ANNO FELI / CETER PRIMO REGNI DNI / NOTRI GLORIOSISSIMI PL / RECCAREDI REGIS ERA / DCXXV/ =====

En el pedestal que la sostiene se grabó, ^{para} conmemorar su colocacion, el siguiente epigrafe =====

HAEC LEGVNTVR IN MARMORE ANTIQVO REPERTO ANNO
DNI MDXCI / G/ Q/ A/ T/

=====

Tercera galeria Ocupa su primer espacio la grandiosa portada de la capilla de Sn. Blas. --- Componente una serie de arcos

en numero de cuatro, abocinados, sobre baquetencillos con capiteles, exornada toda con motivos vegetales y dorada en todos sus relieves; dos columnas de marmol, laterales, sirven de base a los pinaculos, que llegando a la cornisa superior, encuadran esta portada rigurosamente.

Por cima de las cardinas de la ultima archivolta, sobre repisones con cabezas barbadase destacan las figuras de la Virgen y el angel, en el misterio de la Anunciacion, viendose en lo alto al Padre Eterno.

Toda la portada se eleva sobre cinco gradas, cuyas losas alternadas blancas y negras, producen muy especial efecto. == Dos escudos de Tenorio lucen entre las figuras de la Virgen y el Angel.

Interiormente es hoy la capilla de Sn. Blas, una de las mas interesantes estancias de la Catedral toledana. Despejada del encalado que ocultaba gran parte de sus pinturas y otros aditamentos incómodos, muestra dando idea del aspecto maravilloso que ofreceria, cuando se dio por terminada. ===== Es de planta perfectamente cuadrada, hasta la altura de su imposta, en la que descansa su admirable cúpula octógona,; en el centro se ven dos sepulcros, no suntuosos, y a la derecha debia estar su altar único. = Toda ella se hallaba cubierta por unos frescos admirables que se conservan integros en la bóveda, pero desgraciadamente, de la imposta para abajo, cruelmente picados y en gran parte caidos, por efecto de las humedades.

En el lado *ojo* donde estaba el altar aparecen otros frescos, con la interesante firma de *Jo. Rodriguez de Toledo*, pero estos son sin duda de mano muy distinta que los restantes.

Los demas son seguramente de maestro italiano y compiten con los mejores florentinos, pues encuadrados entre fajas ornadas al mas puro gusto toscano, aparecen las mas gallardas composiciones de innumerables figuras, con tan brillantes tonos, que parecen de esmaltes.

La Crucifixion en el sector central de la cúpula, se ve acompañada en los restantes lunetos por diez composiciones mas, con pasajes de la vida de Cristo y parejas de santos, quedando la cúpula propiamente tal dividida en ocho sectores de fondo azul, con estrellas por bandas orna-

mentales que se reúnen en el centro, formando un florón con un león esculpido, emblema del Arzobispo Tenorio.

Los frescos bajos que quedan son de no difícil restauración, a pesar del picado que los desrozan.

Al desmentar el impropio retablo de tal capilla aparecieron los frescos firmados por *el dicho Sr. Rodríguez de Toledo pintor lo punto.*

Los tres retablos desmentados contenían pinturas muy estimables en tabla, atribuidas a Blas de Prado, que hoy quedan convenientemente custodiadas. == Además tenía el retablo principal una bella Virgen con el Niño, de escultura del XV; encarnada, policromada y dorada, de ejecución muy bella y característica de su tiempo.

En el centro de la capilla aparece el enterramiento del insigne Arzobispo fundador. Constituye lo un sarcófago no muy alto ni suntuoso, asentado sobre seis leones, con ángeles y escudos de Tenorio en sus costados, reposando encima la estatua yacente del Prelado, vestido de pontifical, con rica mitra en la cabeza, que descansa sobre dos almohadones, las manos cruzadas sostenían su roto báculo, declarando una muy mutilada inscripción lo siguiente,

AQUI YASE DO PERO TENORIO DE LAUDABLE MEMORIA ARCOBPO DE TOLEDO PMA-
DO DE LAS ESPAÑAS, CHANCELLER MAYOR DE CASTILLA CUYA ANIMA DIOS AYA.
FALLESCIO DIA DE S TI SPIRI////MES DE MAYO AÑO DEL NACIMIENTO DE
NRO SEÑOR SALVADOR IHU XPO DE M/ CCC / XC/ IX/ AÑOS/ ////
Por bajo del león en que apoya la estatua se lee la firma del autor
FERAN GONCALES PINTOR E ENTALLA////

Al lado de este sepulcro se halla otro mas bajo, sobre cuya urna posa la estatua del doctor Dn. Vicente Arias de Balboa, capellan del Arzobispo, sin inscripción, revestido de prendas sacerdotales y mitra en la cabeza, como Obispo que fue de Plasencia.

El arte y el material de este sepulcro es de la misma época, pero cabe la duda por varias razones, si esta segunda estatua será la del Cardenal Albornoz, que como se sabe, ha sido objeto de traslados.

Largo del sepulcro ==2, 60 ms.

===== 261 =====

=== Escalera de Tenerife; contigua a la capilla de San Blas, y en la tercera galería, se halla la Escalera llamada de Tenerife.

Esta es muy notable, tanto por su atrevida construcción, cuanto por su magnificencia, siendo verdaderamente sensible que permanezca de ordinario cerrada. *su portada es ojival un tanto barroca =*

Consta la escalera, que es toda de piedra, de ocho tramos, que asientan sobre bóvedas muy aplanadas y sólidas, a despecho de apoyarse en el muro tan solo por uno de sus extremos. Todos los tramos van resguardados en su costado izquierdo por un antepecho de piedra negra, o sea pizarra; agradablemente calada según el gusto germánico, pero la base y el paramento de toda ella es de piedra blanca caliza. Cubre la escalera una hermosa bóveda ojival, cruzada por unos aristones, y la iluminan cuatro ventanas cerradas por vidrios blancos, que se miran en el lienzo septentrional. Ocho son los escudos adosados a los muros en esta sección alta de la escalera. Los cuatro primeros, cada uno sobre velada repisa gótica de no escaso tamaño, aparecen en los ángulos, a la altura del arranque de las aristas de la bóveda, presentando en su campo los timbres de Ayala.

Puede asegurarse que la construcción de esta escalera corresponde a dos épocas; una primitiva, del tiempo de Dn. Pedro Tenorio, que ascendía a las terrazas, en que terminaba entonces el claustro, y otra continuación, en los días de Cisneros, cuando este elevó las dos galerías, que constituyen los claustros altos.

===== 262 =====

=== Claustro alto; aunque sus cuatro galerías tienen la misma longitud que la del bajo, difieren completamente de estas, ya por su relativa estrechez, como por su escasa altura. Nada o muy poco, merece en este claustro fijar la atención; ni su vulgar solado ni su techumbre de viguetas y bevedillas, ni su desnudo antepecho o barandilla de hierro. Tan solo en los capiteles de sus columnas, exornados de gótico follaje, se deja sentir la diestra mano de Enrique Egas y Pedro Gumiel, probables directores de la obra. Es todo este característico del reinado de los Reyes Católicos y se halla muy en armonía con el destino de vivienda comunal para que Cisneros

intentó destinar este piso: pero no llegando a serlo se le dio otro destino a sus estancias, entre ellas principalmente el hoy de la

===== 263 =====

=== **Librería**; es tradición que ya en el siglo V de nuestra era existía en la antigua Catedral toledana una copiosa colección de manuscritos. Esta colección hubo naturalmente de engrandecerse durante el período visigodo, hasta la nefasta fecha de la irrupción sarracena. A fines de siglo XIV, el célebre Arzobispo Dn. Pedro Tenorio legó al cabildo su importante colección de libros, verdadera base de la magnífica biblioteca capitular; y en los siguientes, casi todos los Arzobispos de Toledo, y particularmente Cisneros, Fonseca, Tavera, Siliíceo, Quiroga y Lorenzana, aumentaron considerablemente su valioso caudal, a la vez literario y artístico.

Ocupa la Biblioteca un hermoso y amplísimo salón, cubierto por alta bóveda de medio punto y alumbrado por cuatro ventanas abiertas en su muro oriental. Circuye la estancia una notable estantería de nogal, de orden corintio, en cuya parte céntrica (o sea, en el muro contrapuesto a las ventanas) ostentase un medallón de talla, rodeado de follaje y adornos del Renacimiento, en cuyo campo aparece el asunto de **la Virgen y San Ildefonso**. En estos estantes y en dos largos muebles situados en el centro del recinto (los cuales sirven por su parte superior de atrileras) se guarda el tesoro bibliográfico de la Catedral.

Compónese, principalmente, multitud de códices y manuscritos, en que estriba su mayor importancia, pues los impresos alcanzan más escaso número y valor. Todas, o casi todas las disciplinas humanas, tienen aquí digna representación; así la Teología como las **Matemáticas**, así la Poesía como la Veterinaria. No es de extrañar, empero, que las ciencias eclesiásticas y los escritos religiosos en general, superen en calidad y número a las demás manifestaciones del saber. Los devocionarios manuscritos que en la Biblioteca existen, pasan de sesenta, yende muchos adornados con preciosas miniaturas, debidas a los más peritos iluminadores del siglo XVI. Merece entre ellos mención explícita el de Carlos V, ferrado en terciopelo carmesí con canteneras de plata y cuajado en todas sus hojas de bellísimas orlas y otras pinturas.

Para la Biblia de 1^o Luis, ptejo especial cuando se haga estudio - si puede ser -

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Biblia de San Luis - Hecho por arte y no por ciencia
S. Luis de Francia y catedral arte de 12to. En 3 Tomos a 750 Lps
Incluso a toda plena, reproducidos unos 6.000 ejemplares biblicos
En la que por la Biblioteca de la Catedral y uno de los monumentos
mas considerables de la miniatura cristiana.

Conten D.B

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through.

Este magnifico misal no se guarda hoy en la Catedral de Toledo, si na en la Biblioteca Nacional de Madrid, pero hemos creido un deber catalogarlo aqui, porque en realidad a elle pertenece. = Consta de 7 volumenes y 1560 folios. Se empezo en 1503 terminandose en 1518. (v. el estudio publicado por el Sr. Paz y Melia en la Revista de Archivos tomo 11 pags. 439 y 448.)

===== 265 =====

Libre precesionero o Presero)) -- Sedano dice que en 1507 Gonzalo de Córdoba, maestro de libros de la Catedral, ajustó este libro en 600 mrs cada cuaderne. Resulta que Gonzalo de Córdoba no era iluminador sino escribiente y las iluminaciones se encomendaron a Alense de Córdoba que hizo tres letras grandes y 415 pequeñas.

===== 266 =====

Santurales y Dominicales. Los escribió en 1508 Gonzalo de Córdoba y los iluminó Andres Gonzalez Alense. Recibió en 1512 cantidades por estas iluminaciones, por 6 letras del principio de los " Santurales de canturia. Sedano dice que continuaba en este trabajo en 1519.

===== 267 =====

En 1528 trabajaba en los libros Galendarie y Capitularie Diego de Arreye, pagándosele letras y viñetas en 8 de Abril. Segun Sedano continuaba pintando Arreye en estos libros en 1534, en union de Francisco de Villadiego, segun consta en años anteriores por documentos publicados por Zarco. En 27 de febrero de 1533 se le hicieron pagos a Arreye por iluminaciones en el libro " De prefecias " y 23 historias del Evangelario y del " Epistolarie " En el Evangelario pintó Comentes en 1537 hasta 57 vds

===== 268 =====

En el libro de Psalterie trabajaba en 1537 Buitrago, pagándosele una letra del principio con su historia, cuatro viñetas y 87 letras pequeñas. Era esta obra en dos volumenes, habiéndosele cortado y repuesto la hoja que tenia el Descendimiento, restablecida por Buitrago en 1548.

===== 269 =====

Libros de Maitines y de Dominicappima feria et secunda. Los iluminaba

Buitrage en 1538y en ellos pintó la **Asuncion** . una historia de David el **Prendimiento** y la **Oracion del huerto** . == En 1539 este mismo iluminador trabajaba en un libro de **Bendiciones**, en donde puse el **Nacimiento** , la **Anunciacion** , la **Trinidad** y una **Virgen** , con otras varias viñetas en el **Epistolarie Santeral** , que adorne con lo viñetas ; en el **Salterio** para core ; en el **Epistolarie Dominical** que tenia 7 historias ; en la restauracion de un Misal y en las palabras de la consagracion del altar de prima.

===== 270* =====

Misader de misas votivas == Lo hicieron en 1539y en el ilumine Villadiego las letras grandes con que principian las tres misas y 16 letras.

===== 271 =====

Libre de los Prefacios . ==Lo ilumine ^{Arreche} Arreche, pagandosele en 1540. Trabajé tambien en este libro Buitrage .

===== 272* =====

Libres de Visperas; de Himnos (dos volúmenes) Los ilumine Buitrage, en 1540 haciendo 17 hojas; Ademas pintó los rótulos de todas las Hojas .

=====273=====

Libres de canto de órgano . Los ilumine Buitrage empezando el primer volumen en 1542 y acabé el 4º en Diciembre de 1544. Casi todos están hechos con tinta negra, pero aunque escasea hay en ellos aplicaciones de oro, y de colores y en algunas letras hay historia. En el de difuntos hay una lamina grana que representa la muerte.

===== 274 =====

Libre de maitines de Nuestra Señora. Lo ilumine Buitrage.

===== 275 =====

Libre de Villancicos. Lo hizo Buitrage en 1544. En este libre pintó de azul y bermellen 14 letras, con Pedro Hernandez, desconocido.

===== 276 =====

Libre de Motetes, Fabardones y Lamentaciones. Para órgano. Lo pintó Buitrage en 1546 y lleva escudo de armas y letras iniciales de oro iluminadas.

===== 277 =====

Libre de canto de órgano de las misas de Feria. Se le añadieron en 1549

dos cuadernos que iluminó Buitrago, que seguía trabajando en el 1550 y 51. Tanto estos volúmenes, como ocho tomos de canto además para los cantores del coro, le dió trabajo hasta el año de 1559.

===== 276 =====

Libros de canturia del coro. En 1580 Juan Martínez de los Cerrales iluminó 25 letras pequeñas y grandes en ellos. Era clérigo y capellán de coro.

===== 279 =====

Libro de prefacios. Juan Martínez, en 1581, iluminó todas las letras de este libro, que se le pagaron previa tasación de Ambrosio de Salazar.

===== 280 =====

Misal del altar mayor. En 1582 iluminó un cuaderno de este misal Ambrosio de Salazar, iluminador de S. M., con Juan Martínez de los Cerrales y Juan Fernández Abarcas, a quienes se le pagaron, previa tasación de Luis de Velasco, en 4 de Junio de 1583. Tiene este misal dos tomos.

===== 281 =====

Libro de visperas. Se iluminaba en 1589; le tasó Velasco, habiéndolo iluminado Juan Martínez de los Cerrales. Contenia la historia de la Apensien.

===== 282 =====

Epistolero. Distinto del antes citado. En 1589 iluminó cuatro cuadernos Juan Martínez de los Cerrales, tasándoos Alense el Rico, que también trabajó en este libro y Juan de Salazar que iluminó 16 cuadernos; con las armas del Arzobispo en la portada.

===== 283 =====

Evangelistero. Iluminó 10 cuadernos Juan Martínez de los Cerrales, en 1590 y los tasó Alense el Rico. Otros 17 cuadernos los iluminó Juan de Salazar, mas las armas del Arzobispo en la portada. Se acabaron de pagar estos libros en 24 de Mayo de 1603.

===== 284 =====

Psalterio. Se hizo uno nuevo en 1653; lo escribió Juan Ramírez y lo iluminó Pedro de Obregon.

===== 285 =====

Prefaciario. En 1695 se hizo uno para el altar mayor y se censelto⁷ la iluminación en 4 de Junio con Jose Jimenez Angel, pintor vecino de Toledo.

Campanas = Aunque sin valor artistico, debemos catalogar la **Campana grande**, de tal magnitud que no alcanza menos de treinta y cinco pies de circunferencia, llegando a los doce su altura y a un pie su espesor. Esta tendida de arriba a abajo y su primitivo badajo esta tendido bajo ella en el suelo, rematado en artistica cabeza y gran maza, sin destino alguno. Bajo una cruz lleva la inscripcion **D Alexander a Sargollo Hispanus, fecit**. **Peso 1543 arreas**. con otras inscripciones y escudos, de escaso interes. En los motivos ornamentales que decoran su superficie, se echa de ver el gusto del siglo XVIII en que se fundio.

Mide la campana = 2. 80 ms. de alta ~~por~~ 2. 49 de diametro y 9. 11 de circunferencia.

Hay ademas ocho campanas, mas notables por su sonido que por su expresion artistica.

===== PARROQUIAS =====

== SAN ANDRES ==

Aunque suprimida como parroquia esta iglesia, queda sin embargo abierta al culto, pues siempre será por su monumentalidad, de las más importantes de Toledo.

Situada en el centro sur de la ciudad, contigua al barrio que siempre fue de los cristianos, dicese sin embargo, haber sido mezquita primitivamente, sin estar probado, pero cuenta con algún resto que así le hace suponer. === Ensanchada y renovada en distintas épocas, ofrece hoy un aspecto verdaderamente suntuoso en su interior, aunque para ello intervengan elementos de muy variadas épocas.

Alfonso VI la erigió en parroquia, según versión corriente, siendo después reconstruida en el siglo XIII. Así permaneció hasta principios del XVI en que don Francisco de Rojas, embajador en Roma de los Reyes Católicos desde 1488 al 91 le agregó todo el crucero y presbiterio, según consta por documentos del 1513.

Bien examinado el exterior, se nota la parte alta de una portada, por cima del soportal de entrada, queda su friso ornamental, de arquitos entrelazados ===

^{Al} penetrando en su interior ^{se observa} ^{el} vemos que su crucero y presbiterio contrasta por su estilo y riqueza con el resto del templo, observándose cierta desviación en sus ejes, efecto (según algunos) de haber sido construido este crucero sin demoler los muros de la primitiva iglesia, hasta estar terminada la nueva construcción, que se levantó sobre planta de crucero, elevando pilares de haces de baquetones, que desarrollaron tres bóvedas de crucería.

=====
Per todo el presbiterio y crucero, corre a cierta altura una larga inscripción que dice == *Commemorare la fundación por D. Francisco de Rojas, embajador de los Reyes Católicos en Roma.*

EL MUY NOBLE CAVALLERO DON FRANCISCO DE ROJAS MANDO FUNDAR Y DOTAR
ESTA CAPYLLA CON MUYGRANDES YNDULGENCIAS PA REPOSO DE SUS PADRES
Y PARIENTES Y SATIFACION DE TODOS LOS FIELES XRYANOS ESTANDO EN ROMA
POR EMBEXADORDE NOS MUYCATOLYCCOS REYES DON FERNANDOE DOÑA YSABEL REY
BREYNA DE LAS YSPAÑAS Y NAPOLES Y DE S\$CILIA Y IERUSALEN NROS SEÑO-
RESNEGOCIANDO ENTRE OTOS MUY ARDUOS NEGOCIOS DE SUS MAIESTADES LA
EMPRESA E CONQUISTA DEL REYNO DE NAPOLES E IERUSALE/LA QUAL Y TO-
DAS LAS VITORYAS PLUGO AL SERVICYODE LA SANTA TRYNYDADY DE LA GLO-
RICYSSYMA VIRGEN SANTA M̄A N̄RA SENRA Y DE TODOS LOS SATOS==

=====
Ocupa el fondo del presbiterio un ancho retablo de ~~estilo gótico-pla-~~
teresco de madera tallada y estofada, seccionado en siete series ver-
ticales, con treinta tablas ocupando sus vanos, de excelente pincal:
en el centro la Adoracion de los Reyes, representando las de la par-
te inferior a los APOSTOLES y las restantes con asuntos de la vida de
Jesus y de la Virgen, con otros santos.

Una gran cruz de piedra, finamente tallada, corona el retablo con
el lema ~~Eiusque~~ matry sacrum. ===== en los muros laterales del
presbiterio se abren dos lindas portadas de labor gótica, con hojas de
madera talladas, de estilo plateresco, en las que se ven los escudos
de los Rojas con sus cinco estrellas, propios del apellido del fun-
dador, tres en cada hoja de puerta .-

=====
En los muros laterales del crucero se elevan otros dos retablos
del propio estilo que el principal, con seis tablas cada uno,
dispuestas en dos series; las del de la izquierda representan -

S. Juan Bautista, S. Bernardo abate, S. Antonio abad, S. Catalina
a S. Domingo - S. Miguel - S. Geronimo - un santo obispo y dos santos

Los de la derecha representan a - S. Cristobal - S. Francisco de A-
sis - S. Eustaquio - La Virgen revistiendo a S. Ildefonso - y dos *S. Nazario*
Santos .===== *S. Rosa*

Los tres retablos son obra de Juan de Rojas y Antonio de Comata, que el 11-
de Abril de 1513 se dieron a D. Francisco de Rojas 50.000 maravedis, parte de los 67.000 en pie librados
aportados, en carta del Conde de Calatayud.

=====
Los fondos de los brazos del crucero están ocupados por cuatro cuerpos arquitectónicos de estilo gótico, dos a cada lado, que constituyen otros tantos sarcófagos, donde yacen bajo sus hornacinas, de un lado los padres del Fundador, Dn. Alfonso de Rojas y su mujer, con la inscripción =ALFONSUS HIC IACRO CONIVNX MA-
RINA EST FILIUS HOC CLAUSIT LAPIDE FRANCISCUS == (lado epistola)

Frontero a estas se ven otras semejantes hornacinas sepulcrales, una hoy sin inscripción, donde quizás repose el hermano del fundador Dn. Juan de Rojas; y en la otra, con solo el escudo de los Rojas, yace el fundador de la capilla.

Este crucero aparece bien iluminado gracias a las dos grandes ventanas que se abren en lo alto de ambos testeros. Distribuidas por la cima de estos muros hay siete bellos escudos de los Rojas, Escobar y algún otro linaje, dos de ellos destacándose sobre los enormes lambrequines que parten de los yelmos.

Tres grandes y exornados arcos ponen en comunicación esta parte más moderna con la primitiva de la iglesia, de esta,,,

=====
Las partes que constituían las capillas del fondo de sus naves laterales, estaban y permanecen cubiertas por techumbres de grandes estalactitas, mudejares con colgantes y florones.

En la del lado del evangelio, contigua a esta parte, descubrió el cura parroco Sr. Ballesteros, en Junio de 1912, un monumento sepulcral, mudejar, de la mayor belleza. ===== Ocupa una gran superficie, decorada con muy finas labores de estuco, dibujando vastagos serpeantes de vid y hojas picadas; rodeando el borde exterior de la especie de arrabá que lo circunscribe, aparece en letras mayúsculas monacales, los restos de un texto latino, tomado del Miserere.

Por cima de este arrabá corre una especie de cornisa alta, que va sobresaliendo, en la cual se ven además de la menuda labor, algunos escudetes sin blason, entre ^{adaptan} celulas que la forma estalactítica; a los extremos asoman dos mascarones barbados, muy curiosos.

Dentro del arrabá se abre la hornacina de arco de medio punto ,
cuyos gruesos y archivolta se adornan también con bella labor mude-
jar, siendo de lamentar la desaparición y deterioro de varios de-
tos trozos decorativos . En algunos de estos círculos aparecen silu-
etas planas de figuras humanas . =====La parte inferior de la hor-
nacina es el verdadero enterramiento de Alfonso Perez, cuya urna cina-
raria rodea así mismo una decoración mudejar, pero en la que predom-
inan los elementos ojivales .

Este monumento sepulcral fué colocado entre dos fustes de columnas
de mármol blanco, que por su disposición parece pertenecieran a un
arco de la primitiva mezquita ; una de ellas presenta en su parte su-
perior un epigrafe árabe , dispuesto en once líneas , de escritura
al parecer mezcla de cúfica y cursiva, cuyo desciframiento hizo el S. Codera .

Al sepulcro antedicho se ha trasladado su propia lápida que estaba
en otro sitio; dice así ==

MILES FAMOSO ALFONSUS PI PRUDENS GENEROSUS MORIBUS ORNATS AC VIVENS
SMP UT ARG PAUPERIBUS LARGUS VITAE DECENTE PROBATUS NESCITUS ILLUDI
VITETI DULCEDIRIE : LUDICULIUX BTERMATRIBUAT NR PAXQ:HTC IACET TE-
DE BREVI CIA US MORTIS ONEVI: FINO DOMINGO XXIX DIAS ANDADOS DE OCTU
BRE ERA DE MIL CCCE XL E IIII ANNOS/ =====

Al lado de este enterramiento y contiguo , tras un altar barroco
sin importancia , se distinguen las maestras de otro arco solio .
En la nave frontera, o de la epístola, se abre en el muro una gran
hornacina gótica, con su conopeo florentino y sus dos agujas late-
rales, en cuya parte inferior aparecen tres escudos sin blason ,
rodeados de ornamentación plateresca.

=====
Mas abajo en la misma nave se abre la capilla de LA VIRGEN DE LA PAZ,
en la que a más de su buen retablo se han reunido algunas buenas
pinturas ; entre ellas =====

==== SAN FRANCISCO ==== Cuadro al óleo , en lienzo . Figura de
medio cuerpo y tamaño al natural , Está el santo en actitud está-
=====

tica, dirigiendo la vista al cielo. = Tiene todos los caracteres de obra del gresco en su ultimo periodo, pero pudiera ser de su taller, ejecutada por algun discipulo. & No parece tener firma ; esta en marcos tallado y dorado , de la epoca.

En el altar frontero otro cuadro en lienzo al oleo con **Sn. Pedro Aleantara**, frontero al anterior pero con manes caracter de ser del maestro , y de muy semejantes dimensiones. = Alto 1 m. ancho 0, 82 cms.

A los pies de la iglesia , bajo el coro , se ve otro buen cuadro del pintor italiano Alejandro Semini, representando el **Calvario** , con los retratos de los conantes , que son Pedro Pantoja y su muger Ana de Zurita .

=====

====- **Sacristia** -====

En ella ocupa su frente un gran triptico con tablas, representando la central la **Crucifixion** , y las laterales **asuntos de la vida de la V Virgen** , y **otros santos** ; mas un retrato de **Dn. Pascual de Aragon** .

En el departamento interior de la sacristia se ve una tabla de buen colorido representando la **Aderacion de los Reyes** cuyo autor se dice ser

La nave central tiene techumbre mudejar oculta por la bóveda de yeso de su torre primitiva , muy renovada , solo queda pequeña ventana cegada , en su cara del norte, de arco de mas de medio punto , inscrita en un sencille arraba .

=====

== **SAN BARTOLOME DE SAN SOLES** == Situado al S. O. de la ciudad, resulta enclavada en el barrio mezarrabo.

Su antigüedad no aparece , sin embargo, documentada hasta el siglo **XIV** , en el que figura reconstituyendola el señor de Orgaz **Dn. Gonzalo Ruiz de Toledo** .

Su arquitectura corresponde por completo a esta epoca, presentando un ejemplar tipico del mudejarismo , entones tan en boga.

De planta de cruz latina, deplanucere y tres naves, ofrece al exterior un abside la mas bella arquitectura de ladrillo , con tres series de preciosos arcos ciegos , defendidos por su alero , con series de moldillenas . = De igual estilo es el resto del exterior del edificio , como los absides laterales, cuadrados , y las tres portadas que pueden reconocerse. = Una , la actual , al pie de la torre , y otras dos dentro , que segun informes, son compañeras de la primera .

El interior de la iglesia , que es de tres naves , separadas por cuatro arcos de herradura a cada lado , sostenidos por pilares que centrodentro las columnas, ofrece elementos decorativos originarios , como la ornamentacion interior del abside , polieremada.

De las capillas laterales , hoy sin culto , sirve una de sacristia , estando el templo tan reconstruido y transformado , que no da idea alguna de su primitivo aspecto . = La torre fue casi rehecha en 1847 , y no ofrece interes alguno .

Una de las capillas ha proporcionado ultimamente curioso descubrimiento == El Sr. ramirez de Arellano , en su libro = **Las Parroquias de Toledo** == escribe (pag. 49) 224 " " La fachada muy mutilada , en piedra con dorados y colores , es un arco cenopial , flanqueado de agujas prismaticas con pinacules, todo lleno de festones , de cardinas, animales y flores con todo el esplendor del arte ojival en la segunda mitad del siglo XV/ " .

En el interior hay un retablito de piedra , con cenopie y tres arquitecos, y una arqueria ciega con finisimos fustes y aunque el cenopie y techo se han perdido , todas las molduras se conservan doradas , con fondo azul . === El altar forma tres nichos pero sin imagenes; los muros estenton pinturas muy curiosas , con figuras de tamafio natural , representande a la Virgen y **San Jese**, con nimbes dorados , que contemplan al Nifio que reposa en el suelo, bajo una especie de cabaña = fondo de paisaje

==== En el muro lateral derecho otra pintura con una **Señora arredillada con un nifio** , que debe ser su hijo , mas una jovencita a los pies , retrato , sin duda , de la señora que costeo el retablo.

Todas llevan tocas y guantes , siendo muy interesantes como retratos y por los trajes . ===== El pavimento está formado por dos laudas de pizarra negra con rostros y manos de mármol blanco, que han desaparecido , varón y hembra, esta con un rosario y él con espada . ===== Pinturas y esculturas del siglo XV.

Similar a la anterior hubo otra capilla al lado del evangelio, pero de ella ha desaparecido el retablo y las laudas . A ella debió pertenecer una bellísima lápida sepulcral de mármol blanco , que hay en el centro de la iglesia, con esta inscripción en la orla ===Aquí yace el conrado Pedro de Vargas , escribano mayor de las rentas de los diezmos de este arzobispado , el cual finó X días del mes de Junio de MCGGCLXXij. ===

En la clave de la bóveda de la capilla se ve también su escudo.

Del decorado primitivo de la iglesia queda aun una ventana sobre la puerta lateral izquierda del presbiterio, habiéndose encontrado últimamente en el lado de la epístola una pintura antigua , representando sobre fondo dorado a CRISTO EN LA CRUZ , interesante ejemplar de fines del siglo XV. De los clavos y del sudario salen unas filaterias blancas con inscripciones . La pintura es al óleo y en buen estado de conservación.

Suprimido el culto en esta parroquia, fue restituido en 1850, habiéndose entregado el convento a las monjas Gerónimas de la Reina en 1877. ===== El templo ofrece hoy híbrido aspecto, constituyendo su altar mayor dos trozos de retablos con medianas pinturas . También los retablos de Sn. Crispín y Sn. Crispiniano han sido devueltos a su sitio y otros varios cuadros .

El SN . Gerónimo , estatua de tamaño académico, está de rodillas sobre una peña y en actitud de golpearse el pecho con una piedra : está colocado en el templete delante del altar mayor . Pudiera ser del escultor Ruiz de Castañeda === Escultura española del siglo XVI. Sobre la barandilla del coro colocaron las monjas un Calvario de

magera tallada y dorado, de muy buen arte, de la segunda mitad del siglo XVI, debiendo citarse otro retablo con buenas esculturas en la capilla de Sta. Catalina .

La nave central tiene artesonado oculto, pero segun parece, de poco interes . En los muros del templo y detras de algunos retablos, existen otros bellos restos mudéjares, bastante importantes, que serian faciles de descubrir retirandolos ~~retablos~~.

Debe citarse por ultimo , un recuadro pintado en el centro de una vidriera con la Sagrada Familia , de muy buen dibujo y mejor colorido. =====Vidrieria ===SigloXVI.

=====

=== SAN CIPRIANO ===Situada al extremo S. O. de la ciudad, ~~su fundacion parece que fue efecto de la reconquista~~ ^{era iglesia mudéjar} a expensas del D. Carlos Venero de Leyba por Juan Bautista Monago y ^{Juan de Orduña} Renovada completamente en 1613, hoy solo ofrece de interes algunas esculturas , como un Sn. Cristobal y un Sn. Sebastian , de medio tamaño ambos, en sus altares ; uno de estos con una laude con escudo, que le sirve de frontal; de bello arte del XV.

==TRONCO DE LA VIRGEN DE LA ESPERANZA ==Formalo un gran arco ovalado, que rodea a la imagen, sobre una peana, uno y otra de plata repujada con abundante exornacion . En la parte anterior de la peana ~~en~~ alto -relieve con la escena de la Natividad de la Virgen , y a los lados La Anunciacion y la Visitacion, En la cara posterior se lee = Esta peana dio el cura don Jn Calderon de la Barca Alcalde Ordinario de Toledo i su tierra . Año de 1668 . --Junto a la cartela figurase a un caballero arrodillado , que seguramente representa al donante . En los cuatro angulos de la peana vense sentados sendos angeles y ademas cuatro jarrones . =====En la parte alta se destacan el Padre Eterno y el Espiritu Santo. ==Orfebreria . S. XVII

El altar frontero a la puerta tiene por frontal una gran piedra con orla ojival. En su centro hay un escudo de armas con un castillo, sostenido por dos angeles . = Trabajo del siglo XV.

=====RETRATO DE DON CARLOS DE VENERO Y LEIVA/ al oleo = En la sacristia == Iconografia ==Siglo XVII.

V

En la sacristia se ven dos cuadros apreciables, firmados por Jose Jimenes Angel y en lo que llaman capilla bautismal , una estatua de ~~mar~~ marmel blanco , del siglo Xiii, que parece el modelo mas primitivo de la BLANCA del coro de la Catedral, traída de la llamada SINagoga de Sta. Maria la Blanca a Sn. Cipriano por el Cardenal Siliceo cuando la reforma de aquella iglesia , de la que debia ser titular.

La torre , aunque mudejar , es quizas la mas sencilla entre las de su genero en Toledo , donde se encuentran tantas notabls por su originalidad y belle arte en ladrillo.

=====

=== SAN CRISTOBAL === Situada al S/ O/ en la ciudad , de antiguo orifen , segun delata la base de su torre , sufrio una total renovacion en los siglos XVIII y XIX , habiendose suprimido en ella el culto estando al presente convertida en un cacheron de una funeraria.

=====

=== SANTA EULALIA U OLAYA === Situada al N/ O/ en la ciudad, se dice fundada por Atanagildo en 559, lo que parece confirmarse por algunos restos en ella. Consta el templo al presente de tres naves separadas por dos series de ocho arcos a cada lado , volteados sobre fustes ~~clasicos~~ ^{de herradura} , con capiteles de ~~relabra~~ ^{relabra} visigoticos . Entre cada ~~dos arcos~~ ^{se hacia el pilar y} ~~en un arco~~ ^{pequeño de herradura} . Sobre los dos ultimos arcos rellenos se forma la trábuna . . . En el altar Mayor el cuadro de Sta. Eulalia esta firmado por Antonio Diaz . En re los restantes objetos dignos de mencion en este templo deben citarse un retrato de señora con tocas y un lienzo representando a la Virgen entre angeles que tañen instrumentos y cantan con arreglo a la clave que en el cuadro figura.

Iglesia mudejar del siglo Xiii al XIV y pinturas del XVII

=====

=====

===== SAN JUAN BAUTISTA EL REAL ===== SOBRE la cumbre mas elevada de la ciudad , algo al N. de su centro , y para sustituir a otra i-

de la portada machilana que en Toledo: la pa contra del primer cuerpo, los 8 hornos u naves y el segundo es la "Impresión de la Cruz", dan a la tal portada un prestigio clásico, solo traido por el babilonio de la torre lateral.

glesia que se derrumbaba , dedicada a Sn. Juan Bautista , se construyó por los jesuitas el gran templo actual bajo la advocacion de San Ildelfonso. ~~===== Algo disforme en sus dimensiones y con fachada~~ ^{De grandes ~~dimensiones~~ decorados a lo toledano, como abrolatenate de} ~~traza a los estilos dominante de la ciudad y la fachada de pedregos de sillera, en ordenacion de arquitectura de estilo poco toledano por su pasado clasicismo, que se puede reconocermente a los hornos Machil, trazada por el Hno. Bautista, cuyo a donado terminose la obra en 1718.~~ ^{de los capiteles usados en la de cuatro del parte, e columnas y pilastras: pero todo es más y mejor y parte}

Consta el ~~actual~~ templo de tres naves , con crucero , capilla mayor y gran cimborrio. Las naves laterales forman dos series de cuatro capillas , que se comunican entre si ~~===~~Barroca ornamentacion adorna el interior , que cubre bóvedas de medio cañon con cúpula en el crucero y a los pies amplia tribuna y coro alto , ~~todo es pedregos de sillera de a verde con el que se puede reconocer a los hornos Machil.~~

El retablo mayor es figurado , pintado al fresco , con un cuadro central representando a La Virgen revistiendo a Sn Ildelfonso , pero de tan perfecta perspectiva que engaña a la vista , creyendose efectivo , con un tabernáculo exento , delante , con grandes angeles orantes , ~~888~~===La amplia nave central tiene cuatro arcos a cada lado y sobre ellos tribunas en forma de balconaje .

Desde el brazo derecho del crucero se pasa a una estancia octogona , con pilastras corintias , que sostienen un entablamento , sobre el que se levanta una octogona cúpula con pequeña linterna y por ella se entra en el gran salon de la sacristia , cuadrilongo, decorado ~~con el que se puede reconocer a los hornos Machil.~~ que el templo . Su techumbre es abovedada, con adornos de yeseria y en los lunetos se abren ocho ventanas que dan mucha luz al recinto . ~~=====~~ Emprendiose la construccion de este templo en 1678 y se acabo en 1718.

En el testero del brazo derecho del crucero se ve un cuadro del BAPTISMO DE CRISTO firmado por Alonso del Arce , en 1702. == Otros varios lienzos penden de los muros del templo , entre ellos una MAGDALENA con aspecto de ser del Greco.

En el retablo de la cuarta capilla del lado de la epistola hay un interesante grupo de escultura, de la Virgen sentada , con el niño, que parece del siglo XIV. ~~=====~~ En otra capilla un Calvario, con San Juan y la Virgen añadidos . El Crucificado es de muy buena talla del siglo XVII

En la capilla lateral derecha hay dos tablas, quizás resto de un antiguo retablo, al óleo, que representan a Melquisedech y otro personaje bíblico, pintura neerlandesa del siglo XVIII = Alto 0,80 por 0,60, 30.

Aun conserva este templo un cuadro del Greco de toda autenticidad, Representa a los dos Sn. Juanes, El Bautista y el evangelista, de los que varios ejecutó. El bautista casi desnudo, con el cordero a sus pies y el evangelista con manto carmesí y el calix en la diestra, con el simbólico dragón = Alto 1,09 por 0,84. =

=====

SANTAS JUSTA Y RUFINA/ ===== Situadas al N/O. de la ciudad, en su ~~antigua~~ ^{mas} antigua parroquia, como fundación de Atanagildo en 554 de .J. C. y conserva restos muy importantes de su primitiva construcción, algunos de reciente descubrimiento. ===== Con puerta a la calle de la Lechuga, llamada así por el relieve visigodo de la jamba de su puerta primitiva y que se ve estaba ~~estaba~~ ^{en un arco del notay de la puerta} constituida por un hermoso arco de herradura, descubre aun parte de sus absides al exterior, por la calle de la Ropería. ===== Sus dimensiones primitivas debían ser desde esta puerta al abside. y además tenía un claustro.

Actualmente es un templo de amplias dimensiones, de una sola nave, toda blanqueada, de escaso interés, con el retablo mayor constituido por un cuadro que representa a las Titulares, con otros de la Virgen del Carmen y Sn. Pedro, de pincel de Antonio Esteve.

En 1917 descubriose en esta iglesia la interesantísima lápida bilingüe (latina y árabe) que constituye la más notable sepulcral hasta aquí hallada, de Miguel Semeno, que murió en la era de 1194 =====

En departamento contiguo al templo se conservan varias armaduras auténticas de los siglos XVI y XVII, que se utilizan para la procesión del Sto. Sepulcro, el viernes Santo.

===== SANTOS JUSTO Y PASTOR =====ituada al E. en el barrio de su nombre ; aunque de antiguo origen , del que conserva interesantes restas , ofrece hoy en su aspecto general el de una construcción ~~o~~ce antigua , obedeciendo en todo al gusto barroco propio de los fines del siglo 18. Este no obstante , se patentiza aun al exterior su ábside circular, de arquitos, entre otros dos cuadrados , todos de ladrillo, al uso general de los de Toledo . == Su fundación se atribuye al célebre Dn. Gonzalo, Señor de Orgaz, reconociéndose en ella construcciones del siglo XV y la mayor y más moderna del XVIII.

Consta interiormente de tres naves , la central más elevada, separadas por cuatro columnas dóricas , y arcos de medio punto, conservándose algunas de sus bóvedas de crucería , con cere a los pies de la iglesia.

Su altar mayor muy a la moderna , pues se hizo en 1808, ostenta aun cuatro muy bellos relieves precedentes del antiguo . El lienzo central representa la Invencción de los cuerpos de Sn. Justo y Pastor, firmado por don Gregorio Ferrer en 1807.

La capilla absidal del lado del evangelio , conocida por la sacristía vieja es notabilísima . == Per su espléndida decoración constituye uno de los monumentos mudéjares de Toledo , del siglo XIV, mas de primer orden . ==== Es de planta rectangular, de 5 metros de largo por tres y $\frac{1}{3}$ de ancho con 5, 60 cts de altura . En los lados mayores se abren dos grandes arcos peraltados, pero formando hornacina, por ser cegados ; sobre ellos corre un arco arrabá y sobre este, rince artesonado .

Toda esta parte arquitectónica se halla decorada con yeserías de la más fina labor y el fondeo de cada arco, con dibujos mudéjares pintados y dorados , formando combinaciones geométricas gótico-arabescas . ==== En las enjutas de cada arco sendos ángeles nimbadosp con túnicas coloreadas se destacan sobre el calado fondeo , cada uno con su incensario. A los arcos encuadran sus arribas con inscripciones arabigas.

El muro oriental le forma otro gran arco de correspondiente decoración

con ~~las~~ ^{de} los otros cuatro , pero no tiene hueco profundo u hornacina . Por cima de este arco hay otros dos mucho mas pequeños , formando ventanas , ultra-semicirculares , angrelados , que dan luz ala estancia , cada uno cargando sobre pareja de columnillas . .

Por bajo del arteson corre un frise con serie de pintadas figuradas de guerreros a caballo , fieras y otros temas ~~=====~~ Toda la ^s esplendida decoracion de esta estancia conserva su policromia primitiva.

Completa la parte baja de esta decoracion alto zocalo de azulejaria.

En el macizo entre los arcos laterales se ven unas lapidas antiguas , una de un Garsinas Petri , que murió en 6 de Diciembre de la era de MCCXCVIII ^{de} Y EN LA OTRA un Alfonso hijo de Esteban

Existe ya abundante bibliografia sobre esta capilla , en la que se encuentran muy analíticas descripciones .

Otra interesante en el mismo templo es la de El Cristo ^{capilla} a la Columna , ^{de} sea, de Juan Guas . Su entrada la forma un arco escarzano bajo otro trilobado en escudo entre ambos . == La capilla es cuadrada , con bóveda ojival y a la altura de los mensulones corre inscripcion que dice (ESTA CAPILLA MANDO FACER EL HONRRDO TUAN GUAS ; MAESTRO MAYOR DE LA SANTA IGLESIA DE TOLEDO I MAESTRO MINOR DE LAS OBRAS DEL REI DON FERNANDO E DE LA REINA DOÑA ISABEL. EL CUAL FIZO A SAN JUAN DE LOS REYES I ESTA CAPILLA FINO MARI ALVARES SU MUJER I ACABOSE AÑO DE MCCCCXVII

En el muro del fonde de la capilla se forma una hornacina en la que se ha repuesto la escultura de Cristo a la columna , primitiva, y a los lados sobre fonde de follage se destacan pintados ^{adheridos} los retratos

de Juan Guas y su mujer con sus Hijos , todos en aderacion . ^{Por arguense la} CUADROS == En el muro de los pies de la nave central . == Cuadro al ^{depo. trat. del p. artista y ree. rein. Juan de Capis. Han. Juan y 2 dor. hijos.} lee, representando La lapidacion de Sn. Acacio y compañeros martires, en cuya parte baja aparece la firma ANTON PICARR FACIEBAT/ Con ^{mar-} ce derado de su época. ~~=====~~ Alto = 2, 03 por 133 ms.

Otro, compañero del anterior, con SN/ Acacio y dos compañeros ya crucificados, de igual autor y dimaensiones que el antedicho . En cartelita inferior de este se lee == Estos dos cuadros de pintura del martirio

de los gloriosos martires Sn. Acacio i sus diez mil compañeros leso-
frecie por su devocion Gaspar Lopez, solicitador general de la iglesia de
de Toledo===Año de M/ DC/ IX.

En el muro de la nave del evangelio, a sus pies, pende una tabla,
al parecer al oleo, con cinco asuntos = En el centro La Anunciacion
de la Virgen, y los otros cuatro ==Sn. Francisco de Assis, de me-
dio cuerpo y debajo Sn. Lorenzo de cuerpo entero, = A la derecha Sta.
Catalina de medio cuerpo y Sn. Genonimo, de cuerpo entero.

En el retablitico de estas tablas un cuerpo arquitectonico, con
columnitas jónicas entriadas y un fronton partido, todo ello con re-
lieves y la fecha de 1581==alto de la tabla 1, 22 por 1, 25 ms.
Procede de Sn. Lorenzo.

Por ultimo; son dignos de mencion; otro cuadro de Aparicion de Cristo
resucitado a sus discipulos en el castillo de Maus original de Mateo
Giralte y un Crucifijo que pertenecio al Pontifice SAN Pio V.

Un bello caliz de esta iglesia, que se creia perdido, ha sido halla-
do recientemente. =====

En el muro exterior que forma el rincón de la calle, llama la atencion
el legendario retablitico del Cristo de la Misericordia uno de los mas
famosos de Toledo.

=====

==SANTA LEOCADIA == Situada al N/ O. en la ciudad, ocupa el so-
lar de la casa en que, según tradicion, viviera la Sta. martir, pa-
trona de Toledo. ===== En 1585 la iglesia debia de ser de una sola na-
ve que contenia las tres actuales, obra estas del arquitecto Juan
B. Menegre, que las construyo en 1610, poniendoles las columnas que
al presente tiene.

La capilla absidal de la epistola es la de la Virgen de la Salud,
con retablo hecho por Narcise Tome del estilo propio de este autor
y en la capilla del evangelio, o de Sta. Ines, se ven aun las obras
del Greco que ilustraban su retablo, colocadas lateralmente, o sea
una replica del Expolio, a mitad del original y la Veronica en lo alto.

Eugenio

El retablo mayor lo ocupa en gran parte un lien zo de Caxes repre-
sentando a la Santa titular , y en la cueva , en que segun tradici-
on nacio la Santa , se ve una imagen de la misma / martir.

X
Esta fecha
no puede
ser.

ojo
fecha

A esta parroquia pertenece , desde que el Cardenal Lorenzana en-
tregó a su párroco Dn. Josef Lopez , en 1721 la celebre custodia lla-
mada EL SOL DE ORAN , por proceder de aquella ciudad africana y (QUE
se condujo de los expelios de la iglesia de Oran .)===Es de plata
sobre dorada , figurando un sol , con doble circulo de rayos, con 333
piedras preciosas y varios relicarios, de diferentes de peso constitu-
yendo un viril o custodia de exposicion o de mano , como de dos pies
de altura = Su estilo es barroco , de fines del siglo XVII, de páte
ro y localidad ignorada aunque por su gusto parece toledano.

Exteriormente ofrece el templo poca visibilidad ebservanse en su
portico una reja del siglo XVI que cerraba en su tiempo el presbite-
rio de muy buena traza , con un medallon de Sn. Pedro.

La torre , de ladrillo, ostenta en cada una de sus fachadas primera-
mente un arco lebulado , sobre los que se desarroya una banda de otros
cinco mas pequeños ; rinalmente el campanario con dos ojivas por lado.

===== SAN LORENZO ===== Situada en la parte S/ E. de la ciudad,
barrio de Sn. Lucas, quizas fuera primitivamente una mesquita. Restos
de ella se conservan en la parte interior de la torre. De planta cua-
drada elevanse sobre cuatro columnas de sus angulos otros tantos ar-
cos de herradura formando la base de la torre . Dada cuenta de ello -
en este CATALOGO (v pg.) debemos añadir ademas que la actual g[e]
sia es de tres naves, separadas por columnas de piedra y arcos de me-
dio punto . ===== Su retablo mayor presenta a su Titular Sn. Lorenzo
con Sn. Eugenio y Sn. Sebastian y otras imagenes de escaso merito co-
mo todo lo demas de esta iglesia . Solo es más digno de mencion un re-
tablo dedicado a la ASUNCION de la Virgen , por tratarse de una impor-
tante tabla con cinco compartimientos , cuyo paradero al presente es en
Sn. Justo y Pastor , donde queda descrito.

hacia este altar en 1736

=====

SAN LUCAS=== En el angulo saliente de la Ciudad por el lado del S/E, a orillas del rio y dominandolo, se asienta este modesto pero antiguo templo, mezarabe, sin duda existente durante la dominacion musulmana, diciendose haber sido erigida por Chindasvinto en 641, añadiendose que durante la dominacion agarena sirvio de cementerio a los muzarabes, citandose entre ellos a algunos ilustres personajes de aquel tiempo.

Renovaciones posteriores privaron a esta iglesia de todo tradicional caracter pero reciente restauracion se le ha devuelto en parte constando al presente de tres naves la central mas elevada, cubierta con sencillo pero elegante artesonado, ^{hecho de bicho e buey} toda la nave con seis arcos de herradura sobre pilares ^{de buey, octogonos.} modernas celosias y algunos restos de pinturas murales, ===== El retablo mayor es de ^Rrenacimiento de dos cuerpos, el primero jonico y el segundo corintio, ocupando sus vanos cinco cuadros, el central con la imagen de Sn. Lucas, y los laterales con Pasajes de la vida de Cristo. ===En otro retablo a los pies de la iglesia, se ve un buen lienzo atribuido al pintor granadino A. Bocanegra colocado alli desde 1725 ((a devocion de Joaquin Revenga alarife de la Ciudad,)) ===== En el muro externo de la capilla de Jesus se halla empotrada la inscripcion siguiente ==

AQIYACEGONZALO RUIZ FIJO DE RUILAZARENES Y ALCALDE QUE FUE EN TOLEDO
QUE DIOS PERDONE FINO AXIIDIAS DE IULIOERA DE MIL E CCC E SESAENTA E
III ANNOS /

En la capilla del Buen Suceso aparecen en su retablo mayor las figuras de Sn. Joaquin y Sta. Ana bellamente esculpidas por Manuel Correas

Por último, ; la capilla de la Esperanza contiene ^una imagen de la VIRGEN, de gran devocion, de escultura colocada en su camarín hecho de limosna en 1651mas un cuadro apreciable de la Asuncion por cima del retablo. ===== Tambien se distinguen en la capilla de ^{ola} la epistola ^{mucho al claroscuro en escenas de los Santos} unas pinturas que ~~corresponden a la denominacion de Sta. Marta y Cristina.~~ ^{parecen copiadas de grabados nardicos.} =====

1X

Derecha a 1936, solo queda la Torre

=====
 == LA MAGDALENA == Situada al N/ E/ , al pie del Alcazar, es te-
 nida como una de las mas antiguas parroquias de Toledo, pero tambien
 de las mas desfiguradas ===== Puede decirse que esta iglesia sa-
 rece de exterior, pues solo, en la tortuosa calle en que se alza, ofre-
 ce una colosal ventana muy volada que corresponde a capilla interior
 y una sencilla portada, de poca importancia . . Esta portada termina
 en pequena triple hornacina con esculturas de La Piedad , Sn. Pedro
 y Sn. Pablo y otro santo en medio. Todo ello ojivo-renaciente.

Penetrando en el interior se observa que tiene tres naves, la cen-
 tral mas alta y espaciosa que las laterales, con crucero y capilla
 mayor , esta de bóveda muy elevada . Las naves quedan separadas entre
 si por seis arcos sobre columnas doricas . ===== La capilla mayor
 es gotica con bóveda de cruceria muy alta , ocupando su frente un reta-
 blo de un barroquismo delirante pintado y dorado , con una escultura de
 LA MAGDALENA en su camarín central , que se repite pintada en lienzo
 en su atico con otros santos de talla y pintados . ===== Este retablo
 fue obra de Jose Machin que lo termino en 1709, habiendolo dorado Ma-
 nuel Marinas veinte años despues ; su altar es exento y por los tres
 lados del crucero corre una muy bella silleria de nogal , barroca, con
 un total de 20 asientos de muy valiente talla.

A los pies de la nave de la epistola se ve formando su techo un ar-
 tesonado de muy bella traza realizada por su dorado y policromia. En
 el altarito de su frente se destaca muy bella imagen de Sta. ^e Teresa,
 hermosamente tallada, policromada y estorada y en mensula cercana una
 buena replica de la Magdalena de ^Mmena de pequeño tamaño .

En los machones de la nave se insertan varias palometas de hierro,
 algunas con aguilas muy bien labradas .

Ademas de los 9 retablos de escaso interes que contiene el templo
 abrece a sus pies amplia capilla como definitiva de aquella hermandad
 de Ntra. Sra. del Buen Suceso que en 1663 se edifico al fin en aquel lu-
 gar. Su retablo , aun algo correcto, fue obra de Juan Gomez Lebo en a-
 quel año, y en fondo del camarín se colocó la Gran reja a la calle

con celosía, obra de Geronimo ^Mmartín año de 1663. con celosía.

En la sacristía se guarda una interesante Virgen con el niño, sedente del siglo XV aunque bastante desfigurada.

Además; Un cuadro de Sn José con el niño, original del Greco, muy bello, y en cuya figura del niño creen ver algunos el retrato de Felipe III infante, colocado hoy en el machón del arco toral, al lado del evangelio. ===== Cerca del cuadro de La Anunciación, de mano maestra. También existen lienzos de discípulos del Greco, como un Sn Geronimo de Ramon Vicente y una Adoración de los pastores, de Pedro de Orrente

===== **SAN MARCOS** ===== (La Trinidad) Esta instalada en esta iglesia por lo que a esta corresponde cuanto de ella pueda decirse.

Es una iglesia moderna debida a los planes de Fr. José de Segovia que la terminó en 1628; de planta de cruz latina con capillas absidales y grandiosa cúpula en el crucero; de orden dórico tanto por sus capiteles como por los triglifos que lucen sus frises.

Ingresase en ella por portada dórica de granito que remata en tres arcos ocupados por relieves de madera pintada.

El retablo mayor es de estilo clásico corintio, muy grandioso de líneas, obra de Juan Manuel Manzano; ocupa su centro un gran escudo con LA TRINIDAD pintado por Antonio Esteve (1789) que lo acredita.

CAPILLA absidal del evangelio. == Cristo en la Cruz, en el retablo bella escultura de Castañeda?

Id. Id. de la epístola == llamada de la Virgen del Ave María; en ella dos cuadros pareja, representado Sn Pedro y Sn. Juan baut. con sendos marcos barrocos. == Las buenas cornucopias, con pinturas

A los pies de la iglesia en su capilla los sepulcros del fundador Alvaro de la Fuente (1638) y de Juan de Hurtado y Dña. Beatriz de la fuente, su mujer. ===== En lo más interior; retablo con Cristo en la cruz con cuadro de la Imposición de la casulla a San Ildefonso, con el retrato de Dña. Beatriz de la Fuente, en el ángulo inferior derecho.

La sillería del coro es de nogal, muy sencilla pero elegante con silla prioral con un relieve.

Esta iglesia es sencilla y perfectamente acabada, pero no se a la altura en todos sus pinturas y retablos.

X

== SACRISTIA == En ella un cuadro de Sn. Cristobal , firmado por ((Ante
nius Paulus Diaz = Teletanus = 1795. y en frente los restos de un re-
table plateresco con tablas de Luis de Velasco ; entre otros cuadros u-
no de Sn. Antonio Abad ^{por Miguel Vico en 1687} que se estimaba como perdido, y un re-
trato de un principe de la casa de Berbon , de autor desconocido .

Ademas; una urna relicario con imitacion de bordados , de la época de
Carlos II.
Debido a la falta del original en el archivo de la Comendación de Valdepeñas, se ha copiado el original en el archivo de la Comendación de Valdepeñas.

==SAN MIGUEL ==

Situada en la parte más oriental de ciudad es de un gran interes ar-
queológico, pues ofrece restos de todas épocas . Debio estar adosada a
la muralla romana, de la que aun puede reconocerse un trozo de ella ; su
primitiva edificación como iglesia alcanzó a la época visigoda ; des-
pus fue mesquita , como lo demuestra su tapiada puerta de arco de he-
rradura , al norte, asi como otros restos en la capilla bautismal y en
la escalera de la tribuna . ===== Reconquistada la ciudad se dice
que perteneció a los templarios y reedificada despues más de una vez,
quedó en su forma actual . *a finales del XVI y en 1667, por Juan Bautista Almeyda*

Lo más bello de esta iglesia es sin duda su torre , la mas esbelta
y quizás la mas antigua de todas las de su estilo, características de la
ciudad, distinguiéndose por su posición desde muchos puntos de ella.

Es toda de ladrillo, formando tres zonas su decoración exterior; las
inferiores de arcos ciegos entrelazados ^{de arco a arco} y la superior con ellos
túmidos y aereos para las campanas .

El interior del templo está por completo desfigurado y solo ofrece
algun interes la cubierta de la nave, de armadura de lazo con 28 tirantes.

Algunos escudos animan el presbiterio , viéndose un Sn. Sebastian
en tabla en el fondo del brazo , lado del evangelio . Sagrada familia
y Nacimiento del Señor fronteros en ambos brazos ; Jesus muerto ==la
Virgen con el Niño == Sn. Antonio de Padua == Sn. Francisco y Sta. Bar-
bara , a los pies de la iglesia .

En la sacristia se ve un buen Cristo crucificado, al óleo, en lienzo.
Un pequeño claustro procesional , al lado de la iglesia , quizás res-

te de otro, mas antiguo reconstruido , no ofrece hoy interes alguno.

De las campanas lleva la mas antigua la inscripcion **Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat** = 8=1510=====

=====

===== **SAN NICOLAS** =====

Iglesia situada al N/E de la ciudad, corresponde al grupo de las centrales primitivas, construidas cuando la reconquista de la que solo queda algun resto como el canchado de ladrillo de la cornisa exterior del lado de la epistola pues el exterior de este templo es tan poco interesante como el de otras muchas iglesias de Toledo, que guardan para su interior sus mas ricas preseas. Su torre derribada en el siglo XVIII por ruinoso, fue reedificada con el resto del templo al poco tiempo ofreciendo este interiormente una amplia nave bien acabada en todos sus detalles de arquitectura dorica, con cupula en el presbiterio y arcaturales laterales entre sus pilastras con capillas tras algunas de estas, ===== Su retablo mayor imitando marmoles, ocupa un gran lienzo representando al titular **SAN NICOLAS** =elevado al cielo por varios angeles, debido al pincel de Dn. Zacarias Velazquez por el firmado y fechado en 1707. (alto 6 metros &= ancho 2,85=)

Sobre las dos alas de la silleria de coro al pie del altar, penden de los muros otros dos grandes lienzos con **Pasajes de la vida de la Magdalena**, ambos de Alonso del Arce uno de ellos firmado (alto 3,10 = ancho 1,91= metros. ===== En la primera capilla del lado del evangelio, bajo gran portada jonica se ve un **Calvario** o sea Cristo crucificado entre la Virgen y Sn. Juan, de todo bulto y tamaño natural, es cultura policromada del siglo XVIII obra del escultor Rincon, bastante apreciable. ===== En un altar contiguo se halla hoy colocada bajo urna el Cristo de la luz, depositado entre tanto que se den por terminadas las obras de su capilla.

A los pies de la iglesia, bajo el coro, un caprichoso altar barroco dedicado a la Virgen.

ojo hay grecos

Pero el interés especial de esta iglesia se des-
piertan los tímpanos del Greco, y continue. En el tran-
septal del lado de la epistola, a los pies de la nave
se ven los que representan a Sta Barbara = Ju Pablo
Ju Agustín y Ju Francisco, figuras de cuerpo entero
de tamaño mitad del natural, y de la mejor época
de su autor, pero aun son mas curiosos los tres
que guarda en la sacristia representando uno
a la Asuncion, de 1,05 m^l de alto por 0,60 de ancho =
otra a Sto Domingo de Guzman, de 0,90 cent. de alto
por 0,95 id de ancho y un precioso Cristo crucifi-
cado de 0,55 por 0,30 cent.³ con muy buenos mon-
cos de su época = Tambien se ven en esta
sacristia dos extraordinarias cornucopias baroicas.

=====
 S=== SAN PEDRO ===== Es la parroquia de la Catedral , por lo que es
 ta establecida en la capilla del Sagrario de la misma , y a ella nos
 remitimos , como ya descrita en la Basilica . solo debemos consignar
 ahora dos notables faroles exágonos de hoja de lata , dorados, de la
 Hermandad Sacramental , decorados ademas con pinturas de atributos
 sagrados como el caliz , la hostia , la tiara y las llaves de Sn. Pe
 dro ===== Labrados seguramente a fines del siglo XVI.

Ademas tiene otros cuatro faroles octógenos , procesionales , do
 rados pero ya de fines del siglo XVII.

=====
 ==SAN ROMAN ==

*Para no haber sido mezquita, pero ya esto es muy antiguo, la torre.
 herman con el templo de ladrillo y mampostería encastada, en un lugar de la zona
 de la compra a los moros por D. Esteban Illan, el que desde ella proclamo
 Rey a Alfonso VIII*

Situada en la parte N/O de la ciudad , no es
 extraño , como se afirma , que fuera mezquita antes de la reconquista.
 Su exterior apenas da lugar a ser examinado ; solo su torre se destaca
 solemne entre las construcciones que la rodean. Es sin duda de las mas
 bellas de Toledo. ===== Cimentada sobre una de sus mas altas coli
 nas ~~de~~ ^{de} gurgense ostentando su bella arquitectura toda de ladrillo .

*labrada
 y de here
 con a
 puntada
 no por
 del siglo
 XIII. E
 efecto, el
 templo
 fue comprado
 en 1121 por el
 arzobispo
 Jimeno de
 Rada*

Copia sin duda de la de Sto. Tome, su estado de conservacion es muy
 bueno aunque algunos la estiman como resto de la primitiva mezquita
 comprada a los moros por dDn. Esteban Illan, el que desde ella procla
 mó como rey de Castilla a Alfonso VIII. Bien luce aun sus zonas de ar
 cos , arcos cruzados y otros trilobados , quizas mas modernos, para
 las campanas . Existia pues en 1166, fecha de la proclamacion.

*Torre
 primitiva*

Interiormente ofrece hoy la iglesia tres naves separadas por ar
 cos de herradura que voltean sobre los cimacios de toscos capiteles
 visigóticos . ===== La capilla mayor , reconstruccion del si
 glo XVI, ostenta todas las galas propias del arte plateresco , ilu
 minada por dos amplias ventanas , levantándose sus miembros construc
 tivos , que son cuatro exornadas columnas, sobre sus respectivos pe
 destales , rematando los mas interiores en cariatides y los mas ex
 teriores en tenantes con escudos ,

Se conserva en la capilla del templo visigótico, cubierta por bóveda equifada.

Ha sido analizada esta notable y bella en el reciente descubrimiento de figuras
maravillosas en sus muros. Los mejores ejemplos están en la nave y en la capilla de la epístola y
en el muro de los pies: se trata de piezas de tradición romana, de clara plasticidad y relieve
muy acusados, en sus matices: quizá se deba a una de las escuelas que aparte de la diferencia
de parte y estela en las figuras de bulto, en absoluto romanas, la figura del arcángel, y un
magnífico y hermoso capitel. Es un ejemplo de extraordinaria belleza y un modelo de
medieval, y se halla en la puerta principal del templo, en la parte superior a 1221 de que no conozco la fecha

Sobre los cuatro arcos torales que voltean de estas columnas se le-
vanta la cúpula, también exornada de casetones y hojarascas del propio
a gusto del resto de la capilla.

Su gran retablo mayor, ^{del siglo de Giralte,} de la misma época que la parte arquitectóni-
ca, es también digno de la mayor apreciación, pues consta de tres cu-
erpos, de cuatro columnas cada uno, superpuestas en sus órdenes del dó-
rico al corintio, ocupando los intercolumnios efigies de santos con el
titular SAN ROMAN en el centro y en la parte baja los retratos en bul-
to de los que costearon la obra, ^{D. Hernando V. de Arnedo} un caballero armado y de rodillas,
con Sn. Jeronimo que le ampara, y una señora igualmente arrodillada,
con gran manto y tras ella Sn. Juan bautista. == En medio un grupo
de La Piedad con Sn. Juan Y las Stas. Mujeres, y en el zócalo los cua-
tro Evangelistas. ===== El retablo es pues de grandiosa composición y
hermosa talla, propia del siglo a que corresponde su ejecución tan es-
merada. ===== Hay también en este templo otro retablo con nueve
tablas, de comienzos del siglo XVI, de muy buena composición y colo-
rido, representando La Anunciación == La Huida a Egipto == SAN Miguel
== La Piedad == Sn. Roman == La Sta. Cena == El Nacimiento == La Adoración
de los Reyes Magos mas una santa virgen y martir. por

Por los muros de la iglesia están distribuidas siete lápidas fune-
rarias de varios caballeros del siglo XIII que ofrecen un verdadero in-
terés histórico y epigráfico pero aun mayor lo tenían otras arábicas
que se mandaron quitar por Felipe II, de las que, sin embargo, se conser-
va su texto; una de ellas encima de la sepultura del llamado Elmmo-
ro Colondrino, según copias que quedaron en el expediente al efecto
formado. D. J. a. S. a. 1842, S.

=====

== SAN SALVADOR == Esta iglesia mas centrada de Toledo y con vi-
sibles indicios de que fuera en su origen mezquita, por lo menos par-
te de ella, o del alcazar a que perteneciera.

Restos de el se estiman la serie de tres arcos que se ven en la ca-

Ojo. fecha aquí el punto del punto del tablero

~~sa~~ contigua al convento de Santa Ursula y que debe continuar por el interior del monasterio, con capiteles romanos de aprovechamiento, teniendo muy cerca un gran aljibe.

La iglesia del Salvador se halla hoy completamente renovada, a causa de un incendio ocurrido en ella en 9 de Enero de 1823; pero según parece por los inventarios, se salvó el retablo mayor y la capilla de S. Gregorio

===== La del Bautismo fue fundada por Juan de Illescas de Toledo y contiene ^{una} famosa pila de loza, ^{de la que se celebró el bautizo de un príncipe de España en 1547} tan celebrada, ^{en un patio. (n. XV).}

La iglesia, pues, ofrece hoy de interes ==El retablo mayor, salvado del incendio, que es el actual, dorado, de dos cuerpos, con el Salvador en el superior y la Adoracion de los Reyes en el de abajo.

Ademas un retablo gótico en la nave del evangelio, aunque bastante deteriorado, ^{pero} con ^{seis} tablas representando el Calvario, la Misa de S. Gregorio y cuatro santos en los demas compartimientos.

En la Bautismal se ve, como decimos, la pila de barro cocido y esmaltado de verde y decorada con ramos de follage y escudos entre hojas. La inscripcion que corre por su borde está muy deteriorada.

Tiene ocho caras, sobre un fondo hemiesférico, descansando sobre pié de piedra. Parece ejemplar de la industria cerámica toledana del siglo XV/ Hermoso ejemplar.

La capilla de Sta. Catalina forma como un cuerpo aparte de la iglesia, a la que supera en suntuosidad y estado ..

Fue fundacion de D. Fernando Alvarez de Toledo, secretario de los Reyes Catolicos, siendo hoy del patronato de los Condes de Cedillo en la que tienen su panteon ===== Corresponde pues por su estilo al gótico, que se deja adivinar al exterior por la bella ventana y escudo de los Reyes Catolicos, con dos de la familia Alvarez de Toledo, que adornan su muro externo. ===== Su arco gótico trilobado, de ingreso desde la iglesia, va adornado con aureo follage y con el blason de los Alvarez de Toledo, sostenido por dos angeles. Una linda reja plateresca cierra la entrada, en cuyo remate campea el propio blason pintado. *Contratada por Domingo de Cerrada, el 3 de Julio de 1547.*

1 La capilla es interiormente suntuosa; de elevada techumbre, surcada de

aristas que arrancan de las esquinas, de escudos sustentados por angeles. Una corrida inscripcion se lee a la altura de este arranque que dice. =
ESTA CAPILLA MANDO FACER EL ONRRADO CAVALLERO FERNANDO ALVAREZ DE TO-
LEDO SECRETARIO I DEL CONSEIODE LOS CRISTIANISIMOS PRINCIPES EL REI
DON FERNANDO I LA REINA DONA ISA.....

El retablo , ~~gran triple~~, ocupa todo el testero; de madera , dorado, con tres cuerpos y quince ^{en} compartimientos , con tres esculturas cen-
trales y doce tablas de primitivo estilo. Las ecultrasson las de Sta.
Catalina ===La Virgen con Jesus en sus brazos y el Calvario en la
parte superior=== Las tablas representan a Sn. Pedro --Sn. Juan Ev.
- Sn. Juan Bt. - Sn. Judas Tadeo -la Anunciacion- el Nacimiento -
la Adoracion de los Reyes -la Huida a Egipto -el prendimiento de
Cristo - la Flagelacion -el Descendimiento y la Resurreccion .

Esta parte central se halla resguardada por dos grandes hojas
de lienzo, cuyas superficies estan pintadas al temple con imagenes
de varios santos pintados en sargas lo que les da mayor interes.

En el muro contrapuesto al retablo, esea, a la derecha de la puerta
de entrada, nótase una lápida de alabastro circundada por un lindo cu-
erpo de arquitectura plateresca, en cuya parte superior se repite el
escudo del fundador sostenido por dos niños. ==unaincripcion en
letras mayúsculas reza lo siguiente .
EN ESTA CAPILLA DE STA CATALINA ESTA DOTADAS DOS CAPELLANIAS PARA Q
SE DIGA VNA MISSA CADA DIA A LA PLEGARIA POR EL AIA DE DIEGO LOPEZ
DETº comendador de Herrera de la horden y cavalleria DE ALCANTARA Q
ESTA SEPULTADO EN EL CORO DE SÁT MIGUEL DE LOS REYES DE TºDOTALAS POR
EL DO BERNARDINO DE ALCARAZ MAESTRESCUELA DE Tº SU HERMANO M/ DE III
En el lienzo norte de la capilla observase un arco trilebulado sobre
elcual se ven en un medallen, las consabidas armas sostenidas por dos an-
gelas; el arco vesperrado por una verja, que aunque de poca altura es lin-
lindisima en su hechura y detalles entre los que son de notar candela-
bros, medallones y el escudo de Alvarez de Toledo, todo esmeradamente
pintado y dorado. constituyendo su remate.

Tal es el ingreso de otra reducida capilla u oratorio coronada ppor

techumbre que constituye una elegantísima cupula brillantemente dorada y de costura arábiga, que apoya sobre cuatro pechinas en forma de conchas . ===== Pero lo que mas recomienda a este oratorio es su retablo, el cual es grande por su mérito, al ocuparlo una tabla tenida por la mejor de Toledo . ===== Sobre la marmorea mesa del altar se alza el retablo plateresco, de tan primorosa talla, que ha sido con fundamento atribuido a Berruguete, constando de un zócalo, dos bellas medias columnas y un cornisamento . === en el zócalo venise pintadas al claro-oscuro y con notable maestría, las figuras de SN/ MIGUEL, Sta. Ines y Sta Catalina , encerradas en ovals entre relieves con figuras humanas . El ~~ita~~ tercer columnio, verdadero centro del retablo, contiene la tabla, en la que se representa la escena del Calvario, apareciendo Jesus enclavado entre su Santa Madre y el Evangelista Sn. Juan ; al pié de la cruz yace postrada la Magdalena y en los extremos del cuadro mirase tambien arrodillados a los protonotarios apostolicos y costeadores de este retablo, Dn. Juan Alvarez de Toledo y Dn. Bernardino Illan de Alcaraz, ambos vistiendo habitos clericales; la ciudad de Jerusalem se divisa al pié del tenebroso fondo. Nada se sabe de cierto sobre el autor de tan singular obra de arte producto, acaso, de alguno de los inmortales maestros de la escuela florentina.

En los muros de esta capillita hallamos tres lapidas de gusto y labor analogos a las antedichas, conteniendo los epitafios de tres individuos de la familia Alvarez de Toledo. La primera expresa lo siguiente ===

D/ IOANNES ALVAREZ DE TOLEDO SCHOLASTICVS ET CANONICVS TOLETANO^o
PROTHONOTARIVS APOSTOLICVS / OBIIT DIE XXV JVLII ANNO SALVT^{is} ISM^o M^o
QVINGENTESIMO QVADRAGESIMO SEXTO AETATIS SVE ANNO SEAGESIMO OCTAVO

La inscripcion que le sigue dice ; ==

D/ BERNARDINVS ILLANVS DE ALCARAZ SCHOLASTICVS ET CANONICVS TOLETANVS
PROTHONOTARIVS APOSTOLICVS / OBIT SECUNDO NOVEMBRIS ANNO DNIMIL^o QVNG^o
QVINQUAGESIMO SEXTO ? LXXII ETATIS SVE /

L La inscripcion tercera, en fin, es como sigue .=====

D/ IOANES DE LVNA ARCHIDIACONUS DE GALISTEO CANONICVS TOLETANVS PROTONO

TARIUS APOSTIC^o FILIVS ANTONII ALVAREZ DE TOLEDO ET D/ MARIE
PONCE DE LEON / OBIT ANO SALUTIS M^o / QM^o RRICEN^o QUARTO
QVARTA DECTIMA DIE NOVEMBRIS ꝛ ETATIS SUE ANO TRICESIMO QVINTO
El oratorio en que se encierran las primeras obras de arte ya enun-
ciadas está medianamente iluminado por una claraboya, que se abre
en su muro septentrional .

Tal es la importancia de la capilla de Sta. Catalina, hoy ya res-
taurada y recuperada a su primitivo estado, del que puede formarse exata
acta idea cuando la visiten.

Segun dn. R. Ramirez de Arellano pudiera ser la tabla del ora-
torio de Frigo de Montes , padre del Francisco, de quien hay en Tele-
do tantos cuadros notables .

En un inventario de 1609 encuentra que, entre los retablos, habia uno
con una tabla de Sn. Gerónimo " que está sobre la puerta de la sacristia "
y que ahora está dentro de ella, siendo una tabla muy interesante del si-
glo XV/.

En la celebrada pila recibió el agua del bautismo el poeta teledano
dn/ Francisco de Rojas y Zorrilla.

=====

==== SANTIAGO DEL ARRABAL ===== Situada esta parroquia en el punto mas N/ y bajo de la ciudad, es sin duda la mas notable de todas por su arquitectura .

~~Primitiva mezquita, a juzgar por su torre,~~ Fue consagrada al culto católico por Alfonso VI, segun la mas acogida opinion, pero reedificada en el siglo XIV, lo fue ofreciendo el mas perfecto ejemplar de arquitectura de ladrillo, español, que puede desearse.

Despejada en reciente fecha de algunas de las inoportunas adiciones y reparos de que habia sido objeto en el siglo XVIII, va apareciendo en su pristino aspecto, de gran interes artistico, aunque tenga que descubrirse aun su mayor parte .

Su exterior previene ya a lo que puede despues observarse dentro . pues sus imafrentes, portadas y absides, completan su armonioso conjunto por fuera, tan original como propio de este monumento, que una vez visto nunca se olvida .

Sus tres puertas son a cual mas notables, aunque de dificil visibilidad, ofreciendo la de poniente una gran fachada, la primitiva del templo, con ajimeces y un gran reseten en el imafrente . Por encima se nota una zona de arquitos que ha sido rozada, con otros elementos decorativos, todos de ladrillo .-----La portada del lado de la Epistola está hoy tapiada y por dentro cubierta con un retablo . Por fuera se ve bien que tenia un arco angrelado, aunque de menor vuelo y dimensiones que el del imafrente, con una zona decorativa de arquitos que recuerdan a los de la Giralda de Sevilla.

La del lado del Evangelio está entera y se ve por una casa contigua, siendo la mas interesante por aparecer policromada, efecto del distinto color de sus ladrillos ; rojos, amarillos y negros .

Estas portadas corresponden a los imafrentes de la cruz que forma la iglesia, de aspecto de gran almena, con saeteras para la defensa de las puertas . Delante de la puerta principal habia una barbacana, de modo que toda la iglesia estaba militarmente defendida .

Iniciada su restauracion por la Real Academia de Bellas Artes y

Ciencias Históricas De Toledo , fue en 1917 apareciendo la ornamentación y caracter de su interior, en extremo original y curioso .

Forma la planta una cruz latina , con tres naves muy prolongadas, separadas por arcos ojivos y prolongados brazos de su crucero ; la nave central , altísima , muestra hoy su cubierta de artesonado, de en parte imitada tracería en su centro y gábalones , que sirven de tirantes . ===== Toda la obra del templo es de ladrillo, pero dejado en limpio con la capa de mortero bastante visible entre ellos ; lo que daría una visualidad especial a todo él , teniendo además decorados los fondos del crucero y naves por arcaturaciones con fondos pintados, lo que le daría mayor riqueza . ===== Esta serie de arcos debería decorar igualmente a los tres ábsides .

Su retablo mayor es también muy notable obra en su género , de mano de gran maestro , del siglo XVI, ~~pero sin que este determinado~~ *dentro no de la influencia de finallé*

Todo él se ve recuadrado por abalaustradas columnas, ocupando sus vanos distintos relieves, representando La Asunción ,= el Prendimiento de Cristo = la ANUNCIACION, = El Bautismo ,= Resurrección , = Nacimiento, = Venida del Espíritu Santo . = Adoración de los Reyes, = apareciendo abajo = Santo Tomás , = Sn. Miguel , = Sn . Andrés y Sn. Agustín , = En el centro se destaca una muy bella estatua de Santiago , de pie , obra atribuida por sus méritos y estilo al maestro Copin de Holanda .

Corona el retablo un alto ático con el Calvario, y el Padre Eterno en su cima . ===== Toda la iglesia está hoy encalada, pero en el fondo del brazo del crucero, por donde actualmente es la entrada, se ven al descubierto las arcaturaciones que la decoraban .

Sus retablos en número de 18 no ofrecen nada de particular , ni imágenes notables ; el del Calvario (primero a la entrada) es de buena traza del siglo XVI , conteniendo en sus hornacinas santos de buena talla, el del fondo del crucero es también del siglo XVI, con buenas imágenes.

Los lienzos que penden de los muros , aunque apreciables , tampoco son notables . Más lo son algunos de la sacristía .

Su púlpito, de yesería , corresponde por su estilo con el del resto

XV

Ojo falta aquí el punto de Santiago del Arrabal

La pechera Torre no era anterior al siglo XII. En dicho tiempo, le más peculiar y
comuna del dicho Toledo es en su fachada y en sus torres, guarnidos de leonada. Leen la
mitad de su alto. Por dentro de la torre, alrededor de un núcleo o macha central, *faber*
~~La torre ofrece caracteres de alminar árabe, por lo que bien pudiera~~
~~haberse echado a volar o ser rededro. Detalle bien árabe.~~
~~ser un resto de la primitiva mesquita .~~

Entre sus objetos para la celebracion de los cultos posee====

==== El caliz llamado de Sn. Felipe de Castilla,)

==== La Custodia)

==== Otra , guardada , procedente de la extinguida parroquia de Sn.

deidro.

==== De todos modos la presente iglesia de Santiago del Arrabal , de Toledo, es del mayor interes y merecedora de la mayor atencion en las reparaciones que para su mrestitucion debieran en ella realizarse .

==== SAN SEBASTIAN ===== Levantada en el extremo S/ de la ciudad ,

sobre las tenerias y dominando el rio , pertenece a las iglesias mozárabes de este barrio y de tan primitivo origen, que la remontan al año de 601, como fundacion de Liuva II. Puede estimarse, sin duda, como de las mas antiguas de Toledo.

De todos los templos toledanos, pero ha pasado por una restauracion que a su vez ha perdido gran parte de su valor artistico, dada su arquitectura y el aspecto viejo de

~~Despues de la restauracion de que fué objeto en 1917 y en la que se la despojó de varios inoportunos aditamentos , hoy está reducida a una *buena* pequeña iglesia de tres naves, sin abside ni crucero, pero sostenidas sus arcadas de herradura por ocho columnas con capiteles romanos y visigoticos , cuatro a cada lado .~~

La nave central la cubre sencillamente artesonado de almizate, con recuadros entre las vigas y entre ellos se ven escudos con tres flechas, alusivos al martirio del Santo, con otros de castillos y leones, de fines del siglo XV.) X

==== En el anterior XIV sufrió este edificio una gran restauracion, limitandose su area a la actual, al reconstruir los muros de su cerramiento, de los que es muy visible su imafrente al lado de la torre, con su puerta adintelada, su ojo de buey hueco de española, siguiendo la propia construccion en los demas muros de su cerramiento. *El más característico es el de los pies de maraton e unido, parte viva de los sillones y pilastras*

Interiormente tiene la disposicion dicha, apoyandose el retablo mayor

X

en el muro del imafrente del imafrente antedicho; retablo de Correcta aunque sencilla arquitectura, de dos cuerpos adintelados, coronados por un ático; en el segundo cuerpo se distinguen unos lienzos pintados, con imágenes de Sn Nicolas y Sn. Geronimo ,ambos al parecer de Fr. Juan B. Maino, y en el primero, con arco central y hornacinas laterales, esculturas de Sn. Sebastian, Con Sn. Pedro y Sn. Anton á los lados .

De estos la figura de Sn. Pedro es la mas notable, tanto por su severa talla como por su policromia, pues lleva las bandas de la capa esmeradamente estofadas, así como otros pormenores .

A los piés de la nave de la epistola habia unos frescos de un retablo, que apenas se distinguen , en el muro.

Queda tambien una mutilada estatua de la Virgen , otro fragmento de Sn .Juan B. con otros pormenores interesantes .

(V. Arte Español = Año III = 1917 =pg. 471, articulo de D. Rafael Ramirez de Arellano;)

=====
 =====
 =====
 Santo Tomé===== Está tan intereseante iglesia situada en la calle de su nombre , al O/del centro de la ciudad y en contacto con el

barrio de la antigua Juderia: ^{Es una iglesia ya en el siglo XII, pero a comienzos del XIV fue} es de las mas conocidas en Toledo tanto ^{recuerda a D. Ysidoro Rain de Toledo. La obra Orgar. De este tiempo no queda,} por su torre de gran visibilidad como por las obras tan famosas que en su interior contiene. ^{Se trata de un edificio de la Edad Media, con un ejemplo de los del Roman. y de los Góticos de la Edad Media, en donde se ve la mezcla de estilos de la Edad Media, con los de la Edad Moderna, y esto se ve en la reconstrucción de distintas épocas hoy no ofrece mérito arquitectónico especial, de ninguna de ellas .} Es de tres naves, separadas por arcos de perfiles clásicos, como ejecutados entre 1661 y 66, sin más particularidades de construcción, pero entre sus obras artísticas debe contarse su retablo mayor, algunas esculturas y buenos cuadros, y entre estos el tan famoso del Entierro del Conde de Orgaz, por el Greco. ^{Se trata de un retablo de la Edad Moderna, con un ejemplo de la Edad Moderna, en donde se ve la mezcla de estilos de la Edad Moderna, con los de la Edad Contemporánea, y esto se ve en la reconstrucción de distintas épocas hoy no ofrece mérito arquitectónico especial, de ninguna de ellas .}

El retablo mayor fue obra de Pedro Gomez Comendador, ensamblador, Ignacio Alonso, escultor y Feliciano Talavera, carpintero , según contrato firmado en 1706 ocupa su centro un gran lienzo representando la Incredulidad de Santo Tomas, firmado por D. Vic. Lopez á 1849, a los 77 años == Mide 2, 65 ms. de alto por 1, 80 de ancho. ^{Se trata de un retablo de la Edad Moderna, con un ejemplo de la Edad Moderna, en donde se ve la mezcla de estilos de la Edad Moderna, con los de la Edad Contemporánea, y esto se ve en la reconstrucción de distintas épocas hoy no ofrece mérito arquitectónico especial, de ninguna de ellas .}

En el retablo de la cabecera del lado del evangelio, aparece una solenne es- cultura de SN/ ELIAS, de gran talla y policromia, sentado y en actitud de dormir, con luenga barba y manos y pies ^xescelentes, en perfecto estado de conservacion, pero sin que haya podido determinarse hasta ^{ah-} ora quien sea su autor, aunque ofrece los caracteres propios de las pro- ducciones toledanas. Procede de la iglesia de Sn. Juan de los Reyes.

De los muros de esta iglesia penden lienzos apreciables, pero entre todos culmina el gran cuadro de EL ENTIERRO DEL CONDE DE ORGAZ por el Greco, tan ^{conocido} y estudiado ^{por el maestro Juan Mauro (1)} que estimamos suficiente por nuestra parte, su consignacion en el lugar de la ultima capilla de la nave del lado de la epistola, a los pies del templo donde luce sus imponderables bellezas. ~~===== Ningun nuevo dato ha surgido acerca de él en estos ultimos tiempos, admitiéndose solo la identificacion del mayordomo y sacristan de la parroquia, dos de los hermanos Cevarrubias, el celebre poeta~~

Juan Rufo, conde de ^{Castellanos}, y el proprio retrato del autor del cuadro, estima- ^{do como tal. por Juan de Pablos y Hernandez de Anaya en 1.200 ducados, Catalina de Abino el artista para a la obra nada vuelta a tomar en 1.600 por Hernandez de Abila y Ojeda de Prado. Puede apreciarse tambien como un ejemplo de feliz restauracion la de este cuadro, efectuada por}

Mide este gran lienzo 4,80 ms. de alto por 3,60 m de ancho.

En la sacristia, sobre la cajoneria, se ve un hermoso Cristo de talla, que pudiera ser del Greco o de algun discipulo; procede de la suprimida i- glesia de sn. Cistobal.

Su torre es, sin duda, la mas tipica de Toledo y mas antigua de su genero.

~~=====~~ ~~=====~~
SAN VICENTE ~~=====~~ Parroquia. ~~=====~~ Situada en el centro norte de la ciu- dad ~~no ofrece~~ caracteres de mayor antigüedad que los de su amplio absi- ^{del dibujo en arjens, de pps} de, ^{este en arjens en el XVI el heterotero en arjens de pps, en pps de} no mas que del siglo XIV. El resto de la iglesia es todo moderno, de 1595, segun las cuentas de su construccion.

Su retablo mayor es de fecha de 1711. En su cuerpo inferior izquier- da aparece un lienzo en el que antiguamente se ha copiado al Sn. Pedro del Greco, que existe en la sacristia del Escorial. Forma pareja con el del otro lado, representando a san Eugenio o Sn. ildefonso, vestido de pentecostal, con gran casulla, mitra y baculo, copia asi mismo del de el Escorial.

(1). - Juan Mauro. "El Greco. El Entero del Conde de Orgaz". Barcelona (1963).

Tiene varias capillas entre ellas la de la Asuncion primitivamente de la ciudad, con el escudo de ella en lo alto de su retablo: en él luce una de las obras mas sobresalientes del Greco, representando a la Asuncion de la Virgen, entre ángeles, encerrada en un arquitectónico retablo, que tambien es debido al autor del lienzo, con dos columnas estriadas corintias, sencillo entablamento y fronton curvilíneo partido; todo dorado y de buenas proporciones.

Ojo
Repetición En él luce la obra del Greco de la Asuncion de la Virgen, en que aparece elevándose al cielo, con las manos cruzadas sobre el pecho, velo blanco y cuerpo del traje rosa, con manto azul claro; sobre ella claridad de gloria y el Espíritu Santo rodeado de cabezas de angelitos y grupos de ángeles tocando instrumentos músicos, con dos más, casi de espaldas, a su diestra. ===== La Virgen se apoya en dos angelitos, viéndose a sus pies otro con las alas desplegadas y vestidura amarilla.

En la parte baja del cuadro está representado Toledo, de manera algo fantástica, pudiendo apreciarse bien el puente de Alcázar y el casti- lle de Sn. Servando. = Bajo el gran angel inferior pintó el artista algunas rosas y azucenas y en el ángulo unas casitas.

Puede estimarse este lienzo como de los mas maravillosos y tipicos que salieron de manos del pintor cretense. Mide de alto 3,23 ms. por 1,65ms. de ancho.

400 metros por pintura 1608 a 1614

Ojo
Dn. R. Ramirez de Arellano en sus "pproquias de Toledo" pg. 293 consigna la existencia de un retablo gótico con seis preciosas tablas; la central con el Bautismo de Cristo, mas La Piedad y los cuatro Evan- gelistas, que existe en una pieza al lado de la capilla mayor y que pendera en terminos entusiastas acerca de su merito artistico = parece que son de Juan de Bona, el gran pintor de la Sala Capitular

Tambien se guardan en esta iglesia seis tapices de lana y seda con es- cenas de la vida de Alejandro Magno, con la firma BBde las manuFACTURAS de Bruselas y la de A/V/D/DROIE= Tapiceria flamenca del siglo XVII. Tres de ellos cuadrados y tres apaisados.

===== CONVENTOS =====

==== **Santa Ana** ==== A últimos del siglo XV una piadosa señora llamada Mari- Gonzalez, establecía en las casas de los duques de Maqueda una nueva comunidad de monjas franciscas, que pasaron más tarde a las casas que fueron de Doña Leonor, apellidada la **rica fembra**, sobre las que edificaron un convento. La iglesia consta de una sola nave de regular capacidad, cubierta por dos buenos arcos, de los que el mayor está formado por cuadrados ~~arquetones~~ y el menor, que es más rico y corresponde al presbiterio, los forma hexágonos y de otras figuras geométricas, sobre pechinas, por lo que su planta es octógona. Es mudéjar de transición y parece de hacia 1500. Ambos están en su color de la madera. Es lo único notable que puede consignarse sobre este convento, al menos visiblemente.

==== **San Antonio** ===== Fernán Frances, regidor de Toledo y su mujer Catalina de la Fuente, edificaron este monasterio sobre las casas del regidor Fernando Davalos, para recibir a una comunidad de religiosas franciscas, aquí trasladadas. En él continuaron las monjas hasta 1836. Restaurada y abierta nuevamente al culto pudo conseguirse en 1874 la reinstalación de las religiosas en su antigua morada.

De las dos puertas de entrada solo ofrece interés la de la portería, por sus pequeños capiteles de follaje, la hermosa clavazón que la adorna y sobre todo, por la muy linda ventana gótica del último período. Es esta ventana de piedra blanca en forma de ajimez, con tres columnillas, cuyos fustes son de pizarra. La parte superior que carga sobre las columnas tienen dos arquillos festoneados, que cargan sobre estas, labores flameantes y de bolas en el rectangular recuadro que encierra dicha parte superior. Debe ser resto de la casa solariega de Davalos. Siglo XV. Arte gótico.

En la iglesia: en el muro frontero al retablo mayor, se ve un retablo gótico con nueve tablas pintadas al óleo, en tres zonas, separadas por junquillos con pináculos y cobijadas por dintelos ojivales. Las tablas representan de abajo a arriba: Zona de la izquierda: **San Juan Bautista, San Sebastian con un santo obispo** ambos de medio cuerpo. Zona central: **La misa de San Gregorio, La Virgen con corona y amplio manto** llevando al niño

en el brazo izquierdo y rodeados de angeles; **Calvario**. Zona de la derecha: **San Benito Abad**, **San Miguel** hiriendo al demonio; dos santas de medioncuerpo, una de ellas con corona. Los nimbos y parte de los trajes dorados y estefados. Obra de primitivos españoles de fines del XV o primeros años del XVI. Este retablo es uno de los que lucia la iglesia del Transite.

Pintura española de influencia italiana. Siglo XV a fines.

=== ----**Bernardas** ---- En la iglesia del convento de religiosas bernardas de la Asuncion, en el frete o testero del prebisterio: En un marco de sencillas molduras: **La Asuncion de la Virgen**. Cuadro en lienzo al óleo, original de Antonio Pizarro.

La virgen, recién salida del sepulcro, está en pie, sostenida por cuatro angeles y rodeada de nubes y cabecitas de angeles. A un lado y otro del sepulcro se ve a los doce Apóstoles en actitud de admiración. Cerca del ángulo inferior izquierdo descubrese esta firma, en caracteres negres muy berresos: Ante Pizarro f. a M.D.XC. VIIJ.

Alto, 4'30 m. Ancho, 3'50 m.

En un medio punto, en lo alto del muro, encerrado también en sencilla marco dorado: **La Santísima Trinidad**. Cuadro en lienzo al óleo, obra de Antonio Pizarro las tres divinas Personas aparecen rodeadas de nubes y angelillos. No dejan de ser interesantes como documentos para el estudio del arte pictórico de Toledo en el siglo XVI y para el mayor conocimiento de la personalidad artística de Pizarro, al cual, por nadie habían sido devueltos hasta ahora. Pizarro fue, según Juan Bermudes, discípulo del Greco; Sin duda costeó y donó estos cuadros al convento de Bernardas su fundador y gran protector el jurista toledano Fernan Perez de la Fuente, cuyo largo epitafio latino se lee en la pared izquierda del prebisterio.

=== ===== **Santa Clara la Real** ===== Su sobre nombre es debido a haber tomado aquí el velo religioso y estar sepultadas en el coro las dos hermanas Doña Inés y Doña Isabel, hijas naturales del Rey Enrique II. También yace en la clausura Don Fadrique de Castilla, conde de Trastámara. La fundación data de mediados del siglo XIII a últimos del XIV, trasladáronse al interior de la ciudad y recibieron los estatutos de la Santa titular. A partir de esta fecha, quedaron instaladas en el mismo sitio en que hoy

habitan y casa de Doña Maria Melendez, mujer de Gutierrez Tellez de Mene-
ses, por industria de la cual se llevo a cabo la traslacion. La planta no
deja de ser, como la de otro de Toledo, algo original; componese el tem-
plo de dos naves paralelas, de desigual altura, cada una con su capilla
en la cabecera, siendo la de izquierda considerada como mayor o principal
y ambas cubiertas por buenos techos artesonados.

El que cubre llamado la nave principal es de forma de artesa con el Al-
mirate adornado con laceria mudéjar pero este trabajo de laceria quedo sin
terminar. Tiene este artesonado dos parejas de tirantas con sus zapatas
bastantes sencillas; parece de fines del siglo XV o principios del XVI.
Mudéjar, mucho mas rico que su compañero es el artesonado que cubre la
nave de la derecha, en forma de arteson; dos parejas de tirantas y zapa-
tas, con motivos geometricos pintados. Los dos arrebaces le exornan con
una serie de escudos pintados en mal estado de conservacion y bien se ve
resto de inscripcion imposible de descifrarse.

El Almirate es bellisimo y tuvo 2 pifias colgantes de la que una sola
se conserva. Los tableros de laceria tienen profusion de Exhornes geo-
metricos pintados finamente. misma epoca y arte que el compañero.

Los dos artesonados con desigual forma y acaso del mismo autor.

=== La capilla mayor: contiene un buen retablo dividido en tres
zonas sobrepuestas, de estilos dorico, jonico y corintio, mas un atico
que sirve de remate; y como en cada zona hay cinco espacios, puede para
su mejor inteligencia considerarse compuesto de cinco fajas verticales.

Las pinturas que ocupan estos espacios, todas de tristan mas las es-
culturas anonimas; contando de abajo a arriba y empezando por la zona de
la derecha, representan: 1ª zona, San Juan Bautista escultura, San Jero-
nimo de medio cuerpo, una escultura de un santo Obispo fraile, pintura de
otro santo fraile y otra escultura. 2ª zona; La Anunciacion, la adoracion
de los pastores y bautismo de Cristo por San Juan, y encima a manera de
remate va la estatua de San Andres. Zona central: Tabernaculo moderno,
Santa Clara, escultura, La Concepcion, escultura y el calvario con San Ju-
an y la Virgen en escultura. 4ª zona: Visita de la Virgen a Sta. Isabel,
Adoracion de los Reyes y la Venida del Espiritu Santo sobre los apóstoles,

y encima la estatua exenta de San Antonio de Padua.

Ultima zona, Una santa en escultura S. Buenaventura de medio cuerpo
Otra estatua de santo S. Pascual Bailen de medio cuerpo = Otra estatua de
de santo. De modo que los cuadros de Tristán son diez: todo lo demás es
de escultura y de antes desconocida, acaso Giraldo de Merlo. Toda la obra
es de arquitectura dorada y todas las columnas van estriadas. En la parte
inferior del retablo, en mayúsculas doradas, se lee: "Este retablo y Ca
pilla se hizo año de 1623 siendo abadesa de este Convento la Sra. Dña.
Ana Enriquez. Rueguen a Dios por ella.

En la Capilla ^{de Morale} del Arundiano que hace de cabecera, cubierta por ~~ve~~
veda ojival del 15 y cuyos arcos cruceros descansan en mensula, hay un
retablo plateresco de tres zonas horizontales de a tres tablas cada una
recuadradas por miembros arquitectónicos tallados y pintados de blan-
co y dorado. ===== En la zona inferior se representa la Imposición de
la esuzlaza sn. Ildelfonso == La impresión de la llaga a Sn. Francis-
co == Los santos Juanes Bautista y evangelista == En la segunda zona =
Sn Miguel Arcángel == La santa cena y otro asunto tan maltratado que
no se distingue. ===== En la zona superior == SN/ Andres apóstol == La
inmaculada Concepción y otro asunto que no se distingue. Todas estas
tablas de escuela toledana. de comienzos de siglo XVI, pero en mal es-
tado de conservación. ===== En la inscripción que corre a su alrededor, ~~de~~
^{Consta de libro en 1838} difícil lectura se distingue bien la fecha de 1538. ^{De Pedro de Torres?}
~~de 1838~~ ^{Lebrado cubierto en parte por el púter toledano Pablo de Civeros}

SEPULCROS===== Alzase el primero en el centro de la estancia, redu-
ciéndose a una urna o sarcófago exornado con follaje y escudos a la mane-
ra gótica, sobre el que va la estatua yacente, revestida con las insig-
nias sacerdotales y apoyando los pies en un león. Representa la escul-
tura al fundador de la capilla según declara el epígrafe este modo.

Aquí YACE EL HONRADO VARON DON JOAN DEMORALSDEAN DE SEVILLA E ARCEDIA)
NODE GUADALAIRA E CANONIGO EN ESTA SANTA IGLESIA DE TOLEDO ? FIJO DE LOS
DICHOS GIAN FERNANDES E MARY FERNAANDES SEDENA SU MUGER E FALLECIO EN EL
IIDE ABRIL DE ICCCtaÑOS/

Estos dichos Juan y María ocupan el otro sepulcro de la derecha de la ca-
pilla, consistente en una gran hornacina, cuyo arco va revestido de goge-

les y góticas crestenas, estentand ese en el fondo un escudo de armas sostenido por otros dos angeles. Sobre la urna, descansan las dos estatuas mortuorias; el varon viste cota y armadura, lleva birrete en la cabeza y ase con ambas manos la espada; y la señora esta con teca y mante; ambes, en fin, apoyan sus plantas en perros, simbolo reconocido de la fidelidad. En el borde del sacrefage aparece esta corta leyenda: **AQUI IAZEN LOS HONRADOS DON JUAN FERNANDEZ DE MORALES MARIA FERNANDEZ SU MUGER E PADRES DEL DEAN DE SEVILLA.** su interior es bastante sombrío y exento de caracteres artisticos; solo en el patio de lo que llaman **casa de labores**, se vé esbelto arco gemelo de herradura, con partaluz delgado y fino, con capitel arabe del siglo X, y en la estancia a que corresponde se conserva su vigoriz con artesonado entre ella y restos de su friso con inscripcion borrada. Perdura este friso en el sufrerterio, que a más tiene zócalo de azulejos y por él se pasa al patio llamado de los laureles, por los que en el crecen. Bastante húmedo y sombrío, se arcan cuatro galeria, de cinco arcos de herradura por lado, insertos en cuadrados **arrabas**, con techumbre de viguerias policremadas, y frescos en los muros del siglo XVI, representando **La Imposicion de la casulla por la Virgen a San Ildefonso; Sta Leocadia, Sta Marina, Sta Elena.**

Dentro de aislada Hornacina se guarda la imagen de la patrona **Sta Clara** de bello rostro, con **derado baculo**, estenserie de metal, de tamaño natural, obra del siglo XVII.

En las galerias altas se observa tambien detalles ornamentales mudéjares, con inscripciones arabes alceránicas.

El coro es sencillo y sin gran interes artistico, viendese allí el sepulcro de un prelado, sin indicaciones de quien sea. La figura, por su caracteres, pertenece al siglo XV y es bastante estimable.

En otro de pizarra, en el suelo, con blasco de dos leones y un castille, se quiere reconocer el del Duque de Arjona, Dn. Fadrique de Castilla conde de Trastamara, encarcelado en el castille de Peñafiel, donde murió en 1430.

En otro, segun su inscripcion, yace Dona Isabel, hija del Rey Don

Enrique II. El cuarto presenta tambien las armas reales lo que hace supe-
ner repose allí otra persona de sangre real, que aunque bastarda diera
con les anteriores origen y pres al convento === Tede lo declara inscrip-
cion moderna en el muro freterero.

=== **Capuchinas;** Por su espacio y buenas proporciones y por los
interesantes objetos que contiene es muy digno el templo de esta casa re-
ligiosa de una detenida visita. *Fue erigida este convento en 1660-70 a expensas del
Cardenal, Príncipe de Aragón*

Al exterior observase ya la forma de cruz latina que afecta el tem-
plo interiormente; la fabrica es fuerte y sencilla, siendo dignas de no-
tarse, sin embargo, las dos portadas que facilitan el acceso. Cae la prin-
cipal a los pies de la iglesia y consiste en un bien trabajado cuerpo adin-
telado compuesto de pilastras y cornisamento, en cuya parte media campea
el escudo del cardenal-arzobispo Aragón; por cima de la cornisa se ve, una
bella estatua de la Concepcion, a cuyo misterio estan dedicados convento
e iglesia. En el muro izquierdo de esta aparece la portada secundaria, tam-
bien adintelada y de piedra, aunque bastante mas sencilla y de menores pro-
porciones que la principal; como en su compañera, va sobre el dintel el es-
cudo del cardenal, cuyas armas en bronce vense varias veces repetidas en
las hojas de ambas puertas de entrada. Tanto la efigie de la Concepcion co-
mo los dos escudos de piedra son atribuidos al notable escultor Manuel Pe-
reira.

Una hermosa nave forma el interior, provista de altas pilastras que
reciben la boveda y de gran cupula y linterna que cubren el crucero. Ascien-
dense al prebisterio (de cuya boveda pende el capelo cardenalicio del fun-
dador). El altar es de buenos jaspe negro y rojos con adornos de bronce
dorado; del tabernaculo que sobre el aienta, hecho de rico marmel de Sici-
lia, semejante al agata, forman parte lindas columnas y una cupulilla exer-
nada con angelillos de bronce, sirviendo de remate una efigie de la Concep-
cion. El retablo es tambien de magnificos marmoles y bronce. En su primer
cuerpo destacanse por dos veces las armas del cardenal; en el segundo y su
parte centrica hay una buena pintura con un busto del Salvador coronado

XX

de espinas, viendose a cada lado, en una hornacina, a los Santos Francisco y Clara. La traza y direccion del convento e iglesia, corrieron a cargo del maestro mayor de la Catedral, Barteleme Zúmbigo.

Colocados en las paredes laterales de la capilla mayor muestranse dos grandes cuadros; el de la derecha, representa a un Santo fraile francisco en oracion y el de la izquierda al fundador Don Pascual de Aragon, arrodillado y vistiendo el traje cardenalicio. Por bajo de esta pintura abrese paso a una pequeña capilla resguardada por verja de hierro. Un altar y retablo hay aqui, de marmoles grises y rejes, y en su centro, un magnifico crucifijo de talla y tamaño natural, hermosa obra del artista italiano Alejandro Algardi, la cual, a su raro interes artistico, reune el historico de haber pertenecido al condestable Colonna, quien lo regalo al duque de Cardena, hermano de Don Pascual de Aragon, del cual paso a su vez al convento que nos ocupa. Todavia son muy de notar en este reducido local dos objetos emplazado bajo el cristo y son: Jesus muerto en brazos de su Santa Madre, relieve en bronce, y una efigie, tambien de bronce, del Salvador con la cruz a cuestas esculturas ambas de Virgilio Fanelli como todos los bronces que hay en la iglesia y los guardados en la clausura. Por ultimo en el muro derecho de la capilla observase una gran lapida negra y sobre ella, en derades caracteres, la siguiente incricion, en que se declara algunas particularidades relacionadas con el

-----Crucifijo:

Paralelos al altar mayor, hay en ambas brazos del crucero dos altares, fabricados de la misma rica materia; cada cual muestra, dentro de sencille y elegante retablo, un buen lienzo atribuidos al pinter Francisco Ricci, representando a San Pascual Bailen y Sta Maria Egipcaca (retablo izquierdo) y a Sta Teresa y Sta Gestrudis (retablo derecho).

A los pies de la iglesia hay dos cuadros grandes representando, a San Fernando efreciende la conquista de Sevilla a la Virgen

y a San Hermenegildo obra de Leonardo de Castro y Sta Rosa de Lima obra de Jacinto Brandia. === Alte 3 ms. = Ancho 1,90 ms.

=== I ===

Repestero. un paño de aplicaciones de seda con fonde lana de color azul oscuro; en el centro un escudo con las armas del Cardenal Aragon alberga esos cuarteles una cartela de seda amarilla salen las puntas de una cruz de Alcantara; cubre todo ese conjunto un capelo cardenalicio, en seda de su propio color. Tiene en los cuatro angulos adornos de aplicaciones de epoca.= Siglo XVII.= Alte 3,45 ms. = Ancho 2,78 ms.

=== II ===

Paño funebre. De tejido de tapiz, tiene la particularidad de ser de colores encarnado, amarillo, blanco y ocre oscuro. Corre al rededor de este paño una cenefa que en sus partes medias se lee **MORS-TVA-OMORS-ERO-** con caracteres de letras mayusculas con grandes resabios de goticismo. En los angulos de dicha senefa hay tibias cruzadas lazos y folajes. Ocupa el centro un hermoso adorno simetrico entreleze y en su centro una calavera con sus tibias. = Alte 2,20 ms. = Ancho 3,80 ms.= Primer tercio del siglo XVI.

=== III ===

Alfombra. Hecha con algodones sobre trama de cañamazo en el centro tiene en medallón un pequeño escudo Arzobispal con las armas de Lorenzana y en torno esta inscripcion: franciscus Anton Lorenzana Arche piscopus Teletanus. La decoracion general de la alfombra en que predomina los tonos azules, amarillos, blancos y ocres esta distribuido en franjas con ramajes variados nada clasicos y bastantes exoticos.= 3,75 ms = Ancho 2,50 = Siglo XVIII.

=== IV ===

Pintura en tabla. La Virgen sentada con el Niño desnudo entre los brazos. Figura de medio cuerpo con adorno dorados en el traje de la Virgen y tambien pintados en el fonde.

Parece obra italiana del XVI; con marco dorado y tallado de epoca. Alte 1,33 ms = Ancho 1,33 .

=== V ===

Decoracion mural. Al templo en los muros. 8 figuras de San Francisco en distintas actitudes de oracion.

Tiene gran caracter y expresion mistica y severidad, y muy bien ejecutados. Pero mas bien que San Francisco, son simbolos de la vida del fraile francisce; pues la figura no tiene nimbo, y no son escena de la vida del Sante y las 8 cartelas con bellos adornos de figuras y volutas llevan maximas morales relativas a las distintas virtudes.

Estan las pinturas bastantes deterioradas.

== VI == En el claustro alto hay 8 figuras de religiosas con el msme habi te que hoy usan estas Capuchinas , por lo que debem ser simbolos de la vida de estas monjas , pinturas bellas y de gran caracter . con otras cartelas de igual estilo . Aunque sin rirma deben ser de Rizzi.

==== VII ==== Sn. Francisco de Asis porvel Grece . 8 El sante de medio cuerpo ve de perfil hacia la izquierda . apoyado en una calavera . Y Tenes grisaceos . Ultima epoca . Bastante bien conservado . Ne tiene firma . Marco moderno == Mide = 0,49 de alto por 0,42 de ancho.

Dono este cuadro a la comunidad de Capuchinas Dn. Lucas de Montella Urunuela sindice que fue durante 40 años.

==== VIII == Des grupos de escultura en brence sobre unos pedestales a manera de mesas imitando marmoles El uno es de una Concepcion sobre una nuve cuajada de serafines y dos angeles mancebos con los atributes de la Inmaculada, El otro representa la Flagelacion de Cristo , Figuras de a palmo == Obra de Virgilio Fanelli.

==== IX ==== Estatuita de Sn. Sebastian , de brence . los cabellos y los paños burilados Simula estar atado a un arbol que es una rama de coral . La basa es una reca cubierta de hojas y frutos . Figura de a un palmo , por Virgilio Fanelli.

==== X ==== Dos bustos de Jesus y la Virgen , Tamaño academico. Autor Fanelli.

==== XI ==== Pectoral , en un estuche , con cuatro agujas y un anillo del Cardenal Aragen . El anillo esta formado por dos circulos de diamantes tablas rodeando una piedra roja y blanca en la que aprovechando la veta se ha esculpido , en relieve , el busto del Cardenal a .

CONVENTO DE CARMELITAS

==== Santa Teresa de Jesus fue en persona la instaladora de una comunidad carmelita acomodandola provisionalmente , en 1569 en una casa cercana a la iglesia del Tránsito hasta que en 1607 siendo priora ser Beatriz de Jesus sobrina de la Santa , adquirieron las casas de Dn. Fernando de la Verda sobre las que se edifico el convento actual que es elegante y hasta suntuoso presentando mas bien el aspecto de palacie italiano del renacimiento .

Su iglesia ofrece en el altar mayor un buen cuadro de grandes dimensiones firmado por Antonio Pereda , cuyo asunto es **La Virgen Maria , el Niño Jesus y Sn. Jose** ante quienes ofrecen arrodillados , sus corazones , Sn Agustín y Sta. Teresa de Jesus , escena que contempla el Padre Eterno y varios ángeles

== Pintura = Escuela madrileña == Siglo XV ll.

== En la clausura === **El Divino Jesus llagado** . == Pintura en tabla semi circular per arriba . . Alto = e, 42 = Ancho = e, 3e =

Es preciosa pintura al oleo de gran caracter ; siglo XVI . ejecutada en tede con gran minuciosidad , cabellos y barbas , lagrimas , gotas de sangre & . fende derade ; traje escarlata. === El marce es de plata del siglo XVII con reliquias en el engastadas . Las monjas dicen que Sta. Teresa lo mando pintar .

==== . Convento de carmelitas (frailes) == De moderna construcción, pues se edificó esta iglesia y convento en pleno siglo XVII, sin embargo correcta y espaciosa toda la edificación ; su amplia iglesia tiene de 3 naves. *de 3 naves. la central de 4 metros, y la lateral en baxelillos. La de tres se le quite, cubren el crucero con pizarra laminada y hierro.* crucero de gran cupula, con pinturas en las pechinas . Lo mas interesante en esta iglesia es su zocalo de azulejos talaveranos , que forman recuadros y en ellos santos y cuadros de composición , como el de Sn. Rafael y Tobias y en otros escudos de armas : pero este incompleto , quedando solo en los extremos de las naves laterales .)

En la sacristia se conserva un cuadro de **La Degollacion de Sn. Juan Bautista** . al oleo ; viendese en la parte baja la firma "**LUIS TRISTAN LO PINTO = 1610**" precede de Sn. Bartolome de Sensoles (*avertá*)

==== **Convento de Sn. Clemente .El Real** . Portada de la iglesia
El altar mayor es moderno. el de la Epistola es de 1600 (Sto. Myer/S. Aguilá/ Santo de Santos/ Degollación de San Juan/ y Martirio de S. Pedro)

Obra de piedra blanca, que consta de dos cuerpos. El primero se compone de un arco de medio punto encerrado entre dos columnas cubiertas de lindos relieves, que descansan sobre pedestales de planta semicircular; y de un bello entablamento, en cuyo friso aparecen caprichosos adornos, tales como niños y otras figuras humanas, esfinges, bichas, cabezas de caballo, cintas, colgantes y jarrencillos. Ocupando las juntas van dos magníficos alto-relieves, mil veces reproducidos, que representan dos cabezas de guerrero cubriendo casco. En el segundo cuerpo, que es más pequeño, hay cuatro pilastritas, cuyos fustes llenan menudos relieves y entre ellas tres hornacinas que cobijan otras tantas esculturas de santos, hoy bastante mutilada. A ambos lados quedan sendos escudos con las armas imperiales de España y labrados candelabros. Sirven, en fin, de remate superior un medallón circular en que se ve a la Virgen, de medio cuerpo, con Jesús en los brazos, y tres candelabros de menor tamaño.

Arquitectura. Renacimiento. Arte plateresco. 1ª mitad del siglo XVI.

No hay noticias concretas acerca de esta bellísima portada, tan notable por lo gallardo de sus proporciones y lo exquisito de su ejecución. Viene siendo atribuida sin fundamento a Berruguete; hay en ella algo muy especial y digno de mención y es que la Virgen del medallón de arriba a pesar de llevar niño, representa la Concepción como se demuestra con la media luna que tiene por debajo, y esto es más de notar porque aunque es sabido que se representaron concepciones con niño, que no se hacían en esta **iglesia**.— Formala una nave con tres tramos cubiertos por sendas bóvedas de crucería abundantes en nervaduras. El primer tramo o presbiterio, a que se asciende por tres gradas, muestra testero de tres paramentos y las fingidas juntas de sus muros y bóveda van fileteadas de oro.

Las grandes claves de las bóvedas decoranse con relieves derados, ya renacentes, ya de la transición, y los haces de nervios descansan en voladas mensulas, cuyos perfiles son también del renacimiento primario: enlazando dichas mensulas entre sí corre en torno de la nave y presbiterio un entablamento que obedece por completo al mismo arte y estilo.

Separa los tres tramos dos grandes arcos de los que el de entre el

primero y segundo es de medio punto, adornado en su intradós con casetones octogonos que encierran fiores, y se apoya en dos pilastras corintias y estriadas. El otro gran arco de separacion es apuntado y los casetones de su intradós cuadrados, conteniendo, ya un fioren, ya un busto humano.

Alumbra el presbiterio por su muro derecho una gran ventana apuntada; y en los otros dos tramos y en el propio costado, abrense otras dos grandes ventanas pero de medio punto, encerradas en sendos cuerpos arquitectonicos platerescos, terminados en frenton triangular, sobre el que sobresalen tres garrenes. Correspondiendo a estas dos últimas ventanas, divisanse en el opuesto muro otras dos fingidas, guarnecidas tambien por identicos cuerpos de arquitectura.

Arquitectura. Estilo de transicion, gotico-plateresco. 1ª mitad del siglo XVI.

Fundado el monasterio de San Clemente el Real en el siglo XIII por Alfonso VII el **Emperador**, el primitivo templo fue sustituido por el actual que, a juzgar por su traza, estilo y detalles, parece obra de Alonso de Covarrubias.

En el siglo XVII el segundo y tercero espacio fueron decorados con varias pinturas murales, que permanecen. En 1795 se renovó la iglesia y se hizo el actual tabernaculo, que es severo, neo-clásico y labrado en ricos marmoles. Una inscripcion que se lee en el muro derecho del presbiterio declara alguna de estas circunstancias, haciendo constar que eran a la sazón: Cardenal Arzobispo de Toledo Dn. Francisco Antonio Lorenzana; Visitador Dn. Tomas Fuertes; Abadesa Dña. Francisca Milano; y Mayordomo Dn. Eugenio Otaola. Sin embargo, y a pesar de la inscripcion, como nada importante se descubre en la parte arquitectonica que pueda ser atribuido a los últimos años del siglo XVIII, lo que entiendo que hubo de hacerse entonces fue tan solo limpiar el templo, quizas renovar sus derad os y probablemente abrir y decorar con sendos cuerpos de arquitectura neo-clásica las dos hornacinas que hay en el presbiterio; en que se contienen, respectivamente, el sepulcro del infantito Dn. Fernando, hijo de Alfonso VII y un San Jerje en pintura.

Coro de las religiosas.

Es una larga, amplia y elevada nave, continuacion de la de la iglesia,

a cuyos pies se halla, y dispuesta en cuatro tramos con sus sendas bevedas de crucería abundantes en nervaduras.

Ocupando las cuatro claves vense grandes flóres pelioremadescuyesexernes sen figuras humanasy otros motivos pequiliars del arte en que la fafrica se inspire . Tambien en les cruces secundaries de les nervies hay pendientes asi mismo a manera de claves igualmente colereadas ybcomadernos de la transicion. == Les haces de arces cruceros descansan al parecer , directamante en les mures , si bien ne puede asegurarse por impedirle un amplio y suntuoso entablamiento de yeseria que se desenvuelve en torno de tres de los cuatro mures, y que probablemente se aplique alli en el siglo XVIII al realizarse la restauracion de la iglesia.

Iluminan la estancia cuatro grandes bentanas de arco de medio punto con vidrios blancos, unas y otros de la epoca de la construccion.

Arquitectura. Estilo de transicion gotico-plateresco. 1ª mitad del siglo XVI.

Las mismas razones que he aducido al ocuparme en la iglesia del convento de San Clemente, me hacen sospechar que el hermoso coro de las religiosas es tambien obra del insigne arquitecto Covarrubias.

Pertadita de estuco; que guarnece una puerta en forma de arrabaá, con dos a manera de zapatas tambien de estuco, a uno y otro lado junto a los angulos interiores del arrabaá, con exornos goticos del ultimo periodo. La decoracion de aquel, que es muy menuda, compenese de flóres sexifolias, de exsagenos, pentagenosy cuadrados con adornos picados. Toda la pertada esta encajada, con que muchos detalles han perdido ante la vista su delicadeza.

Arquitectura. Estilo mudéjar. Hacia el año 1500.

Es un ejemplar desconocido y harto curioso, que representa una fase muy avanzada de lo mudéjar toledano, en que se compenestran algunos elementos e-jivales con otros de incipiente tendencia al Renacimiento.

Los capiteles; de fuerte estuco, ricamente decorados de la manera siguiente. El motivo dominante son hojas picadas y palmas que por los angulos de los capiteles se resuelven en forma de velutas. Bajo estas aparecen en las esquinas

nas sendas cabezas de animales que en un capitel semejan ser de aves nocturnas y en el otro remedan cabezas de gato. En la parte baja de cada capitel hay, ocho veces repetido, un escudo cuyo blasen, siempre identico, consiste en cuatro bandas horizontales de oro sobre fondo rojo, con bordadura jaquelada de verde y blanco.

Sobre cada capitel y formando con el una misma pieza (aunque en uno de ellos esta desprendido y roto en pedazos) existe un ábaco de planta cuadrada y no alto, en cuyas cuatro caras se ve una inscripcion arabe, de caracter cursivo, que parece neahgi.

Conservan los capiteles, y es curiosa circunstancia, una policroma decoracion primitiva, que es roja, verde y azul en los fondos, quedando en blanco el estuco en las partes salientes.

Alto de cada capitel, 0,88 ms. = Ancho de idem, 0,56 ms. = Arquitectura. Arte mudéjar. ¿Siglo XIV?

Son capiteles muy notables por su decoracion y hasta ahora desconocidos. Debieran de formar parte de alguna portada o de algun patio de la antigua fabrica del convento de San Clemente.

=== Concepcion Francisca ===

Regentaba el reino castellano la ilustre Dña. Maria de Molina (siglo XIV) cuando, por merced de esta señora, fué cedida a una comunidad franciscana de varenas, que habia habitado hasta entences extra-muros de Toledo, la parte mas baja del real Alcazar, llamado tambien Palacio de Galiana, del cual ya hemos hecho mención. Tede este es lo que consignan los historiadores toledanos, pero examinando el claustro bajo se ve ser obra del siglo XIII, muy a sus principios, y por lo tanto los frailes se establecieron y edificaron alli mucho antes de Dña. Maria de Molina: aqui continuaron los hijos de San Fracisco hasta 1477, en que hubieron de trasladarse a la regia fundacion de San Juan de los Reyes. Pocos años despues, en 1484, Dña. Beatriz de Silva, dama de la reina Dña Isabel, fundaba en otra pequeña parte del antiguo Palacio de Galiana, un monasterio dedicado a la Concepcion de la Virgen, cuya comunidad, unida poco mas tarde a la de San Pedro de las Dueñas, vino a ocupar con esta el edificio abandonado por los franciscanos, edificio que reformado, ampliado y mejorado por las religiosas, constituye el convento de la Concepcion Francisca.

La iglesia actual de este convento no es la primitiva; de esta se conserva solo la capilla mayor, una e varias del lado del evangelio y la torre. Esta es mudéjar, de ladrillo, y tiene ^{con} un gran friso de arcos ornamentales, ~~de líneas que indican ya la decadencia,~~ ^{de labrados crucados, puramente almohades} y sobre ella ^{en los pilares} dos huecos ^{truncales} ojivos por cada lado, restaurados.

En frente de la puerta, interiormente, está la capilla mayor o absida, tapiado el arco toral que le unía a la iglesia. Tiene bóveda tesca de crucería y el retablo es un nicho con un fresco de la Virgen con Cristo muerto en sus brazos, acompañada de la Magdalena y San Juan. En el zócalo se ven medias figuras de doctores y quizás algún retrato. Todo parece de los principios del siglo XV.

Al lado del evangelio había tres capillas, separadas de la nave central por arcos de herradura apuntados; las dos primeras sin culto y la tercera, llamada de San Gerónimo, declarada monumento nacional, presenta hoy, interiormente, gracias al cuidado del arquitecto Dn. Ezequiel Martín lo que sigue. =====

En el muro izquierdo de la capilla, según se entra, se abre un nicho en la pared, de 2,90 ms. de alto, por 2,25 ms. de ancho, cuyo frente e intrados está ocupado en toda su extensión, por una pintura mural del siglo XV, representa la llamada Misa de San Gregorio, en el acto de alzar esta la hostia, acompañado de dos frailes ayudantes; sobre el altar aparece Jesucristo, como saliendo del sepulcro, y en torno suyo y ocupando el resto del frente, los diferentes emblemas de la Pasión. En el grueso del muro que forma la hornacina, hay pintados diferentes bustos de santos entre decoración foliácea. Toda esta decoración se halla muy deteriorada. Debía extenderse por todo el muro de la capilla y aun se distingue de ella una Virgen en actitud de orar y el ángel Gabriel anunciante.

En el muro del fondo se ha descubierto un gran arco de herradura, que ocupa casi todo el, semicircular, guarnecido por su línea exterior e sea por la del patio, por lindísima celosía de gusto árabe, de ma-

dera calada. ==== En ella se ve en su parte inferior, una doble arquería, de arcos angrelados sobrepuestos, que cargan en parejas de columnillas; en su centro una especie de resaca de labores geométricas caladas, y a los lados y superiormente menuda iglesia entre recuadros de madera: por sus caracteres parece revelar influencias o manojos granadinas. ==== Siglo XV. === Ancho horizontal por su parte inferior == 4, 56 ms. por 2, 20 de alto.

Al abrirse la calle que va al Seminario, por el palacio del rey Dn. Pedro, hallase allí un arco de estuco, que fue trasladado a este convento, en cada una de cuyas enjutas aparece un papa real sobre fondo de relieves foliáceos de gusto árabe, y sobre el arco y enjutas corre, en una especie de imposta, una bella decoración foliácea serpenteante.

Altura de toda la decoración = 2, 61 ms. por 3, 70 de ancho. Espesor o grueso del arco = 0, 80 ms. === Labor del siglo XV al XV.

Por la maravilla de este edificio declarado monumento nacional, es la gran bóveda, o mejor cúpula, de ladrillo y azulejería en que vamos a ocuparnos, que cubre la llamada **capilla de san Gerónimo**.

Constituye esta cúpula el ejemplar más bello e interesante del arte mudéjar tan nuestro. = Repetidamente descrita y estudiada, principalmente por Dn. **JOSEPH FONT y GUMAA** quien en sus **Rajelas valencianas y catalanas** la describe y estudia hasta en sus últimos detalles (pag. 35 y siguientes) y por Dn. Rodrigo Amador de los Ríos en su tomo de **SOLE-DO** = de la última edición de los **Monumentos Arquitectónicos de España**, aun podemos añadir por nuestra parte, que edificada en 1422 por el arquitecto Alfonso Fernández Gudiol, trató este de producir en ella el efecto del entrelace de la madera por su construcción de ladrillo, formando casetones, en cuyo fondo colocó azulejos, y cuando la construcción más superior no se le consentía, talló en el propio ladrillo los casetones, para terminar así la labor comenzada, produciendo así el efecto más original en su género.

La dama de la reina católica Dña. Beatriz de Silva, dió nueva vida a este convento, en el que tantos recuerdos de ella quedan, como

77V

summa sepulcral de plata , colocada en su altar-asephoro, cuadros con su retrato y el de otras damas , como el de la Princesa de Asculi con otras reliquias y preseas en la clausura .

Su coro alto , espaciado , alegre y arquitectonico , ofrece sobre las rejas que dan al templo precioso retablo plateresco con muy bella imagen de talla de la Virgen y buena silleria que le rodea, y en el resto , el moderno monesterio que sustituye a los palacios de Galiana, guarda , segun referencias, preciosos artesanos , puertas mudajares, retablitos y relicarios de varias epocas y estilos, sin duda muy interesantes.

Su templo , del que se puede disfrutar , es buena muestra de ello , pues aunque de una sola nave , y bastante lebrago y humedo , contiene preciosos retablos con muy bellas esculturas y cuadros , comenzando por el mayor con cuatro buenos lienzos de = Sn. Francisco de Asis = Sn.

Juan Bautista = Sn. Antonio de Padua = y Sn. Juan Evangelista = coronados por un Calvario de buena talla.

Cortejo ante retablo D^a Ana de Bernoncourt. obra de P. Ferrer de la Cerda, ca. 1891, en el atrio de J. Gaudet Menegre, la escultura y talla de torris y el altar de la Virgen de la Cruz.

A la izquierda se ve la sepultura de Fr. Martin Ruiz , cuya estatua vacante viste el habito monacal, con seis pinturas en torno suyo , en que se reproducen otros tantos pasajes de la vida de aquel religioso.

A ras del retablo principal, hay en la iglesia otros cuatro , del renacimiento, lindamente esculpados y situados paralelamente dos a dos.

Los mas proximos al presbiterio son de orden corintio, con relieves de la Comunión de la Virgen = la Cena de Cristo y Sn. Juan Evangelista.

En el centro de los intercolumnios se ve el martirio de Sn. Juan evangelista, de talla, en el segundo cuerpo al apostol Santiago.

El retablo situado frente a este ultimo ofrece idéntica disposición y cubren de Menegre y escultura de Ambrosio Maximer

presenta en su zocalo de relieve, el Nacimiento de la Virgen. , *el grupo y el altar de la Virgen de la Cruz.*

En el intercolumnio Sn. Juan Bautista acompañado de dos angeles de talla , con cuatro cuadros con escenas de la vida *del titular. El cartel de la Virgen.*

los pinturas referida Antonio Piramo, pero no se ve que sean ruinas.

Los otros dos posteros retablos se hallan mas hacia los pies de la iglesia ; uno con relieve de la Asuncion y el otro con Sn. Francisco , de talla, con otros varios lienzos .

Estos retablos , del siglo XVI , son mejores, porque las pinturas son apre-

chadas de viejanas antiguas y son magnificas tablas de los pintores españoles de los principios del mismo siglo.

La capilla de Sta. Quiteria , preciosa construccion ojival de lo mas florida , se halla hoy sin culto y en lamentable estado , no solo de ella si no de sus enterramientos , efecto sin duda de sus humedades.

En el patio de los aljives se hallan restos arquitectonicos y de inscripciones que pudieran ser visigoticas .

=== En el oratorio de las religiosas del claustro alto, hay muchas esculturas, entre ellas un grupo con Sn. Jose y el Niño y un Sn. Pedro Alcantara de muy bella tala del siglo XVI .

== En calvario, compuesto de Cristo en la cruz , la Virgen y Sn. Juan de tamaño colosal que seguramente fue el coronamiento de un retablo de la iglesia antigua .De fines del siglo XIV .

En el coro bajo hay lo siguiente =====

=== Retablo del siglo XVI , que tiene en el centro una Virgen de piedra muy buena , casi de tamaño natural , del siglo XV. = En el banco de este retablo varias pinturas aprovechadas en un guadamacil del siglo XVI en el que aparece , muy bellamente pintado un resto de Cristo.

== La reja del coro es muy buena obra de ferja , acaso del maestro Paulo , y lleva las armas del Cardenal Mendoza , con bichas elegantes.

Sn Francisco = Cuadro al óleo que parece de Alonse Cano.

Calvario = Pintura en tabla con caracter del siglo XV.

Sn Padre = Estatua , de estilo de comienzos del siglo XV.

Sn. Francisco . = De cuerpo entero y arriba la gloria 8 Pintura al óleo que puede atribuirse a Luis de Velasco .

En el pavimento hay una lauda gotica bellisima , de marmel blanco con blasones el apellido Manuel .

== Otra de marmel blanco tambien y adornos ojivales con tres escudos ajedrezados

=== Trezo de marmel , con una cenefa arabe , del siglo X .

O == Otro retrato de la princesa de Ascoli , de medio cuerpo .

XXVII

~~fundación~~ CONVENTO de Ste. Domingo EL Antigue . La epoca de su fundación alcanza por lo menos al reinado del conquistador de Toledo, ya que no sea debida , como tambien se ha dicho , a la piedad de algun monarca visigodo . Pero es lo cierto que Alfonso VI levanto la primitiva fabrica en el propio solar de la moderna .

La iglesia es de muy buenas proporciones, como obra de Nicolas de Vergara el mozo, pero en realidad no ofrece interes especial, habiendo sido dorado y estofados los retablos por artistas de Toledo , segun Cean. en 1575.

~~La opinion hoy mas seguida es la de ser el retablo mayor de traza del Greco~~ el interior le constituye una amplia y espaciosa nave embellecida con pilastras jonicas y cornisamento cubierta por boveda de medio cañon y una cupula con linterna .

Los retablos fueron ejecutados por Juan Bautista Ronquero según traza del Greco, cesaron de pintarse.
De Joan Ayala h. 1730
Del retablo mayor , ~~que todo era del Greco~~, falta el cuadro principal de **La Asuncion** sustituido por una copia , hecha al adquirir el original el infante Dn. Sebastian . Lateralmente en este primer cuerpo quedan a un lado Juan Bautista y encima S. Bernardo y en el otro lado S. Pablo primer ermitano y sobre el S. Benito .

Sustituyese al primitivo por este otro por "La Trinidad" Loge a el Museo del Prado
Apoyado en el cornisamento , va el segundo cuerpo con solo un vano ocupado por otro gran lienzo que representa el **Nacimiento del Salvador** .

De lo mejor que sale de los pinceles del Greco es **la Veronica** que ocupa el centro de la cornisa divisoria de los dos cuerpos del retablo.

Deraren el retablo los Cisneros.

Otras dos buenas pinturas del Greco hallamos en ambos brazos del crucero colocadas en dos bellos retablos corintios . En la del altar izquierdo se reproduce la escena del **Nacimiento** , y en la del derecho contemplase **la Resurreccion del Señor** . a los pies de este cuadro esta retratado el dean D. Diego de Castilla .

A los pies de la iglesia en el altar de S. Ildefonso , fundacion de Alonso de Alcecer , hay cuatro tablas de los doctores de la Iglesia que son obras de Vicencio Carducho .

Escrito por D. Juan de Ajáfrin
En el trancero y empotrado en la pared se ve hoy el sepulcro con estatua yacente, de **Don Juan Alfonso , Señor de Ajáfrin** , que debió estar ~~a los pies del altar~~ *de los pies del altar* , ~~de~~ *de* marmel blaco y pizarra , tan interesante por varios cen-

*S. Greco
J. Ronquero
J. Ronquero
el Prado
J. Ayala
Paris
(el Cisneros)*

ceptos. === En torno del mismo se distingue hoy la inscripción en estos terminos grabada en mayusculas menacales.

ONSO:SEÑOR : DE AIOFRIN :Q: DIOS: PDONE: FIIO: DE: PO: ALFONSO : DE: AIO
FRIN : E: DE: DONNA :YNES :DE: BAROSO:ESTE : CABALLERO: FUE: ONRADO:
E: MURIO: EL: REA:////// (murio muy joven , en 1382 , peleando en la ba-
talla de Aljubarreta.)

Su estatua , por la perfeccion de su trabajo , detalles de indumentaria y curiosas noticias de su familia , ha sido objeto de especiales estudios como el del Sr. Cardedera en su **Icenografia española.**

Cuenta en su interior este convento con varios patios y claustro guardando ademas obras de arte de merito , tales como;

La Veronica= Lienzo de Greece ; de medio cuerpo sosteniendo con ambas manos el lienzo con el rostro de Cristo ; pintado casi al clare-obscura sin firma pero muy caracteristico. Alto 1, e3 ~~88~~== Ancho 1, e7 ms.

En el coro de las reliquias ==Retablo estofado y dorado de dos cuerpos y un atico con la Virgen rodeada de angeles

En el patio de los claustros sus capiteles son blasonados con escudos arzobispales; blason de cinco castillos .

En el mismo claustro hay una portadita de estuco del siglo XVI, con mascarones y figuritas humanas y otra mudéjar con labores de estuco , del siglo XV.

En el capitulo artesenado de grandes estrellas de entrelace con azulejos en el suelo y en los bancos

En el coro ; artesenado en buen estado hermosa mudéjar , del siglo XVI , con casetones cuadrados con muy bellas labores, descansando sobre ancho friso mudéjar de la misma madera formando todo grandioso conjunto

=====

=====

===== SANTO DOMINGO EL REAL =====

A Dña. Ines Garcia de Meneses se debe la fundacion del actual monasterio, que llevo a cabo en 1564 sobre las casas de su propiedad, acrescentando la de cierta Dña. Teresa Gomez de Toledo, que con una hija suya, llamada Dña. Maria, habida del rey de Castilla Pedro I, se encerró en él y llegó a ser su priora. Su iglesia fue reedificada en el siglo XVI, conteniendo objetos muy dignos de estudio.

Para que todo sea singular en esta iglesia vese su entrada precedida de un pórtico sostenido por cuatro columnas dóricas sobre cuatro pedestales. Parece obra de Monegro. La portada consiste en tres puertas adinteladas, la central mucho mayor y mas ricamente adornada, pues la flanquean dos columnas del mismo orden y disposicion que las del pórtico, yendo entre cada intercolumnio un santo de la orden dominicana, hoy descabezadas. Son de marmel blanco policromadas, y obras interesantisimas del siglo XIII, sosteniendo un cornisamento, sobre que carga el segundo cuerpo, que ostenta en su centro las armas de España y a los lados otras dos estatuas de Santos de la orden, como los de abajo, puestos en hornacinas.

La disposicion del interior del templo es de una sola nave, cubierta por una notable bóveda elíptica, formada por recuadros de bello dibujo y efecto.

En las pechinas vense los cuatro Evangelistas, figuras de relieve; y sobre ellas lee se un texto del libro 2º cap. 7º del Paralipómenos.

Es de destacar en la librería: el op. de Epitafios monásticos en retablo del 2º vol. de la lib. de la catedral. Retablo de la Virgen y San Juan. I. Juan. Gratia exaltata, y Madona y San Juan.

Hay una capilla retablo e la capilla mayor, de la Virgen y San Juan. En 3ª planta.

En la nave, en el muro opuesto al de la entrada, hallase un hermoso retablo de arde que consta de tres cuerpos, de buena talla y arquitectura. El primero es jónico, y corintios los restantes, ofreciendo siete espacios o intercolumnios, ocupados por otros tantos bellos alto-relieves, en que se representan pasajes de la vida de Sn. Juan Bautista y de la Virgen.

A cada lado del gran retablo hay una pequeña capilla, viendese en la de la izquierda otro altar corintio, con un alto-relieve del Martirio de san Juan Ante-pertam - latinam y varios escudos en los muros, y en la del lado opuesto, algunos cuadros.

El retablo mayor está en el lado de la derecha.

Sacristia == La mas hermosa joya del convento y seguramente uno de los mas interesantes objetos de arte de Toledo, es el magnifico sarcófago romano - cristiano, conocido bajo el nombre de sepulchro de Layas.

Su conservacion es notable para su época, pues se le estima por todos como del siglo IV de nuestra Era. Es de marmel blanco

En la parte central aparece la figura de **Jesus joven** ; a su derecha **Adan y Eva**, y los tres **Reyes Magos** que acuden a adorar al Niño-Dios sustentado por los brazos de maria; y en el lado izquierdo la **multiplicacion de los panes y los peces = el sacrificio de Abraham** , y la **Resurreccion de Lazaro** .

En la misma sacristia se pueden ver las alhajas siguientes;

I Estatua - relicario de Sante Domingo ; de plata ; Las ropas doradas y la cabeza y manos pintadas = Es de fines del siglo XV , parecida a las de Sn Ildefonso y Sn. Eugenio del tesoro de la Catedral . No tiene ni marcas ni blasones == En el siglo XVI le añadieron una peana del Renacimiento , de muy buen gusto.

II - Cruz - relicario de plata y cristal de roca , estilo ojival con bellisimos calaces . En la peana un escudo con las cinco llagas de Sn. Francisco , sostenido por dos angeles muy elegantes , Siglo XV. La patena esta dorada.

III - Tres calices ojivales magnificos . - Uno exagone , muy grande, lleno de adornos de cardinas en el pie y al derredor de la copa , con el nudo figurando un edificio ojival . Tiene el punzen del marcadore mayor **Diego de Ayala** . = En la peana lleva grabados en chapas blancas los blasones de Córdoba y Figueras , que son los mismos que hay en la Capilla mayor. Tode dorado menos los escudos . = La patena tambien tiene cardinas de relieve . == Siglo XV , a fines.

Otro lleva el punzen de **Juan de Ayala** , marcadore mayor y sucesor de Diego , de quien fue hijo . Es ojival tambien , y tiene el pie dos escudos de armas , y un relieve de la Virgen teniendo a Cristo muerto en los brazos , y a los lados Sn. Juan y la Magdalena; tode a martillo y de muy buena mano.

El tercero es el mas interesante = Es ojival y no tiene punzenes. La copa redeada de medios angeles labrados a martillo; el nudo es un poliedro pentagonal dividido en planos triangulares, con un beten en cada encuentro . ; los fondos calaces finisimos , tode ello de extraer dinario merito.

IV== **Atriles de altar**== Dos de plata en blanco con adornos de Renadi-

XXVIII

cimiento decadente , recortados , grabados y muy bien trabajados ; llevan los punzones de Xerante y por ello están trabajados entre 1686 y 1718.

V))--- Cruz de altar . de bronce ; anónima ; siglo XVII . Notable por lo bien hecho que está el Cristo , que es de bulbo entero , y acaso pintado y encarnado por alguno de los buenos escultores toledanos de su tiempo.

VI-- -Guadamacil cerdebas; de cuatro metros de lado y casi cuadrado. Sirvió de alfombra durante varios años . == Siglo XVII .

VII ---- Dos estatuitas de madera policromada, de Sta. Ines y Sn. Juan de la Cruz , sentadas . Tamaño académico , muy bien hechas . Están guardadas en la clausura y se ignora el autor . Siglo XVII .

=== Claustro == La parte antigua tiene siete arcos apuntados muy esbeltos , de altos fustes con sus bases redondas; collarines en mitad del fuste y capiteles de planta redonda con labor de palmetas, unico ejemplar de su genero en Toledo.

En esta galeria hay tres puertas y tres ventanas, guarnecidas de labores de estuco mudéjares gótico - renacientes , con blasones en su parte alta -- Siglo XV. La galeria superior es de bello Renacimiento .

Otro claustro Fernando patio cuadrado, de cinco arcos por lado , de estilo Renacimiento ; de dos pisos, abalaustrado el superior , habiendo quedado por arriba sin concluir el patio , que es conocido con el nombre - de la mena..

En una lápida del suelo del coro, con bordes de alhójarasca y escudos en los angulos de los Ayala, se lee=Aquí : yaze : donna: Teresa: de: Ayala:priera:deste :monesterye : fña: de:Don:Diagomez : alcalde : maior de: Toledo; e: de: dona: ines; de; ayala; q; Dies : pñene; fine:viernes; promere: dia:de:Setyebre: anne:de: mil: e: CCCC: e: XXllll: annes.

En el antiguo Sepúlculo = Pulpito exagonal , de estuco, con labores mudéjares, con esta inscripcien en le alto = ves (sic) : clamantis : in: deserto :parate viam : domini. La parte inferior es piramidal invertida, con similares labores gótico mudéjares .

Alto i. 42 ms. y ancho l, 65. == Siglo XV . Muy bello.

En la cabecera del coro, muy magnífico este y rodeado de elegantes sillaría con fines balaustres de separación, luce un precioso retablo plateresco, cuajado de labores, con bella estatua de Virgen, a cuyos lados se ven seis tablas de santos dominicos, tres a cada lado, con estre parecido, cerca del órgano, dedicado a Ste. Domingo.

Además no debe omitirse la mención de la preciosa espadaña para las campanas, tan notada por cuantos se acercan al portico exterior de este interesantísimo convento.

Oja Retable mural del J.B.

===== CONVENTO DE STA FE =====

- Comendadoras de Santiago -

Cercano al de la Concepción y ocupando parte del mismo solar del antiguo palacio de Galiana, se asienta este monasterio de religiosas, cuya principal institución se debe a los Reyes Católicos. *La parte superior de la parte E. del coro, hacia el N. en la parte de atrás, en el balcón*
En el patio de entrada al convento, antes de la clausura, se ve el abside, que es poligonal y todo de ladrillo, reforzado con esbeltas machones de lo mismo. Entre dos de estos se ven en lo bajo grandes arcos apuntados, ligeramente reentrantes por ambos lados inferiores, que contienen a su vez otros dos de herradura:

El cuerpo segundo, o superior ornamental, lo forma bella arcatura de resalte, o ciega, de arcos de herradura entrelazados. Interiormente este viejo abside está convertido en lecuterie, en su planta baja, y superiormente en dormitorio.

La iglesia es interiormente de una nave amplia, pero de construcción del siglo XVII, sin más interés que algún retablo de valiente talla churrigueresca y algún lienzo en buen estado.

El resto del convento es amplio, con techos artesonados, claustros altos y bajos, con retablos de tablas apreciables y como pieza más interesante la pequeña capilla de Belén, pretendida Mussallah árabe.

Es esta capilla de planta octógona, con dos portadas platerescas y cúpula formada por ocho arcos de herradura entrelazados, trazando una estrella de construcción árabe.

Sus espacios planos se han pintado posteriormente, al parecer al temple, en los ocho compartimientos, en que se desarrollan otras tantas escenas de la vida de N. S. Jesucristo y de la Virgen, muy deterioradas.

En los espacios triangulares se ve claramente en cada uno un angel manco y ciego, tocando un instrumento musical. En el nicho que se forma en el muro del fondo esta la Virgen, con manto, sentada, con el Niño Jesus sobre su rodilla; el sitial sobre que se asienta le adornan hojas góticas en la parte alta.

En esta capilla hay dos enterramientos reales: el de la infanta de Leon D. ^{na} Sancha Alense, hermana de S.^{to} Fernando y a su frente el de otro infante, llamado Fernando, segun segun se deduce de su epitafio:

O mortal género humano, ¿per que no desprecias al instante al mundo, que como ves es perecedero? muere el rey, el rico y el pobre. He aqui un niño nacido de sangre real, que arrebatado a la vida en sus tiernos años yace enterrado en este sitio. Que viva pues para rogar desde el cielo por todos los fieles. Murio Fernando Perez el dia 2o de Mayo de la era de 1280, (año de 1242)

Este enterramiento del Infante D. Fernando Perez esta constituido por un gran arco mudéjar estalactítico, con ángeles en los ángulos, y en la parte inferior una especie de lauda con la representacion del Infante.

Sobre el arco de entrada de esta capilla de Belen se eleva una linda decoracion de estuco, rematada en arco conopial, cuajada en su superficie de labor plateresca de principios del siglo XVI.

Esta estancia pudo pertenecer muy bien al palacio árabe, que sin duda existió alli.

En el claustro bajo se observan las llamadas Estaciones, que son cuatro retablos de avanzado estilo plateresco, que contienen distintas tablas y cuadros ----- La primera ----- representa Jesus desnudo y amarrado a la columna, entre sallones; interesante tabla castellana de principios del siglo XVI, entre otras varias con santos.

La segunda con Jesus en la calle de la Amargura (alto 2, lo por I, 5o)

== El tercer Jesus crucificado == (altitud, lo por I; 50)

El cuarto **la Resurreccion del Señor** entre S. Juan B. y S. Lorenzo.

Todas estas tablas se hallan rodeadas de otros cuadros con santos mas pequeños y cada una de estas llamadas = Estaciones = va cerrada por pinturas en lienzo hechas mas modernamente.

A la sala Capitular se ingresa por el coro . Tiene portada plateresca con sus pilastras y entablamento , de arco muy rebajado , toda ella exornada en el propio estilo de comienzos del XVI.

El referterio se halla cubierto por precioso artesonado plano pintado de varios colores , arrebobon labores mudajares y blasones variados , sostenidos por genircillos desnudos = Zapatas y tirantes a todo lo ancho .

El coro bajo se halla rodeado por la silleria que cuenta 36 asientos , de sencilla perelegante traza , rematando los frontoncillos con la cruz de Santiago. La silla abacial está mas exornada = Todavía obra de mediados del siglo XVI.

En el centro se halla una Virgen de alabastro , con el Niño en el brazo izquierdo, con pomos en las manos = de = o, 65 = cms de altura y de estilo de fines del siglo XVI.

Dos portadas platerescas de fines del siglo XVI completan la decoracion de este coro bajo. Ademas tiene su retablo de talla dorada y policromada = Zócalo con los cuatro Evangelistas = Calle de la Amargura en el primer cuerpo = con el bello tabernáculo en el centro = y a la derecha la Gracion del huerto. En el segundo cuerpo **Santiago a caballo** Con guerreros cristianos , en el centro , entre los dos S. Juanes , y en el ático la Coronacion de la Virgen por el padre Eterno. con los demas detalles que muestra la fotografia.

===== LAS GAITANAS =====

C == CONVENTO de Religiosas Agustinas Calzadas de la Purisima Concepcion ==
Convento de religiosas Agustinas Calzadas de la Purisima Concepcion.

Si nada ofrece de particular al exterior , su interior se reduce a una nave arquitectonica greco-romana , en planta de cruz latina . El presbiterio cubre una gran concha, que por sus ornatos produce bello efecto.

Es de notar el lienzo colosal del altar mayor , representando a **La Virgen** , con treno y acompañamiento de angeles y adorada por varios Santos en su parte inferior , pintado por Ricci , segun su firma 888==

=== Rizi Hispaniar. Regis pict. f. a. I 6 8 0 .

(alto de = 6,45 ms. por 3 , 80 de ancho.

X X X

===== Sta ISABEL DE LOS REYES =====

Segun parece Dña Isabel de Toledo fundó este Monasterio en 1477, transformando para ello unas casas palacios de Casarrubios y Arrolomolinos, mas una iglesia donada por los Reyes Catolicos .

Situada en la esquina de las calles del Cristo de la Parray de Sta Isabe en el centro meridional de la ciudad, ofrece un exterior de fibrido cuanto interesante conjunto .

En la primera de estas calles comienza por un lienzo de pared flanqueado por dos contrafuertes con ciegos ~~ajimeces~~ ^{arcos} ~~adintelados~~, en cuyas enjutas aparecen, exornandolas, sendos escudos, en placas de ladrillo, uno con las barras de Aragon y el otro con un castillo, con fondos esmaltados en blanco y el resto del color del ladrillo en limpio; ejemplares originalísimos y unicos simbólicos de la historia del edificio pues de Casarrubios era la reina Dña Juana Enriquez de Castilla, madre de Fernando V .

La puerta de la actual iglesia, ^{moderadamente} como escudos de Castilla Leon y del Cardenal Cisneros, ofrece poco de particular .

Ya casi en la esquina sigue un gran arco de hrradura, tapiado, que pudiera ser de la iglesia primitiva, y a continuacion, ya en la calle de Sta Isabel, el gran abside cuadrado de la actual iglesia, reconstruido y luego el pequeño del lado de la epístola, con cuatro arquitos lobulados. siguele un contrafuerte con dos arquitos similares superpuestos, restante de algun murederruido y otro con dos zonas en lo alto, de arquitos que se interrumpen bruscamente con una disforme ventanaabierta entre ellos modernamente, completan la perspectiva de este lado, en lo que se refiere a su parte monumental conservada .

A c ontinuacion, bajando, se halla preciosa portada, que bien puede ser del palacio de Casarrubios de arco apuntado, ¹ aunque adintelada, quedando un gran tímpano macizo en su parte alta = Lo mismo las jambas que el dintel y el arco, estan exornados a manera de gran feston con serie no interrumpida de blasones, y en las enjutas se ven dos centauros ^{de novales} en actitud de disparar sus flechas. Es sin duda obra del siglo XIV esta interesantísima portada, por la que se pasaba a un patio, hoy derruido.

Interiormente la actual iglesia es de dos naves ; la principal , mas ancha se halla cubierta por armadura de alfarje , en forma de arteson ochavado en sus extremos , de vistoso entrelace , con parejas de tirantes aereos, apoyados en zapatas esculpidas , en que se destacan figuras monstruosas; la armadura quedó del color de la madera .~~S=S~~ Sóbrias labores geometricas decoran asi mismo los arrocabes.

En lo alto del muro derecho de la nave se ven dos vidrieras pintadas, con buen dibujo y vivos colores , representandose en una de ellas a Sn. Juan Evangelista y en la otra la impresion de las llagas en Sn. Francisco. De Renacimiento español del siglo XVI.

= El retablo mayor es de tres cuerpos y un atico , dorado y estofado arquitectonico y con esculturas . Las columnas corintias , estradas y los relieves en la disposicion siguiente~~S===~~El basamento con medias figuras de los Apostoles== El primer cuerpo tiene oculto el intercolumnio central por una hornacina moderna, y lateralmente presenta a la izquierda ~~La~~ **anunciacion** y la estatua de **Sta Quiteria** , y ala derecha **La Visitacion** y **Sta Ines** ,

En el centro del segundo cuerpo la estatua de **Sta Isabel** con **SN. Francisco** , **Nacimiento** y **Sta. Catalina** a un lado , con Sn. Antonio= **La Adoracion de los Reyes** y **Sn. Lorenzo** . ~~===~~ El tercer cuerpo lleva un grupo central de **La Resurreccion** , entre otros de **Los Desposorios de la Virgen** y **Ascension del Señor**

A mas del retablo mayor se ven en el presbiterio otros dos laterales mas sencillos e iguales, con relieves centrales , el uno del **Nacimiento de Sn. Juan Bautista** y el segundo con el **Bautismo de Cristo**, y antes de salir de este espacio, al lado del evangelio, en alto , aparece un arcosolio con sepulcro y estatua yacente, muy artistico , que lo es de Dña Ines de Ayala , bisabuela de Dn. Fernando V , el de Aragon .

El sepulcro, de muy fina labor gotica , tiene en su centro el escudo de los **Ayala**, sostenido por dos angeles y sobre el aparece la estatua yacente de aquella señora , segun por bajo se expresa en una lapida , que dice, =====

AQUI / LAZE . DONA INES DE ALA
 LA MUGER DE DI^o HERNANDEZ
 MAISCAL DE CASTILLA AGUELA
 DE LA ESCLARECIDA REINA DONA
 IJUANA REINA DE ARAGON I DE VANA
 NAVARA I DE SICILIA FALLECIO
 A IIII DIAS DE SETIEMBRE AÑO
 DE M E CCCC EL E III AS/

= La estatua es de marmol negro , con la cara , los almohadones y las manos de marmol blanco .

Otros dos altarcitos se apoyan a los pies del gran arco toral del presbiterio.

A los pies de la iglesia , se eleban tambien fronteros , dos grandes retablos , gorintios , de tres cuerpos

y nueve compartimientos , de clásicas líneas , muy bien dorados y policromados , en gran estado de conservacion.==Uno dedicado a Sn Juan Bautista y el otro a Sn. Juan Evanjelista , rematando en fronton triangular : ambos labor de fines del siglo XVI.

A los pies de la iglesia , en el muro , se ofrecen cuatro bellas tablas pintadas , en dos parejas , la primera con El Salvador bendiciendo , coronado de espinas , de medio cuerpo , (alto 8 o, 67 m. por = o, 52 ..-) y debajo Sn. Juan Evanjelista ; en la otra Sn. Juan Bautista , con el simbólico cordero , y una Santa con un caliz ==== Las otras tablas representan La Virgen de los dolores y Sn. Juan Evang. con el caliz . = todas ellas con rádios en las cabezas dorados , == Ejemplares excelentes de pintura del siglo XVI. == La capilla de la Anunciacion , agregada al lado derecho , queda cerrada por reja de dos cuerpos y ático , de artística labor de fines del siglo XVI , con cariatides , frisos , balaustres y otros elementos de su época , ya abanzada.

CLAUSURA/ ====Es en extremo interesante el interior de este convento , pues se halla formado por los ámbitos de los palacios enumerados , que en buena parte conservan sus exárnos y artesonados con otros detalles arquitectónicos de gran estilo.

Dentro de la clausura se cuentan hasta siete patios , el principal el del Laurel , con el del Maranjo , el de La Enfermeria , y otros , hasta el numero indicado .

El de el Laurel es aun un hermoso patio, claustado en sus cuatro lados, que en su origen ostentaria típicas arcadas, renovadas en el siglo XVII por otras mas vulgares, pero conservando los artesonados de las cuatro galerias, a las que abrian sus portadas en los centros, otras tantas estancias con dos ajimeces ademas por cada una. Estas portadas y ajimeces estaban exornados con preciosas yeserías mudéjares, de las que subsisten algunas con escuditos de Aragon y Castilla, completadas con hojas de puertas, celosias y las estancias cubiertas con artesonados suntuosísimos. Por una de estas se pasa al patio llamado del Naranjo, teniendo el salon entre ambas puertas una fuente baja en el suelo, de estilo completamente a la andaluza, siendo tambien muy notable el antiguo refertorio por sus pinturas murales; y sobre todo la sacristia alta, por su admirable artesonado, calificado por quien lo ha examinado detenidamente, como lo mejor de cuantos artesonados mudéjares hay en Toledo. = Obra del siglo XV, pero, segun parece ya vendido).

El coro en bajo, separado de la iglesia por dos rejas, presenta por su interior entre ellas un retablo suntuoso con sillería sencilla a su alrededor y varios cuadros en los muros, los mas notables = Una Virgen con el Niño, en tabla, escuela italiana del siglo XV == Una Virgen, llamada del Pópulo, tabla interesantísima del siglo XV, añadida con un Padre Eterno, en el XVI.

EL PATIO DE LA ENFERMERIA === Corresponde al centro del primitivo palacio de Arrollomolinos, a juzgar por los blasones que decoran sus yeserías. Es pequeño y muy reformado.

observase, sin embargo, dos portadas en él, de angreladas alharacas, frisos de yeserías, con escudos e inscripciones de caracter religioso, una de ellas muy deteriorada.

EL atiguo REFERTORIO se halla embellecido por pinturas en sus muros.

El frente de la izquierda forma triptico, teniendo en el centro la representación de LA CENA y a los lados Sn Francisco y Sta Clara, de buen pincel de ^{Comenzos} del siglo XVI, ^{mucho de Rembrandt} ~~pero de autor indeterminado~~, viendose otro fresco con Sn Joa^{quín} ^{en Patino} ~~quín~~ y Sn Juan Evangelista, entre los que debió haber una escultura. = En este lugar se guarda un famoso Cristo de carton, procesional, gracias ^{serán de} Juan Carrea de Viter

XXXXII

a su poco peso, ejemplar muy curioso del siglo XV , con otras varias tallas en distintos lugares , todas interesantes , entre ellas una **Sta Clara**, de tamaño natural de muy buenos ropages con plegados singulares , estofados en época posterior . En cuartito o sacristia que da al coro , se halla el sepulcro , con estatua yacente , del caballero Pero Suarez , con sus titulos segun declara la siguiente inscripcion =====

AQUI: YAZE: PERO :SUAREZ: ALC
ALDE: MAYOR : DE : TOLEDO : QUE:
DIOS: PDONE : FIIO : DE: DON DIEGO :
GOMEZ : ALCALDE : MAYOR : DE : TO
LEDO: QUE : DIOS : PDONE : DE: DO
NAN : YALLES: DE : AYALA : E : FIIO:
EN : SERVICIO: DEL : REY : DON : IU
AN : EN LA: BATALLA : DE : TRON
COSO : MARTS : AA: VIII: DIAS : DE
L: MES: DE: MAYO: AÑO DEL : NUE
STRO : SALVADOR : IHI: APO: DE : MIL
E : CCC : E: LXXX: E : CINCO: AÑOS:

Sirvele de umbra una lápida de Fernan Gomez , camarero del Rey Don Fernando .

A los pies de este sepulcro hay una pila para agua bendita , que parece ser árabe, de abluciones , sobre una basa igualmente árabe , en que se lee en sus caracteres las frases ==El Imperio de Allah == Gloria de Allah .

Tambien parece árabe la pila que hay en el patio del laerel y el brocal de su aljive.

SALON DE LABORES ===En el actualmente así llamado hay una bellissima tabla , en forma de cruz , de escuela alemana del siglo XV , que representa **La Adoracion de los Reyes** . =====

===== Otra tabla , española con Cristo muerto en brazos de Maria , de médio cuerpo y tamaño del natural , que por su estilo parece de Morales

===== Otra tabla con la Virgen y el Niño.== Figuras de medio cuerpo y medio tamaño del natural , = pintura española del siglo XV.

== En la sacristia de las monjas , antes nombrada , hay muchas esculturas, que parecen de plata , entre ellas dos angeles arrodillados

===== Otra escultura , policromada , tamaño academico y que representa a Sta Catalina , arrodillada , muy bella . Escultura española del siglo XVI.

===== Un collar de plata y oro esmaltado , que lleva como venera la Cruz de Sn . Juan. == Labor de orfebreria del sigloXVII.

===== Terno completo , con labores bordadas en oro y plata ==8= trabajo del sigloXVI

===== Dos hojas de puerta , pintadas figurando tracerias . Dibujo del siglo XVI .

*Derogadamente, en situacion de ruina el altar
todavía así completamente. Concreción en
de capilla, por haberse a cuato se cataloga extima
reduplicado perdido, pero me muer de tan neto
maaten a tal grado. ante del 1936*

===== San Juan de la Penitencia ==

Fundacion del Cardenal Jimenez de Cisneros en 1514 es uno de los mas famosos conventos de Toledo, por su riqueza artistica Aprovechada para ello la edificacion de unas casas propias de liaaje de los Pantojas, hay que obserbar bastante tanto en su iglesia como en la parte de la clausura.

A la primera se penetra por una portada de arco rebajado con gótico follage, sobre cuyo arco se vé del fundador y una estatua de Sn. Juan Butista en ornacina.

El recinto interior del templo ofrece dos partes principales ; la capilla mayor y la nave de la iglesia .

Mas antigua esta ultima , la capilla mayor fue renovada con gran suntuosidad por Fr. Francisco Ruiz , Obispo de Avila , gran amigo de Cisneros , con objeto de ser en ella enterrado , segun se expresa en la inscripcion que rodea la capilla y que dice ===

ESTA CAPILLA MADO HAZER EL MOSEÑOR DO FRAI FRANCISCO RVIZ OBISPO DE AVILA DEL CONSEIO DE SVS MAGESTADSI COPANERO DEL ILVSTRISIMO CARDENAL ARCOBISPO DE Tº GOVERNADOR DE ESPAÑA FVDADOR DESTA CASA SV SENOR POR LO QV QVAL SE ENTERO AQUI/ FALLESCIO AÑO DE MDXXVIII DE OTVBRE /

en cuya capilla , cubierta por bellissimo artesonado octogono , se ve , ocupando su fondo , el gran retablo mayor y ante el que penden los dos capellos de Cisneros y del Obispo de Avila. El retablo mayor, que es de gusto del Renacimiento, ofrece numerosas estatuas talladas y 19 tablas en la disposicion siguiente:

Papeleta 745

===Retablo Mayor=== Es muy monumental e interesante de madera tallada y dorada, de cinco bandas verticales y cuatro horizontales. En el se ven las imagenes siguiente= en los espacios centrales = San Juan Bautista, sobre el Tabernaculo en el lugar principal = En el 2º = La virgen con el Niño en los brazos, y en el 3º central Jesus crucificado= En el zocalo se ve a Cisneros arrodillado con abito franciscano y muceta roja, orante.

San Francisco penitente en actitud de golpearse el pecho.

San Juan Evangelita en actitud de escribir y El Obispo Ruiz Bestido de pontifical y arrodillado orando.

- Sobre ellos, de izquierda aderecha = Pintados en tablas.
- = El bautismo de Cristo por San Juan Bautista. (espacio N°8 del plano.
 - = Un Santo joven y con barba (espacio N°9) no
 - = 10 = Jesucristo sanando al paralitico ante los apóstoles.
 - = 11 = La Degollación de San Juan Bautista.
 - = 12 = La Anunciación de la Virgen por el ángel.
 - = 13 = la vicitación de la virgen a St^a isabel .
 - = 14 = El nacimiento del niño Dios, adorado por los angeles.
 - = 15 = La adoración de los Reyes Magos.
 - = 16 = La Oración del huerto, con los tres apóstoles.
 - = 17 = La calle de la Amargura; Jesus con la cruz y
 - = 18 = El Descendimiento de la cruz del cuerpo de Cristo y
 - = 19 = La Resurrección del Señor entre los soldados = y además contiene 26 es-
tatuillas de santa ^s y santos bordeando las bandas

Toda la parte arquitectónica, de labor plateresca, lleva los fondos blancos y los relieves dorados. Acusando por su estilo los comienzos del siglo XVI en que fue ejecutado = Algunas de las esculturas son muy notables como la de Cisneros arrodillado.

En el recinto del presbiterio, al lado del evangelio, está el soberbio y monumental mausoleo del obispo fundador de esta capilla que falleció en 1528 obra trabajada en Palermo, de ricos mármoles y del mejor gusto dentro del género plateresco.

Asienta el monumento sobre un robusto zócalo en cuya porción superior se divisan dos escudos de aquel período, comprendidos entre tres pedestales que sostienen igual número de figuras femeniles sentadas, simbolizando las Virtudes teológicas. Por detrás de estas figuras se eleva el verdadero enterramiento, cuerpo arquitectónico compuesto de dos pilastras llenas de lindos relieves y de un cornisamento, en cuyo friso hay estancada la frase **BEATI MORTUI QUI IN DNO MORIUNTUR**.

Dentro del espacio que estos miembros forman aparece la urna cineraria en cuyo centro hay dos niños recostados sobre un lienzo, y sobre ella la estatua yacente del obispo Ruiz, cuya cabeza en particular, es de grandísimo mérito.

Cuatro angeles parecen velar su sueño , sosteniendo un pabellon gallardamente plegado . Fuera de este cuerpo de arquitectura vese dos altas y ricas columnas, quedando entre ellas y las pilastras dos estatuas , **Santiago y San andres**, y dos genios o angelillos sobre estas . Levantase por cima del cuerpo central un tercero en que se distingue un lindo bajo relieve , **la Anunciacion** , flanqueado por dos hermosas figuras escultoricas los santos **Juanes Bautista y Evangelistas** y por coma un pelicano . En lo alto lo corona un **calvario**, añadido, de madera ... El cuerpo de la iglesia lo cubre magnifico artesonado , policromado y dorado , en forma de verdadera artesa .

En las vigas y casetoncillos gran exorno de jarroncillos , lazos y flores dorados ; bajo el arrocabe corre por el friso larga inscripcion en caracteres germanicos negros ; grandes zócalos de azulejos esmaltados corren por los muros . =====Ambas secciones del templo estan separadas por magnifica reja que ocupa el gran arco toral entre ellas .

Es esta reja el mejor ejemplar que de esta clase existe en Toledo fuera de la Catedral y desde luego el mejor de su tiempo, se ignora el autor pero no puede dudarse de que el de la parte arquitectonica fuese del maestro Copin de Holanga, pues los arcos trilobados del coronamiento son iguales a los de las sepulturas reales del prebisterio de la Catedral y el altar de la Descension, ambos de Copin, y en cuanto al rejero, o es de Juan Frances, o del maestro Domingo de Cespedes, que son los que trabajaban en Toledo en el primer cuarto del siglo XVI ===== Para el aprecio de tantos detalles como tiene esta reja vease la fotografia que de la mejor manera los acusa.

=== **Organo de Cisneros** === en el prebisterio se halla colocado como mueble un pequeño organo portatil de muy sonoras voces llamado tradicionalmente de Cisneros; de gran sencillez en su construccion, de octava corta y cañuteria a la vista, constituye ejemplar muy notable de la primitiva industria de estos instrumentos, por lo que bien bien pudiera ser de los tiempos de la fundacion del convento.

A los pies de la iglesia se extiende el coro en cuyo fondo se eleva su retablo, bajo hornacina, en forma de medio punto. Tallado, estofado y dorado, con un medallon en la clave de alto relieve, con la Virgen y el Niño

Diez estatuitas de santos llenan sus espacios, todo de labor del siglo XVI. Otros dos retablitos flanquean este altar central con tablas de su época = estas son =

En el de la derecha con = El juicio final = Sn. Miguel = Impresion de las llagas a Sn. Francisco = Sn. Cristobal co el Niño = el de la izquierda = La misa de Sn. Gregorio = La Stª cena = La anunciacion y El nacimiento = Alto de estos retablos 3,10 mt. x 2,65 de ancho.

el de la izquierda bien conservado y de muy bella ejecucion tanto en sus exornos como en sus preciosas figuras.

Una verdadera riqueza de azulejaria se extiende tanto por los muros del coro cuanto por su suelo. La silleria es muy sencilla.

=== Sala Capitular = En ella magnifico artesonado de madera, todo policromado plano, orizontál en el centro y dos faldones, a los lados en su mayor longitud, las vigas y asentoncillos, todo pintado principalmente de rojo, azul y blanco, formando jarroncillos, flores y exornos, con escudos con el blason de cisneros.

=== Patio Principal = Es el originario del palacio; de planta cuadrada, de tres pisos en su origen, con sus cuatro lados edificados, de los que solo quedan los de N. y O. los dos primeros cuerpos y los del S. y E. el primero.

De muy bella y exornada arquitectura con pilares octogonos sosteniendo arcos muy escorzanos y calados antepechos de pizarra, forma así un rico conjunto muy artistico sobre el que destaca la bella espadora de campanas y el imofronti de la iglesia.

En el patio hay un pozo con airoso aparato de hierro para la polea.

En el claustro principal hay en cada ángulo un bello cuerpo arquitectónico plateresco, de madera dorada, lleno de tallados que contiene cada uno tabla pintada y que llaman Las Estaciones = Alto de 2,05 por 1,55 de ancho = los asuntos de las tablas con ELEcce-homo entre sallones = La calle de la Amargura = El Entierro de Cristo = La Resurreccion del Señor = de estilo Castellano, de principios del siglo XVI.

Los portadas de estuco en los lados septentrional y occidental, abundando en sus muros y suelos azulejos mudéjares y de renacimiento. Con otros detalles artisticos completan el conjunto de la fundacion del Cardenal Cisneros.

Mas antigua que esta debe ser la llamada sala Abacial , quiza capilla del primitivo palacio de Pantoja , de planta cuadrada y precioso artesonado octogono, de lo mas lujoso de su género .

=====

SAN JUAN DE LOS REYES/ =====

Conocidísimo de todos este famoso monumento, solo cabria hacer ~~de él~~ una descripción de él mas omnenos detallada de su parte arquitectonica, de todos ya sabida . Solo debemos pues , determinar la comprension de su solar , limitado hoy , a mas del templo , al claustro , la escalera , el refertorio, el portal y la terraza , aunque contara antes con las demas dependencias del convento , en cuyo espacio se alza actualmente la contigua Escuela de Artes y Oficios .

La iglesia , suntuosísima y por completo asegurada en su conservacion ofrece ya toda su suntuosidad primitiva, sin contar con el retablo mayor , sustituido por otro , tambien de merito por su talla y policromia .

Es este de estilo plateresco , de tres cuerpos , con intercolumnios ocupados por tablas y relieves . Las tablas pintadas al oleo de la zona crizontal baja, representan a los profetas **Isaias y Jeremias** , con otros dosobispos . Las de la zona segunda a **cristo** en la columna ~~====~~ **La invencion de la cruz** ~~====~~ y en lo alto, **Sta Elena con la cruz** ~~====~~ Ademas en otra zona aparece el **Ecce Homo** ~~===~~ **Jesus caido bajo el peso de la cruz** ~~=====~~ **El descendimiento y Jesus Resucitado** ; todo ello coronado por varias esculturasyyy sobre ellas el Padre Eterno .

Ademas de las doce tablas principales hay otras seis , estrechas y largas, lateralmente colocadas, con parejas de apóstoles . (v. Fot)

Aun conserva este templo algunas de sus vidrieras de colores. ~~====~~ En sus capillas no se guardan , al presente , obras de especial mérito y su coro tampoco las contiene .

El claustro , por completo terminado en su restauracion ofrece un conjunto suntuosísimo , en sus plantas baja y alta.

=== La escalera de bellisima traza y rica ornamentacion plateresca , u-
ne con gran armonia sus elementos ojivales y renacientes , y el refertorio ,
aun apuntalado en uno de los tramos de sus bovedas, resulta una gran estan-
cia de solemnes lineas arquitectonicas; sobre su puerta de paso alla esca-
lera se abre un alargado nicho , con una mómia en escultura , quizas del Gre-
co . 8===== El portal , aun no restaurado , esta exento de todo ornato
pero su puerta ofrece exteriormente la célebre llamada del Pelicano, de tan
admirable conjunto , con la Cruz entre Sn. Juan y la Virgen , por todos
tan admirada. (v. fot.)

Tal constituye en resumen , el monumento de Sn. Juan de los Reyes .
tan suntuoso al exterior como interiormente , y en vias de terminarse su
acertada restauracion.

=====

San PABLO/ Convento de geronimas =====

En el pago mas S. E. de la ciudad, muy cerca del rio , en la calle hoy de s
su nombre , establecio este convento Dña Maria Garcia de Toledo ,en el sig
glo XIV . que en el siguiente convirtiose en de Geronimas.; pero su mayor
importancia la adquirio por la proteccion del obispo Niño de Guevara y su
familia , debiendo a estos sus mejores preesas.

Su exterior manifiesta en parte su origen , apareciendo seis contrafuer-
tes de su primitiva construccion , en uno de sus lados, con ventanas y la
puerta de ingreso en este lienzo.

Solo tiene una nave su iglesia ,cobijada por dos y media bóvedas de
cruceria muy complicada, correspondiendo la primera al presbiterio. Guar-
necen las claves pequeños florones entallados y dorados , el del centro
con un gran escudo cardenalicio sobrepuesto posteriormente . La ultima me-
dia bóveda cobija el coro de las religiosas.

A un lado se abre pequeña ventana , que conserva su vidriera pintada ,
con dos santos === La edificacion corresponde a la primera mitad del si-
glo XVI .

Una lapida que hay en el presbiterionos especifica bastante sobre la
proteccion de los Niño de Guevara para este convento = Dice asi===

Los S^o R^o Niño y D^a Ths^a de Guer^o su muger S. es de la Ca^a de año tvbieron por herma^a al Illm^a D. Fer^o Niño patri^a de las Yndias obis^a de Sigua^a pres^a de Cas^a y por hijos al Ill^o D. Fer^o Niño Car^a de la S^a Yg^a de Roma arzo^o de Se^o ynqui^a g^o y a D. Jv^o Niño primer q de año y a D. Gra Niño y a . Cost^a de Ayala el dho d. Jv^o tvbo por muger a D^a U^a de Espino^a mvr^o sin sv^o here^o la ca^a y esta^a de año y el patron^o de esta cap^a don estan todos estos S y sv^s asc^o enter^o sus sobri^o el que de Arcos y el q de año su her^o el dho S^o Car^a y D. Cat^a de Espi^a dexa^o a este comb D^o d^o de r^o con cargo de svst^a dos monjas ppetvam q. el pat^a de nom^o y cierts anib^o

Su actual retablo mayor es bastante importante ; de madera y de tres cuerpos arquitectonicos superpuestos , con columnas corintias extriadasy buenas pinturas en los banos con S. Jose con el niño Jesus == El Bautismo de Cristo == El martirio de S. Juan Ev. ==== La Sacra Familia , y en el centro ===El transito de S. Pablo (titular) obras de lo mejor de Tristan .

Lateralmente aparece un retablito con cinco notables tablas de la vida de la Virgen , la central con estar^o recibiendo la comunion de de manos de San Juan , con blasones iguales a los consignados . ==== Enfrente otro retablito compañero del anterior . . Las tablas representan = La Sacra Familia ==La Visitacion == La Circuncision , Y dos Santos .

Adosado al muro de la izquierda se halla un retablo de un solo cuerpo , con columnas y entablamento , con finos y abundantes entalles , ocupando su centro una interesante tabla con la Sagrada Familia, en que la Virgen aparece sentada, como enseñando a leer al Niño, que esta de pie , con un ramo de flores Sn. Jose esta tambien de pié = con Sn. Juanito, con abundantes toque de oro en las vestiduras y otros accesorios. Fondo de paisaje.

Otro retablo existe a la derecha, con un cuerpo dividido en seis compartimientos, coronado por un medallon circular en el ático = Todo el retablo ostenta muy finos entalles con abundantes cabecitas de angeles. Los seis espacios los ocupan otras tantas tablas, con Sn. Geronimo penitente, = La Santa Cena = Sn. Francisco de Asis = La Oracion del Huerto = El Calvario y Jesus con la Cruz a cuestras = de apreciable arte local del siglo XVI=

En la Capilla Mayor al lado del Evangelio se halla el monumento sepulcral de Dn. Fernando Niño de Guevara, Arsobispo de Sevilla.

Es de marmol negro, formando un severo cuerpo dórico de Arquitectura, entre cuyas columnas se abre un arco de medio punto, que contiene la urna cineraria. Sobre ella se eleva un partido fronton cuyo frente luce el escudo del obispo, de marmol blanco. El todo termina en una pirámide. Bajo la urna se ofrece la lápida sepulcral, de marmol blanco en que se dice =

D/ FERNANDUS NIÑO GUEVARAE PRESIDE
GRANAT/ DONATVO PVRPVRA ROMAM ABIJT
REDIJT INDE FACTVS HISPANIAE INQVISITOR
GENERALIS HISPAL DEMVM PRASUL ET REGI

El sepulcro fué diseñado y dirigido por Juan B. Monegro =
= El coro de las religiosas es grande y elevado,; cubierto por bóvedas de nervaduras; tiene un roseton gótico, calado, en la parte alta del muro de separacion con la iglesia y en lo alto un Calvario, de talla.

En este muro, se eleva tambien un notable retablo de seis compartimientos, con tablas pintadas con gran arte de escenas de la Pasion, con los retratos del noble caballero Juan Niño con armadura, y Habito de Santiago asistido por este santo y la dama Dn^a Isabel de Zúñiga, vestida de religiosa geronima. En el ático aparece la Virgen con el niño.

Ante el retablo yace el piadoso matrimonio, bajo lapidas en que consta que murieron, él en 1557 y ella en 1572 =

Tambien figura en el coro un Ecce-homo, cuadro en tabla de comienzos del siglo XVI, de muy fino pincel =

SAN GERONIMO == Cuadro al oleo representando al santo vestido de Cardenal y

sentado en actitud meditabunda, estilo de Marinus de Reymersewalen = siglo XVI.

== Claustro principal = con cuatro retablos Estaciones con pinturas resguardadas por puertas.

((Sala capitular = En ella un retablo dividido en tres zonas, con seis compartimientos limitados por pilastrillas y cornizamientos de madera tallada que se adornan con labores de estilo, dados de azul y oro.

ocupan los compartimientos seis tablas pintadas al oleo co escenas de la vida Cristo y de la Virgen, con fondos y nimbos dorados, con rameado de estilo gótico, de escuela castellana del siglo XVI, en su primer tercio.

=== =====

=== San Pedro Martir ===

Situada en la cumbre mas alta de la ciudad, en su centro, fue instalado en tal lugar en el siglo XV, estando hoy destinado a la beneficencia provincial.

Es en su totalidad muy extensa edificacion, casi toda de piedra silleria con amplia iglesia, que ofrece al exterior arquitectonicas portadas = La principal de orden dórico, tiene arco semicircular y dos hornacinas laterales con muy bellas estatuas de la Fe y la Caridad, de estilo de Bergara el mozo. = en el ático tiene la estatua de Sn. Pedro Martir de otra mano que las anteriores, escudos de Stº Domingo y de la Pasion, con el grande blasonado de España decoran tambien esta fachada.

El interior del templo se halla dividido en dos grandes departamentos separado por grandiosas rejas; las tres secciones del presbiterio y el cuerpo de la iglesia.

En el fondo del presbiterio se eleva el retablo mayor, de tres cuerpos arquitectonicos de madera uno el ático, que recuerda por sus lineas y estilo al de Snº Domingo el antiguo = El centro del segundo cuerpo lo ocupa un relieve representando el martirio del titular Sn. Pedro de Verona y los demas espacios con lienzos de poco valor.

en el fondo de las hornacinas de la capilla mayor se contienen las urnas sepulcrales de los condes de Cifuentes, con pinturas de F Juan-B. Mayno.

El presbiterio queda separado de la nave del templo por grandiosa reja de finos balaustres y repujados frisos cullo coronamiento ofrece elegantisima cresteria con un medallon central sostenido por angelitos, en cuyo blason campea un

leon rampante cuyo remate se prolonga a ambos lados con labores entre flamas y fruteros de precioso trabajo. Sobre el medallón se eleva aun un gran crucifijo. Esta reja de autor desconocido, quizá llegue en su fecha de ejecución a los comienzos del siglo XVII.

A los pies de la iglesia se extiende el coro alto, suntuoso, con sillera de 50 asientos de hermosa traza arquitectural y santos de relieve en los respaldos, obra de Jirardo de Merlo, que lo labró en 1609. Además contiene un gran órgano. La bóveda baja de este coro está ilustrada con una gran composición de Gloria, pintada al fresco, muestra del excelente pincel de Juan B. Mayno, a quien se debe.

Es esta iglesia un verdadero museo de escultura funeraria por las muchas figuras que lucen en sus sarcófagos, de ilustres personajes.

En el presbiterio, lateralmente, se hallan las urnas cinerarias de los condes de Sifuentes, con decoraciones pictóricas por Juan B. Mayno.

Cerca se hallan los rícos mausoleos de los condes de Fuensalida con dos estatuas orantes cada uno, con una de un conde y una condesa, figuras alabastinas de tamaño natural. En el fondo de las hornacinas se ven sendos escudos de los Gastañeda y Ayala. Largas inscripciones determinan los nombres de los allí sepultados, con muy curiosos datos biográficos sobre los mismos. Dén así ==

Aquí yase Pero Lopez de Ayala que se halló en la toma de Antequera y desbarató los Infantes de Granada que cenian a socorrella, Fué aposentador mayor del Rey y de su Consejo y alcalde mayor de Toledo, hijo de D. Pedro Lopez de Ayala y Chanciller mayor de Castilla, nieto de Hernan Pérez de Ayala y bisnieto de Pedro Lopez de Ayala, descendientes del Infante D. Bela, Primer señor de la misma casa, hijo del rey D. Sancho de Aragon y Navarra y de dona Blanca hija del principe de Normandia. Murio año de 1444.

Está aquí también de un ayuntamiento de las villas de Fuensalida y Huecas y labró las casas de Toledo.

Esta aquí también su muger doña Elbira de Gastañeda descendiente del conde D. Rubio de Nurreña hijo del Rey de Leo-

En la inscripcion de la derecha se lee =====

Aqui yaze D. Pedro Lopez de Ayala , 4^a Conde de Fuensalida , Comendador mayor de Castilla y Mayordomo del Rey D. Felipe 2^a y de su Consejo de Estado , hijo de D. Alvaro de Ayala y de Doña Chatalina Manrique , hija del Marques de Aguilar y de doña Ana Pimentel nieta de D. Alonso Pimentel

Conde de Benavente , bisnieto de D. Pedro Lopez de Ayala primer Conde de Fuensalida y Rico hombre . acrecento la casa con la villa de Lillo, y otros bienes y obras pias . Sirvió desde 7 años al Rey D. Felipe 2^a y hallose en los 4 casamientos suyos ; paso con el a Inglaterra y Flandes y peleó en la toma de S. Quintin y en otras guerras con franceses. Enviole el Rey al Emperador Maximiliano 2^a a biena , a tratar negocios de importancia Murió año de 1599 a 19 de Agosto

Está aqui tambien su muger doña Magdalena de Cardenas, hija del duque de Maqueda y de doña Mencia Pacheco hija del Maestro D. Juan Pacheco.

Trasladados a esta iglesia de S. Pedro Martir de la del derruido convento del Carmen Calzado.

=== En el muro de la nave izquierda. ===== Monumento sepulcral de los condes de Melito === constituido por doble honcinade estilo renacimiento , se paradas por una pilastra exornado todo con lujosa decoracion , de fina piedra caliza . Bajo cada arco , en su fondo dos prolongadas lápidas , con sendos epigrafs conmemorativos manifiestan ; el de la izquierda

adviatoren

Didacus hoc tegitur tumulo Mendocius ille
qui decum hispane nobile gentis erat
non artes huic rromane non gloria belli
defuit adque animus tela cruenta jubans
hoc nova testantur virtutis facta suprema
quorum fama volat cuncta per ora virum .

En la de la derecha dice =====

ad Viatore

Illa Hispanorum clara de sanguine rregum
ortaque Gallorum hic Anna Lacerda iacet
preditaque cunctis ai virtutibus . auxit

rrenatos patriaque maximo honorem Juam
hec q3 q3 perit rrequiescit spiritus astris
atque inplet nomine solis utranque domum

Procede este bellissimo fragmento del demolido convento de Agustinos calzados === Los conyujes para quienes fueron labrados eran , el celebre conde de Melito , D. Diego Hurtado de Mendoza y su mujer D^a Ana de la Cerda =====En la capilla de Santiago. =====Sepulcro de D^a MARIA DE OROSCO llamada la malograda. ===== Apoyasesobre ocho leones , apareciendo profusamente exornado por sus cuatro caras , con angeles , follages y escudos estos de los Figueroas y de los Oroskos .

Sobre la cama sepulcral yace en estatua la señora ; muy deteriorada =
Procede de la antigua iglesia de del Hospital de Santiago .

==== En la capilla de la Virgen del Rosario. =====Sepulcro de Garcilaso de la Vega y de su Padre . Bajo una hornacina se muestran las estatuas de estos dos personajes , de alabastro, una al lado de la otra arrodilladas sobre almohadones , muy semejantes en su tipo ambos personajes , barbados vistiendo arnes completo y manto . === Alto de cada estatua I, 4o M. Parecen por su estilo ejecutadas despues de la época de los personajes .

Bajo las estatuas vese una moderna lapida que dice =====

Aquí estan sepultados los restos del eximio vate toledano
GARCILASO de la VEGA . ===Exhumados en 1869para ser enducidos
a l panteon nacional == El amor de la Imperial Ciudad
representadapor su Ayuntamiento los restituyóa este sarcofago
familiar , el dia 17 de Agosto de de 1900 ==U==E==P.

==== En la capilla de Santiago ===== Bajo sencilla hornacina se destaca la estatua orante del licenciado D. Pedro Soto Cámara = Es de marmol blanco = El personaje, calvo y barbado, tiene las manos juntas en oracion y viste amplio trage con grandes pliegues ante él hay un perro sentado.

Constan los titulos del personaje en lapida que lleva la fecha de 1583.

La estatua es de lo mejor que puede contemplantarse y bien pudiera suponerse de Berruguete.

Guarda esta iglesia una magnifica capa de lino, con tira bordada de oro y rojo, y escudos bordados por angeles, de la Catedral de Gijón, perteneciendo a una de las piezas del siglo XV.

Penetramos al interior del edificio desde el cañion de San Pedro Martir, por puerta que quiza sea la mas antigua, por la q se pasa al patio Manada del Tesoro. En cuadrado y pequeño formado por tres ordenes de galerias superpuestas, con arcos sobre columnas de marmol blanco, con bases y pilastras capiteles variados. =

= Claustro Real o patio principal. Entrase a el por la puerta de la calle de 1^a Clemente y es un espacio cuadrilongo rectangular, con tres ordenes de galerias superpuestas, con treinta y seis vanos cada una, que lo bajo son de arcos de medio punto y en los otros espacios adintelados. Fondo de piedra; las columnas monoliticas, antepuestas a balaustradas en sus galerias altas.

= Arquitectura = primera fase del Renacimiento español = Principios del siglo XVI =

Esquil es el solar que habian ocupado las casas de la noble Señora D^{na} Juana de Meneses, mujer del adelantado de Castilla Alonso Fenoriv de Silva.

= Colegio de Sta Catalina =

= Situado frente al Seminario, al lado del palacio de San Pedro fue fundado por D. Francisco Alvariz de Toledo, mantenedor de la Sta Iglesia priuada con carácter decente, en 1488, para q' llego a tener título de Universidad = subsiguientemente agregado al Seminario perdura así en un primitivo destino.

Muy sencilla al taller del muro se componía de un salón central con dos arcos laterales.

~~El~~ ~~salón~~ ~~de~~ ~~arcs~~ ~~lateral~~ ~~no~~ ~~se~~ ~~componía~~ ~~de~~ ~~un~~ ~~arco~~ ~~lateral~~, ~~abovedado~~, ~~formado~~ ~~sobre~~ ~~cuatro~~ ~~arcs~~.